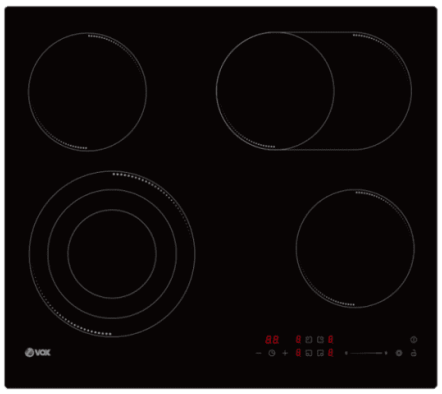
tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

VOX ugradna ploča EBC 425



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/vox-ugradna-ploca-ebc-425-akcija-cena/

GBR

SRB

SVN

HRV

MKD

POR

BGR

GRC

EBC425

USER MANUAL CERAMIC HOB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU KERAMIČKA PLOČA

NAVODILA ZA UPORABO KERAMIČNA KUHALNA PLOŠČA

UPUTE ZA UPORABU KERAMIČKA PLOČA

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ **КЕРАМИЧКА ПЛОЧА**

MANUAL DO UTILIZADOR PLACA VITROCERÂMICA

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА **КЕРАМИЧЕН ПЛОТ**

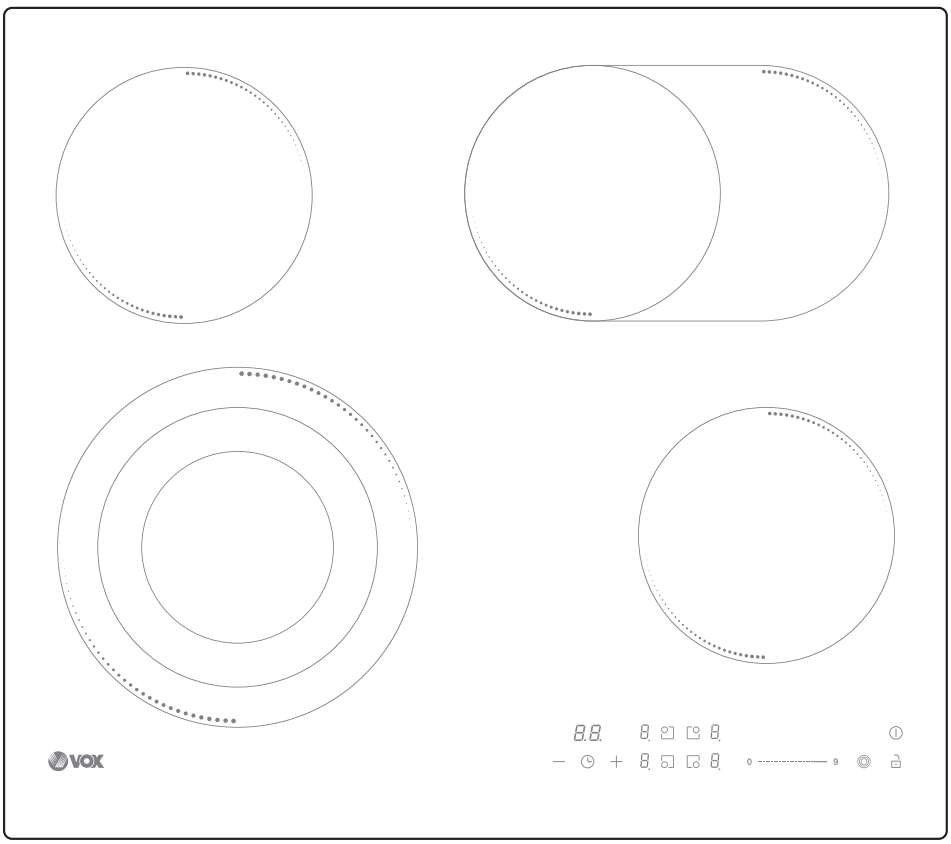
ΟΔΕΓΙΕ ΧΡΗΣΕ **ΚΕΡΑΜΙΚΉ ΕΣΤΊΑ ΜΑΓΕΙΡΈΜΑΤΟΣ**

GBR

Ceramic Hob

Instruction Manual / Installation Manual

MODEL: **EBC 425**



THANK YOU LETTER

Thank you for choosing VOX Electronics! Before using your new VOX Electronics product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY INSTRUCTIONS 02

SPECIFICATIONS 07

PRODUCT OVERVIEW 08

QUICK START GUIDE 10

PRODUCT INSTALLATION 12

OPERATION INSTRUCTIONS 16

CLEANING AND MAINTENANCE 24

TROUBLESHOOTING 25

DISPOSAL AND RECYCLING 27

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

Danger
This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.

Warning of electrical voltage
This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.

Warning
The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

Caution
The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Attention
The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

Observe instructions
This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

SAFETY WARNINGS

Your safety is important to us. Please read this information before using your cooktop.

INSTALLATION

Electrical Shock Hazard

- Disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any work or maintenance on it.
- Connection to a good earth wiring system is essential and mandatory.
- Alterations to the domestic wiring system must only be made by a qualified electrician.
- Failure to follow this advice may result in electrical shock or death.

Cut Hazard

- Take care - panel edges are sharp.
- Failure to use caution could result in injury or cuts.

Important Safety Instructions

- Read these instructions carefully before installing or using this appliance.
- No combustible material or products should be placed on this appliance at any time.
- Please make this information available to the person responsible for installing the appliance as it could reduce your installation costs.
- In order to avoid a hazard, this appliance must be installed according to these instructions for installation.
- This appliance is to be properly installed and earthed only by a suitably qualified person.
- This appliance should be connected to a circuit which incorporates an isolating switch providing full disconnection from the power supply.
- Failure to install the appliance correctly could invalidate any warranty or liability claims.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- WARNING: If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock, for hob surfaces of glass-ceramic or similar material which protect live parts
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot
- A steam cleaner is not to be used.
- Do not use a steam cleaner to clean your cooktop.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- WARNING: Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

OPERATION AND MAINTENANCE

Electrical Shock Hazard

- Do not cook on a broken or cracked cooktop. If the cooktop surface should break or crack, switch the appliance off immediately at the mains power supply (wall switch) and contact a qualified technician.
- Switch the cooktop off at the wall before cleaning or maintenance.
- Failure to follow this advice may result in electrical shock or death.

Health Hazard

- This appliance complies with electromagnetic safety standards.
- However, persons with cardiac pacemakers or other electrical implants (such as insulin pumps) must consult with their doctor or implant manufacturer before using this appliance to make sure that their implants will not be affected by the electromagnetic field.
- Failure to follow this advice may result in death.

Hot Surface Hazard

- During use, accessible parts of this appliance will become hot enough to cause burns.
- Do not let your body, clothing or any item other than suitable cookware contact the Induction glass until the surface is cool.

- Keep children away.
- Handles of saucepans may be hot to touch. Check saucepan handles do not overhang other cooking zones that are on.
- Keep handles out of reach of children.
- Failure to follow this advice could result in burns and scalds.

Cut Hazard

- The razor-sharp blade of a cooktop scraper is exposed when the safety cover is retracted. Use with extreme care and always store safely and out of reach of children.
- Failure to use caution could result in injury or cuts.

Important safety instructions

- Never leave the appliance unattended when in use. Boilover causes smoking and greasy spillovers that may ignite.
- Never use your appliance as a work or storage surface.
- Never leave any objects or utensils on the appliance.
- Do not place or leave any magnetisable objects (e.g. credit cards, memory cards) or electronic devices (e.g. computers, MP3 players) near the appliance, as they may be affected by its electromagnetic field.
- Never use your appliance for warming or heating the room.
- After use, always turn off the cooking zones and the cooktop as described in this manual (i.e. by using the touch controls). Do not rely on the pan detection feature to turn off the cooking zones when you remove the pans.
- Do not allow children to play with the appliance or sit, stand, or climb on it.
- Do not store items of interest to children in cabinets above the appliance. Children climbing on the cooktop could be seriously injured.
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- Children or persons with a disability which limits their ability to use the appliance should have a responsible and competent person to instruct them in its use. The instructor should be satisfied that they can use the appliance without danger to themselves or their surroundings.
- Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be done by a qualified technician.
- Do not place or drop heavy objects on your cooktop.
- Do not stand on your cooktop.
- Do not use pans with jagged edges or drag pans across the Induction glass surface as this can scratch the glass.

- Do not use scourers or any other harsh abrasive cleaning agents to clean your cooktop, as these can scratch the Induction glass.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
- WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- WARNING: Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

Congratulations on the purchase of your new ceramic hob.
We recommend that you spend some time to read this Instruction / Installation Manual in order to fully understand how to install correctly and operate it. For installation, please read the installation section.
Read all the safety instructions carefully before use and keep this Instruction / Installation Manual for future reference.

SPECIFICATIONS

Cooking Hob	EBC425
Cooking Zones	4 Zones
Supply Voltage	220-240V~ 50Hz or 60Hz
Installed Electric Power	6100-7300W
Product Size L×W×H(mm)	590X520X51
Building-in Dimensions A×B (mm)	560X480

Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.

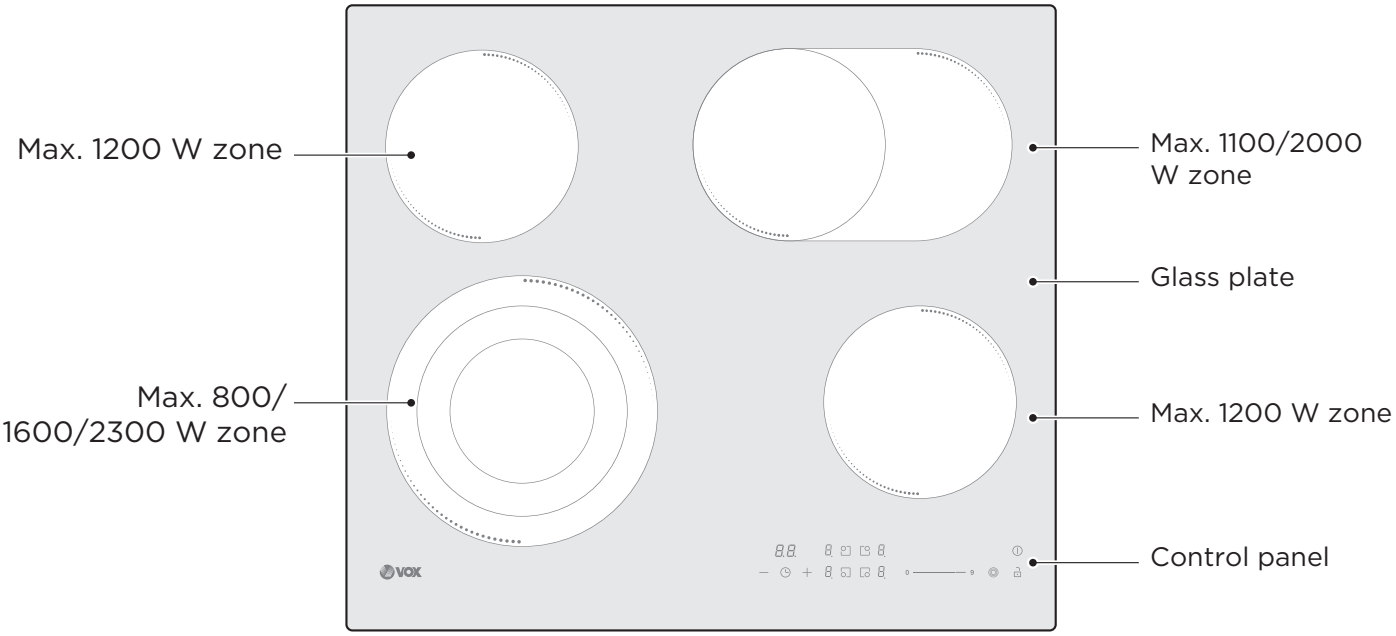
	Symbol	Value	Unit
Model identification	-	EBC425	
Type of hob	-	Built-in ceramic hob	
Number of cooking zones and/or areas	-	4 cooking zones	
Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)	-	Radiant cooking zones	
For circular cooking zones or area: diameter of useful surface area per electric heatod cooking zone	ø	Zone1: 23,0 Zone2: 16,5 Zone3: 27,0*16,5 Zone4: 16,5	cm
For non-circular cooking zones or areas; length and width of useful surface area per electric hoatod cooking zone or area	L,W	---	cm
Energy consumption per cooking zone or area calculated per kg	EC electric cooking	Zone1: 183,3 Zone2: 178,2 Zone3: 194,8 Zone4: 178,1	Wh/kg
Energy consumption for the hob calculated per kg	EC electric hob	183,6	Wh/kg

Data determined according to standard EN 60350-2 and Commission Regulations (EU) No 66/2014.

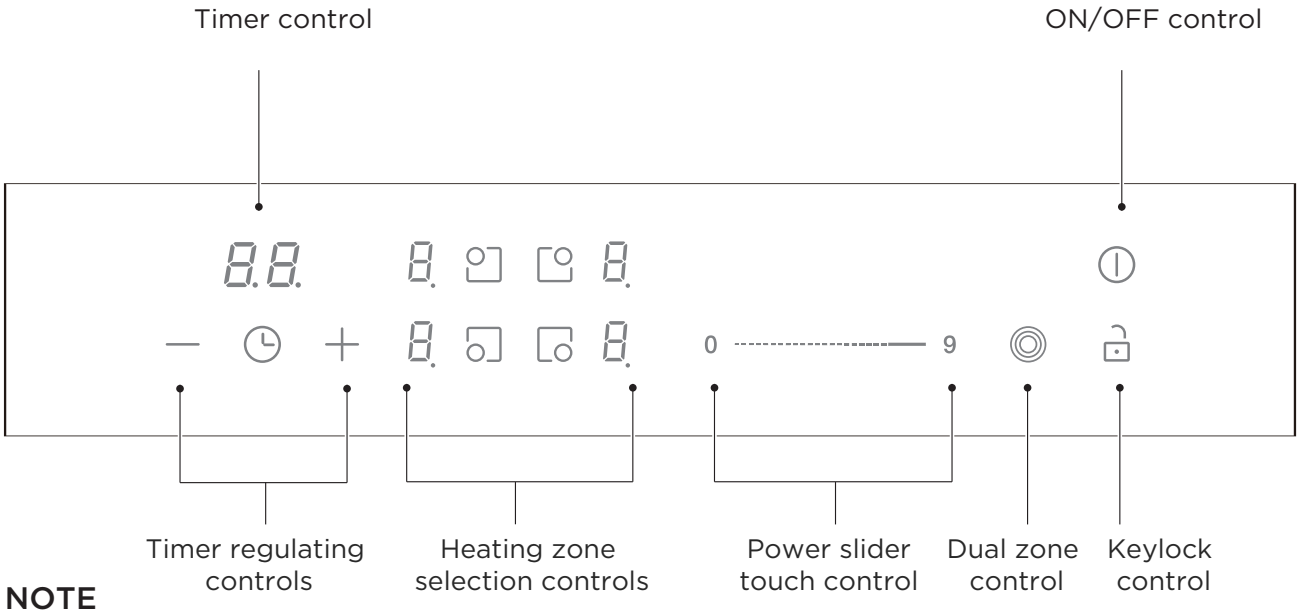
If there is no any operation after switch on the hob, the hob will reach automatically the off mode after 1 minute and the power is 0.5W in off mode.

PRODUCT OVERVIEW

Top View



Control Panel



NOTE

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

Product Information

The microcomputer ceramic cooker hob can meet different kinds of cuisine demands because of resistance wire heating, micro-computerized control and multi-power selection, really the optimal choice for modern families.
The ceramic cooker hob centers on customers and adopts personalized design. The hob has safe and reliable performances, making your life comfortable and enabling to fully enjoy the pleasure from life.

Working Principle

This ceramic cooker hob directly employs resistance wire heating, and adjust the output power by the power regulation with the touch controls.

Before Using Your New Ceramic Hob

• Read this guide, taking special note of the ‘Safety Warnings’ section.
• Remove any protective film that may still be on your ceramic hob.

QUICK START GUIDE

⚠ Take care when frying as the oil and fat heat up very quickly, particularly if you're using PowerBoost. At extremely high temperatures oil and fat will ignite spontaneously and this presents a serious fire risk.

Cooking Tips

- When food comes to the boil, reduce the temperature setting.
- Using a lid will reduce cooking times and save energy by retaining the heat.
- Minimize the amount of liquid or fat to reduce cooking times.
- Start cooking on a high setting and reduce the setting when the food has heated through.

Simmering, Cooking rice

- Simmering occurs below boiling point, at around 85˚C, when bubbles are just rising occasionally to the surface of the cooking liquid. It is the key to delicious soups and tender stews because the flavours develop without overcooking the food. You should also cook egg-based and flour thickened sauces below boiling point.
- Some tasks, including cooking rice by the absorption method, may require a setting higher than the lowest setting to ensure the food is cooked properly in the time recommended.

Searing Steak

To cook juicy flavorsome steaks:

1. Stand the meat at room temperature for about 20 minutes before cooking.
2. Heat up a heavy-based frying pan.
3. Brush both sides of the steak with oil. Drizzle a small amount of oil into the hot pan and then lower the meat onto the hot pan.
4. Turn the steak only once during cooking. The exact cooking time will depend on the thickness of the steak and how cooked you want it. Times may vary from about 2 – 8 minutes per side. Press the steak to gauge how cooked it is – the firmer it feels the more 'well done' it will be.
5. Leave the steak to rest on a warm plate for a few minutes to allow it to relax and become tender before serving.

For Stir-frying

1. Choose an ceramic compatible flat-based wok or a large frying pan.
2. Have all the ingredients and equipment ready. Stir-frying should be quick. If cooking large quantities, cook the food in several smaller batches.
3. Preheat the pan briefly and add two tablespoons of oil.
4. Cook any meat first, put it aside and keep warm.
5. Stir-fry the vegetables. When they are hot but still crisp, turn the cooking zone to a lower setting, return the meat to the pan and add your sauce.
6. Stir the ingredients gently to make sure they are heated through.
7. Serve immediately.

Heat Settings

The settings below are guidelines only. The exact setting will depend on several factors, including your cookware and the amount you are cooking. Experiment with the induction hob to find the settings that best suit you.

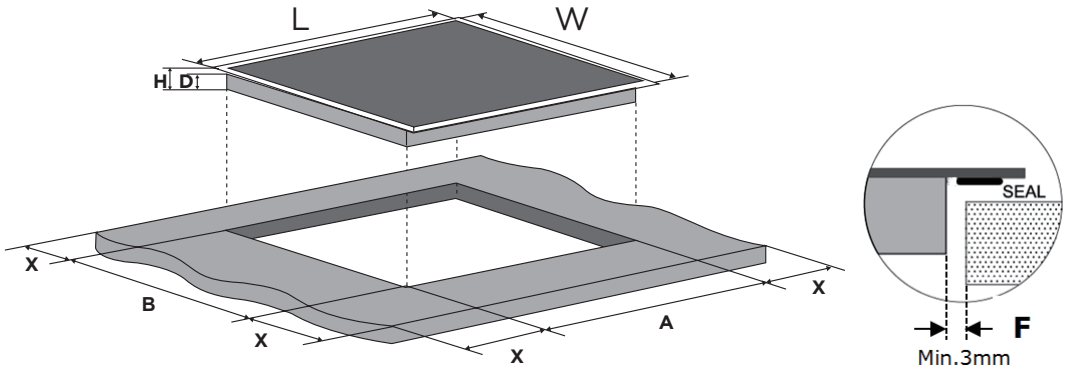
Heat setting	Suitability
1 - 2	• delicate warming for small amounts of food • melting chocolate, butter, and foods that burn quickly • gentle simmering • slow warming
3 - 4	• reheating • rapid simmering • cooking rice
5 - 6	• pancakes
7 - 8	• sautéing • cooking pasta
9	• stir-frying • searing • bringing soup to the boil • boiling water

PRODUCT INSTALLATION

Selection of Installation Equipment

Cut out the work surface according to the sizes shown in the drawing.
For the purpose of installation and use, a minimum of 50mm space shall be preserved around the hole. Be sure the thickness of the work surface is at least 30mm. Please select heat-resistant and insulated work surface material (Wood and similar fibrous or hygroscopic material shall not be used as work surface material unless impregnated) to avoid the electrical shock and larger deformation caused by the heat radiation from the hotplate. As shown below:

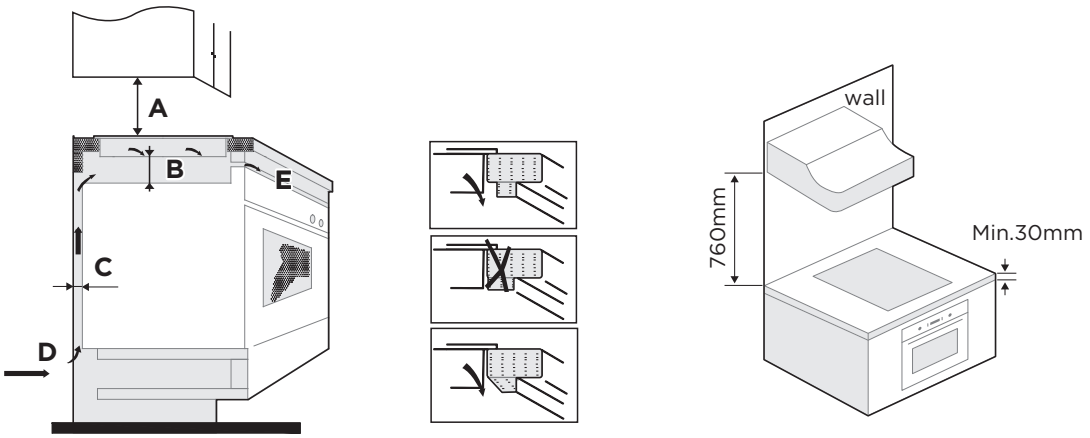
⚠ Note: The safety distance between the sides of the hob and the inner surfaces of the worktop should be at least 3mm.



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

Under any circumstances, make sure the Induction cooker hob is well ventilated and the air inlet and outlet are not blocked. Ensure the Induction cooker hob is in good work state. As shown below.

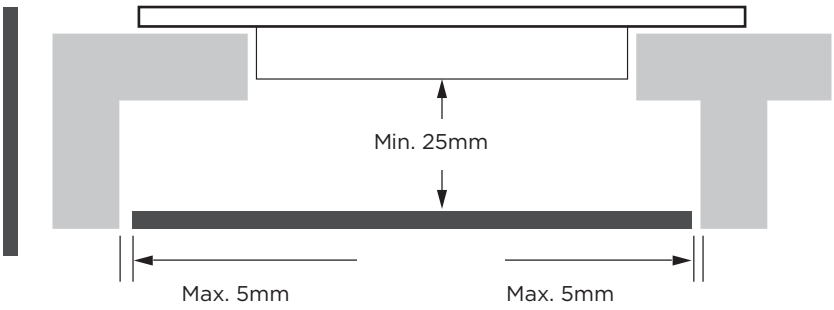
⚠ Note: The safety distance between the hotplate and the cupboard above the hotplate should be at least 760mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Air intake	Air exit 5mm

WARNING: Ensuring Adequate Ventilation

Make sure the induction cooker hob is well ventilated and that air inlet and outlet are not blocked. In order to avoid accidental touch with the overheating bottom of the hob, or getting unexpectable electric shock during working, it is necessary to put a wooden insert, fixed by screws, at a minimum distance of 50mm from the bottom of the hob. Follow the requirements below.

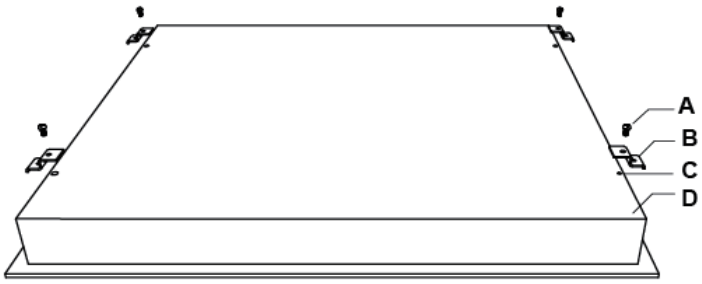


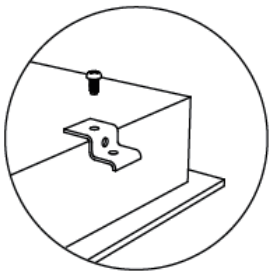
⚠ There are ventilation holes around outside of the hob. YOU MUST ensure these holes are not blocked by the worktop when you put the hob into position.

⚠
- Be aware that the glue that join the plastic or wooden material to the furniture, has to resist to temperature not below 150°C, to avoid the unstuck of the paneling.
- The rear wall, adjacent and surrounding surfaces must therefore be able to withstand an temperature of 90°C.

Before Locating the Fixing Brackets

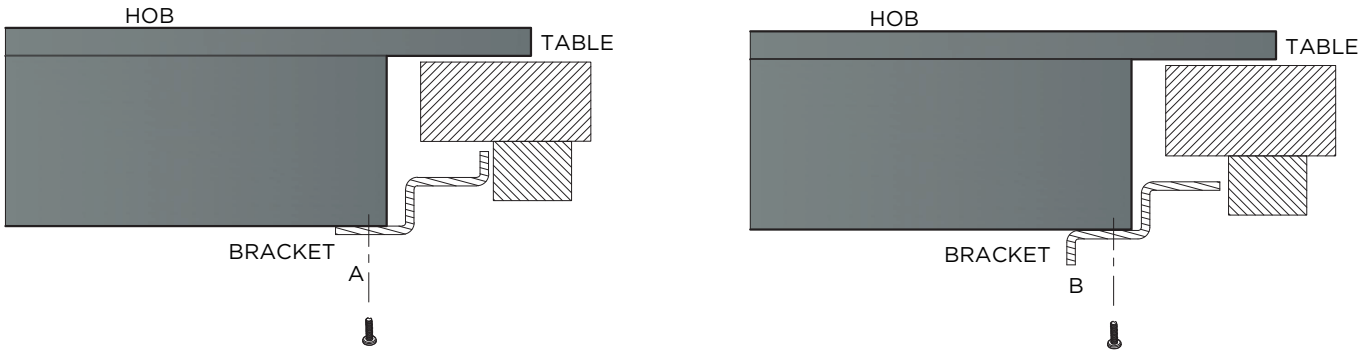
The unit should be placed on a stable, smooth surface (use the packaging). Do not apply force onto the controls protruding from the hob.
Fix the hob on the work surface by screw four brackets on the bottom of hob (see picture) after installation.





A	B	C	D
screw	bracket	Screw hole	base

Adjust the bracket position to suit for different table top thickness.



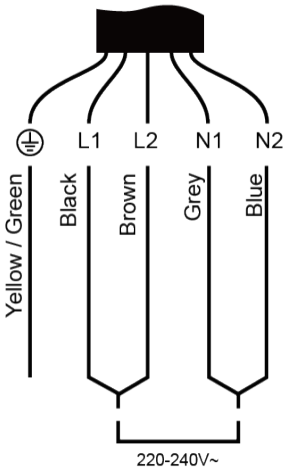
⚠ Under any circumstances, the brackets cannot touch with the inner surfaces of the worktop after installation (see picture).

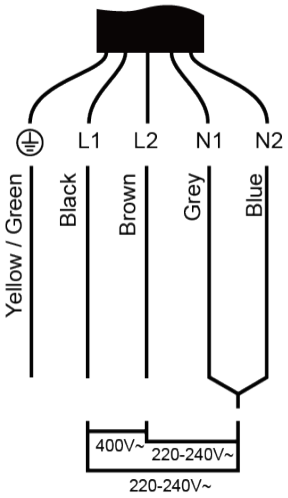
CAUTIONS

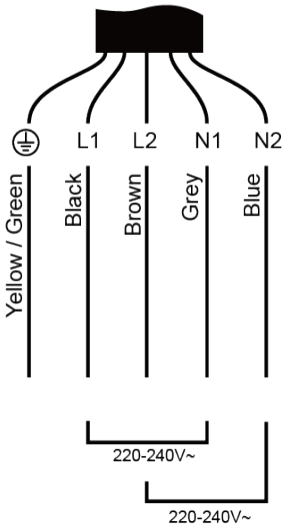
1. The ceramic hotplate must be installed by qualified personnel or technicians. We have professionals at your service. Please never conduct the operation by yourself.
2. The hob will not be installed directly above a dishwasher, fridge, freezer, washing machine or clothes dryer, as the humidity may damage the hob electronics.
3. The induction hotplate shall be installed such that better heat radiation can be ensured to enhance its reliability.
4. The wall and induced heating zone above the table surface shall withstand heat.
5. To avoid any damage, the sandwich layer and adhesive must be resistant to heat.
6. A steam cleaner is not to be used.

Connecting the Hob to the Mains Power Supply

The power supply should be connected in compliance with the relevant standard, or a single-pole circuit breaker. The method of connection is shown below.







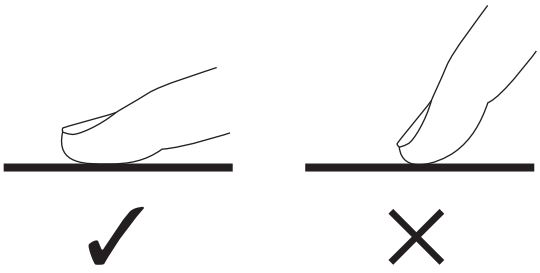
- If the cable is damaged or to be replaced, the operation must be carried out the by after-sale agent with dedicated tools to avoid any accidents.
- If the appliance is being connected directly to the mains an omnipolar circuit-breaker must be installed with a minimum opening of 3mm between contacts.
- The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it is compliant with safety regulations.
- The cable must not be bent or compressed.
- The cable must be checked regularly and replaced by authorised technicians only.

⚠ The bottom surface and the power cord of the hob are not accessible after installation.

OPERATION INSTRUCTIONS

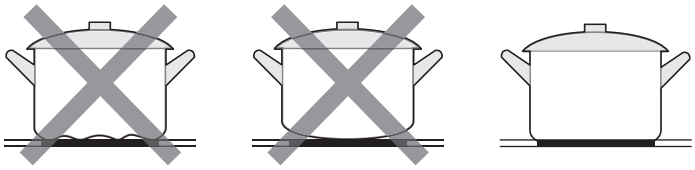
Touch Controls

- The controls respond to touch, so you don't need to apply any pressure.
- Use the ball of your finger, not its tip.
- You will hear a beep each time a touch is registered.
- Make sure the controls are always clean, dry, and that there is no object (e.g. a utensil or a cloth) covering them. Even a thin film of water may make the controls difficult to operate.

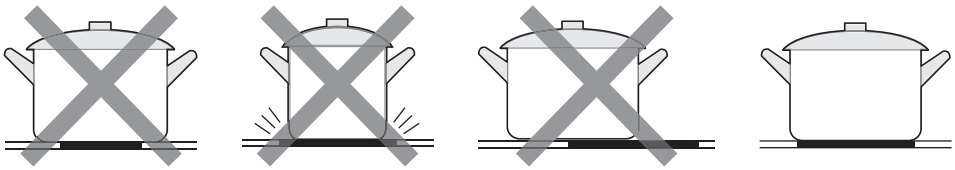


Choosing the Right Cookware

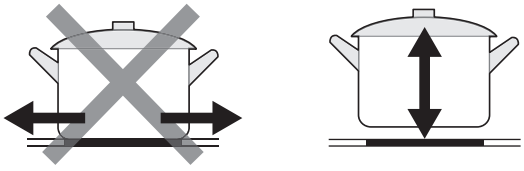
- Do not use cookware with jagged edges or a curved base.



- Make sure that the base of your pan is smooth, sits flat against the glass, and is the same size as the cooking zone. Always centre your pan on the cooking zone.



- Always lift pans off the ceramic hob – do not slide, or they may scratch the glass.

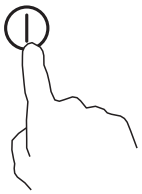


How to Use

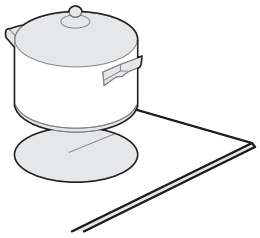
1. Start Cooking

After power on, the buzzer beeps once, all the indicators light up for 1 second then go out, indicating that the ceramic hob has entered the stat of standby mode.

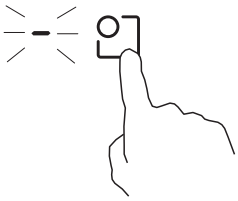
1. Touch the ON/OFF ⏻ control. all the indicators show "-"



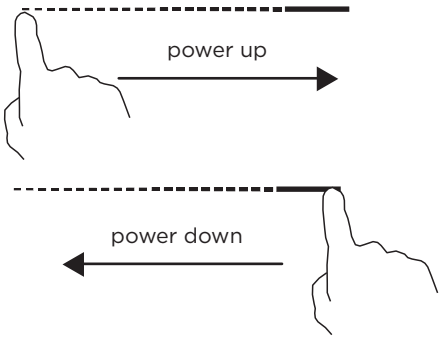
2. Place a suitable pan on the cooking zone that you wish to use.
   - Make sure the bottom of the pan and the surface of the cooking zone are clean and dry.



3. Touching the heating zone selection control, and a indicator next to the key will flash.

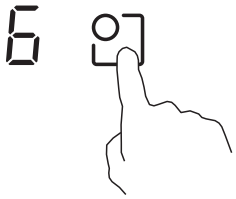


4. Adjust heat setting by touching the slider control.
   - If you don't choose a heat setting within 1 minute, the ceramic hob will automatically switch off. You will need to start again at step 1.
   - You can modify the heat setting at any time during cooking.
   - You can modify the power level from 0 to 9 By the slide control.

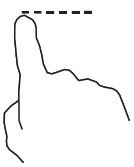


2. Finish Cooking

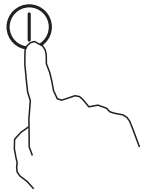
1. Touching the heating zone selection control that you wish to switch off.



2. Turn the cooking zone off by touching the slider to "◯".
   Make sure the displayshows "0"



3. Turn the whole cooktop off by touching the ON/OFF ⏻ control.

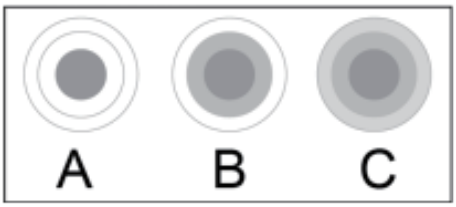


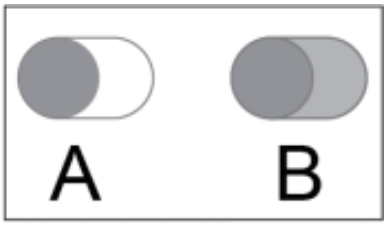
Beware of hot surfaces

⚠ "H" will show which cooking zone is hot to touch. It will disappear when the surface has cooled down to a safe temperature. It can also be used as an energy saving function if you want to heat further pans, use the hotplate that is still hot.

3. Using the Double /Treble zone function

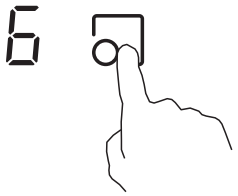
- The function only work in 1# and 3# cooking zone.
- The dual cooking zone has two cooking areas that you can use a central section and an outer section. You can use the central section (A) independently or both sections (B) at once. For the treble cooking zone , you can use the central section (A) independently or both sections (B) or (C) at once.



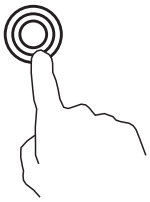


Activate the Treble Zone

1. Press the heating zone selection control of the double loop heating zone.（e.g. power level is 6）



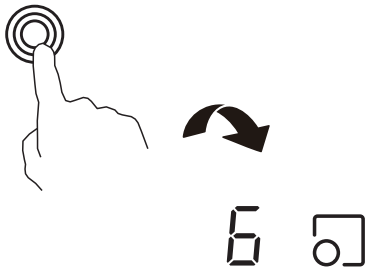
2. When the power level indicator flash, then press "◎" .
   The section B works;



3. After 5 seconds, the indicator stop flash, the double loop function is activate, and power level shows "6" and "=" alternately.

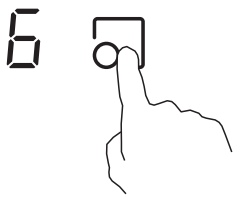
Deactivate the Double Zone

1. If the 1# cooking zone works in section(B), touching the ◎ two times, it will return to section (A) and the double zone is deactivated.
2. If the 3# cooking zone works in section(B), touching the ◎ one time, it will return to section (A) and the double zone is deactivated.
3. After the double zone is deactivated, the cooking zone indicator show 6 .

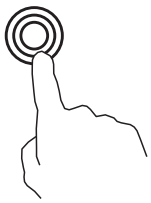


Activate the Treble Zone

1. Press the heating zone selection control of the double loop heating zone. (e.g. power level is 6)



2. When the power level indicator flash, then press " ◎ " twice. The section (C) works.



3. After 5 seconds, the indicator stop flash, the double loop function is activate, and power level shows "6" and " = " alternately.

Deactivate the Double Zone

1. If the 1# cooking zone works in section(C), touching the ◎ one time, it will return to section (A) and the treble zone is deactivated.
2. After the treble zone is deactivated, the cooking zone indicator show 6.

NOTE

1. The treble loop is available only in the 1# cooking zone and the double loop both in the 1# and 3# cooking zones.
2. You can select the function from level 1 to level 9.
3. You can active the Dual zone only when the 1#or 3# cooking zone is selected.

4. Locking the Controls

- You can lock the controls to prevent unintended use (for example children accidentally turning the cooking zones on).
- When the controls are locked, all the controls except the ON/OFF control are disabled.

To lock the controls	
Touch the lock control	The timer indicator will show “Lo”
To unlock the controls	
Make sure the ceramic hob is turned on Touch and hold the lock control for a while.	

⚠ When the hob is in the lock mode, all the controls are disable except the ON/OFF ⏻, you can always turn the ceramic hob off with the ON/OFF ⏻ control in an emergency, but you shall unlock the hob first in the next operation.

5. Timer Control

You can use the timer in two different ways:

- You can use it as a minute minder. In this case, the timer will not turn any cooking zone off when the set time is up.

- You can set it to turn one or more cooking zones off after the set time is up. The timer of maximum is 99 minutes.

Using the Timer as a Minute Minder

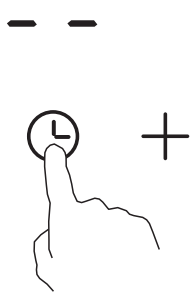
If you are not selecting any cooking zone

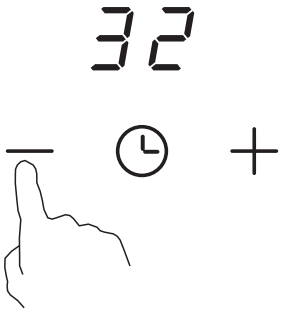
1. Make sure the cooktop is turned on.

NOTE

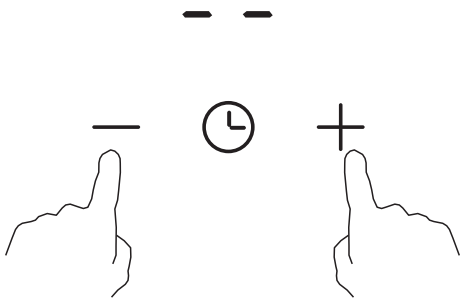
you can use the minute minder even if you’re not selecting any cooking zone.
Touch the timer control, the timer indicator will show “10”.

2. Adjust the timer setting by touch the “-” or “+” control. The minute minder indicator will start flashing and will show in the timer display.

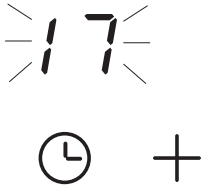




3. Touching the “-” and “+” together, the timer is cancelled, and the “--” will show in the minute display.



4. When the time is set, it will begin to count down immediately. The display will show the remaining time and the timer indicator will flash for 5 seconds.



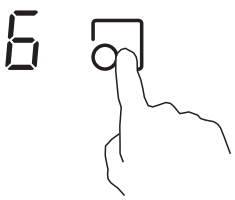
5. Buzzer will beep for 30 seconds and the timer indicator shows “- -” when the setting time finished.

Hint:
- Touch the “-” or “+” control of the timer once to decrease or increase by 1 minute.
- Touch and hold the “-” or “+” control of the timer to decrease or increase by 10 minutes.
- If the setting time exceeds 99 minutes, the timer will automatically return to 0 minute.

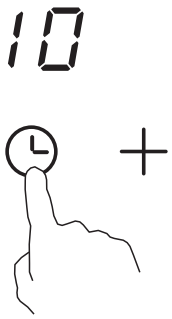
Setting the Timer to Turn One or More Cooking Zones Off

Set one zone

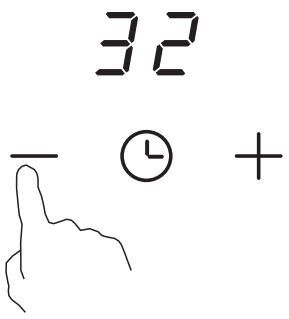
1. Touching the heating zone selection control.



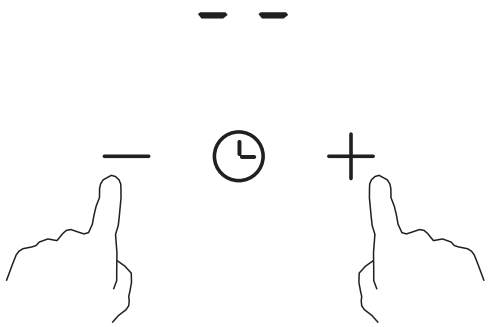
2. Touch the timer control, the timer indicator show “10”.



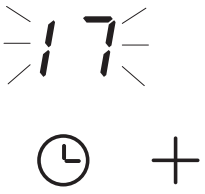
3. Adjust the timer setting by touch the “-” or “+” control. The minute minder indicator will start flashing and will show in the timer display.



4.Touching the “-” and “+” together, the timer is cancelled, and the “--” will show in the minute display.



5. When the time is set, it will begin to count down immediately. The display will show the remaining time and the timer indicator will flash for 5 seconds.

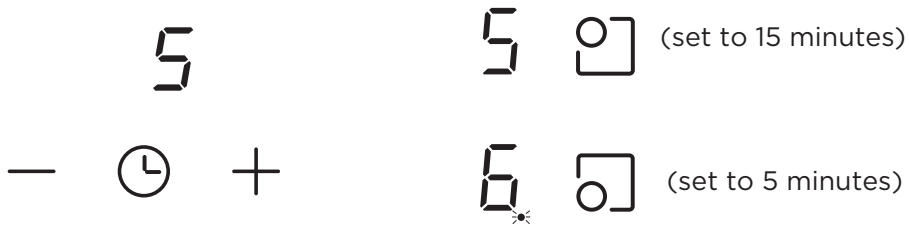


Setting the Timer to Turn More than One Cooking Zones Off

1. If more than one heating zone use this function, the timer indicator will show the lowest time. (e.g. zone 1# setting time of 5 minutes, zone 2# setting time of 15 minutes, the timer indicator shows “5”.)

NOTE

The red dot next to power level indicator will flash.



2. Once the countdown timer expires, the corresponding zone will switch off. Then it will show the new min. timer and the dot of corresponding zone will flash.

3. When cooking timer expires, the corresponding cooking zone will be switch off automatically.

NOTE

1. The red dot next to power level indicator will illuminate indicating that zone is selected.

2. If you want to change the time after the timer is set, you have to start from step 1.

6. Over-Temperature Protection

A temperature sensor equipped can monitor the temperature inside the ceramic hob. When an excessive temperature is monitored, the ceramic hob will stop operation automatically.

7. Residual Heat Warning

When the hob has been operating for some time, there will be some residual heat. The letter " H "appears to warn you to keep away from it.

8. Default Working Times

Another safety feature of the hob is automatic shutdown. This occurs whenever you forget to switch off a cooking zone. The default shutdown times are shown in the table below:

Power level	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Default working timer (hour)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

CLEANING AND MAINTENANCE

What?	How?	Important!
Everyday soiling on glass (fingerprints, marks, stains left by food or non-sugary spillovers on the glass)	1. Switch the power to the cooktop off. 2. Apply a cooktop cleaner while the glass is still warm (but not hot!) 3. Rinse and wipe dry with a clean cloth or paper towel. 4. Switch the power to the cooktop back on.	• When the power to the cooktop is switched off, there will be no 'hot surface' indication but the cooking zone may still be hot! Take extreme care. • Heavy-duty scourers, some nylon scourers and harsh/abrasive cleaning agents may scratch the glass. Always read the label to check if your cleaner or scourer is suitable. • Never leave cleaning residue on the cooktop: the glass may become stained.
Boilovers, melts, and hot sugary spills on the glass	Remove these immediately with a fish slice, palette knife or razor blade scraper suitable for Ceramic glass cooktops, but beware of hot cooking zone surfaces: 1. Switch the power to the cooktop off at the wall. 2. Hold the blade or utensil at a 30° angle and scrape the soiling or spill to a cool area of the cooktop. 3. Clean the soiling or spill up with a dish cloth or paper towel. 4. Follow steps 2 to 4 for 'Everyday soiling on glass' above.	• Remove stains left by melts and sugary food or spillovers as soon as possible. If left to cool on the glass, they may be difficult to remove or even permanently damage the glass surface. • Cut hazard: when the safety cover is retracted, the blade in a scraper is razor-sharp. Use with extreme care and always store safely and out of reach of children.
Spillovers on the touch controls	1. Switch the power to the cooktop off. 2. Soak up the spill 3. Wipe the touch control area with a clean damp sponge or cloth. 4. Wipe the area completely dry with a paper towel. 5. Switch the power to the cooktop back on.	• The cooktop may beep and turn itself off, and the touch controls may not function while there is liquid on them. Make sure you wipe the touch control area dry before turning the cooktop back on.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully below in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Possible causes	What to do
The cooktop cannot Be turned on.	No power.	Make sure the ceramic hob is connected to the power supply and that it is switched on. Check whether there is a power outage in your home or area. If you've checked everything and the problem persists, call a qualified technician.
The touch controls are unresponsive.	The controls are locked.	Unlock the controls. See section 'Using your ceramic cooktop' for instructions.
The touch controls are difficult to operate.	There may be a slight film of water over the controls or you may be using the tip of your finger when touching the controls.	Make sure the touch control area is dry and use the ball of your finger when touching the controls.
The glass is being scratched.	Rough-edged cookware. Unsuitable, abrasive scourer or cleaning products being used.	Use cookware with flat and smooth bases. See 'Choosing the right cookware'. See 'Care and cleaning'.
Some pans make crackling or clicking noises.	This may be caused by the construction of your cookware (layers of different metals vibrating differently).	This is normal for cookware and does not indicate a fault.

Failure Display, Hints and Tips

1. The hob is equipped with a self diagnostic function. With this test the technician is able to check the function of several components without disassembling or dismounting the hob from the working surface.
2. Failure code occur during customer using & Solution;

Failure code	Problem	Solution
	No Auto-Recovery	
E0	Zero error.	Reinsert the connection between the display board and the power board. Replace the power board.
E1	Ceramic plate temperature sensor failure--open circuit.	Check the connection or replace the ceramic plate temperature sensor.
E2	Ceramic plate temperature sensor failure- -short circuit.	
E7	Ceramic plate temperature sensor failure	

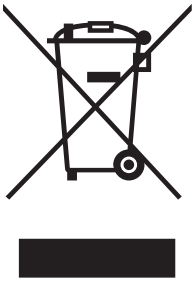
Failure code	Problem	Solution
C1	High temperature of ceramic plate sensor.	Wait for the temperature of ceramic plate return to normal. Touch “ON/OFF” button to restart unit.
E3	Temperature sensor of the NTC failure --open circuit.	Replace the display board.
E4	Temperature sensor of the NTC failure --short circuit	
EL	Supply voltage is below the rated voltage.	Please inspect whether power supply is normal. Power on after the power supply is normal.
EH	Supply voltage is above the rated voltage.	
EU	Communication error.	Reinsert the connection between the display board and the power board. Replace the power board or the display board.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

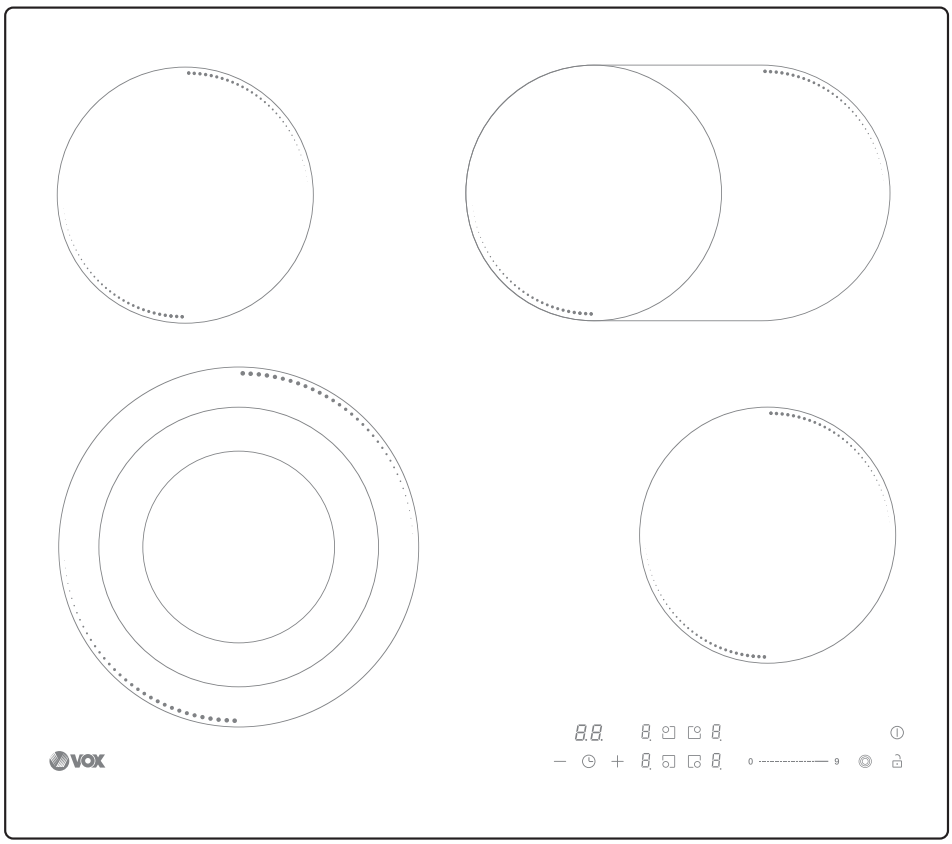
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.
Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

SRB

Keramička ploča

Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za instalaciju

MODEL: **EBC425**



PISMO ZAHVALNOSTI

Hvala vam što ste izabrali kompaniju VOX Electronics! Pre upotrebe vašeg novog proizvoda kompanije VOX Electronics, pažljivo pročitajte ovo uputstvo da biste bili sigurni da znate kako da koristite stavke i funkcije koje vaš novi uređaj nudi na bezbedan način.

SADRŽAJ

PISMO ZAHVALNOSTI 01

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA 02

SPECIFIKACIJE 07

PREGLED PROIZVODA 08

UPUTSTVO ZA BRZI POČETAK 10

INSTALACIJA PROIZVODA 12

UPUTSTVO ZA RAD 16

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 24

OTKLANJANJE PROBLEMA 25

ODLAGANJE I RECIKLAŽA 27

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Namena

Sledeće bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili oštećenja usled nebezbednog ili nepravilnog rada uređaja. Proverite pakovanje i uređaj po dolasku da biste bili sigurni da je sve na svom mestu kako biste osigurali bezbedan rad. Ako nađete bilo kakvo oštećenje, obratite se prodavcu ili distributeru. Imajte na umu da modifikacije ili prepravke uređaja nisu dozvoljene zbog vaše bezbednosti. Nenamenska upotreba može dovesti do opasnosti i gubitka garancije.

Objašnjenje simbola

Opasnost
Ovaj simbol označava da postoji opasnost po život i zdravlje ljudi zbog izuzetno zapaljivog gasa.

Upozorenje na električni napon
Ovaj simbol označava da postoji opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.

Upozorenje
Signalna reč označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

Oprez
Signalna reč označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših ili umerenih povreda.

Pažnja
Signalna reč ukazuje na važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne i na opasnost.

Pridržavajte se uputstava
Ovaj simbol označava da serviser treba da radi i održava ovaj uređaj samo u skladu sa uputstvima za upotrebu.

Pažljivo i temeljno pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe/puštanja u rad jedinice i čuvajte ih u neposrednoj blizini mesta ugradnje ili jedinice za kasniju upotrebu!

Bezbednosna upozorenja

Vaša bezbednost nam je važna. Pročitajte ove informacije pre upotrebe vaše ploče za kuvanje.

Instalacija

Opasnost od strujnog udara

- Isključite uređaj iz električne mreže pre obavljanja bilo kakvih radova ili održavanja na njemu.
- Povezivanje na dobar sistem uzemljenja je neophodno i obavezno.
- Promene na sistemu kućnog ožičenja sme da vrši samo kvalifikovani električar.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

Opasnost od posekotina

- Pazite - ivice panela su oštre.
- Ako ne budete oprezni, može doći do povreda ili posekotina.

Važna bezbednosna uputstva

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre instaliranja ili korišćenja ovog uređaja.
- Ni u jednom trenutku na ovaj uređaj ne smeju se stavljati zapaljivi materijali ili proizvodi.
- Ove informacije treba da budu dostupne licu odgovornom za instaliranje uređaja jer bi to moglo smanjiti vaše troškove instalacije.
- Da biste izbegli opasnost, ovaj uređaj mora biti instaliran u skladu sa ovim uputstvima za instalaciju.
- Ovaj uređaj treba pravilno instalirati i uzemljiti samo od strane odgovarajuće kvalifikovane osobe.
- Ovaj uređaj treba da bude povezan na kolo koje uključuje izolacioni prekidač koji obezbeđuje potpuno isključenje iz napajanja.
- Nepravilno instaliranje uređaja može poništiti bilo koju garanciju ili potraživanje odgovornosti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili dobijaju instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti koje su uključene.

  Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- UPOZORENJE: Ako je površina napukla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost strujnog udara, za površine ploče za kuvanje od staklokeramike ili sličnog materijala koji štite delove pod naponom.
- Metalne predmete, kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci, ne treba stavljati na površinu za kuvanje, jer se mogu zagrejati.
- Nemojte koristiti parni čistač za čišćenje ploče za kuvanje.
- Uređaj nije namenjen za upravljanje pomoću eksternog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: ne ostavljajte predmete na površini za kuvanje.
- Proces kuvanja mora biti pod nadzorom. Kratkoročni proces kuvanja mora biti kontinuirano nadgledan.
- UPOZORENJE: Kuvanje bez nadzora na ringli sa mašću ili uljem može biti opasno i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da ugasite vatru vodom, već isključite aparat, a zatim pokrijte plamen npr. sa poklopcem ili vatrogasnim pokrivačem.

RUKOVANJE I ODRŽAVANJE

Opasnost od strujnog udara

- Ne kuvajte na slomljenoj ili napuknutoj ploči za kuvanje. Ako se površina ploče za kuvanje slomi ili napukne, odmah isključite uređaj sa mrežnog napajanja (zidni prekidač) i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
- Isključite ploču za kuvanje na zidu pre čišćenja ili održavanja.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

Opasnost po zdravlje

- Ovaj uređaj je u skladu sa standardima elektromagnetne bezbednosti.
- Međutim, osobe sa srčanim pejsmejkerima ili drugim električnim implantatima (kao što su insulinske pumpe) moraju da se konsultuju sa svojim lekarom ili proizvođačem implantata pre upotrebe ovog uređaja kako bi bili sigurni da na njihove implante neće uticati elektromagnetno polje.
- Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do smrti.

Opasnost od vruće površine

- Tokom upotrebe, dostupni delovi ovog uređaja će postati dovoljno vrući da izazovu opekotine.
- Ne dozvolite da vaše telo, odeća ili bilo koji drugi predmet osim odgovarajućeg posuđa dođe u kontakt sa indukcionim staklom dok se površina ne ohladi.

• Držite decu dalje.
• Ručke lonaca mogu biti vruće na dodir. Proverite da ručke tiganja ne nadvisuju druge zone za kuvanje koje su uključene.
• Držite ručke van domašaja dece.
• Nepoštovanje ovog saveta može dovesti do opekotina i opekotina.

Opasnost od posekotina

• Oštra oštrica strugača ploče za kuvanje je izložena kada se sigurnosni poklopac uvuče. Koristite izuzetno pažljivo i uvek čuvajte bezbedno i van domašaja dece.
• Ako ne budete oprezni, može doći do povreda ili posekotina.

Važna bezbednosna uputstva

• Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je u upotrebi. Prokuvavanje izaziva dimljenje i masna prelivanja koja se mogu zapaliti.
• Nikada ne koristite svoj uređaj kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
• Nikada ne ostavljajte nikakve predmete ili pribor na uređaju.
• Ne postavljajte niti ostavljajte nikakve predmete koji se mogu namagnetizovati (npr. kreditne kartice, memorijske kartice) ili elektronske uređaje (npr. računare, MP3 plejere) u blizini uređaja, jer na njih može uticati njegovo elektromagnetno polje.
• Nikada ne koristite svoj uređaj za zagrevanje ili zagrevanje prostorije.
• Nakon upotrebe, uvek isključite zone za kuvanje i ploču za kuvanje kao što je opisano u ovom priručniku (tj. pomoću kontrola na dodir). Nemojte se oslanjati na funkciju detekcije tiganja da biste isključili zone za kuvanje kada uklonite posude.
• Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem, sede, stoje ili se penju na njega.
• Ne čuvajte predmete od interesa za decu u ormarićima iznad uređaja.
Deca koja se penju na ploču za kuvanje mogu biti ozbiljno povređena.
• Ne ostavljajte decu samu ili bez nadzora u oblasti u kojoj se uređaj koristi.
• Deca ili osobe sa invaliditetom koje im ograničavaju mogućnost korišćenja uređaja treba da imaju odgovornu i kompetentnu osobu koja će ih uputiti u upotrebu. Instruktor treba da bude zadovoljan da može da koristi uređaj bez opasnosti po sebe ili svoju okolinu.
• Ne popravljajte ili menjajte bilo koji deo uređaja osim ako nije izričito preporučeno u priručniku. Sva ostala servisiranja treba da obavlja kvalifikovani tehničar.
• Ne stavljajte i ne ispuštajte teške predmete na ploču za kuvanje.
• Nemojte stajati na vašoj ploči za kuvanje.
• Nemojte koristiti posude sa nazubljenim ivicama ili prevlačiti posude po površini indukcionog stakla jer to može izgrebati staklo.

• Nemojte koristiti sredstva za ribanje ili bilo koja druga jaka abrazivna sredstva za čišćenje da biste očistili ploču za kuvanje, jer mogu izgrebati indukciono staklo.

• Ovaj aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim primenama kao što su:

- kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okru enjima;

-seoske kuće;

- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okru enjima stambenog tipa;

- okru enja tipa noćenje sa doručkom.

• UPOZORENJE: Aparat i njegovi dostupni delovi postaju vrući tokom upotrebe.

• Pazite da ne dodirnete grejne elemente.

• Decu mlađu od 8 godina treba dr ati udaljene osim ako nisu stalno pod nadzorom.

• UPOZORENJE: Koristite samo štitnike za ploču za kuvanje koje je dizajnirao proizvođač aparata za kuvanje ili koje je proizvođač uređaja naveo u uputstvima za upotrebu kao prikladne ili štitnike za ploču ugrađene u uređaj. Upotreba neodgovarajućih štitnika mo e izazvati nesreće.

Čestitamo vam na kupovini vaše nove keramičke ploče za kuvanje. Preporučujemo vam da odvojite malo vremena da pročitate ovo uputstvo/priručnik za instalaciju kako biste u potpunosti razumeli kako da ga pravilno instalirate i njime rukujete. Za instalaciju, pročitajte odeljak o instalaciji. Pa ljivo pročitajte sva bezbednosna uputstva pre upotrebe i sačuvajte ovo uputstvo/priručnik za instalaciju za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJE

Ploča za kuvanje	**EBC425**
Zone za kuvanje	4 zone
Napon	220-240V~ 50Hz ili 60Hz
Instalirana električna energija	6100-7300W
Veličina proizvoda DxŠxV(mm)	590X520X51
Ugradne dimenzije AxB (mm)	560X480

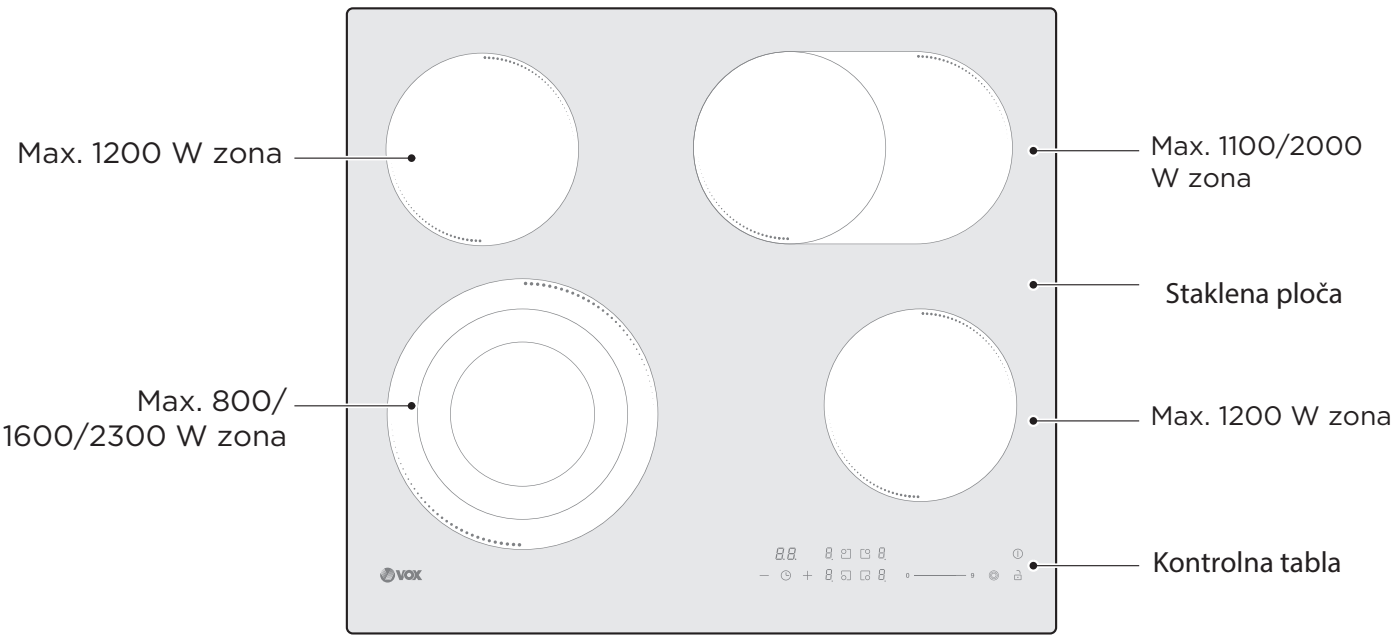
Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.

	Simbol	**Vrednost**	**Jedinica**
Identifikacija modela	-	EBC425	
Tip ploče	-	Ugrađena keramička ploča	
Broj zona za kuvanje i/ili područja Tehnologija grejanja	-	4 zone za kuvanje	
(indukcione zone za kuvanje i područja za kuvanje, zone za kuvanje koje emituju toplotu, ringle)	-	zone za kuvanje koje emituju toplotu	
Kod kružnih zona za kuvanje ili područja: Prečnik korisne površine po električno grejanoj zoni za kuvanje.	Ø	Zona1: 23,0 Zona2: 16,5 Zona3: 27,0*16,5 Zona4: 16,5	cm
Kod zona za kuvanje ili područja koja nisu kružnog oblika: Dužina i širina korisne površine po električno grejanoj zoni za kuvanje ili području.	L,W	---	cm
Potrošnja energije za zonu za kuvanje ili površinu izračunata po kg	EC električno kuvanje	Zona1: 183,3 Zona2: 178,2 Zona3: 194,8 Zona4: 178,1	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču izračunata po kg	EC električna ploča	183,6	Wh/kg

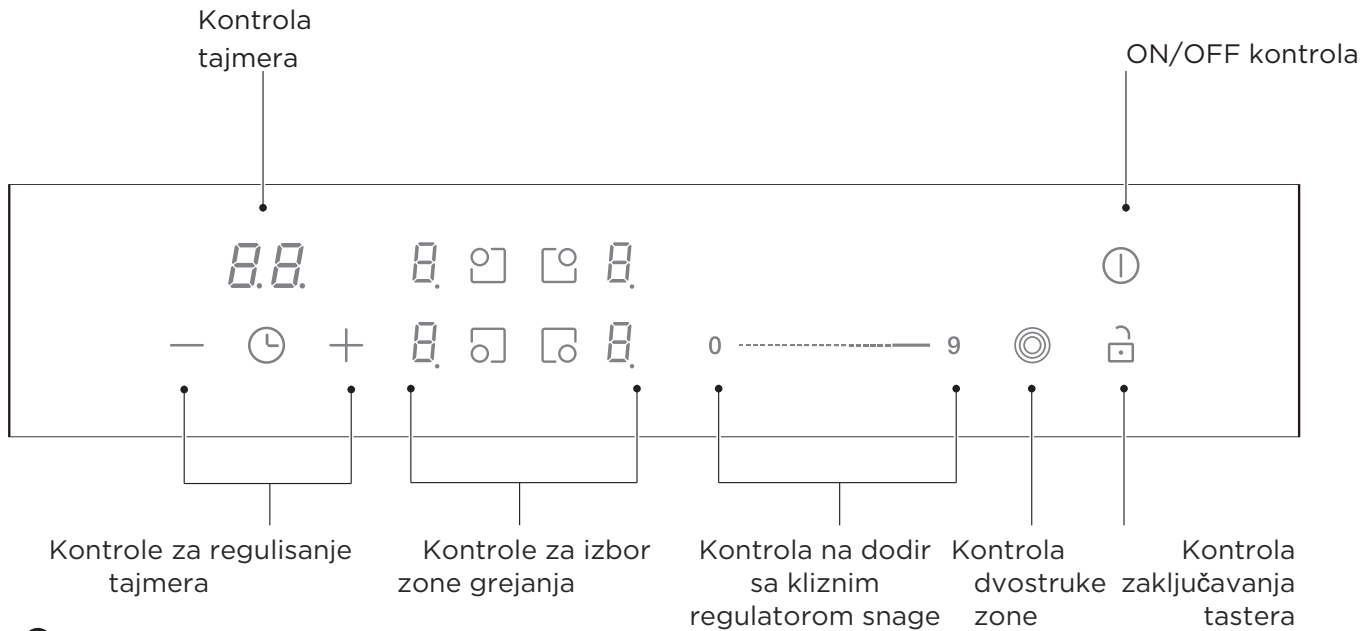
Podaci su utvrđeni u skladu sa standardom EN 60350-2 i Uredbom komisije (EU) br. 66/2014.
Ako se ne izvrši nikakva radnja nakon uključivanja ploče za kuvanje, ploča za kuvanje ce automatski doci u režim „o“ nakon 1 minuta, a snaga u režimu „o“ je 0,5 W.

PREGLED PROIZVODA

Pregled odozgo



Kontrolna tabla



NAPOMENA

Sve slike u ovom uputstvu date su samo u cilju objašnjenja. Svako neslaganje između stvarnog objekta i ilustracije na crtežu biće predmet stvarnog subjekta.

Informacije o proizvodu

Mikroračunarska keramička ploča za kuvanje može zadovoljiti različite vrste kulinarskih zahteva zbog otpornog grejanja žice, mikro-kompjuterizovane kontrole i izbora višestrukih snaga, što je zaista optimalan izbor za moderne porodice.
Keramička ploča za kuvanje se fokusira na kupce i usvaja personalizovani dizajn. Ploča za kuvanje ima bezbedne i pouzdane performanse, čineći vaš život udobnim i omogućavajući da u potpunosti uživate u zadovoljstvu života.

Princip rada

Ova keramička ploča za kuvanje direktno koristi grejanje otpornom žicom i podešava izlaznu snagu regulacijom snage pomoću kontrola na dodir.

Pre upotrebe vaše nove keramičke ploče za kuvanje

• Pročitajte ovo uputstvo, posebno obratite pažnju na odeljak „Sigurnosna upozorenja“.
• Uklonite svu zaštitnu foliju koja još uvek može biti na vašoj keramičkoj ploči.

UPUTSTVO ZA BRZI POČETAK

⚠ Vodite računa kada pržite jer se ulje i mast veoma brzo zagrevaju, posebno ako koristite PowerBoost. Na ekstremno visokim temperaturama ulje i mast će se spontano zapaliti i to predstavlja ozbiljnu opasnost od požara.

Saveti za kuvanje

- Kada hrana proključa, smanjite temperaturu.
- Korišćenje poklopca će smanjiti vreme kuvanja i uštedeti energiju zadržavanjem toplote.
- Smanjite količinu tečnosti ili masti da biste skratili vreme kuvanja.
- Počnite da kuvate na visokom nivou i smanjite postavku kada se hrana zagreje.

Kuvanje pirinča

- Krčkanje se dešava ispod tačke ključanja, na oko 85˚C, kada se mehurići samo povremeno podižu na površinu tečnosti za kuvanje. To je ključ za ukusne supe i nežna variva jer ukusi se razvijaju bez prekuvanja hrane. Takođe treba da kuvate sosove na bazi jaja i brašna ispod tačke ključanja.
- Neki zadaci, uključujući kuvanje pirinča metodom apsorpcije, mogu zahtevati podešavanje veće od najnižeg da bi se osiguralo da se hrana pravilno kuva u preporučenom vremenu.

Pečenje odreska

Da biste skuvali sočne ukusne odreske:
1. Ostavite meso na sobnoj temperaturi oko 20 minuta pre kuvanja.
2. Zagrejte teški tiganj.
3. Premažite obe strane bifteka uljem. Sipajte malu količinu ulja u vreli tiganj, a zatim spustite meso na vreli tiganj.
4. Okrenite šniclu samo jednom tokom kuvanja. Tačno vreme kuvanja zavisiće od debljine odreska i od toga koliko želite da bude pečen. Vremena može varirati od oko 2 do 8 minuta po strani. Pritisnite odrezak da procenite koliko je pečen – što je čvršći, to će biti „dobro pečen".
5. Ostavite šniclu na toplom tanjiru nekoliko minuta da se opusti i omekša pre služenja.

Za prženje uz mešanje

1. Izaberite vok na ravnoj bazi kompatibilan sa indukcijom ili veliki tiganj.
2. Pripremite sve sastojke i opremu. Prženje bi trebalo da bude brzo. Ako kuvate velike količine, kuvajte hranu u nekoliko manjih serija.
3. Tiganj kratko zagrejte i dodajte dve kašike ulja.
4. Prvo skuvajte bilo koje meso, ostavite na stranu i držite na toplom.
5. Propržite povrće. Kada bude vruće, ali i dalje hrskavo, okrenite zonu za kuvanje na nižu postavku, vratite meso u tiganj i dodajte svoj sos.
6. Nežno promešajte sastojke da biste bili sigurni da su zagrejani.
7. Poslužite odmah.

Podešavanja za toplotu

Podešavanja u nastavku su samo smernice. Tačna postavka će zavisiti od nekoliko faktora, uključujući vaše posuđe i količinu koju kuvate. Eksperimentišite sa indukcionom pločom za kuvanje da biste pronašli podešavanja koja vam najviše odgovaraju.

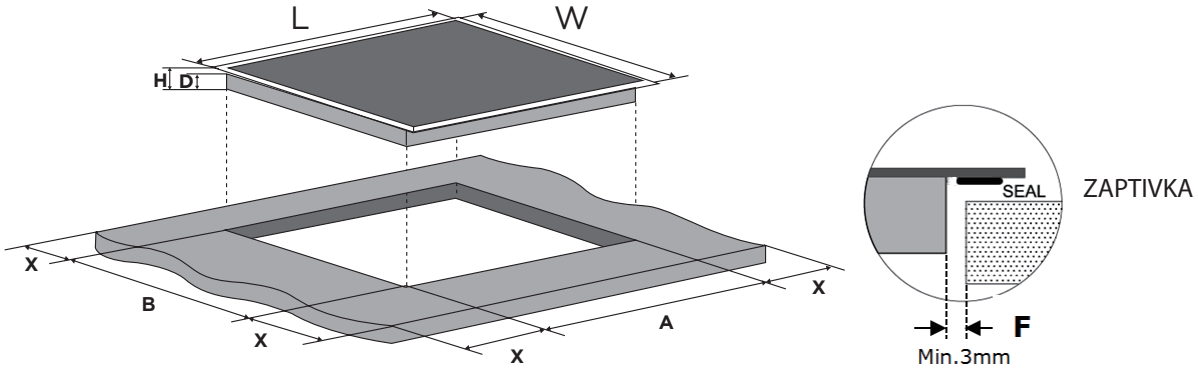
Podešavanje toplote	Pogodnost
1 - 2	• delikatno zagrevanje za male količine hrane • topljenje čokolade, putera i hrane koja brzo gori • lagano krčkanje • sporo zagrevanje
3 - 4	• dogrevanje • brzo ključanje • kuvanje pirinča
5 - 6	• palačinke
7 - 8	• sotiranje • kuvanje testenine
9	• prženje uz mešanje • pečenje • zagrevanje supe do ključanja • ključala voda

INSTALACIJA PROIZVODA

Izbor instalacione opreme

Izrežite radnu površinu prema veličinama prikazanim na crtežu.
Za potrebe ugradnje i upotrebe, najmanje 5 cm prostora treba da bude očuvano oko rupe.
Uverite se da je debljina radne površine najmanje 30 mm. Izaberite materijal za radnu površinu otporan na toplotu i izolaciju (drvo i slični vlaknasti ili higroskopni materijali se ne koriste kao materijal za radnu površinu osim ako nisu impregnirani) da biste izbegli strujni udar i veću deformaciju izazvanu toplotnim zračenjem iz grejne ploče. Kako je prikazano ispod:

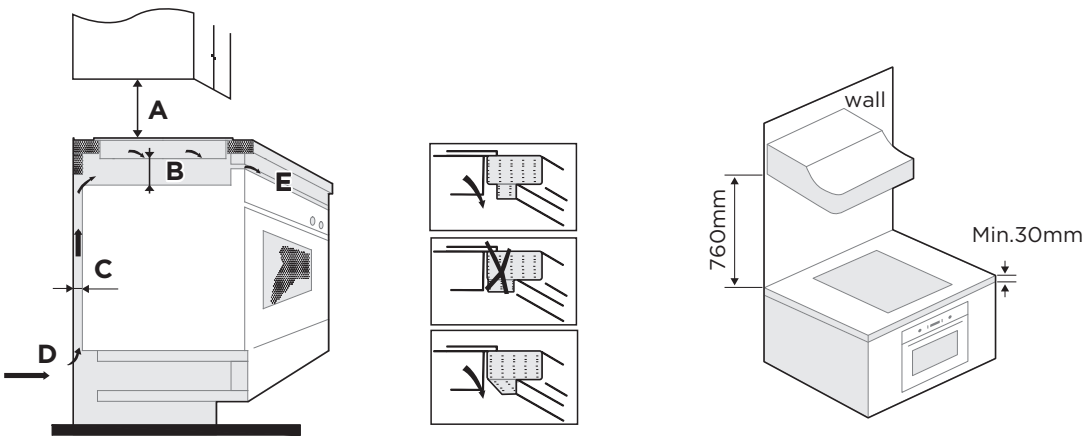
⚠ Napomena: Sigurnosno rastojanje između stranica ploče za kuvanje i unutrašnjih površina radne ploče treba da bude najmanje 3 mm.



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

U svakom slučaju, uverite se da je indukciona ploča za kuvanje dobro provetrena i da ulaz i izlaz vazduha nisu blokirani. Uverite se da je indukciona ploča za kuvanje u dobrom radnom stanju. Kako je prikazano ispod.

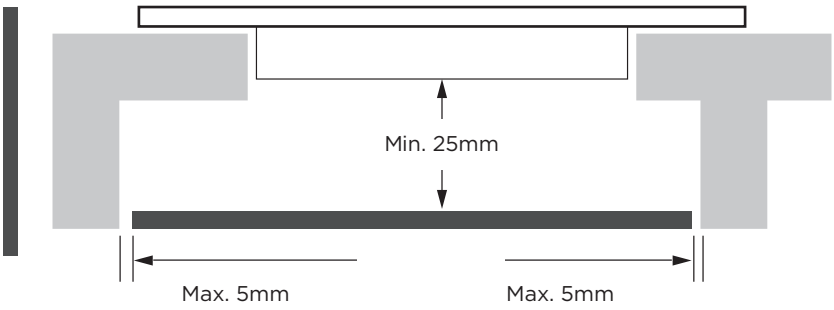
⚠ Napomena: Sigurnosno rastojanje između ringle i ormana iznad ringle treba da bude najmanje 760 mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Ulaz za vazduh	Izlaz za vazduh 5 mm

UPOZORENJE: Obezbeđivanje adekvatne ventilacije

Uverite se da je indukciona ploča za kuvanje dobro provetrena i da ulaz i izlaz za vazduh nisu blokirani. Da biste izbegli slučajni dodir sa pregrejanim dnom ploče za kuvanje, ili neočekivani strujni udar tokom rada, potrebno je postaviti drveni umetak, pričvršćen zavrtnjima, na minimalnoj udaljenosti od 50 mm od dna ploče za kuvanje. Pratite dole navedene zahteve.



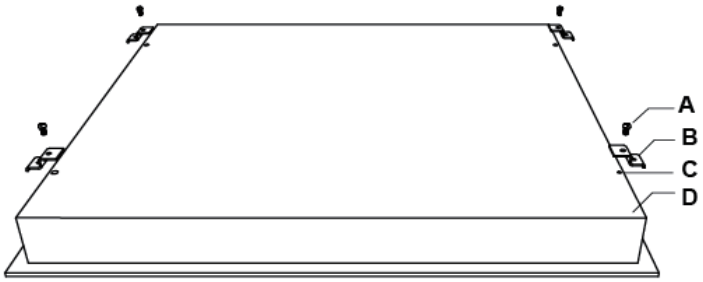
⚠ Postoje otvori za ventilaciju oko spoljne strane ploče za kuvanje. MORATE da obezbedite da ove rupe ne blokira radna ploča kada stavite ploču za kuvanje na mesto.

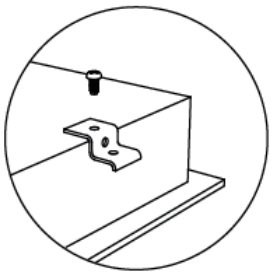
⚠
- Imajte na umu da lepak koji spaja plastični ili drveni materijal sa nameštajem mora da izdrži temperaturu ne ispod 150˚C, kako bi se izbeglo odlepljivanje obloge.
- Zadnji zid, susedne i okolne površine stoga moraju biti u stanju da izdrže temperaturu od 90˚C.

Pre lociranja nosača za pričvršćivanje

Jedinicu treba postaviti na stabilnu, glatku površinu (koristite pakovanje). Nemojte primenjivati silu na komande koje vire iz ploče za kuvanje.

Postavite ploču za kuvanje na radnu površinu pomoću 4 držača za vijke na dnu ploče za kuvanje (pogledajte sliku) nakon postavljanja.

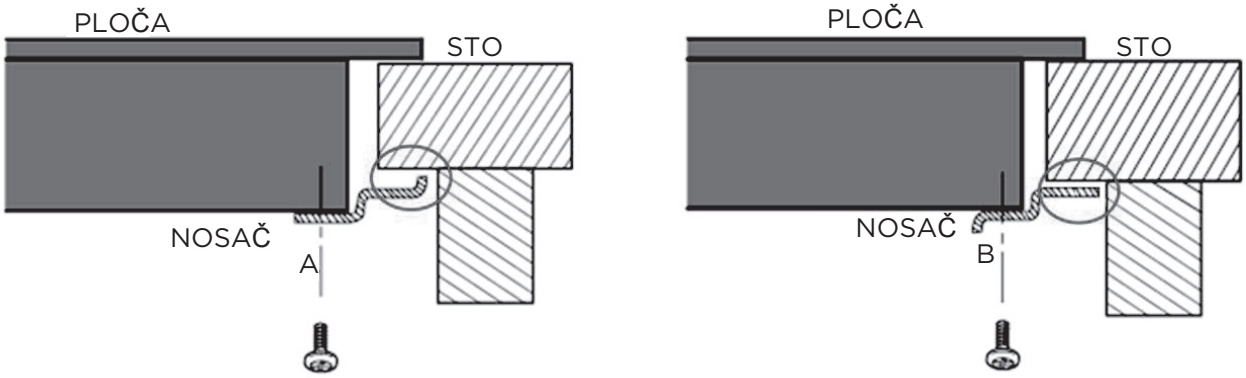




A	B	C	D
šraf	držač	rupa za šrafove	osnova

Podešavanje položaja nosača

Podesite položaj nosača tako da odgovara različitim debljinama vrha stola.



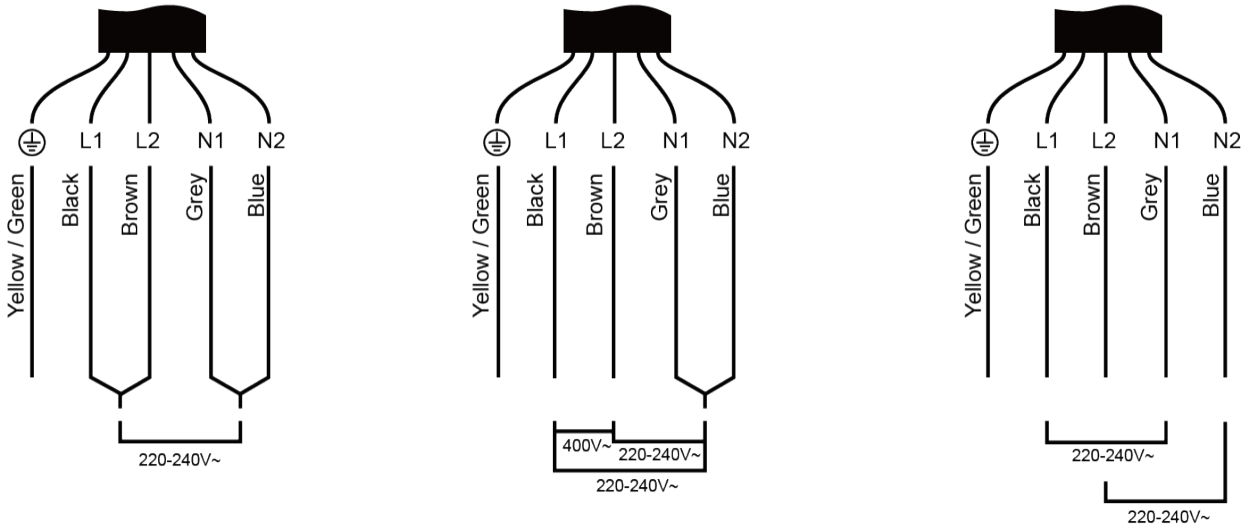
⚠ Ni u kom slučaju, nosači ne mogu da dodiruju unutrašnje površine radne ploče nakon ugradnje (pogledajte sliku).

Pažnja

1. Indukcionu ploču za kuvanje mora postaviti kvalifikovano osoblje ili tehničari. Imamo profesionalce na usluzi. Nikada ne izvodite operaciju sami.
2. Ploča za kuvanje se neće postavljati direktno iznad mašine za pranje sudova, frižidera, zamrzivača, mašine za pranje veša ili mašine za sušenje veša, jer vlaga može oštetiti elektroniku ploče za kuvanje
3. Indukciona ploča za kuvanje treba da bude postavljena tako da se obezbedi bolje zračenje toplote kako bi se povećala njena pouzdanost.
4. Zid i zona indukovanog grejanja iznad površine stola treba da izdrže toplotu.
5. Da bi se izbegla bilo kakva oštećenja, sendvič sloj i lepak moraju biti otporni na toplotu.
6. Parni čistač se ne sme koristiti.

Povezivanje ploče za kuvanje na električnu mrežu

Napajanje treba da bude priključeno u skladu sa relevantnim standardom ili jednopolnim prekidačem. Način povezivanja je prikazan ispod.



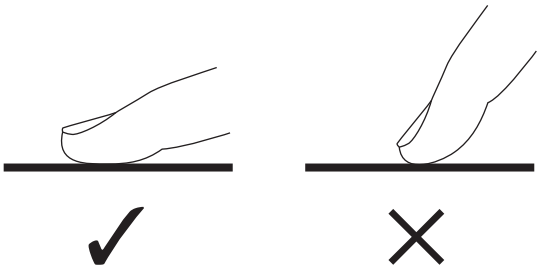
- Ako je kabl oštećen ili treba da se zameni, operaciju mora obaviti agent posle prodaje sa namenskim alatima kako bi se izbegle bilo kakve nezgode.
- Ako se uređaj povezuje direktno na električnu mre u, mora se instalirati omnipolarni prekidač sa minimalnim otvorom od 3 mm između kontakata.
- nstalater mora da se uveri da je napravljen ispravan električni priključak i da je u skladu sa bezbednosnim propisima.
- Kabl ne sme biti savijen ili sabijen.
- Kabl moraju redovno proveravati i menjati samo ovlašćeni tehničari.

⚠ Donja površina i kabl za napajanje ploče za kuvanje nisu dostupni nakon postavljanja.

UPUTSTVO ZA RAD

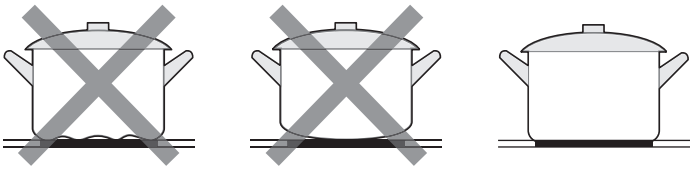
Kontrole osetljive na dodir

- Kontrole reaguju na dodir, tako da ne morate da vršite nikakav pritisak.
- Koristite kuglicu prsta, a ne vrh.
- Čućete zvuk „bip“ svaki put kada se registruje dodir.
- Uverite se da su kontrole uvek čiste, suve i da nema predmeta (npr. pribor ili krpa) koji ih prekriva. Čak i tanak sloj vode može otežati rad kontrolama.

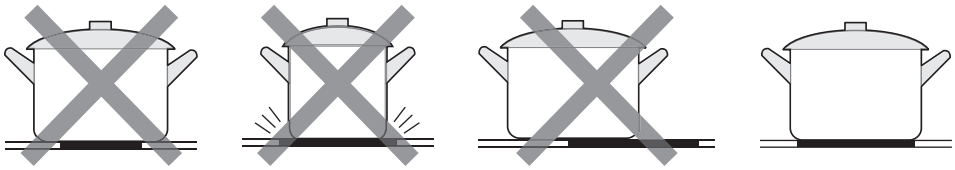


Izbor pravog posuđa

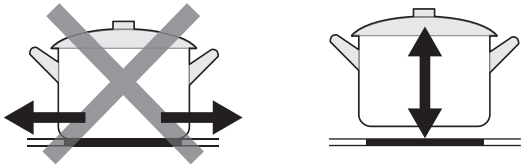
- Ne koristite posuđe za kuvanje sa nazubljenim ivicama ili zakrivljenim dnom.



- Uverite se da je dno vašeg tiganja glatko, da je ravno na staklu i da je iste veličine kao i zona za kuvanje. Uvek centrirajte tiganj na zoni za kuvanje.



- Uvek podižite posude sa indukcione ploče za kuvanje – nemojte prevlačiti, jer mogu izgrebati staklo.

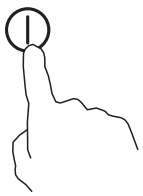


Kako se koristi

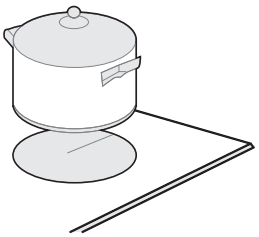
1. Počnite da kuvate

Nakon uključivanja, zujalica se oglasi jednom, svi indikatori svetle na 1 sekundu, a zatim se gase, pokazujući da je keramička ploča za kuvanje ušla u stanje pripravnosti.

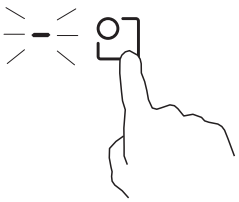
1. Dodirnite kontrolu za uključivanje/isključivanje. svi displeji pokazuju „–" .



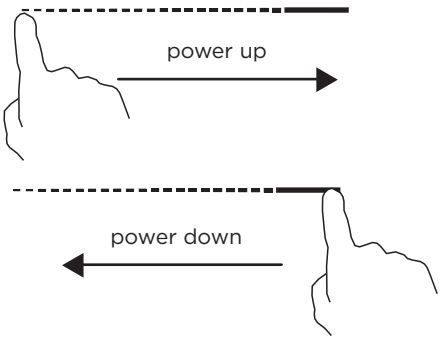
2. Postavite odgovarajuću tepsiju na zonu za kuvanje koju želite da koristite.
   • Uverite se da su dno posude i površina zone za kuvanje čisti i suvi.



3. Dodirom na kontrolu izbora zone grejanja i indikator pored tastera će treptati

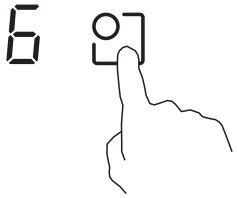


4. • Podešavanje toplote dodirom kliznog regulatora.
• Ako ne izaberete nivo toplote u roku od 1 minuta, keramička ploča za kuvanje ce se automatski isključiti. Moracete ponovo da počnete od koraka 1.
• Podešavanje toplote možete promeniti u bilo kom trenutku tokom kuvanja.
• Nivo snage možete promeniti od 0 do 9 pomocu kliznog regulatora.

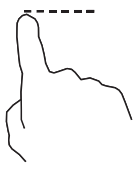


2. Završite kuvanje

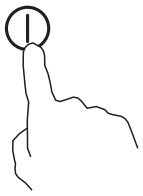
1. Dodirivanje kontrole za izbor zone grejanja koju želite da isključite.



2. Isključite zonu za kuvanje dodirom klizača na „O".
Uverite se da displej prikazuje „0"



3. Isključite celu ploču za kuvanje dodirivanjem ON/OFF kontrole.

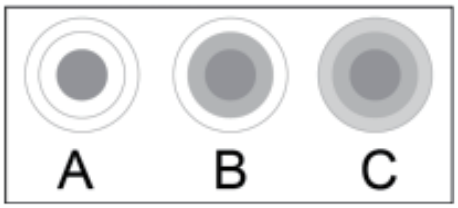


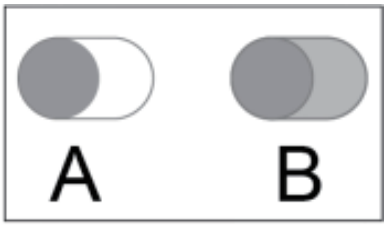
⚠ **Čuvajte se vrućih površina**

H će pokazati koja zona za kuvanje je vruća na dodir.
Nestaće kada se površina ohladi na bezbednu temperaturu. Takođe se može koristiti kao funkcija za uštedu energije ako želite da zagrejete još tiganja, koristite ploču za kuvanje koja je još vruća.

3. Korišćenje funkcije dvostruke/trostruke zone

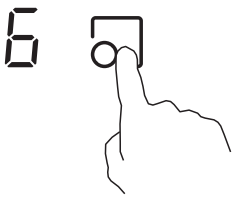
• Funkcija radi samo u zonama za kuvanje 1# i 3#.
• Dvostruka zona za kuvanje ima dve zone za kuvanje koje mo ete koristiti - centralni deo i spoljašnji deo. Mo ete koristiti centralni deo (A) nezavisno ili oba dela (B) istovremeno. Za trostruku zonu za kuvanje, mo ete koristiti centralni deo (A) nezavisno ili oba dela (B) ili (C) istovremeno.



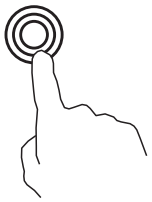


Aktivirajte trostruku zonu

1. Pritisnite kontrolu za izbor zone grejanja dvostruke petlje, npr. nivo snage je 6)



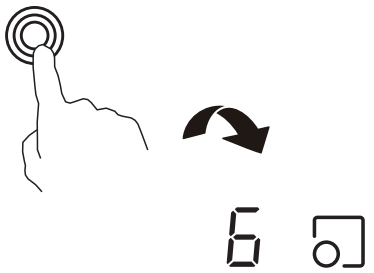
2.Kada indikator nivoa snage treperi, pritisnite “ ◎ ” .
Odeljak B radi;



3. Nakon 5 sekundi, indikator prestaje da treperi, funkcija dvostruke petlje se aktivira, a nivo snage naizmenično prikazuje „6“ i „=“.

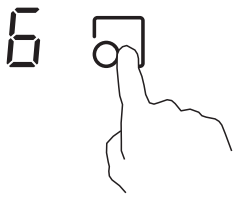
Deaktiviranje dvostruke zone

1. Ako zona za kuvanje broj 1 radi u odeljku (B), dvostrukim dodirom , vratiće se u odeljak (A) i dvostruka zona će se deaktivirati.
2. Ako zona za kuvanje sa 3 zone radi u odeljku (B), jednim dodirom , vratićete se u odeljak (A) i dvostruka zona će biti deaktivirana.
3. Nakon što se dvostruka zona deaktivira, indikator zone za kuvanje prikazuje .

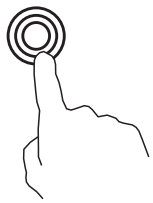


Aktiviranje trostruke zone

1. Pritisnite kontrolu za izbor zone grejanja dvostruke petlje. (npr. nivo snage je 6)



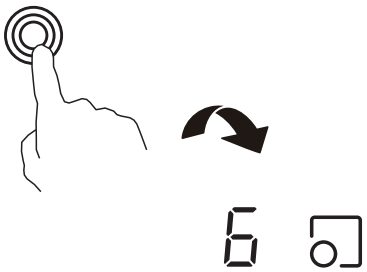
2. Kada indikator nivoa snage treperi, pritisnite " " dva puta. Odeljak (C) radi.



3. Nakon 5 sekundi, indikator prestaje da treperi, funkcija dvostruke petlje se aktivira, a nivo snage naizmenično prikazuje „6“ i „ “.

Deaktiviranje dvostruke zone

1. Ako zona za kuvanje broj 1 radi u odeljku (C), jednim dodirom , vratićete se u odeljak (A) i trostruka zona će biti deaktivirana.
2. Nakon što je trostruka zona deaktivirana, indikator zone za kuvanje će prikazati .



NAPOMENA

1. Trostruka petlja je dostupna samo u zoni za kuvanje 1#, a dvostruka petlja i u zonama za kuvanje 1# i 3#.
2. Mo ete izabrati funkciju od nivoa 1 do nivoa 9.
3. Dvostruku zonu mo ete aktivirati samo kada je izabrana zona za kuvanje 1# ili 3#.

4. Zaključavanje kontrola

• Možete zaključati kontrole da biste sprečili nenamernu upotrebu (na primer, deca slučajno uključe zone za kuvanje).
• Kada su kontrole zaključane, sve kontrole osim ON/OFF kontrole su onemogućene.

Da zaključate kontrole	
Dodirnite kontrolu za zaključavanje	Indikator tajmera će pokazati „Lo“
Za otključavanje kontrola	
Dodirnite i zadržite kontrolu za zaključavanje neko vreme.	

⚠ Kada je ploča za kuvanje u zaključanom režimu, sve kontrole su onemogućene osim ON/OFF ⏻, uvek možete isključiti indukcionu ploču pomoću ON/OFF ⏻ kontrole u hitnim slučajevima, ali ćete je prvo otključati u sledećoj operaciji.

5. Kontrola tajmera

Tajmer mo ete koristiti na dva različita načina:
• Mo ete ga koristiti kao minutni podsetnik. U ovom slučaju, tajmer neće isključiti nijednu zonu za kuvanje kada istekne podešeno vreme.

• Mo ete ga podesiti da isključi jednu ili više zona za kuvanje nakon isteka podešenog vremena. Tajmer se maksimalno mo e podesiti na 99 minuta.

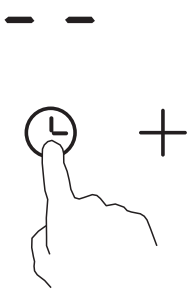
Korišćenje tajmera kao Minutnog podsetnika

Ako ne birate nijednu zonu za kuvanje

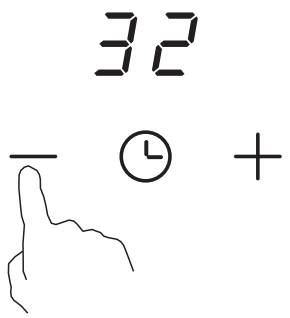
1. Proverite da li je ploča za kuvanje uključena.

NAPOMENA

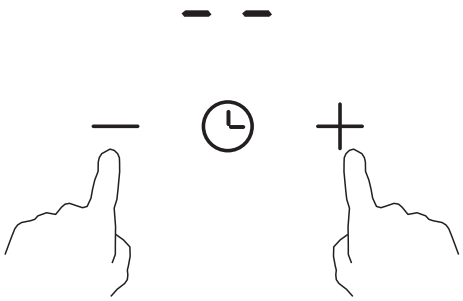
Mo ete da koristite minutni podsetnik čak i ako ne birate nijednu zonu za kuvanje. Dodirnite kontrolu tajmera, indikator tajmera će pokazati “10”.



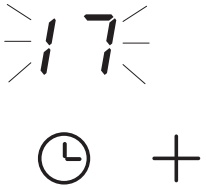
2. Podesite podešavanje tajmera dodirom kontrole “-” ili “+”. Indikator brojača minuta će početi da treperi i pojaviće se na displeju tajmera.



3. Dodirom na “-” i “+” zajedno, tajmer se poništava, a “--” će se prikazati na displeju minuta.



4. Kada je vreme podešeno, ono će odmah početi da odbrojava. Na displeju će biti prikazano preostalo vreme, a indikator tajmera će treptati 5 sekundi.



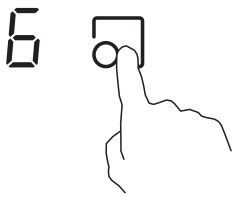
5. Zujalica će se oglasiti 30 sekundi, a indikator tajmera pokazuje “- -” kada se vreme podešavanja završi.

Savet:
- Jednom dodirnite „-“ ili „+“ kontrolu tajmera da biste smanjili ili povećali za 1 minut.
- Dodirnite i dr ite „-“ili“+“ kontrolu tajmera da biste smanjili ili povećali za 10 minuta.
- Ako vreme podešavanja prelazi 99 minuta, tajmer će se automatski vratiti na 0 minuta.

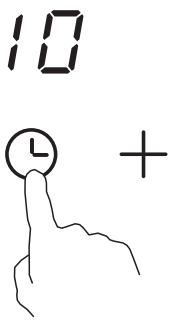
Podešavanje tajmera za isključivanje jedne ili više zona za kuvanje

Postavite jednu zonu

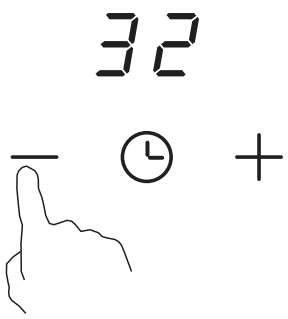
1. Dodirnite kontrolu za izbor zone grejanja.



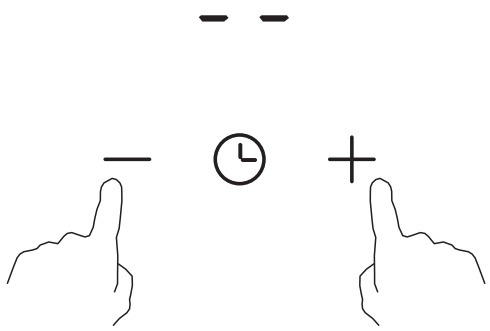
2. Dodirnite kontrolu tajmera, indikator tajmera prikazuje "10".



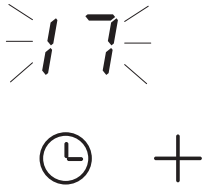
3. Podesite podešavanje tajmera dodirom na kontrolu „-“ ili „+“. Indikator podsetnika za minute će početi da treperi i prikazaće se na ekranu tajmera.



4. Dodirom “-” i “+” zajedno, tajmer se poništava i prikazuje “--” na prikazu minuta.



5. Kada je vreme podešeno, ono će odmah početi da odbrojava. Na displeju će se prikazati preostalo vreme i indikator tajmera će treptati 5 sekundi.

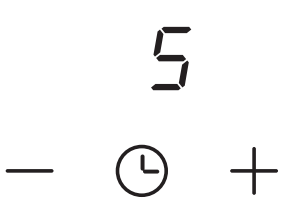


Podešavanje tajmera za isključivanje više od jedne zone za kuvanje

1. Ako više od jedne zone grejanja koristi ovu funkciju, indikator tajmera će pokazati najkraće vreme. (npr. vreme podešavanja zone 1# od 5 minuta, vreme podešavanja zone 2# od 15 minuta, indikator tajmera pokazuje „5”.)

NAPOMENA

Crvena tačka pored indikatora nivoa nsnage će treptati.



(postavljeno na 15 minuta)

(postavljeno na 5 minuta)

2. Kada tajmer odbrojavanja istekne, odgovarajuća zona će se isključiti. Tada će se prikazati novi min. tajmer i tačka odgovarajuće zone će treptati.

3. Kada tajmer za kuvanje istekne, odgovarajuća zona za kuvanje će se automatski isključiti.

NAPOMENA

1. Crvena tačka pored indikatora nivoa snage će zasvetleti označavajući da je zona izabrana.

2. Ako elite da promenite vreme nakon što je tajmer podešen, morate početi od koraka 1.

6. Zaštita od previsoke temperature

Opremljen temperaturnim senzorom može prattiti temperaturu unutar keramičke ploče. Kada se nadgleda prokomerna temperatura, keramička ploča će automatski prestati sa radom.

7. Upozorenje o preostaloj toploti

Kada ploča za kuvanje radi neko vreme, biće malo preostale toplote. Slovo "H" se pojavljuje da vas upozorava da ga se držite podalje.

8. Podrazumevano radno vreme

Automatsko isključivanje je sigurnosna zaštitna funkcija za vašu indukcionu ploču. Isključuje se automatski ako ikada zaboravite da isključite kuvanje. Podrazumevana radna vremena za različite nivoe snage su prikazana u tabeli ispod:

Nivo snage	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Podrazumevani radni tajmer (sat)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Šta?	Kako?	Važno!
Svakodnevno zaprljanje na staklu (otisci prstiju, tragovi, mrlje koje ostavlja hrana ili razlivanje bez šećera na staklu)	1. Isključite napajanje ploče za kuvanje. 2. Nanesite sredstvo za čišćenje ploče za kuvanje dok je staklo još toplo (ali ne vruće!) 3. Isperite i obrišite čistom krpom ili papirnim ubrusom. 4. Ponovo uključite struju na ploču za kuvanje.	• Kada je napajanje ploče za kuvanje isključeno, neće biti indikacije „vruće površine“, ali zona za kuvanje može i dalje biti vruća! Budite izuzetno oprezni. • Teška sredstva za čišćenje, neke najlonske čistače i gruba/abrazivna sredstva za čišćenje mogu izgrebati staklo. Uvek pročitajte etiketu da biste proverili da li je vaš čistač ili čistač odgovarajući. • Nikada ne ostavljajte ostatke od čišćenja na ploči za kuvanje: staklo može postati mrlje.
Ključanje vode, topi se i vrući šećer prospe po staklu	Odmah ih uklonite kriškom ribe, nožem ili strugačem za žilet koji je pogodan za indukcione staklene ploče za kuvanje, ali pazite na vruće površine za kuvanje: 1. Isključite napajanje ploče za kuvanje na zidu. 2. Držite sečivo ili pribor pod uglom od 30° i ostružite prljavštinu ili prolivenu površinu na hladnom delu ploče za kuvanje. 3. Očistite prljavštinu ili prosutu krpu ili papirni ubrus. 4. Sledite korake od 2 do 4 za „Svakodnevno zaprljanje stakla“ iznad.	• Uklonite mrlje koje su ostale od topljenja i slatke hrane ili prelivanja što je pre moguće. Ako ih ostavite da se ohlade na staklu, može biti teško ukloniti ili čak trajno oštetiti staklenu površinu. • Opasnost od posekotina: kada je zaštitni poklopac uvučen, sečivo u strugaču je oštro kao žilet. Koristite izuzetno pažljivo i uvek čuvajte bezbedno i van domašaja dece.
Prelivanje na kontrole na dodir	1. Isključite napajanje ploče za kuvanje. 2. Pokupite prosipanje 3. Obrišite područje kontrole dodirom čistim vlažnim sunđerom ili krpom. 4. Obrišite područje potpuno suvim papirnim ubrusom. 5. Ponovo uključite struju na ploču za kuvanje.	• Ploča za kuvanje može da se oglasi i da se sama isključi, a kontrole na dodir možda neće funkcionisati dok je na njima tečnost. Osigurajte da obrišete oblast kontrola osetljivih na dodir pre nego što ponovo pokrenete kuvanje.

REŠAVANJE PROBLEMA

Prilikom rada vašeg uređaja može doći do grešaka i kvarova. Sledeće tabele sadrže moguće uzroke i napomene za rešavanje poruka o greškama ili kvarovima. Preporučuje se da pažljivo pročitate donju tabelu kako biste uštedeli svoje vreme i novac za pozivanje servisnog centra.

Problem	Mogući uzrok	Šta uraditi
Ploča za kuvanje se ne može uključiti.	Nema struje.	Proverite da li je keramička ploča za kuvanje priključena na napajanje i da je uključena. Proverite da li postoji nestanak struje u vašem domu ili oblasti. Ako ste sve proverili i problem i dalje postoji, pozovite kvalifikovanog tehničara.
Kontrole na dodir ne reaguju.	Kontrole su zaključane.	Otključajte kontrole. Pogledajte odeljak „Korišćenje keramičke ploče za kuvanje“ za uputstva.
Kontrole na dodir su teške za rukovanje.	Možda postoji blagi sloj vode preko kontrola ili možda koristite vrh prsta kada dodirujete kontrole.	Uverite se da je oblast dodirne kontrole suva i koristite jagodicu prsta kada dodirujete kontrole.
Staklo se grebe.	Posuđe grubih ivica. Koriste se neodgovarajuće abrazivno sredstvo ili proizvodi za čišćenje.	Koristite posuđe sa ravnim i glatkim dnom. Pogledajte "Izbor pravog posuđa za kuvanje". Pogledajte "Nega i čišćenje".
Neki tiganji proizvode pucketanje ili škljockanje.	Ovo može biti uzrokovano sastavom vašeg posuđa (slojevi različitih metala različito vibriraju)	Ovo je normalno za posuđe i ne ukazuje na grešku.

Prikaz, saveti i trikovi

1. Ploča za kuvanje opremljena je funkcijom samodijagnostike. Ovim testom tehničar je u mogućnosti da proveri funkciju nekoliko komponenti bez rastavljanja ili demonta e ploče za kuvanje sa radne površine.
2. Kod greške koji se javlja tokom upotrebe i rešenje;

Kod greške	Problem	Rešenje
	Nema automatskog oporavljanja	
E0	Nulta greška	• Ponovo umetnite vezu između ploče ekrana i ploče za napajanje. • Zamenite ploču za napajanje ili ploču ekrana.
E1	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče -- prekid kola.	• Proverite vezu ili zamenite temperaturni senzor keramičke ploče.
E2	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče -- kratak spoj.	
E7	Otkaz temperaturnog senzora keramičke ploče	

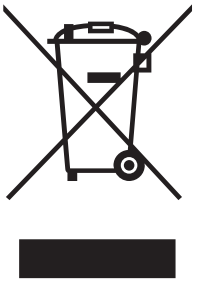
Kod greške	Problem	Rešenje
C1	Visoka temperatura senzora keramičke ploče.	• Sačekajte da se temperatura keramičke ploče vrati na normalu. • Dodirnite dugme “ON/OFF” da ponovo pokrenete jedinicu.
E3	Senzor temperature kvara IGBT --otvoreno kolo.	• Zamenite ploču za napajanje.
E4	Senzor temperature kvara IGBT --kratak spoj	
EL	Napon napajanja je ispod nazivnog napona.	• Proverite da li je napajanje normalno. • Uključite napajanje nakon što je napajanje normalno.
EH	Napon napajanja je iznad nazivnog napona.	
EU	Komunikacija greška.	• Ponovo umetnite vezu između ploče ekrana i ploče za napajanje. • Zamenite ploču za napajanje ili ploču ekrana.

ODLAGANJE I RECIKLAŽA

Važna uputstva za životnu sredinu

Usklađenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpadnih proizvoda:
Ovaj proizvod je usklađen sa EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacioni simbol za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE).

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Korišćeni uređaj se mora vratiti na zvanično sabirno mesto za reciklažu električnih elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu kod koga je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje iskorišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.



Usklađenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa direktivom EU RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o paketu

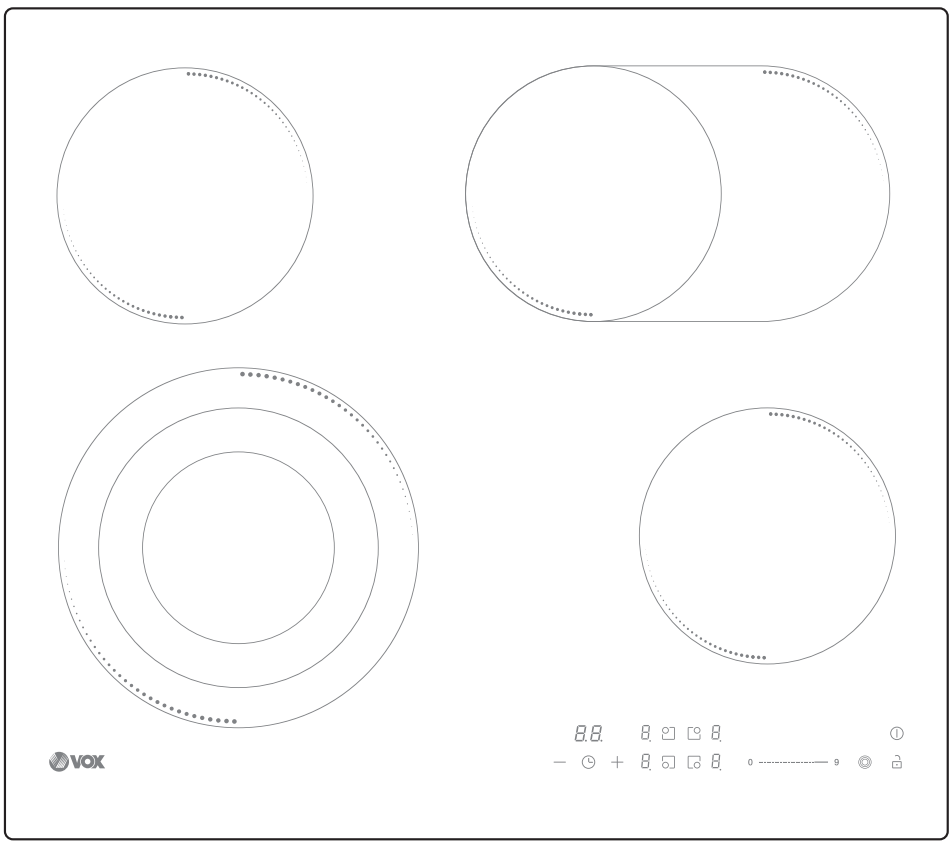
Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa našim nacionalnim propisima o životnoj sredini. Nemojte odlagati materijal za pakovanje zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mesta za sakupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.

SVN

Keramična kuhalna plošča

Navodila za uporabo / Navodila za namestitev

MODEL: **EBC425**



ZAHVALNO PISMO

Cenimo, da ste izbrali VOX Electronics! Pred uporabo vašega novega izdelka VOX Electronics, natančno preberite ta priročnik, da se prepričate, kako varno in odgovorno uporabljati vse njegove lastnosti in funkcije.

VSEBINA

ZAHVALNO PISMO 01

VARNOSTNA NAVODILA 02

SPECIFIKACIJE 07

PREGLED IZDELKA 08

VODNIK ZA HITRI ZAČETEK 10

MONTAŽA IZDELKA 12

NAVODILA ZA UPORABO 16

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE 24

ODPRAVLJANJE TEŽAV 25

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE 27

VARNOSTNA NAVODILA

Predvidena uporaba

Naslednja varnostna navodila so namenjena zaščiti pred nepričakovanimi nevarnostmi ali škodo, ki je posledica uporabe naprave na nevaren ali nepravilen način. Da zagotovite varno delovanje, se prepričajte, da sta naprava in njena embalaža ob prejemu v dobrem stanju. Če odkrijete kakršno koli škodo, se obrnite na trgovca ali trgovca na drobno. Upoštevajte, da so spremembe ali dodatki na napravi prepovedani zaradi varnostnih razlogov. Nenamerna uporaba lahko povzroči tveganje in izgubo garancijskih zahtevkov.

Razlaga simbolov

Nevarnost
Ta simbol ljudi opozarja na možnost izjemno vnetljivega plina, ki ogroža njihova življenja ali zdravje.

Opozorilo na električno napetost
Ta simbol opozarja, da obstaja napetostna nevarnost za življenje in zdravje ljudi.

Opozorilo
Opozorilna beseda označuje nevarnost srednjega tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ne upošteva.

Previdnost
Opozorilna beseda označuje nevarnost majhnega tveganja, ki lahko povzroči blage do zmerne poškodbe, če se ji ne izognete.

Pozor
Opozorilna beseda označuje pomembne informacije (npr. materialna škoda), ne pa nevarnosti.

Upoštevajte navodila
Ta simbol pomeni, da sme to napravo vzdrževati in upravljati samo serviser v skladu z navodili za uporabo.

Pred uporabo ali zagonom enote temeljito preberite ta navodila za uporabo in jih shranite pri roki za poznejšo uporabo na mestu namestitve ali enoti!

Varnostna opozorila

Vašo varnost jemljemo zelo resno. Pred uporabo vaše peči preberite te informacije.

Namestitev

Nevarnost električnega udara

- Vaša varnost nam je pomembna. Preden začnete uporabljati kuhalno ploščo, preberite te informacije. Pred kakršnimi koli popravili ali vzdrževanjem naprave, jo izključite iz električnega omrežja.
- Povezava z zanesljivim ozemljitvenim sistemom je nujna in bistvena.
- Samo pooblaščeni električar sme spreminjati gospodinjski električni sistem.
- Neupoštevanje tega nasveta lahko povzroči smrt ali električni udar.

Nevarnost ureza

- Robovi plošče so ostri, zato bodite previdni.
- Če ste neprevidni, lahko dobite ureznine ali poškodbe.

Pomembna varnostna navodila

- Pred namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila.
- Na napravo nikoli ne polagajte nobenih gorljivih materialov ali predmetov.
- Navodila morajo biti na voljo osebi, odgovorni za namestitev naprave, ker bodo lahko tako stroški namestitve nižji.
- Za preprečevanje nevarnosti mora biti naprava nameščena v skladu s temi navodili za namestitev.
- Napravo sme pravilno namestiti in ozemljiti samo ustrezno usposobljen elektrotehnik.
- Naprava mora biti priključena na tokokrog, ki vključuje izolacijsko izklopno stikalo, ki omogoča popoln izklop iz električnega omrežja.
- Nepravilna namestitev naprave lahko izniči veljavnost garancije ali morebitnih odškodninskih zahtevkov.
- Napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje in ljudje z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorstvom ali so poučeni o varni uporabi naprave in o možnih posledičnih nevarnostih s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

  Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati postopkov čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzorstva odraslih.

- Če je električni kabel poškodovan, ga mora iz varnostnih razlogov nemudoma zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni serviser ali ustrezno usposobljeno tehnično osebje.
- OPOZORILO: Če je površina kuhalne plošče na kuhalnikih s steklo keramičnimi ali podobnimi ploščami, ki ščitijo dele pod napetostjo, počena, izključite napajanje, da preprečite nevarnost električnega udara.
- Kovinskih predmetov, na primer nožev, vilic, žlic in pokrovk, ne polagajte na kuhalno ploščo, ker se močno segrejejo.
- Čistilne naprave na paro se ne sme uporabljati.
- Naprave ni dovoljeno upravljati prek zunanjega časovnika ali ločenega daljinskega krmilnega sistema.
- OPOZORILO: Nevarnost požara: ne polagajte različnih predmetov na kuhalno površino.
- Potek kuhanja morate nadzorovati. Kratkotrajno kuhanje morate nenehno opazovati.
- OPOZORILO: Nenadzorovano kuhanje z uporabo maščobe ali olja je lahko nevarno in lahko povzroči požar. NIKOLI ne poskušajte pogasiti ognja z vodo; izklopite napravo in pokrijte plamen na primer s pokrovko ali vlažno krpo.

UPRAVLJANJE IN VZDRŽEVANJE

Nevarnost električnega udara

- Ne kuhajte na počeni ali razpokani kuhalni plošči. Če je površina kuhalne plošče počena ali razpokana, takoj izključite napajanje (s stenskim stikalom) in pokličite usposobljenega elektrotehnika.
- Pred čiščenjem in vzdrževanjem izklopite napravo iz omrežne vtičnice.
- Neupoštevanje tega nasveta lahko povzroči električni udar ali smrt.

Nevarnost za zdravje

- Ta naprava ustreza varnostnim standardom za elektromagnetne naprave.
- Vendar se morajo osebe s srčnimi spodbujevalniki ali drugimi električnimi zdravstvenimi pripomočki (npr. inzulinskimi črpalkami) pred uporabo te naprave posvetovati z zdravnikom ter tako zagotoviti, da delovanja teh pripomočkov ne bo oviralo elektromagnetno valovanje, ki ga ustvarja naprava.
- Neupoštevanje navodila lahko povzroči smrt.

Nevarnost vročih površin

- Med uporabo se dostopni deli naprave močno segrejejo in lahko povzročijo opekline.
- S telesom, obleko ali s katerim koli drugim predmetom razen primerne posode se ne dotikajte indukcijske kuhalne površine, dokler se ne ohladi.

• Otroci naj ostanejo na varni razdalji od kuhalne plošče.
• Ročaji posod so lahko zelo vroči na dotik. Pazite, da ročaji posod ne segajo preko kuhalnih polj.
• Ročaje namestite izven dosega otrok.
• Neupoštevanje navodila lahko povzroči oparine in opekline.

Nevarnost poškodb z urezninami

• Kot britev ostro rezilo strgalnika za kuhalno ploščo je izpostavljeno, ko odstranite varovalni pokrov. Uporabljajte ga izjemno previdno in ga vedno hranite na varnem mestu izven dosega otrok.
• Pri neprevidni uporabi se lahko porežete ali kako drugače telesno poškodujete.

Pomembna varnostna opozorila

• Med kuhanjem naprave nikoli ne puščajte brez nadzora. Pri kipenju nastaja dim, pršeča in kipeča mast pa se lahko vžge.
• Naprave nikoli ne uporabljajte kot delovno ali odlagalno površino.
• Nikoli ne puščajte na napravi raznih predmetov in kuhinjskih pripomočkov. • Nikoli ne polagajte na ali v bližino naprave namagnetenih predmetov (npr. kreditnih kartic, pomnilniških kartic) ali elektronskih naprav (npr. računalnikov, MP3 predvajalnikov), ker lahko nanje vpliva elektromagnetno polje naprave.
• Nikoli ne uporabljajte naprave za ogrevanje prostora.
• Po uporabi vedno izključite kuhalna polja in kuhalno ploščo v skladu z opisi v teh navodilih (npr. z uporabo krmilnikov na dotik). Za izklop kuhalnih polj, ko odstranite posodo, se ne zanašajte na funkcijo zaznavanja posode.
• Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z napravo, sedeli ali stali na njej ali plezali nanjo.
• Ne shranjujte predmetov, ki so zanimivi za otroke, v omarice nad kuhalno ploščo. Otroci se pri plezanju na kuhalno ploščo lahko zelo hudo poškodujejo.
• Ne puščajte otrok samih ali brez nadzora v prostoru, kjer je kuhalna plošča trenutno v uporabi.
• Otroke ali invalidne ali kako drugače prizadete osebe z omejenimi sposobnostni za uporabo naprave mora o uporabi naprave poučiti zanje odgovorna oseba. Ta oseba se mora prepričati, da lahko uporabljajo napravo brez nevarnosti zase in za okolico.
• Ne popravljajte ali zamenjujte nobenega dela naprave, razen če to ni posebej zahtevano ali priporočeno v navodilih. Servisiranje naprave sme opravljati izključno ustrezno usposobljeni serviser.
• Na kuhalno ploščo ne postavljajte predmetov in pazite, da predmeti ne padejo nanjo.
• Ne stojte na kuhalni plošči.
• Ne uporabljajte posod z nazobčanimi robovi in ne vlecite posod po površini indukcijske plošče, ker lahko opraskate stekleno površino.

• Za čiščenje kuhalne plošče ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali abrazivnih čistil, ker lahko opraskajo površino indukcijske plošče.
• Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in v podobnih okoljih, kot so:
- priročne kuhinje v trgovinah,
- pisarnah ali drugih delovnih okoljih,
- turističnih kmetijah, s strani gostov v hotelih, motelih in drugih nastanitvenih okoljih,
- v namestitvah s prenočiščem in zajtrkom.

• OPOZORILO: Naprava in vsi njeni dostopni deli se med uporabo močno segrejejo.
• Ne dotikajte se vročih grelnih elementov.
• Otroci, ki so mlajši od 8 let, morajo biti na varni oddaljenosti od naprave, razen če so pod stalnim nadzorstvom.

• OPOZORILO: Uporabljajte le ščitnike za kuhalne plošče, ki so vgrajeni v kuhalni aparat alitiste, ki jih je izdelal proizvajalec in/ali so za uporabo določeni v navodilih za opremo.Pri nepravilni uporabi varoval lahko pride do nesreč.

Čestitamo vam za nakup keramične kuhalne plošče.
Priporočamo, da si vzamete čas in preberete ta navodila za uporabo; tako se boste lahko natančno poučili o pravilni namestitvi in uporabi naprave. Navodila za namestitev poiščite v poglavju za namestitev.
Pred uporabo natančno preberite vsa varnostna navodila in shranite ta navodila za uporabo tudi v prihodnje.

SPECIFIKACIJE

Kuhalna plošča	**EBC425**
Kuhalne cone	4 cone
Napetost	220-240V~ 50Hz ili 60Hz
Instalirana električna moč	6100-7300W
Velikost izdelka D×Š×V(mm)	590X520X51
Mere vgradne dimenzije A×B (mm)	560X480

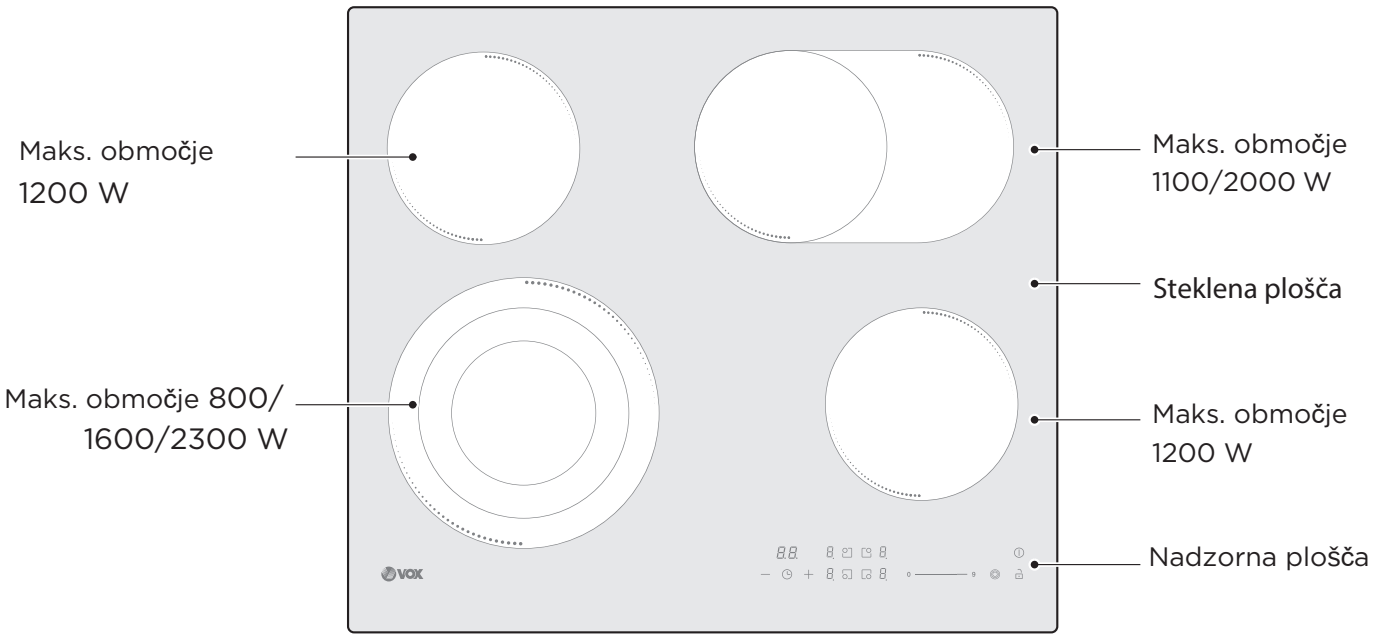
Te a in dimenzije so pribli ne. Ker si nenehno prizadevamo za izboljšanje naših izdelkov, lahko specifikacije in obliko spremenimo brez predhodnega obvestila.

	Simbol	**Vrednost**	**Enota**
Identifikacija modela	-	EBC425	
Vrsta kuhalne plošče	-	Vgrajena keramična kuhalna plošča	
Število kuhališč in / ali površin	-	4 kuhalna polja	
Ogrevalna tehnika (polne indukcijska kuhališča in kuhališča)	-	sevalna kuhališča	
Premer uporabne površine vsakega električno ogrevanega kuhališča, velja za okrogla kuhališča ali območja.	ø	Cona1: 23,0 Cona2: 16,5 Cona3: 27,0*16,5 Cona4: 16,5	cm
Dolžina in širina vsakega električno ogrevanega kuhališča ali območja, za neokrogla kuhališča ali območja	L,W	---	cm
Poraba energije na kuhalno cono ali območje preračunano na kg	EC električno kuhanje	Cona1: 183,3 Cona2: 178,2 Cona3: 194,8 Cona4: 178,1	Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo izračunana na kg	EC električna plošča	183,6	Wh/kg

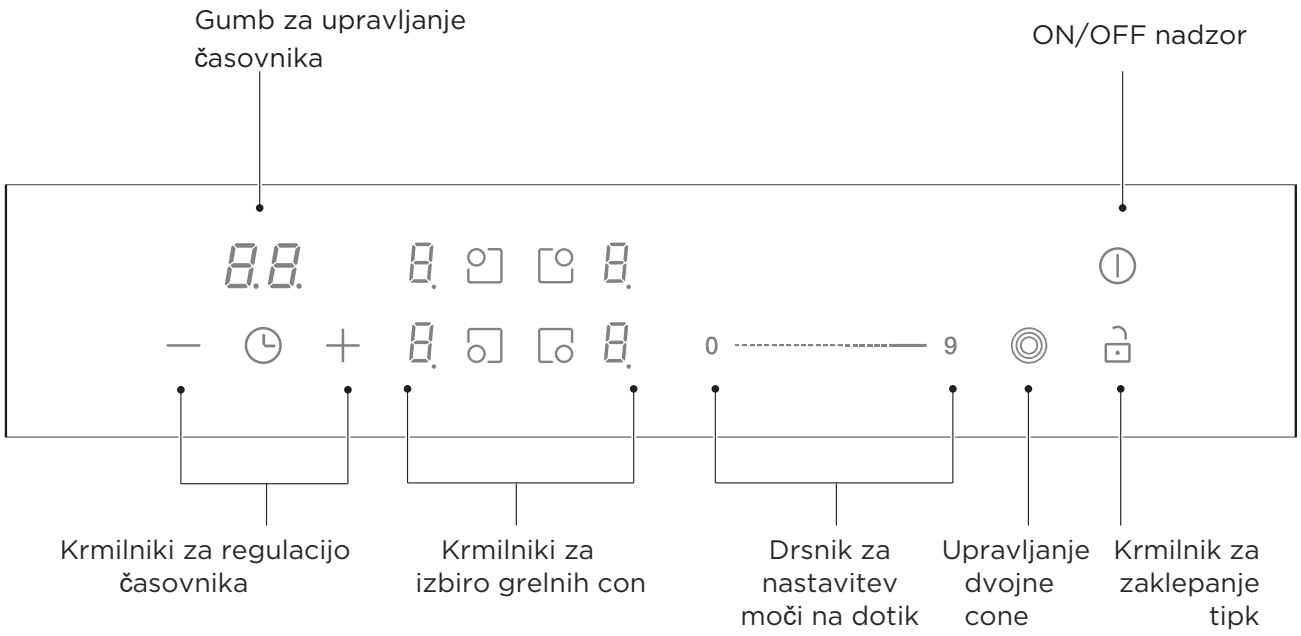
Podatki so določeni v skladu s standardom EN 60350-2 in Uredbo komisije (EU) št. 66/2014. Če po vklopu kuhalne plošče ni nobenega delovanja, se bo po 1 minuti samodejno preklopila v način izklopa, moč v načinu izklopa pa bo 0,5 W.

PREGLED IZDELKA

Pogled od zgoraj



Nadzorna plošča



OPOMBA

Vse slike v tem priročniku so samo za razlago. Vsako neskladje med resničnim predmet in ilustracija na risbi morata biti predmet resničnega subjekta.

Podatki o izdelku

Mikroračunalniška keramična kuhalna plošča je primerna za različne vrste uporabe v kuhinji zaradi svojega uporovnega ičnega segrevanja, mikroračunalniškega upravljanja in mo nosti izbire več ravni moči kuhanja, zato je optimalna izbira za sodobne dru ine.
Keramična kuhalna plošča je usmerjena v zadovoljevanje potreb uporabnika tudi s svojo uporabniku prilagojeno zasnovo. Kuhalna plošča je varna in zanesljiva ter ponuja udobje in u itek v vsakdanjem ivljenju.

Princip delovanja

Ta keramična plošča neposredno izkorišča uporovno ično segrevanje in prilagaja izhodno moč na osnovi uravnavanja moči s krmilniki na dotik.

Pred uporabo nove keramične kuhalne plošče

- Preberite ta navodila, še posebej poglavje "Pomembna varnostna navodila".
- Odstranite zaščitno folijo, ki je lahko še vedno ponekod na keramični plošči.

VODNIK ZA HITRI ZAČETEK

⚠ Pri cvrtju bodite previdni, saj se maščoba in olje hitro segrejeta, še posebej, če uporabljate PowerBoost. Maščoba in olje se pri zelo visokih temperaturah spontano vnameta, kar predstavlja veliko nevarnost požara.

Nasveti za kuhanje

- Temperaturo znižajte, ko obrok zavre.
- Z zadrževanjem toplote bo uporaba pokrova skrajšala čas kuhanja in prihranila energijo.
- Da skrajšate čas kuhanja, uporabite manj tekočine ali maščobe.
- Pečico segrejte na visoko temperaturo in jo znižajte, ko je jed dobro segreta.

Kuhanje riža

- Dušenje poteka pri temperaturi okoli 85˚C, kar je pod vreliščem, ko se mehurčki le občasno dvigajo na površino tekočine za kuhanje. Ker se okusi razvijejo brez prekuhanosti hrane, je to skrivnost odličnih juh in mehkih enolončnic.
- Nekatera dela, kot je kuhanje riža z absorpcijsko metodo, lahko zahtevajo temperaturo, višjo od najnižje nastavitve, da se zagotovi, da je hrana ustrezno kuhana v potrebnem času. Tudi omake na osnovi jajc in z moko zgoščene kuhajte pod temperaturo vrelišča.

Pečen zrezek

Za peko sočnih in okusnih zrezkov:
1. Pred kuhanjem meso pustite stati na sobni temperaturi približno 20 minut.
2. Segrejte ponev z gosto podlago.
3. Obe strani zrezka namažite z oljem. Ko v segreto ponev dodamo malo olja, nanjo položimo meso.
4. Med peko meso samo enkrat obrnite. Debelina zrezka in stopnja pečenosti, ki jo želite, določata natančen čas pečenja. Obstaja potencialni razpon od 2 do 8 minut za vsako stran. Če želite določiti stopnjo pečenosti, pritisnite na zrezek; težje se zdi, bolj je opravljeno.
5. Pred serviranjem zrezek nekaj minut pustite na toplem krožniku, da se zmehča in sprosti.

Za cvrtje z mešanjem

1. Izberite indukcijsko združljiv ploščati vok ali veliko ponev za cvrtje.
2. Pripravite vse potrebne komponente in orodja. Cvrtje mora biti hitro. Ko pripravljate velike količine hrane, jo kuhajte v več manjših serijah.
3. Dodajte dve žlički olja in na hitro segrejte ponev.
4. Ko je meso pečeno, ga odstavite in hranite na toplem.
5. Zelenjavo dobro prepražimo. Zmanjšajte toploto na kuhališču, ko so vroče, a še vedno hrustljave. vrnite meso v ponev in dodajte svojo omako.
6. Sestavine nežno premešajte, da se segrejejo.
7. Postrezite takoj.

Nastavitve toplote

Te konfiguracije so le predlogi. Količina, ki jo kuhate, in vaša posoda sta dve od številnih spremenljivk, ki določata natančno nastavitev. Preizkusite več nastavitev na indukcijski kuhalni plošči, da vidite, kaj vam najbolj ustreza.

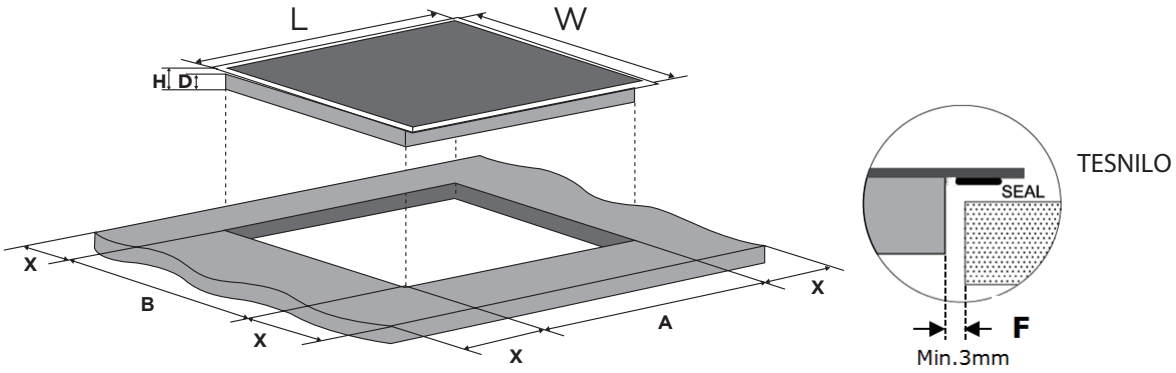
Nastavitev toplote	Primernost
1 - 2	• občutljivo segrevanje za majhne količine hrane • topljenje čokolade, masla in živil, ki se hitro zažgejo • rahlo dušenje • počasno segrevanje
3 - 4	• dogrevanje • hitro vretje • kuhanje riža
5 - 6	• palačinke
7 - 8	• dušenje • kuhanje testenin
9	• praženje • žganje • segrevanje juhe do vrenja • vrelo vodo

MONTAŽA IZDELKA

Izbira opreme za namestitev

Izrežite delovno površino v skladu z velikostmi, prikazanimi na risbi.
Za namen vgradnje in uporabe mora biti okoli luknje najmanj 5 cm prostora.
Prepričajte se, da je debelina delovne površine najmanj 30 mm. Izberite toplotno odporen in izoliran material za delovno površino (les in podoben vlaknast ali higroskopski material se ne sme uporabljati kot material za delovno površino, razen če je impregniran), da se izognete električnemu udaru in večjim deformacijam, ki jih povzroči toplotno sevanje iz kuhalne plošče. Kot je prikazano spodaj:

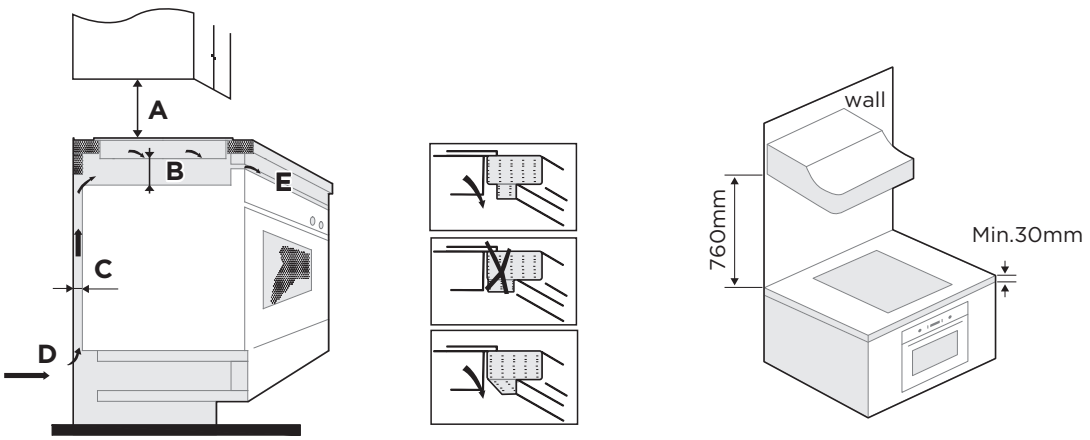
⚠ Opomba: Varnostna razdalja med stranicami kuhalne plošče in notranjimi površinami delovne plošče mora biti najmanj 3 mm.



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

V vsakem primeru se prepričajte, da je indukcijska kuhalna plošča dobro prezračena in da dovod in izhod zraka nista blokirana. Prepričajte se, da indukcijska kuhalna plošča deluje dobro. Kot je prikazano spodaj

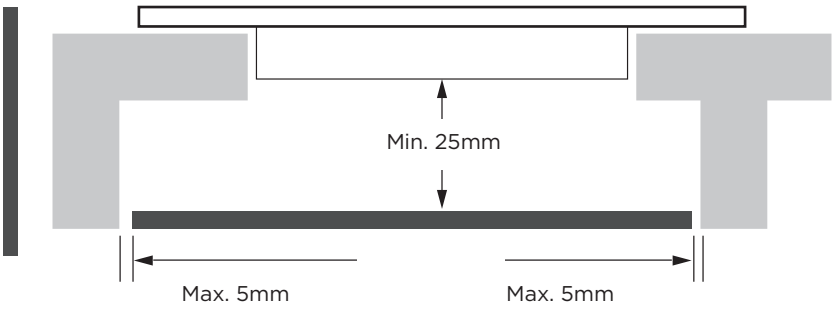
⚠ Opomba: Varnostna razdalja med kuhalno ploščo in omaro nad kuhalno ploščo mora biti najmanj 760 mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Dovod zraka	Izhod zraka 5 mm

OPOZORILO: Zagotavljanje ustrezne ventilacije

Prepričajte se, da je indukcijska kuhalna plošča dobro prezračevana in da dovod in odvod zraka nista blokirana. Da bi se izognili nenamernemu dotiku pregretega dna kuhalne plošče ali nepredvidenemu električnemu udaru med delom, je treba lesen vložek, pritrjen z vijaki, namestiti na razdalji najmanj 50 mm od dna kuhalne plošče. Sledi spodnje zahteve .

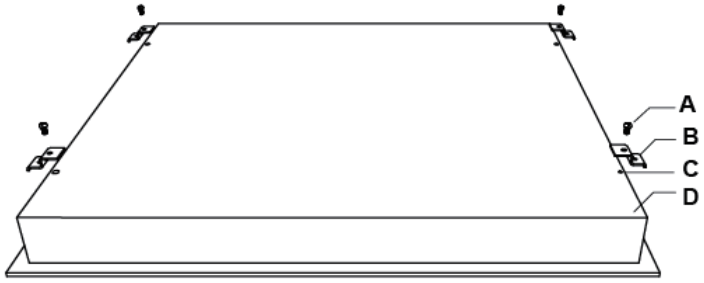


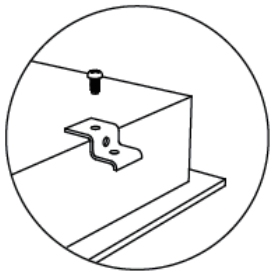
⚠ Na zunanji strani kuhalne plošče so prezračevalne odprtine. Ko namestite kuhalno ploščo, SE PREPRIČAJTE, da delovna plošča teh odprtin ne prekriva.

⚠
- Zavedajte se, da mora biti lepilo, s katerim se plastika ali leseni material spoji na pohištvo, odporno na temperaturo, ki ni nižja od 150°C, da preprečite odlepitev obloge.
- Zadnja stena, sosednje in okoliške površine morajo zato prenesti temperaturo 90°C.

Preden poiščete pritrdilne nosilce

Napravo postavite na stabilno, gladko površino (uporabite embalažo). Ne uporabljajte sile na upravljalne elemente, ki štrlijo iz kuhalne plošče. Po namestitvi kuhalno ploščo pritrdite na delovno površino z 4 vijačnimi nosilci na dnu kuhalne plošče (glejte sliko).

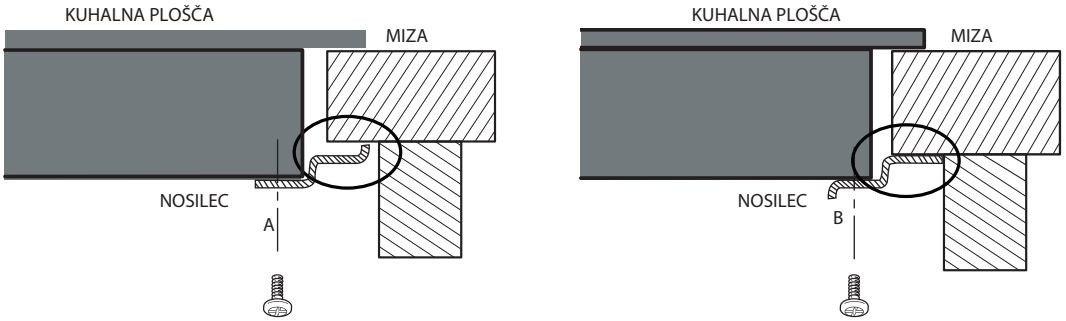




A	B	C	D
vijak	nosilec	luknja za vijak	osnova

Prilagoditev položaja nosilca

Prilagodite položaj nosilca, da bo ustrezal različni debelini mizne plošče.



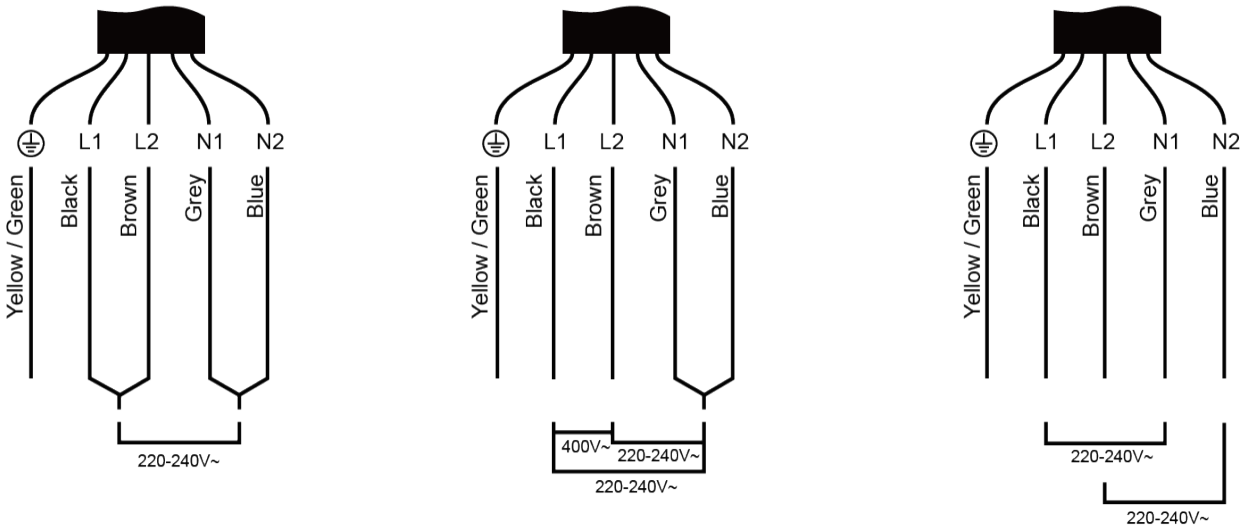
⚠ V nobenem primeru se nosilci po namestitvi ne smejo dotikati notranjih površin delovne plošče (glejte sliko) .

Opozorila

1. Indukcijsko kuhalno ploščo mora namestiti usposobljeno osebje ali tehnik. Na voljo imamo strokovnjake. Nikoli ne izvajajte operacije sami.
2. Kuhalne plošče ne namestite neposredno nad pomivalni stroj, hladilnik, zamrzovalnik, pralni ali sušilni stroj, saj lahko vlaga poškoduje elektroniko kuhalne plošče.
3. Indukcijska kuhalna plošča mora biti nameščena tako, da je mogoče zagotoviti boljše toplotno sevanje za večjo zanesljivost.
4. Stena in območje induciranega ogrevanja nad površino mize morata prenesti vročino.
5. Da bi se izognili poškodbam, morata biti sloj sendviča in lepilo odporna na vročino.
6. Ne uporabljajte parnega čistilnika.

Priključitev kuhalne plošče na električno omrežje

Priključitev v električno omrežje mora biti skladna z ustreznim standardom ali izvedena prek enopolnega odklopnika. Način priključitve je prikazan spodaj.



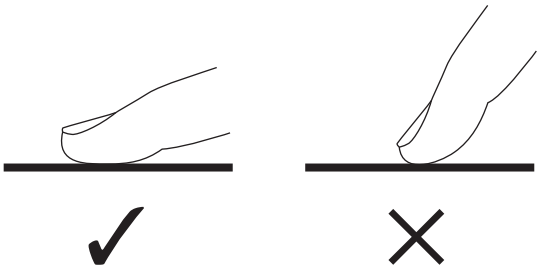
- Če je kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, mora postopek izvesti ustrezno usposobljen strokovnjak pooblaščenega servisa, ki ima na voljo ustrezna orodja, da se izognete morebitnim nezgodam.
- Če kuhalno ploščo priključite neposredno na omrežje, morate vgraditi večpolni odklopnik z razdaljo med kontakti vsaj 3 mm.
- Monter mora zagotoviti, da je priključitev na električno omrežje ustrezna in skladna z varnostnimi predpisi.
- Kabel ne sme biti prepognjen ali stisnjen.
- Redno preverjajte stanje kabla. Če ga je treba zamenjati, smejo to storiti samo pooblaščeni serviserji.

⚠ Spodnja površina in napajalni kabel kuhalne plošče po vgradnji nista dostopna.

NAVODILA ZA UPORABO

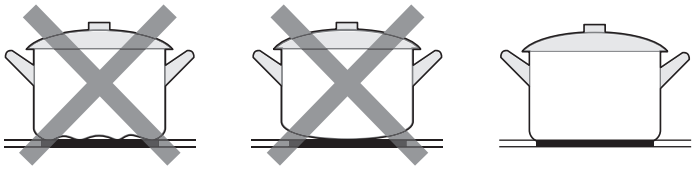
Dotaknite se kontrolnikov

- Kontrolniki se odzivajo na dotik, zato vam ni treba pritiskati.
- Uporabite kroglico prsta, ne njegove konice.
- Vsakič, ko je dotik registriran, boste zaslišali pisk.
- Prepričajte se, da so kontrolniki vedno čisti, suhi in da jih ne prekriva noben predmet (npr. posoda ali krpa). Celo tanek sloj vode lahko oteži upravljanje krmilnikov.

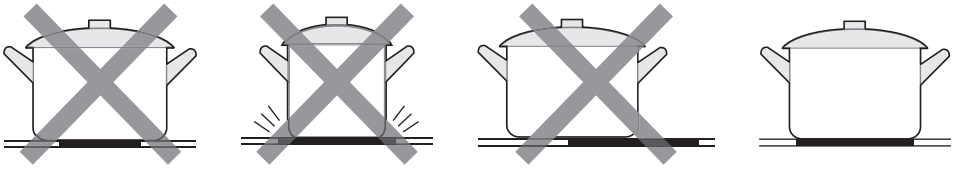


Izbira prave posode

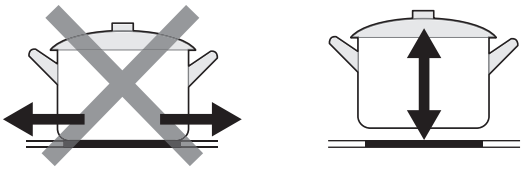
- Ne uporabljajte posode z nazobčanimi robovi ali ukrivljenim dnom.



- Prepričajte se, da je dno vaše posode gladko, da leži ravno ob steklu in da je enake velikosti kot kuhališče. Ponev vedno postavite na sredino kuhališča.



- Posode vedno dvignite z indukcijske kuhalne plošče – ne drsite, sicer lahko opraskajo steklo.

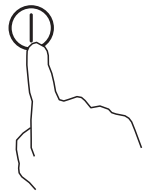


Način uporabe

Začetek kuhanja

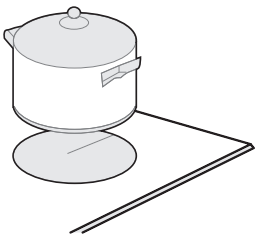
Ob vklopu napajanja se zvočni signal oglasi enkrat, vsi svetlobni indikatorji se pri gejo za 1 sekundo, nato ugasnejo, kar pomeni, da je steklokeramična plošča vstopila v stanje pripravljenosti.

Dotaknite se krmilnika za VKLOP/IZKLOP ⏻; vsi svetlobni indikatorji ka ejo "-"

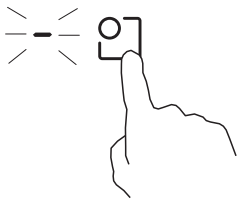


Postavite ustrezno posodo na kuhalno polje, ki ga elite uporabiti.

• Dno posode in površina kuhalnega polja morata biti suha in čista.



3. Če se dotaknete gumba za izbiro ogrevalnega območja, bo utripal indikator poleg tipke.

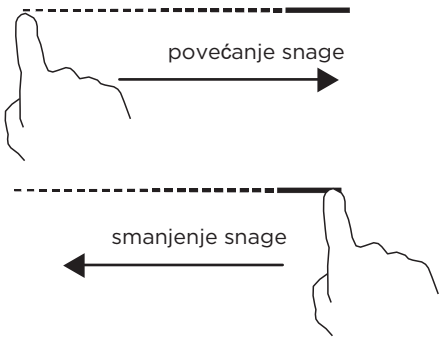


4. Z dotikom drsnika izberite nastavitev toplote

• Če v 1 minuti ne izberete stopnje kuhanja, se bo indukcijska kuhalna plošča samodejno izklopila. Znova boste morali začeti pri 1. koraku.

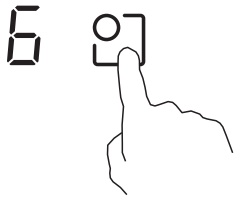
• Nastavitev toplote lahko kadar koli spremenite med kuhanjem.

• Temperaturo lahko spremenite od 0 do 9 z drsnikom.

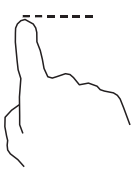


2. Končaj kuhanje

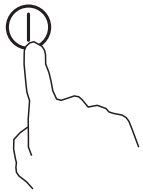
1. Dotaknite se gumba za izbiro ogrevalnega območja, ki ga elite izklopiti .



2. Izklopite kuhalno polje tako, da ga premaknete navzdol do polo aja “◯”. Prepričajte se, da zaslon prikazuje “0”



3. Celotno kuhalno ploščo izklopite tako, da se dotaknete gumba VKLOP/IZKLOP ⏻ .

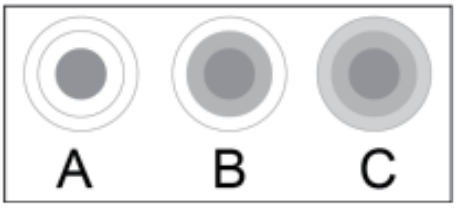


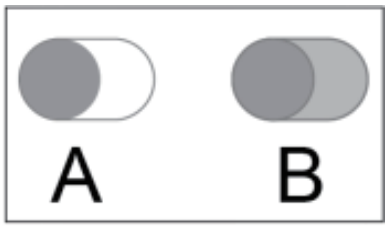
Pazite se vročih površin

⚠ "H" bo pokazal, katero kuhališče je vroče na dotik. Izginil bo, ko se površina ohladi na varno temperaturo. Lahko se uporablja tudi kot funkcija za varčevanje z energijo, če elite segreti dodatne posode, uporabite kuhalno ploščo, ki je še vroča.

3. Uporaba funkcije dvojnega/trojnega kuhalnega polja

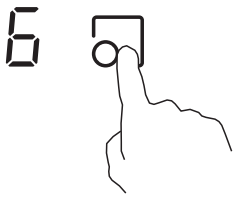
• Funkcija deluje samo v kuhalnih poljih 1# in 3#.
• Dvojno kuhalno polje ima dve kuhalni polji, ki ju lahko uporabljate – srednji del in zunanji del.
Srednji del (A) lahko uporabljate neodvisno ali oba dela (B) hkrati. Pri trojnem kuhalnem polju lahko srednji del (A) uporabljate neodvisno ali oba dela (B) ali (C) hkrati.



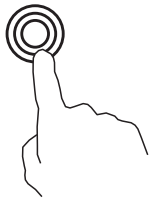


Aktiviranje trojnega območja

1. Pritisnite gumb za izbiro dvojnega grelnega območja, npr. stopnja moči je 6)



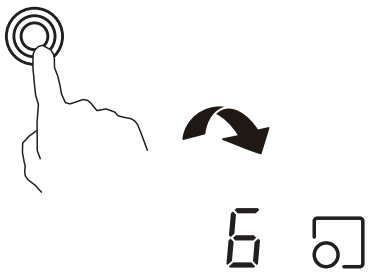
2.Ko indikator stopnje moči utripa, pritisnite " ◎ ".
Razdelek B deluje;



3. Po 5 sekundah indikator preneha utripati, funkcija dvojne zanke se aktivira in stopnja moči izmenično prikazuje „6“ in „=“.

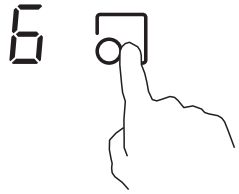
Deaktiviranje dvojnega kuhalnega polja

1. Če v predelku (B) deluje kuhalno polje številka 1, se dvojni dotik ◎ vrne v predel (A) in dvojno kuhalno polje se deaktivira.
2. Če v predelku (B) deluje kuhalno polje s tremi območji, se enojni dotik ◎ vrne v predel (A) in dvojno kuhalno polje se deaktivira.
3. Ko je dvojno kuhalno polje deaktivirano, indikator kuhalnega polja prikazuje 6 .

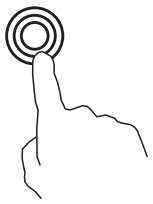


Deaktiviranje trojnega kuhalnega polja

1. Pritisnite gumb za izbiro dvojnega grelnega območja. (npr. stopnja moči je 6)



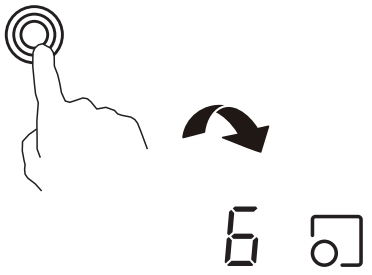
2. Ko indikator stopnje moči utripa, dvakrat pritisnite " ◎ " . Del (C) deluje.



3. Po 5 sekundah indikator preneha utripati, funkcija dvojne zanke se aktivira in stopnja moči izmenično prikazuje „6“ in „ =“.

Deaktiviranje dvojnega kuhalnega polja

1. Če v predelku (C) deluje kuhalno polje številka 1, se z enim dotikom ◎ vrnete v predelek (A) in trojno kuhalno polje se deaktivira.
2. Ko je trojno kuhalno polje deaktivirano, se bo na indikatorju kuhalnega polja prikazal 6 .



OPOMBA

1. Trojna zanka je na voljo samo v kuhalnem polju 1#, dvojna zanka pa je na voljo tudi v kuhalnih poljih 1# in 3#.
2. Funkcijo lahko izberete od stopnje 1 do stopnje 9.
3. Dvojno območje lahko aktivirate samo, če je izbrano kuhalno polje 1# ali 3#.

4. Zaključavanje kontrola

• Možete zaključati kontrole da biste sprečili nenamernu upotrebu (na primer, deca slučajno uključe zone za kuvanje).
• Kada su kontrole zaključane, sve kontrole osim ON/OFF kontrole su onemogućene.

Za zaklepanje kontrolnikov	
Dotaknite se gumba za zaklepanje	Indikator časovnika bo pokazal "Lo"
Za odklepanje kontrolnikov	
Prepričajte se, da je keramična kuhalna plošča vklopljena. Dotaknite se gumba za zaklepanje in ga nekaj časa dr ite.	

⚠ Ko je kuhalna plošča v zaklenjenem načinu, so vsi krmilni elementi onemogočeni razen VKLOP/IZKLOP ⏻, indukcijsko kuhalno ploščo lahko v sili vedno izklopite z gumbom VKLOP/IZKLOP ⏻, vendar morate pri naslednjem delovanju najprej odkleniti kuhalno ploščo.

5. Nadzor časovnika

Časovnik lahko uporabljate na dva različna načina:
• Uporabite ga lahko kot minutni opomnik. V tem primeru časovnik po poteku nastavljenega časa ne bo izklopil nobenega kuhališča.

• Nastavite ga lahko tako, da po preteku nastavljenega časa izklopi eno ali več kuhališč. Časovnik največ je 99 min.

Uporaba časovnika kot odštevalnika minut

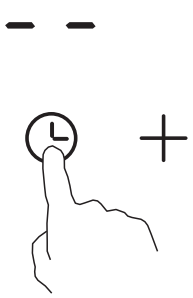
Če ne izberete nobenega kuhališča

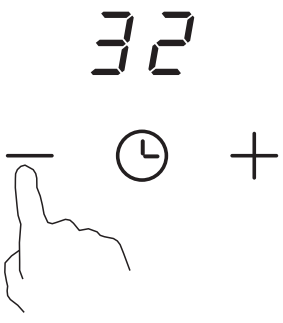
1. Prepričajte se, da je kuhalna plošča vklopljena.

OPOMBA

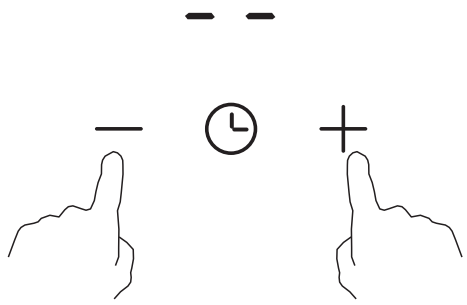
Minutni opomnik lahko uporabite, tudi če ne izberete nobenega kuhalnega polja. Dotaknite se gumba za časovnik, indikator časovnika bo prikazal »10«.

2. Nastavitev časovnika prilagodite z dotikom gumba »-« ali »+«. Indikator minutnika bo začel utripati in se prikazal na zaslonu časovnika.

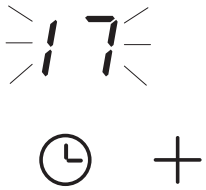




3. Če se hkrati dotaknete gumbov »-« in »+«, časovnik prekličete, na prikazovalniku minut pa se prika e »--«.



4. Ko je čas nastavljen, časovnik takoj začne odštevati. Na prikazovalniku se prika e preostali čas in indikator časovnika utripa 5 sekund.



5. Po izteku nastavljenega časa bo zvočni signal piskal 30 sekund, na indikatorju časovnika pa bo prikazan simbol »- -«.

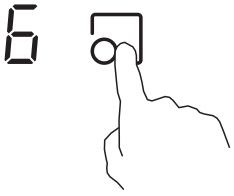
Namig:

- Z enkratnim dotikom krmilnika časovnika "-" ali "+" skrajšate ali podaljšate čas za 1 minuto.
- Če se dotaknete in zadržite dotaknjena krmilnika "-" ali "+", skrajšate ali podaljšate čas za 10 minut.
- Če nastavitev časa presega 99 minut, se časovnik samodejno vrne na 0 minut.

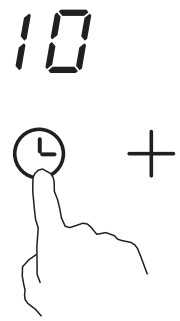
Nastavitev časovnika za izklop enega ali več kuhalnih polj

Nastavitev enega kuhalnega polja

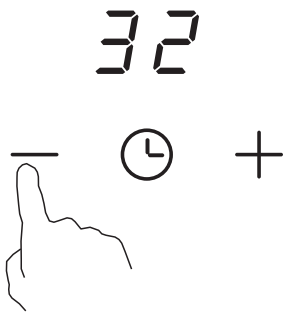
1. Dotaknite se upravljalnika, da izberete območje segrevanja.



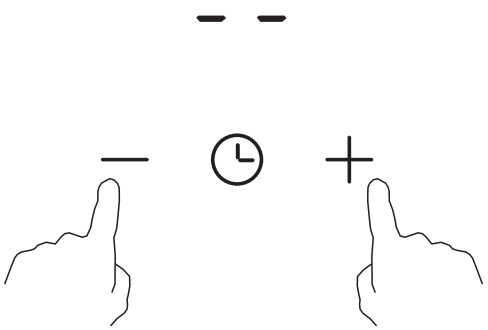
2. Dotaknite se upravljalnika časovnika, indikator časovnika prikazuje "10".



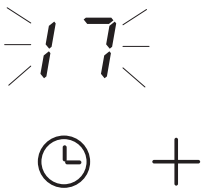
3. Nastavitev časovnika prilagodite z dotikom gumba »-« ali »+«. Indikator minutnika bo začel utripati in se bo prikazal na zaslonu časovnika.



4. Z istočasnim dotikom " + " in " - " časovnik prekličete, na prikazu minut pa je prikazano "--".



5. Ko nastavite čas, se takoj začne odštevanje časa. Prikazovalnik kaže preostali čas, indikator časovnika utripa 5 sekund.

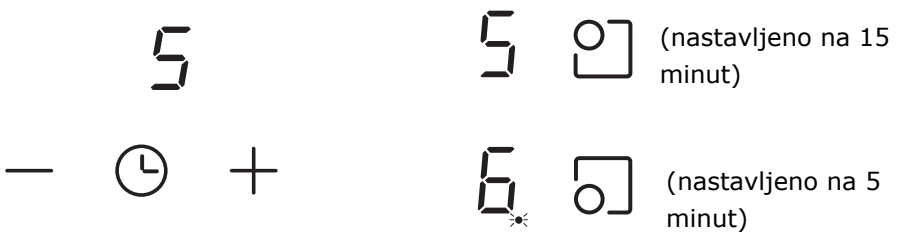


Nastavitev časovnika za izklop več kot enega kuhalnega polja

1. Če uporabljate to funkcijo za več kot eno kuhalno polje, bo indikator časovnika kazal najnižjo nastavitev časa. (npr. nastavitev časa za kuhalno polje 1# je 5 minut, nastavitev časa za kuhalno polje 2# je 15 minut, indikator časovnika kaže "5".)

OPOMBA

Rdeča pika poleg indikatorja ravni moči utripa.



2. Ko nastavljeni čas poteče, se ustrezno kuhalno polje izključi. Prikaže se nov čas in pika za ustrezno kuhalno polje utripa.

3. Ko nastavljeni čas kuhanja poteče, se ustrezno kuhalno polje samodejno izključi.

OPOMBA

1. Prižge se rdeča pika poleg indikatorja ravni moči in označuje, da je izbrano to kuhalno polje.

2. Če želite spremeniti čas po nastavitvi časovnika, morate začeti postopek od koraka 1.

6. Zaščita pred previsoko temperaturo

Vgrajeno tipalo za temperaturo lahko nadzoruje temperaturo znotraj kuhalne plošče. Če zazna previsoko temperaturo, steklokeramična plošča preneha delovati samodejno.

7. Opozorilo na ostalo toploto

Ostala toplota se pojavi, če kuhalna plošča deluje nekaj časa Prikaže se znak "H", ki pomeni, da je kuhalna plošča vroča in da morate biti pazljivi.

8. Privzeti delovni časi

Vaša indukcijska kuhalna plošča ima varnostno funkcijo, imenovano samodejni izklop. Če kdaj pozabite izklopiti kuhanje, se bo samodejno izklopilo. Spodnja tabela prikazuje standardne čase delovanja za različne stopnje moči :

Raven moči	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Privzeti delovni časovnik (ura)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Kaj?	kako	Pomembno!
Tipična umazanija stekla (prstni odtisi, oznake, madeži hrane in nesladkorna razlitja)	1. Izklopite kuhalno ploščo. 2. Nanesite čistilo za kuhalno ploščo, ko je steklo še toplo (vendar ne vroče!) 3. Izperite in obrišite s čisto krpo ali papirnato brisačo. 4. Ponovno vklopite napajanje kuhalne plošče.	• Ko je kuhalna plošča izklopljena, indikatorja "vroča površina" ne bo, vendar je kuhališče morda še vedno vroče! Bodite zelo previdni. • Steklo lahko opraskate z nekaterimi najlonskimi strgali, težkimi strgali in abrazivnimi/ostrimi čistilnimi sredstvi. Če želite zagotoviti, da je vaše strgalo ali čistilo primerno, vedno preberite etiketo. • Na kuhalni plošči nikoli ne puščajte ostankov čiščenja, saj lahko to povzroči razbarvanje stekla .
Zavre, stopi in vroč sladkor se razlije po steklu	Takoj jih odstranite z rezino ribe, paletnim nožem ali strgalom z britvico, ki je primerna za kuhalne plošče iz indukcijskega stekla, vendar pazite na vroče površine kuhališč: 1. Izklopite kuhalno ploščo na steni. 2. Rezilo ali posodo držite pod kotom 30° in postrgajte umazanijo ali polito na hladen del kuhalne plošče. 3. Očistite umazanijo ali razlito s krpo za posodo ali papirnato brisačo. 4. Sledite korakom od 2 do 4 za “Vsakodnevno umazanijo na steklu” zgoraj.	• Čim prej očistite vse madeže, ki so nastali zaradi razlitja, taline in sladkih obrokov. Težko jih je odstraniti ali pa lahko celo trajno poškodujejo stekleno površino, če se na površini ohladijo. . • Nevarnost ureznin: rezilo strgala je ostro kot britev, ko je varnostni pokrov umaknjen. Uporabljajte zelo previdno in vedno hranite izven dosega otrok .
Prelivanje na upravljalnikih na dotik	1. Izklopite kuhalno ploščo. 2. Vpijte razlito 3. Obrišite območje upravljanja na dotik s čisto vlažno gobo ali krpo. 4. Obrišite območje popolnoma do suhega s papirnato brisačo. 5. Ponovno vklopite napajanje kuhalne plošče.	• Če je na upravljalnikih na dotik tekočina, ti morda ne bodo delovali in kuhalna plošča lahko zapiska in se sama izklopi. Pred ponovnim vklopom kuhalne plošče temeljito očistite območje upravljanja na dotik.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Delovanje vaše naprave lahko povzroči napake in okvare. Naslednje tabele vsebujejo mo ne vzroke in opombe za odpravo sporočila o napaki ali okvare. Priporočljivo je, da natančno preberete spodnje tabele, da prihranite čas in denar, ki bi ga lahko stala klic v servisni center.

Težava	Možni vzroki	Ukrepanje!
Kuhalne plošče ne morete vključiti.	Ni električnega napajanja.	Preverite, ali je steklokeramična kuhalna plošča priključena na omre je in ali je vključena. Preverite, ali je pri vas ali v okolici prišlo do izpada električne energije. Če ste preverili vse in te ava še vedno vztraja, pokličite ustrezno usposobljenega serviserja.
Krmilniki na dotik se ne odzivajo.	Krmilniki so zaklenjeni.	Odklenite krmilnike. Navodila poiščite v poglavju ‘Uporaba steklokeramične kuhalne plošče".
Krmilnike na dotik je te ko upravljati.	Na krmilnikih je morda tanek sloj vode ali za dotikanje uporabljate konico prsta.	Preverite, ali je območje krmilnikov na dotik suho in za dotikanje krmilnikov uporabljajte blazinico prsta.
Steklo je opraskano.	Posoda z grobimi ostrimi robovi. Uporabljate neustrezen, abrazivni strgalnik ali čistilno sredstvo.	Uporabljajte posodo s ploskimi in gladkimi robovi. Glejte ‘Izbira pravilne posode’. Glejte ‘Nega in čiščenje’.
Nekatere posode proizvajajo prasketajoče ali klikajoče zvoke.	To je lahko posledica zgradbe posode (plasti različnih materialov, ki različno vibrirajo).	To je običajen pojav za posodo in ne pomeni napake.

Prikaz greške, napotki in priporočila

1. Kuhalna plošča je opremljena s funkcijo samodiagnostike. S to funkcijo tehnik lahko preveri delovanje več komponent brez razstavljanja ali odstranjevanja plošče s delovne površine.
2. Koda napake se pojavi med uporabo stranke in rešitev;

Kôd greške	Problem	Rešitev
	Brez samodejnega okrevanja	
E0	Ničelna napaka.	Vstavite ponovno povezavo med prikazovalno ploščo in napajalno ploščo. Zamenjajte napajalno ploščo.
E1	Napaka senzorja temperature keramične plošče - odprt krog.	Preverite povezavo ali zamenjajte senzor temperature keramične plošče.
E2	Napaka senzorja temperature keramične plošče - kratki stik.	
E7	Napaka senzorja temperature keramične plošče	

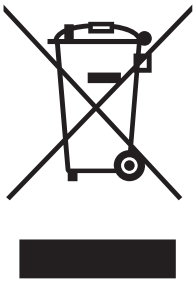
Kôd greške	Problem	Rešitev
C1	Visoka temperatura senzorja keramične plošče	Počakajte, da se temperatura keramične plošče vrne v normalno stanje. Za ponovni zagon enote pritisnite gumb "VKLOP/IZKLOP".
E3	Napaka senzorja temperature NTC - odprt tok.	Zamenjajte prikazovalno ploščo.
E4	Napaka senzorja temperature NTC - kratki stik	
EL	Napajalna napetost je pod nazivno napetostjo	Prosimo, preverite, ali je napajanje normalno. Vklopite napravo, ko je napajanje normalno.
EH	Napajalna napetost je nad nazivno napetostjo.	
EU	Napaka v komunikaciji.	Ponovno vstavite povezavo med prikazovalno ploščo in napajalno ploščo. Zamenjajte napajalno ploščo ali prikazovalno ploščo.

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE

Pomembna navodila za okolje

Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanje odpadnega izdelka:
Ta izdelek je v skladu z direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Ta izdelek nosi klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).

Ta simbol označuje, da tega izdelka po koncu njegove življenjske dobe ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Rabljeno napravo je treba vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih elektronskih naprav. Če želite poiskati te zbiralne sisteme, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri predelavi in recikliranju starih aparatov. Ustrezno odlaganje uporabljenega aparata pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.



Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS 2011/65/EU. Ne vsebuje nevarnih in prepovedanih snovi, navedenih v Direktivi.

Informacije o paketu

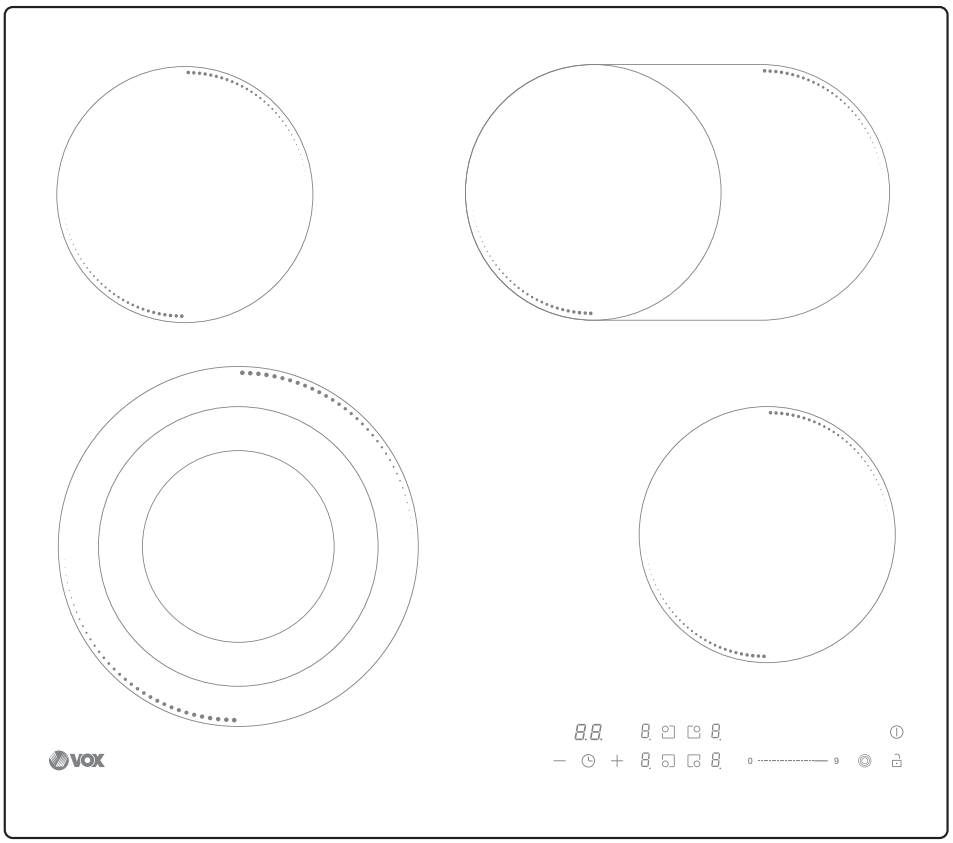
Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnesite jih na zbirna mesta za embalažo, ki jih določijo lokalne oblasti.

HRV

Keramička ploča

Upute za uporabu / Upute za instalaciju

MODEL: **EBC425**



PISMO ZAHVALE

Hvala vam što ste odabrali tvrtku VOX Electronics! Prije uporabe vašeg novog VOX Electronics proizvoda, molimo pročitajte ovaj priručnik pozorno kako biste znali kako raditi s funkcijama i osobinama koje vaš novi uređaj nudi na siguran način.

SADRŽAJ

PISMO ZAHVALE 01

SIGURNOSNE UPUTE 02

TEHNIČKI PODACI 07

PREGLED PROIZVODA 08

UPUTE ZA BRZI POČETAK 10

INSTALACIJA PROIZVODA 12

UPUTE ZA RAD 16

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 24

RJEŠAVANJE PROBLEMA 25

ODLAGANJE I RECIKLIRANJE 27

SIGURNOSNE UPUTE

Namjena

Sljedeće smjernice namijenjene su da spriječe nepredviđene rizike ili štetu od nesigurnog ili neispravnog rada uređaja. Molimo provjerite pakovanje i uređaj pri dolasku kako biste se uvjerili da je sve netaknuto kako bi se osigurao siguran rad. Ako pronađete bilo kakvo oštećenje molimo kontaktirajte trgovca. Molimo imajte na umu da izmjene ili zamjene na uređaju nisu dozvoljene zbog vaše sigurnosti. Nenamjenska uporaba može uzrokovati opasnostima i gubitkom potraživanja vezanih uz jamstvo.

Objašnjenje simbola

Opasnost
Ovaj simbol pokazuje da postoje opasnosti po život i zdravlje osoba zbog izuzetno zapaljivih plinova.

Upozorenje na strujni napon
Ovaj simbol pokazuje da postoji opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.

Upozorenje
Signalna riječ pokazuje opasnost sa srednjom razinom rizika koji, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

Oprez
Signalna riječ pokazuje opasnost s niskim stupnjem rizika koji, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje ozljede.

Pozornost
Signalna riječ ukazuje na važne informacije (primjerice oštećenje imovine) ali ne na opasnost.

Posmatrajte upute
Ovaj simbol pokazuje da bi servisni tehničar trebao raditi s ovim uređajem i održavati ga sukladno uputama za rad.

Pozorno pročitajte ove upute za rad prije uporabe/ puštanja u pogon jedinice i držite ih u neposrednoj blizini mjesta postavljanja ili jedinice za kasniju uporabu!

Sigurnosna upozorenja

Važna nam je vaša sigurnost. Pročitajte ove informacije prije korištenja ploče za kuhanje.

Montaža

Opasnost od strujnog udara

- Isključite uređaj iz električne mreže prije izvođenja bilo kakvih radova ili održavanja na njemu.
- Spajanje na dobar sustav uzemljenja je bitno i obavezno.
- Izmjene na kućnom sustavu ožičenja smije izvoditi samo kvalificirani električar.
- Nepoštivanje ovog savjeta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

Opasnost od posjekotina

- Pazite - rubovi ploče su oštri.
- Nepridržavanje opreza može dovesti do ozljeda ili posjekotina.

Važne sigurnosne upute

- Pažljivo pročitajte ove upute prije instaliranja ili korištenja ovog uređaja.
- Na ovaj uređaj nikada ne smijete stavljati zapaljive materijale ili proizvode.
- Ove informacije treba da budu dostupne osobi koja je odgovorna za instaliranje uređaja jer to može smanjiti vaše troškove instalacije.
- Kako bi se izbjegla opasnost, ovaj uređaj mora biti instaliran u skladu s ovim uputama za postavljanje.
- Ovaj uređaj treba pravilno instalirati i uzemljiti samo odgovarajuće kvalificirana osoba.
- Ovaj uređaj treba biti spojen na krug koji uključuje izolacijski prekidač koji omogućuje potpuno odspajanje od napajanja.
- Neispravna instalacija uređaja može poništiti jamstvo ili zahtjeve za odgovornost.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti uključeni.

  Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara, za površine ploče za kuhanje od staklokeramike ili sličnog materijala koji štite dijelove pod naponom.
- Metalni predmeti kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci ne smiju se stavljati na površinu ploče jer se mogu zagrijati
- Ne koristite čistač na paru za čišćenje ploče za kuhanje.
- Uređaji nisu namijenjeni za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: ne ostavljajte predmete na površini za kuhanje.
- Proces kuhanja treba nadzirati. Kratkotrajni proces kuhanja mora se stalno nadzirati.
- UPOZORENJE: Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje s masnoćom ili uljem može biti opasno i može dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, već isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili protupožarnom dekom.

Čišćenje i održavanje

Opasnost od strujnog udara

- Ne kuhajte na slomljenoj ili napuknutoj ploči za kuhanje. Ako se površina ploče za kuhanje slomi ili napukne, odmah isključite uređaj iz električne mreže (zidnim prekidačem) i obratite se kvalificiranom tehničaru.
- Isključite ploču za kuhanje na zidu prije čišćenja ili održavanja.
- Nepoštivanje ovog savjeta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

Opasnost po zdravlje

- Ovaj uređaj je u skladu sa standardima elektromagnetske sigurnosti.
- Međutim, osobe sa srčanim stimulatorima ili drugim električnim implantatima (kao što su inzulinske pumpe) moraju se posavjetovati sa svojim liječnikom ili proizvođačem implantata prije korištenja ovog uređaja kako bi bili sigurni da elektromagnetsko polje neće utjecati na njihove implantate.
- Nepoštivanje ovog savjeta može dovesti do smrti.

Opasnost od vruće površine

- Tijekom upotrebe, dostupni dijelovi ovog uređaja postat će dovoljno vrući da izazovu opekline.
- Nemojte dopustiti da vaše tijelo, odjeća ili bilo koji predmet osim prikladnog posuđa dođe u dodir s indukcijskim staklom dok se površina ne ohladi.

• Držite djecu podalje.
• Ručke lonca mogu biti vruće na dodir. Provjerite da ručke posude ne izlaze iznad drugih uključenih zona za kuhanje. Držite ručke izvan dohvata djece.
• Nepoštivanje ovog savjeta može rezultirati opeklinama i opeklinama.

Opasnost od posjekotina

• Oštrica strugača ploče za kuhanje oštra poput žileta otkriva se kada se sigurnosni poklopac uvuče. Koristite s iznimnom pažnjom i uvijek čuvajte na sigurnom i izvan dohvata djece.
• Nepridržavanje opreza može dovesti do ozljeda ili posjekotina.

Važne sigurnosne upute

• Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je u upotrebi. Prekipljenje uzrokuje dimljenje i izlijevanje masnoće koje se može zapaliti.
• Nikada ne koristite svoj uređaj kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
• Nikada ne ostavljajte nikakve predmete ili posuđe na uređaju.
• Ne stavljajte niti ostavljajte predmete koji se mogu magnetizirati (npr. kreditne kartice, memorijske kartice) ili elektroničke uređaje (npr. računala, MP3 playeri) u blizini uređaja jer na njih može utjecati njegovo elektromagnetsko polje.
• Nikada nemojte koristiti svoj uređaj za zagrijavanje ili grijanje prostorije.
• Nakon uporabe, uvijek isključite zone za kuhanje i ploču za kuhanje kako je opisano u ovom priručniku (tj. korištenjem dodirnih kontrola).
• Nemojte se oslanjati na značajku detekcije posude za isključivanje zona za kuhanje kada uklonite posude.
• Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem ili da sjede, stoje ili se penju na njega.
• Nemojte pohranjivati predmete zanimljive djeci u ormariće iznad uređaja.
Djeca koja se penju na ploču za kuhanje mogu se ozbiljno ozlijediti.
• Ne ostavljajte djecu samu ili bez nadzora u prostoru gdje se uređaj koristi.
• Djeca ili osobe s invaliditetom koji ograničava njihovu sposobnost korištenja uređaja trebaju imati odgovornu i kompetentnu osobu koja će ih uputiti u njegovu uporabu. Instruktor treba biti uvjeren da može koristiti uređaj bez opasnosti za sebe ili svoju okolinu.
• Nemojte popravljati niti mijenjati bilo koji dio uređaja osim ako to nije izričito preporučeno u priručniku. Sve ostale servise treba obaviti kvalificirani tehničar.
• Ne stavljajte i ne ispuštajte teške predmete na ploču za kuhanje.
• Nemojte stajati na ploči za kuhanje.
• Nemojte koristiti posude s nazubljenim rubovima niti vući posude po površini stakla jer to može izgrebati staklo.
• Za čišćenje ploče za kuhanje nemojte koristiti ribanje ili bilo koja druga oštra abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu izgrebati staklo.

• Za čišćenje ploče za kuhanje nemojte koristiti ribanje ili bilo koja druga oštra abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu izgrebati indukcijsko staklo.
• Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i slične primjene kao što su:
- kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće;
- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
- okruženje tipa noćenje s doručkom.
• UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tijekom uporabe.
• Treba paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
• Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
• UPOZORENJE: Koristite samo štitnike za kuhanje koje je dizajnirao proizvođač aparata za kuhanje ili koje je proizvođač aparata označio u uputama za uporabu kao prikladne ili štitnike za kuhalište ugrađene u aparat.
Korištenje neodgovarajućih štitnika može uzrokovati nesreće.

Čestitamo na kupnji vaše nove keramičke ploče za kuhanje.
Preporučujemo da odvojite malo vremena za čitanje ovih uputa/priručnika za instalaciju kako biste u potpunosti razumjeli kako pravilno instalirati i rukovati njime.
Za instalaciju pročitajte odjeljak o instalaciji.
Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute prije uporabe i sačuvajte ove upute/priručnik za instalaciju za buduću upotrebu.

TEHNIČKI PODACI

Ploča za kuhanje	**EBC425**
Zone za kuhanje	4 zone
Napon	220-240V~ 50Hz ili 60Hz
Instalirana električna energija	6100-7300W
Veličina proizvoda D×Š×V(mm)	590X520X51
Ugradbene dimenzije A×B (mm)	560X480

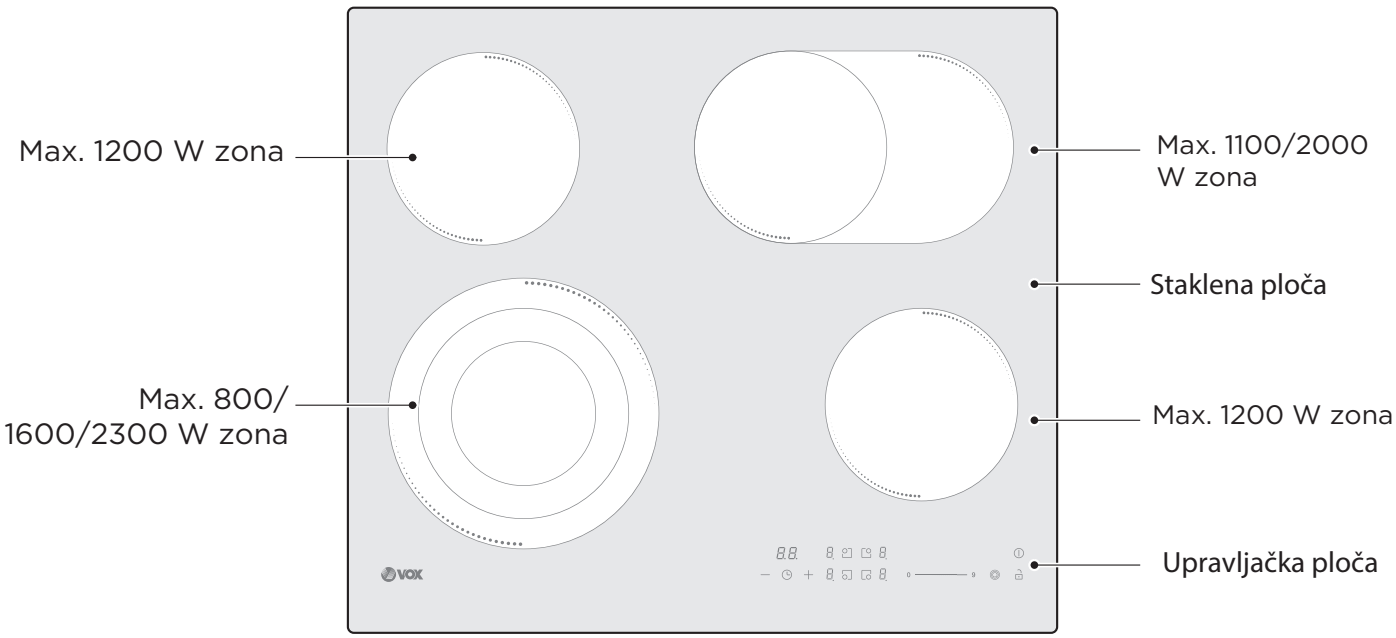
Težina i dimenzije su približne. Budući da kontinuirano težimo poboljšanju naših proizvoda, možemo promijeniti specifikacije i dizajn bez prethodne najave.

	Simbol	**Vrijednost**	**Jedinica**
Identifikacija modela	-	EBC425	
Tip ploče	-	Ugradbena keramička ploča za kuhanje	
Broj zona za kuhanje i/ili područja	-	4 zone za kuhanje	
Tehnologija grijanja (indukcijske zone za kuhanje i područja za kuhanje, zone za kuhanje s podnim grijanjem, ploče za kuhanje)	-	zone za kuhanje s podnim grijanjem	
Za kružne zone ili područja za kuhanje: Promjer korisne površine po električno grijanoj zoni za kuhanje.	Ø	Zona1: 23,0 Zona2: 16,5 Zona3: 27,0*16,5 Zona4: 16,5	cm
Za zone za kuhanje ili područja koja nisu kružna: Duljina i širina korisne površine po električno grijanoj zoni za kuhanje ili području.	L,W	---	cm
Potrošnja energije za zonu za kuhanje ili površinu izračunata po kg	EC električno kuhanje	Zona1: 183,3 Zona2: 178,2 Zona3: 194,8 Zona4: 178,1	Wh/kg
Potrošnja energije za zonu za kuhanje ili površinu izračunata po kg	EC električna ploča	183,6	Wh/kg

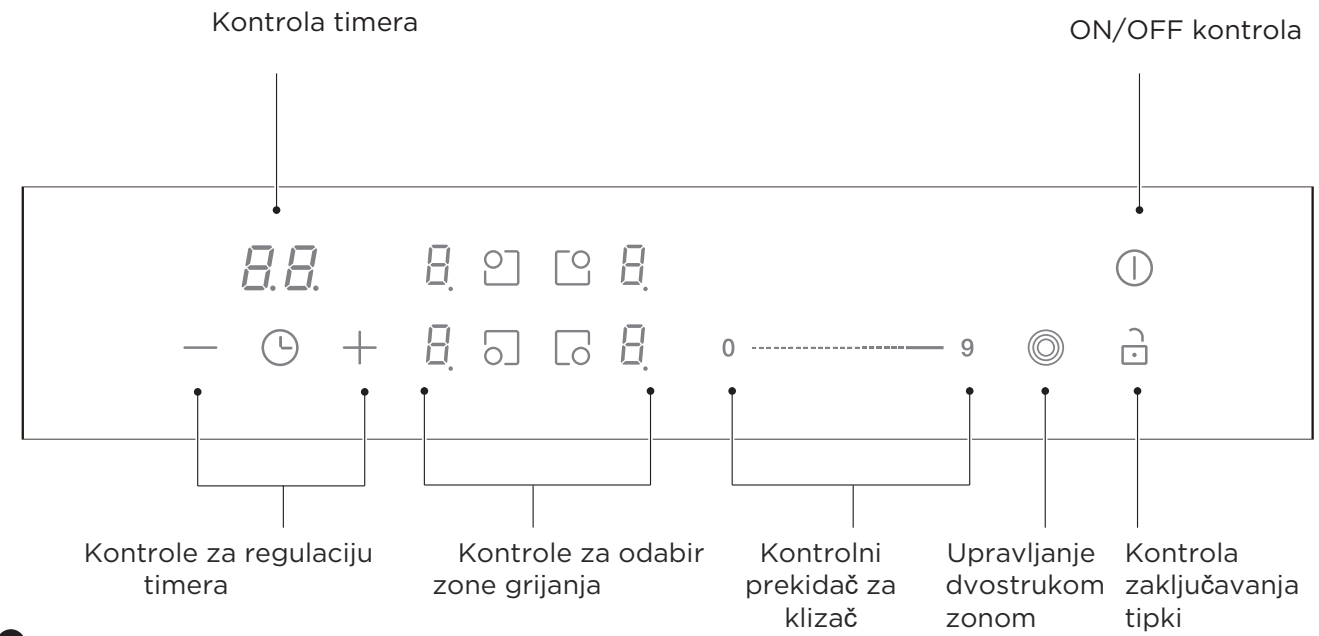
Podaci određeni prema standardu EN 60350-2 i Uredbi Komisije (EU) br. 66/2014. Ako se nakon uključivanja ploče za kuhanje ne izvrši nikakva radnja, ploča za kuhanje će se automatski prebaciti u način rada off nakon 1 minute, a snaga u načinu rada off iznosi 0,5 W.

PREGLED PROIZVODA

Pregled s visoka



Upravljačka ploča



NAPOMENA

Sve slike u ovom priručniku služe samo za objašnjenje. Svaki nesklad između stvarnog
Svako odstupanje između stvarnog objekta i ilustracije na crtežu podliježe stvarnom predmetu.

Podaci o proizvodu

Staklokeramička ploča za kuhanje podržava brojne različite zahtjeve pripreme namirnica zahvaljujući izravnom zagrijavanju grijaćeg elementa, mikroprocesorskim kontrolama i mogućnosti odabira različitih razina snage, što je čini zaista optimalnim izborom za modernu obitelj.
Pri izradi i dizajnu ploče bili smo usredotočeni na korisnika. Sigurne i pouzdane performanse ove ploče čine vaš život ugodnijim i omogućuju da u potpunosti uživate u životu.

Princip rada

Ova staklokeramička ploča za kuhanje koristi izravno zagrijavanje grijaćeg elementa, a snaga se regulira dodirnim kontrolama.

Prije uporabe nove staklokeramičke ploče za kuhanje

• Pročitajte pažljivo ove upute, posebno obratite pozornost na "Sigurnosna upozorenja".
• Uklonite sve zaštitne folije koje mogu biti na vašoj ploči za kuhanje.

UPUTE ZA BRZI POČETAK

⚠ Budite oprezni prilikom prženja jer se ulje i mast vrlo brzo zagrijavaju, osobito ako koristite PowerBoost. Na ekstremno visokim temperaturama ulje i mast će se spontano zapaliti i to predstavlja ozbiljan rizik od požara.

Savjeti za kuhanje

- Kad hrana prokuha, smanjite postavku temperature.
- Korištenje poklopca skratit će vrijeme kuhanja i uštedjeti energiju zadržavanjem topline.
- Smanjite količinu tekućine ili masnoće kako biste skratili vrijeme kuhanja.
- Počnite kuhati na visokoj postavci i smanjite postavku kada se hrana zagrije.

Kuhanje riže

- Krčkanje se događa ispod točke vrenja, na oko 85˚C, kada se mjehurići samo povremeno dižu na površinu tekućine za kuhanje. To je ključ ukusnih juha i mekih variva jer okusi se razvijaju bez prekuhavanja hrane. Umake od jaja i zgusnute brašnom također trebate kuhati ispod točke vrenja.
- Neki zadaci, uključujući kuhanje riže metodom apsorpcije, mogu zahtijevati postavku višu od najniže postavke kako bi se osiguralo da je hrana pravilno kuhana u preporučenom vremenu.

Pečeni odrezak

Za pečenje sočnih, aromatičnih odrezaka:
1. Ostavite meso na sobnoj temperaturi oko 20 minuta prije pečenja.
2. Zagrijte tešku tavu.
3. Premažite obje strane odreska uljem. U vruću tavu nakapajte malo ulja pa spustite meso na vruću tavu.
4. Odrezak okrenite samo jednom tijekom pečenja. Točno vrijeme pečenja ovisit će o debljini odreska i o tome kako želite da bude pečen. Vremena mogu varirati od oko 2 – 8 minuta po strani. Pritisnite odrezak da biste izmjerili koliko je pečen - što je čvršći na dojam, bit će više "dobro pečen".
5. Ostavite biftek nekoliko minuta na toplom tanjuru da se opusti i omekša prije posluživanja.

Za prženje uz miješanje

1. Odaberite vok kompatibilan s indukcijom ili veliku tavu za prženje.
2. Pripremite sve sastojke i opremu. Prženje treba biti brzo. Ako kuhate velike količine, kuhajte hranu u nekoliko manjih serija.
3. Tavu kratko zagrijte i dodajte dvije žlice ulja.
4. Bilo koje meso prvo skuhati, ostaviti sa strane i ostaviti na toplom.
5. Propirjajte povrće. Kada su vrući, ali još uvijek hrskavi, smanjite zonu za kuhanje, vratite meso u tavu i dodajte svoj umak.
6. Lagano promiješajte sastojke kako biste bili sigurni da su se zagrijali.
7. Poslužite odmah.

Postavke topline

Postavke u nastavku samo su smjernice. Točna postavka ovisit će o nekoliko čimbenika, uključujući vaše posuđe i količinu koju kuhate. Eksperimentirajte s indukcijskom pločom za kuhanje kako biste pronašli postavke koje vam najbolje odgovaraju.

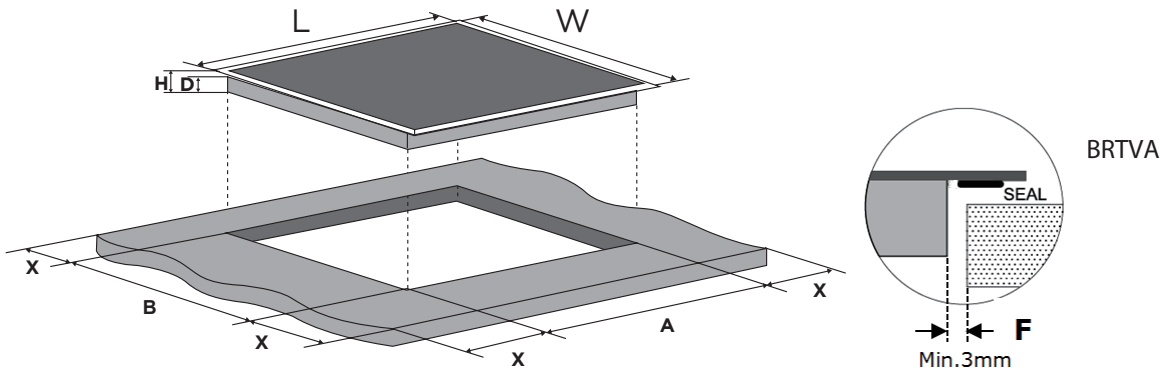
Postavka topline	Pogodnost
1 - 2	• osjetljivo zagrijavanje za male količine hrane • topljenje čokolade, maslaca i hrane koja brzo zagori • lagano pirjanje • sporo zagrijavanje
3 - 4	• podgrijavanje • brzo krčkanje • kuhanje riže
5 - 6	• palačinke
7 - 8	• pirjanje • kuhanje tjestenine
9	• prženje uz miješanje • pečenje • dovođenje juhe do vrenja • kipuće vode

INSTALACIJA PROIZVODA

Izbor instalacijske opreme

Izrežite radnu površinu prema veličinama prikazanim na crtežu.
Za potrebe ugradnje i korištenja potrebno je ostaviti minimalno 5 cm prostora oko rupe.
Pazite da debljina radne površine bude najmanje 30 mm. Odaberite materijal za radnu površinu otporan na toplinu i izoliran (drvo i slični vlaknasti ili higroskopni materijali ne smiju se koristiti kao materijali za radnu površinu osim ako nisu impregnirani) kako biste izbjegli strujni udar i veće deformacije uzrokovane toplinskim zračenjem s grijaće ploče. Kako je prikazano dolje:

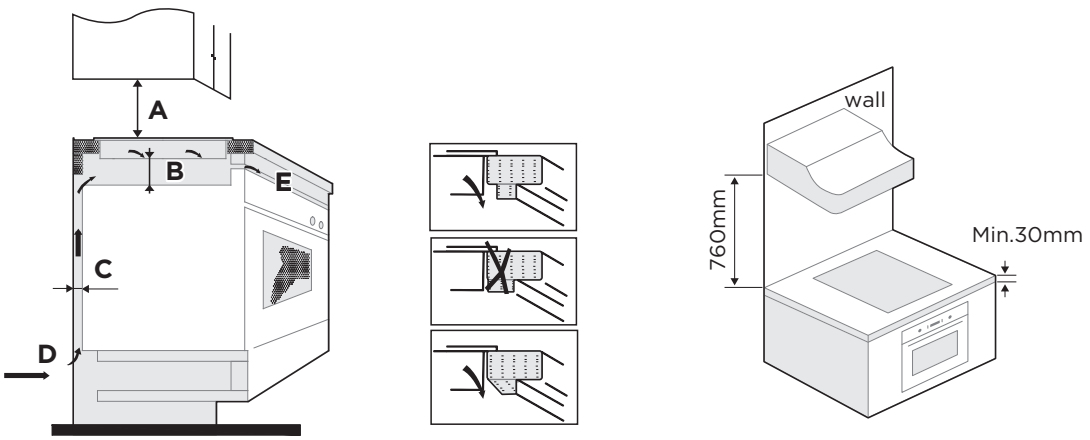
⚠ Bilješka: Sigurnosni razmak između stranica ploče za kuhanje i unutarnjih površina radne ploče treba biti najmanje 3 mm.



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

U svakom slučaju, provjerite je li ploča za kuhanje indukcijskog štednjaka dobro prozračena i da ulaz i izlaz zraka nisu blokirani. Provjerite je li indukcijska ploča za kuhanje u dobrom radnom stanju. Kako je prikazano dolje

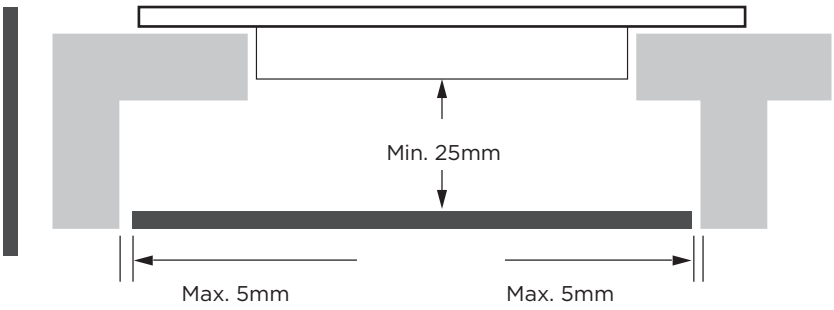
⚠ Bilješka: Sigurnosni razmak između ploče za kuhanje i ormarića iznad ploče za kuhanje treba biti najmanje 760 mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Uvodnik za zrak	Izlaz za zrak 5 mm

UPOZORENJE: Osiguravanje odgovarajuće ventilacije

Uvjerite se da je indukcijska ploča za kuhanje dobro prozračena i da ulaz i izlaz zraka nisu blokirani. Kako biste izbjegli slučajni dodir s pregrijanim dnom ploče za kuhanje ili neočekivani strujni udar tijekom rada, potrebno je postaviti drveni umetak, pričvršćen vijcima, na minimalnoj udaljenosti od 50 mm od dna ploče za kuhanje. Slijedite zahtjeve u nastavku.

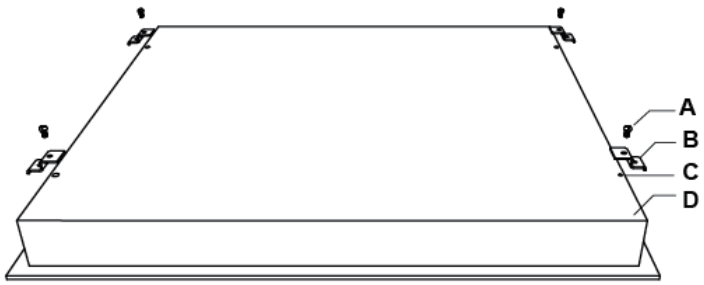


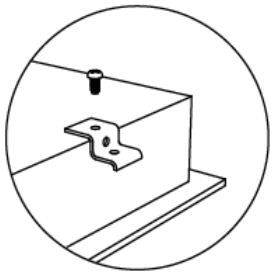
⚠ S vanjske strane ploče za kuhanje nalaze se ventilacijski otvori. MORATE osigurati da ove rupe nisu blokirane radnom pločom kada ploču za kuhanje postavite na mjesto.

⚠
- Imajte na umu da ljepilo koje spaja plastični ili drveni materijal s namještajem mora biti otporno na temperaturu ne ispod 150˚C, kako bi se izbjeglo odlijepljenje obloge.
- Stražnji zid, susjedne i okolne površine stoga moraju moći izdržati temperaturu od 90˚C.

Prije lociranja nosača za pričvršćivanje

Jedinicu treba postaviti na stabilnu, glatku površinu (koristite pakiranje). Nemojte primjenjivati silu na kontrole koje vire iz ploče za kuhanje. Pričvrstite ploču za kuhanje na radnu površinu pomoću 4 držača vijaka na dnu ploče za kuhanje (pogledajte sliku) nakon postavljanja.

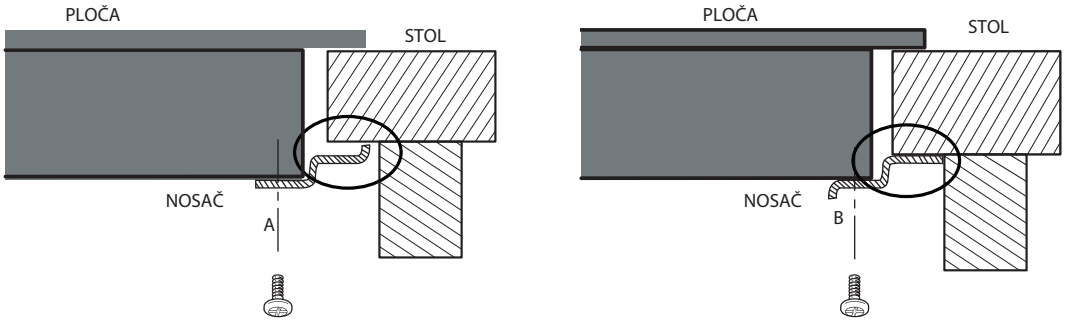




A	B	C	D
vijak	nosilac	rupa za vijak	osnova

Podešavanje položaja nosača

Prilagodite položaj nosača kako bi odgovarao različitim debljinama ploče stola.



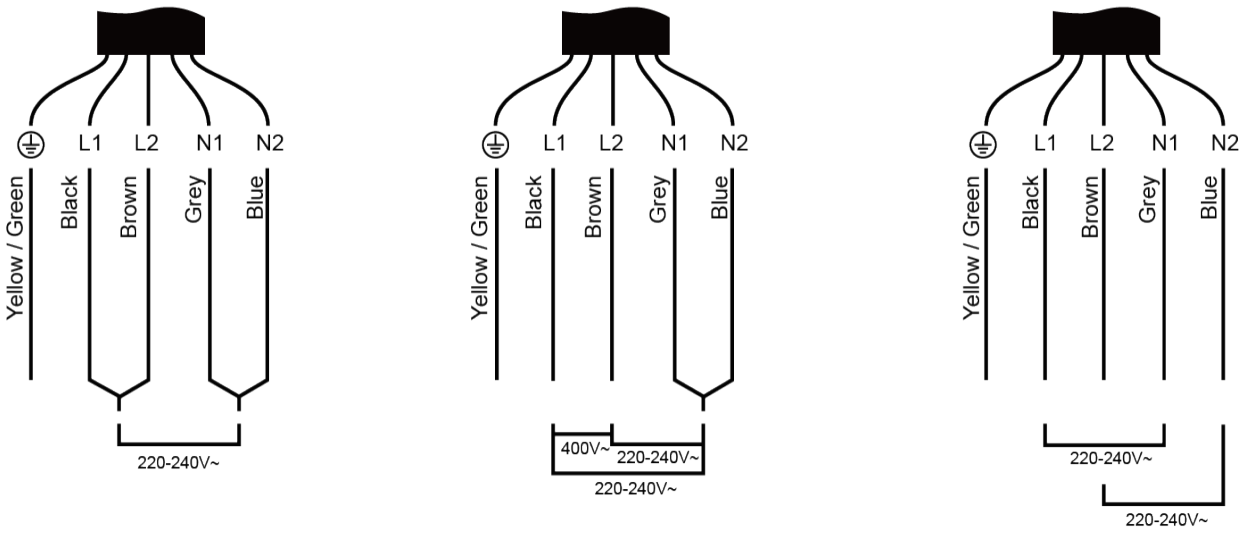
⚠ Ni pod kojim okolnostima, nosači ne smiju dodirivati unutarnje površine radne ploče nakon postavljanja (vidi sliku).

Oprez

1. Indukcijsku ploču za kuhanje mora postaviti kvalificirano osoblje ili tehničari. Imamo profesionalce na usluzi. Nikada ne provodite operaciju sami.
2. Ploča za kuhanje neće se postavljati neposredno iznad perilice posuđa, hladnjaka, zamrzivača, perilice rublja ili sušilice rublja jer vlaga može oštetiti elektroniku ploče za kuhanje
3. Indukcijska ploča za kuhanje mora biti instalirana tako da se može osigurati bolje zračenje topline kako bi se povećala njezina pouzdanost.
4. Zid i zona induciranog grijanja iznad površine stola moraju izdržati toplinu.
5. Kako bi se izbjegla bilo kakva oštećenja, sendvič sloj i ljepilo moraju biti otporni na toplinu.
6. Ne smije se koristiti parni čistač.

Spajanje ploče za kuhanje na električnu mrežu

Napajanje treba biti spojeno u skladu s relevantnim standardom ili jednopolnim prekidačem. Način spajanja prikazan je u nastavku.



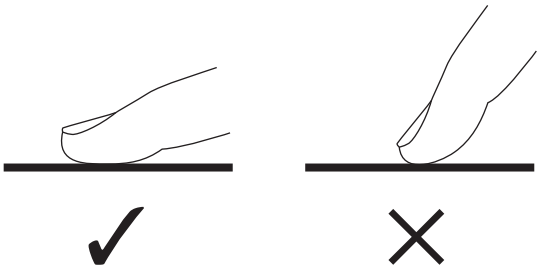
- Ako je kabel oštećen ili ga je potrebno zamijeniti, postupak mora izvesti ovlašteni serviser s posebnim alatima kako bi se izbjegle nezgode.
- Ako je uređaj izravno spojen na električnu mrežu, mora se ugraditi višepolni prekidač s minimalnim razmakom od 3 mm između kontakata.
- Instalater mora osigurati da je električni priključak ispravan i da je u skladu sa sigurnosnim propisima.
- Kabel ne smije biti savijen ili priklješten.
- Kabel smiju redovito provjeravati i mijenjati samo ovlašteni tehničari.

⚠ Donja površina i kabel za napajanje ploče nakon postavljanja nisu dostupni.

UPUTE ZA RAD

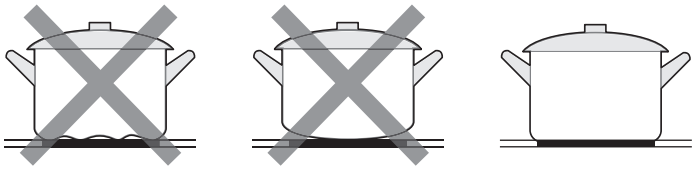
Kontrole na dodir

- Kontrole reagiraju na dodir, tako da ne morate primjenjivati nikakav pritisak.
- Koristite vrh prsta, a ne njegov vrh.
- Svaki put kada se registrira dodir, čut ćete zvučni signal.
- Uvjerite se da su kontrole uvijek čiste, suhe i da ih nikakav predmet (npr. posuđe ili tkanina) ne prekriva. Čak i tanki sloj vode može otežati upravljanje kontrolama.

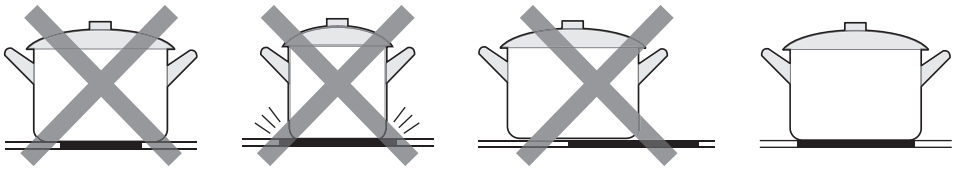


Odabir pravog posuđa

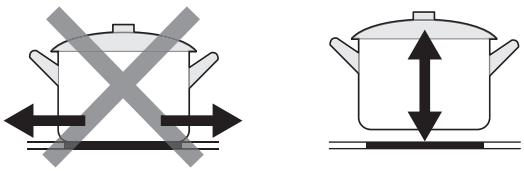
- Nemojte koristiti posuđe s neravnim rubovima ili zakrivljenim dnom.



- Provjerite je li dno posude glatko, prislonjeno ravno na staklo i iste veličine kao zona za kuhanje. Posudu uvijek centrirajte na zonu za kuhanje.



- Posude uvijek podižite s indukcijske ploče za kuhanje – nemojte kliziti jer bi mogle izgrebati staklo.

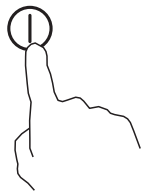


Kako koristiti

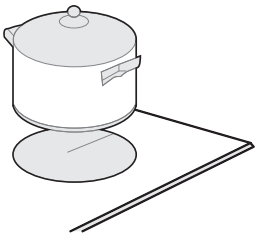
1. Počnite kuhati

Nakon uključivanja, zujalica se oglasi jednom, svi indikatori zasvijetle 1 sekundu, a zatim se ugase, što ukazuje na to da je keramička ploča za kuhanje ušla u stanje pripravnosti.

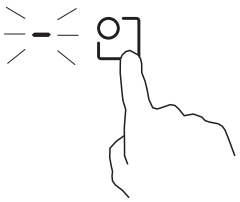
1. Dodirnite kontrolu UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE. svi zasloni prikazuju "–".



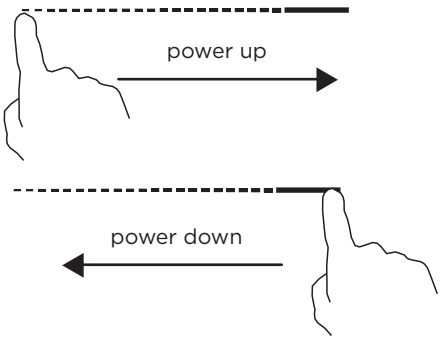
2. tavite odgovarajuću posudu na zonu za kuhanje koju želite koristiti.
   • Provjerite jesu li dno posude i površina zone za kuhanje čisti i suhi.



3. Dodirnite kontrolni prekidač za odabir zone grijanja i indikator pored tipke će treptati.

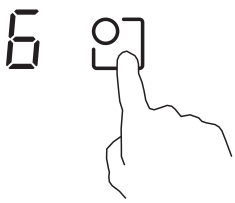


4. Podesite postavke grijanja dodirom klizača.
- Ako ne odaberete postavku grijanja unutar 1 minute, keramička ploča za kuhanje automatski će se isključiti. Morat ćete ponovno početi od koraka 1.
- Postavku grijanja možete promijeniti u bilo kojem trenutku tijekom kuhanja.
- Razinu snage možete promijeniti od 0 do 9 pomoću klizača.



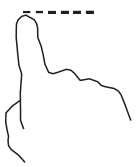
2. Završite kuhanje

1. Dodirom kontrole za odabir zone grijanja koju želite isključiti.

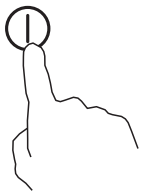


2. Isključite zonu za kuhanje dodirom klizača na "O".

Provjerite prikazuje li zaslon "0"



3. Isključite cijelu ploču dodirom na kontrolu UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE. ⏻



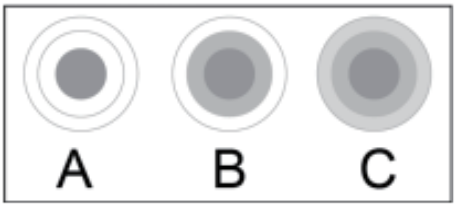
Čuvajte se vrućih površina

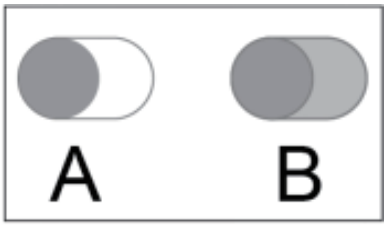
H će pokazati koja je zona kuhanja vruća na dodir.

⚠ Nestat će kada se površina ohladi na sigurnu temperaturu. Također se može koristiti kao funkcija za uštedu energije ako želite zagrijati još tava, koristite kuhalište koje je još vruće.

3. Korištenje funkcije dvostruke/trostruke zone

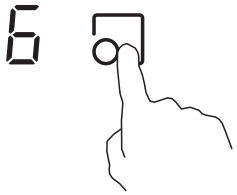
• Funkcija radi samo u zonama za kuhanje 1# i 3#.
• Dvostruka zona za kuhanje ima dva područja za kuhanje koja mo ete koristiti - središnji dio i vanjski dio. Središnji dio (A) mo ete koristiti neovisno ili oba dijela (B) odjednom. Za trostruku zonu za kuhanje, mo ete koristiti središnji dio (A) neovisno ili oba dijela (B) ili (C) odjednom.



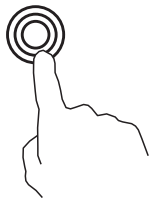


Aktiviranje trostruke zone

1. Pritisnite kontrolu za odabir zone grijanja za zonu grijanja s dvostrukom petljom. (npr. razina snage je 6)



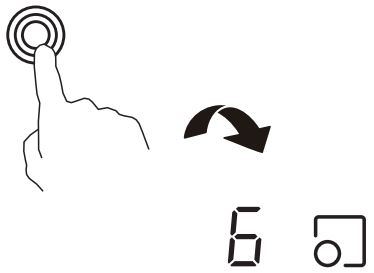
2. Kada indikator razine snage treperi, pritisnite " ◎ ". Dio B radi;



3. Nakon 5 sekundi, indikator prestaje treperiti, funkcija dvostruke petlje je aktivirana, a razina snage naizmjenično prikazuje "6" i "=".

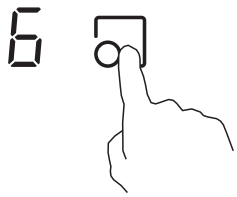
Deaktiviranje dvostruke zone

1. Ako zona za kuhanje 1# radi u dijelu (B), dva dodira , vratit će se u dio (A) i dvostruka zona će se deaktivirati.
2. Ako zona za kuhanje 3# radi u dijelu (B), jednim dodirom , vratit će se u dio (A) i dvostruka zona će se deaktivirati.
3. Nakon što je dvostruka zona deaktivirana, indikator zone za kuhanje prikazuje 6

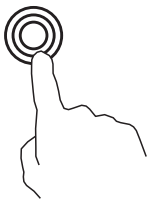


Aktiviranje trostruke zone

1. Pritisnite kontrolu odabira zone grijanja dvostruke petlje. (npr. razina snage je 6)



2. Kada indikator razine snage treperi, dvaput pritisnite " ". Dio (C) radi.



3. Nakon 5 sekundi, indikator prestaje treperiti, funkcija dvostruke petlje se aktivira i razina snage naizmjenično prikazuje "6" i " ".

Deaktiviranje dvostruke zone

1. Ako zona za kuhanje 1# radi u dijelu (C), jednim dodirom vratit će se u dio (A) i trostruka zona će se deaktivirati.
2. Nakon što se deaktivira visoka zona, indikator zone za kuhanje prikazuje 6 .

NAPOMENA

1. Petlja trostruke zone dostupna je samo u zoni za kuhanje 1# i dvostrukoj petlji i u zonama za kuhanje 1# i 3#.
2. Funkciju mo ete odabrati od razine 1 do razine 9.
3. Dvostruku zonu mo ete aktivirati samo kada je odabrana zona za kuhanje 1# ili 3#.

4. Zaključavanje kontrola

- Možete zaključati kontrole kako biste spriječili nenamjernu uporabu (na primjer, ako djeca slučajno uključe zone za kuhanje).
- Kada su kontrole zaključane, sve kontrole osim kontrole ON/OFF su onemogućene.

Za zaključavanje kontrola	
Dodirnite kontrolu zaključavanja	Indikator tajmera pokazat će "Lo"
Za otključavanje kontrola	
Dodirnite i neko vrijeme držite kontrolu za zaključavanje.	

⚠ Ada je ploča za kuhanje u zaključanom načinu rada, sve kontrole su onemogućene osim ON/OFF ⏻, uvijek možete isključiti indukcijsku ploču za kuhanje pomoću kontrole ON/OFF ⏻ u slučaju nužde, ali prvo morate otključati ploču za kuhanje u sljedećoj radnji.

5. Kontrola timera

Tajmer mo ete koristiti na dva različita načina:

- Mo ete ga koristiti kao brojač minuta. U tom slučaju, timer neće isključiti nijednu zonu za kuhanje kada istekne postavljeno vrijeme.
- Mo ete ga postaviti da isključi jednu ili više zona za kuhanje nakon isteka postavljenog vremena.

Maksimalno vrijeme timera je 99 minuta.

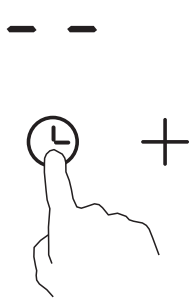
Korištenje timera kao brojača minuta

Ako ne odabirete nijednu zonu za kuhanje

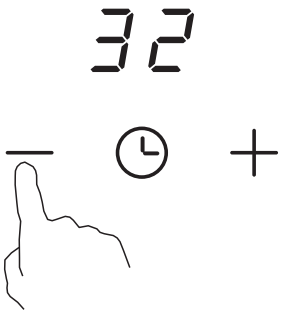
1. Provjerite je li ploča za kuhanje uključena.

NAPOMENA

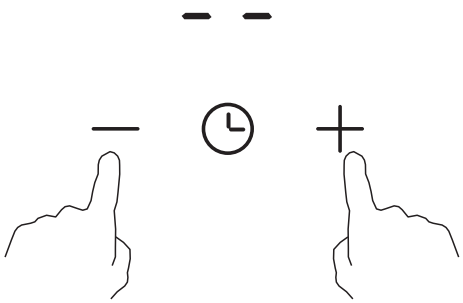
Broj minuta mo ete koristiti čak i ako ne odabirete nijednu zonu za kuhanje.
Dodirnite kontrolu timera, indikator timera će pokazati "10".



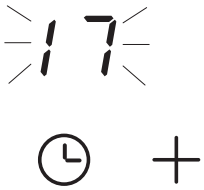
2. Podesite postavku timera dodirom kontrole "-" ili "+". Indikator brojača minuta će početi treptati i prikazat će se na zaslonu timera.



3. Istovremenim dodirom tipki "-" i "+" timer se poništava, a na zaslonu za minute prikazat će se "- -".



4. Nakon što je vrijeme postavljeno, odmah će se početi odbrojavati. Na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme, a indikator timera treperit će 5 sekundi.



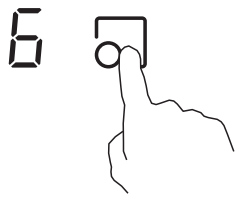
5. Zujalica će se oglasiti 30 sekundi, a indikator timera prikazat će "- -" kada postavljeno vrijeme istekne.

Savjet:
- Jednom dodirnite tipku "-" ili "+" timera za smanjenje ili povećanje za 1 minutu.
- Dodirnite i dr ite tipku "-" ili "+" timera za smanjenje ili povećanje za 10 minuta.
- Ako postavljeno vrijeme prijeđe 99 minuta, timer će se automatski vratiti na 0 minuta.

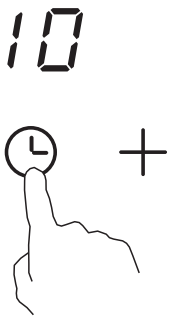
Postavljanje timera za isključivanje jedne ili više zona kuhanja.

Postavite jednu zonu.

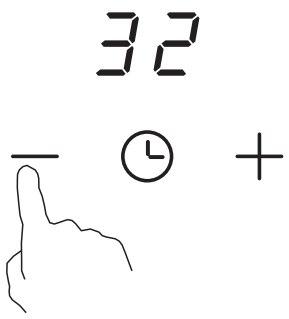
1. Dodirnite tipku za odabir zone kuhanja.



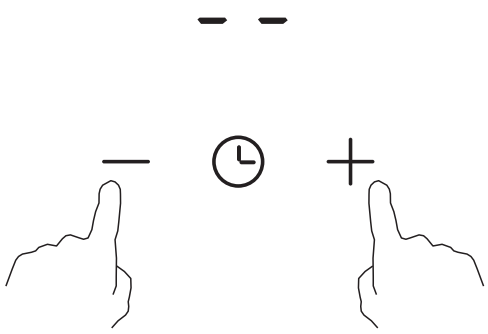
2. Dodirnite tipku timera, indikator timera prikazat će "10".



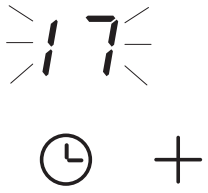
3. Podesite postavku timera dodirom kontrole "-" ili "+". Indikator brojača minuta počet će treptati i prikazat će se na zaslonu timera.



4.Istovremenim dodirom "-" i "+", timer se poništava, a na zaslonu minuta prikazat će se "--".



5. Kada je vrijeme postavljeno, odmah će se početi odbrojavati. Na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme, a indikator timera treperit će 5 sekundi.

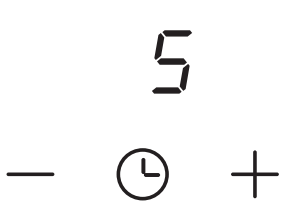


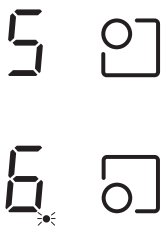
Postavljanje timera za isključivanje više zona kuhanja

1. Ako više zona zagrijavanja koristi ovu funkciju, indikator timera prikazat će najkraće vrijeme. (npr. zona 1# postavljeno vrijeme od 5 minuta, zona 2# postavljeno vrijeme od 15 minuta, indikator timera prikazuje "5".)

NAPOMENA

Crvena točka pored indikatora razine snage treperit će.

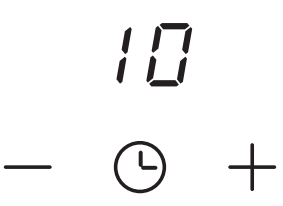


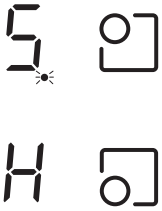


(postavljeno na 15 minuta)

(postavljeno na 5 minuta)

2. Nakon što istekne odbrojavanje, odgovarajuća zona će se isključiti. Zatim će se prikazati novi minutni timer i točka odgovarajuće zone će treptati.





3. Kada istekne timer kuhanja, odgovarajuća zona kuhanja će se automatski isključiti.

NAPOMENA

1. Crvena točka pored indikatora razine snage će svijetliti, što označava da je zona odabrana.

2. Ako elite promijeniti vrijeme nakon što je timer postavljen, morate početi od koraka 1.

Zaštita od previsoke temperature

Ugrađeni temperaturni senzor mjeri temperaturu staklokeramičke ploče. U slučaju da je izmjerena previsoka temperatura, staklokeramička ploča automatski prestaje s radom.

Upozorenje na preostalu toplinu

Ako je ploča bila u uporabi neko vrijeme, preostat će topline i nakon isključenja. Na pokazivaču se prikazuje slovo "H" kako bi vas upozorilo da pripazite na vruće površine.

Zadana radna vremena

Automatsko isključivanje je još jedna od sigurnosnih značajki ploče. To se događa u slučaju da zaboravite isključiti polje za kuhanje. Zadana vremena isključenja prikazana su u tablici ispod:

Razina snage	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Timer zadanog radnog vremena (sati)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Što?	Kako?	Važno
Svakodnevna prljavština na staklu (otisci prstiju, tragovi, mrlje od hrane ili nešećernih mrlja po staklu)	1. Isključite struju ploče za kuhanje. 2. Nanesite sredstvo za čišćenje ploče dok je staklo još toplo (ali ne vruće!) 3. Isperite i osušite čistom krpom ili papirnatim ručnikom. 4. Ponovno uključite napajanje ploče za kuhanje.	• Kada je ploča za kuhanje isključena, neće biti indikatora "vruća površina", ali zona za kuhanje može biti još uvijek vruća! Budite izuzetno oprezni. • Jake ribalice, neke najlonske ribalice i oštra/abrazivna sredstva za čišćenje mogu izgrebati staklo. Uvijek pročitajte etiketu kako biste provjerili je li vaše sredstvo za čišćenje ili ribanje prikladno. • Nikada ne ostavljajte ostatke čišćenja na ploči za kuhanje: staklo se može zaprljati.
Kipuće, otapa se i vrući šećer prolijeva se po staklu	Odmah ih uklonite kriškom ribe, nožem za palete ili strugačem za brijanje prikladnim za indukcijske staklene ploče za kuhanje, ali pazite na vruće površine zona za kuhanje: 1. Isključite struju ploče za kuhanje na zidu. 2. Oštricu ili pribor držite pod kutom od 30° i ostružite prljavštinu ili prolivenu masu na hladno područje ploče za kuhanje. 3. Očistite prljavštinu ili je prolijte krpom za suđe ili papirnatim ručnikom. 4. Slijedite gore navedene korake od 2 do 4 za	• Uklonite mrlje od otopljene i zašećerene hrane ili razlijevanja što je prije moguće. Ako se ostave da se ohlade na staklu, može ih biti teško ukloniti ili čak trajno oštetiti staklenu površinu. • Opasnost od posjekotina: kada je sigurnosni poklopac uvučen, oštrica u strugaču je oštra poput žileta. Koristite s iznimnom pažnjom i uvijek čuvajte na sigurnom i izvan dohvata djece.
Prelijevanja na dodirnim kontrolama	1. Isključite struju ploče za kuhanje. 2. Upijte proliveno 3. Obrišite područje dodirne kontrole čistom vlažnom spužvom ili krpom. 4. Potpuno osušite područje papirnatim ručnikom. 5. Ponovno uključite napajanje ploče za kuhanje.	• Ploča za kuhanje može se oglasiti zvučnim signalom i sama se isključiti, a dodirne kontrole možda neće raditi dok na njima ima tekućine. Obavezno obrišite područje dodirne kontrole suhom prije ponovnog uključivanja ploče za kuhanje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Rad vašeg uređaja mo e dovesti do grešaka i kvarova. Sljedeće tablice sadr e moguće uzroke i napomene za rješavanje poruke o pogrešci ili kvaru. Preporučljivo je pa ljivo pročitati donje tablice kako biste uštedjeli svoje vrijeme i novac koji bi mogli dati prije poziva servisnog centra.

Problem	Mogući uzrok	
Ploča za kuhanje se ne može uključiti.	Nema napajanja.	Uvjerite se da je staklokeramička ploča priključena na napajanje i da je uključena. Provjerite je li riječ o nestanku struje na vašem području. Ako ste sve provjerili, a problem i dalje postoji, obratite se kvalificiranom tehničaru.
Kontrole na dodir ne reagiraju.	Kontrole su zaključane.	Otključajte kontrole. Upute pronađite u dijelu "Uporaba staklokeramičke ploče za kuhanje".
Kontrolama na dodir je teško upravljati.	Možda se na kontrolama stvorio tanak sloj vlage ili ih pokušavate regulirati vrhom prsta.	Uvjerite se da je područje dodirnih kontrola suho i pri dodiru koristite jagodicu prsta.
Staklo je izgrebeno.	Posuđe s grubim rubovima. Upotrebljavaju se neprikladna sredstva ili abrazivni proizvodi za čišćenje.	Koristite posude ravnog i glatkog dna. Pogledajte "Odabir prikladnog posuđa za kuhanje". Pogledajte "Održavanje i čišćenje".
Neke posude pucketaju ili klikću.	Uzrok može biti konstrukcija vašeg posuđa (slojevi različitih metala različito vibriraju).	To je uobičajeno kod posuđa i ne upućuje na kvar.

Prikaz kvara, savjeti i preporuke

1. Ploča za kuhanje je opremljena funkcijom samodijagnostike. Pomoću ove test funkcije tehničar može provjeriti rad nekoliko komponenti bez rastavljanja ili uklanjanja ploče sa radne površine.
2. Kod kvara se pojavljuje tijekom korištenja od strane kupca & Rješenje

Kôd greške	Problem	Rješenje
Nema automatskog oporavka		
E0	Nula greška	Ponovno umetnite vezu između ploče s prikazom i ploče s napajanjem. Zamijenite ploču s napajanjem.
E1	Neispravan senzor temperature keramičke ploče - otvoreni krug.	Provjerite vezu ili zamijenite senzor temperature keramičke ploče.
E2	Neispravan senzor temperature keramičke ploče - kratki spoj.	
E7	Neispravnost senzora temperature keramičke ploče	

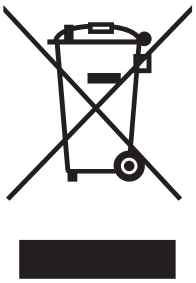
Kôd greške	Problem	Rješenje
C1	Visoka temperatura senzora keramičke ploče.	Sačekajte da se temperatura keramičke ploče vrati na normalu. Dodirnite "UKLJUČI/ISKLJUČI" gumb za ponovno pokretanje jedinice.
E3	Neispravnost NTC senzora temperature - otvoreni krug.	Zamijenite ploču s prikazom.
E4	Neispravnost NTC senzora temperature - kratki spoj	
EL	Napon napajanja je ispod nazivnog napona.	Molim vas, provjerite je li napajanje normalno. Uključite napajanje nakon što se uvjerite da je sve u redu s napajanjem.
EH	Napon napajanja je iznad nazivnog napona.	
EU	Greška u komunikaciji	Ponovno umetnite vezu između ploče s prikazom i ploče s napajanjem. Zamijenite ploču s napajanjem ili ploču s prikazom.

ODLAGANJE I RECIKLIRANJE

Važne upute za okoliš

Sukladnost s Direktivom WEEE i zbrinjavanje otpadnog proizvoda:
Ovaj proizvod sukladan je s EU WEEE direktive (2012/19/EU). Proizvod nosi simbol klasifikacije Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE).

Simbol pokazuje da se proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom na kraju svog životnog vijeka. Iskorišteni uređaj se mora vratiti na službeno mjesto sakupljanja radi recikliranja električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sustave sakupljanja molimo kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavača kod kojeg ste kupili proizvod. Svako kućanstvo igra važnu ulogu u oporavku i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće bacanje iskorištenog uređaja će pomoći da se spriječe potencijalne negativne posljedice po okolinu i ljudsko zdravlje.



Sukladnost s Direktivom RoHS

Proizvod kojeg ste kupili sukladan je s EU RoHS direktive (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o pakiranju

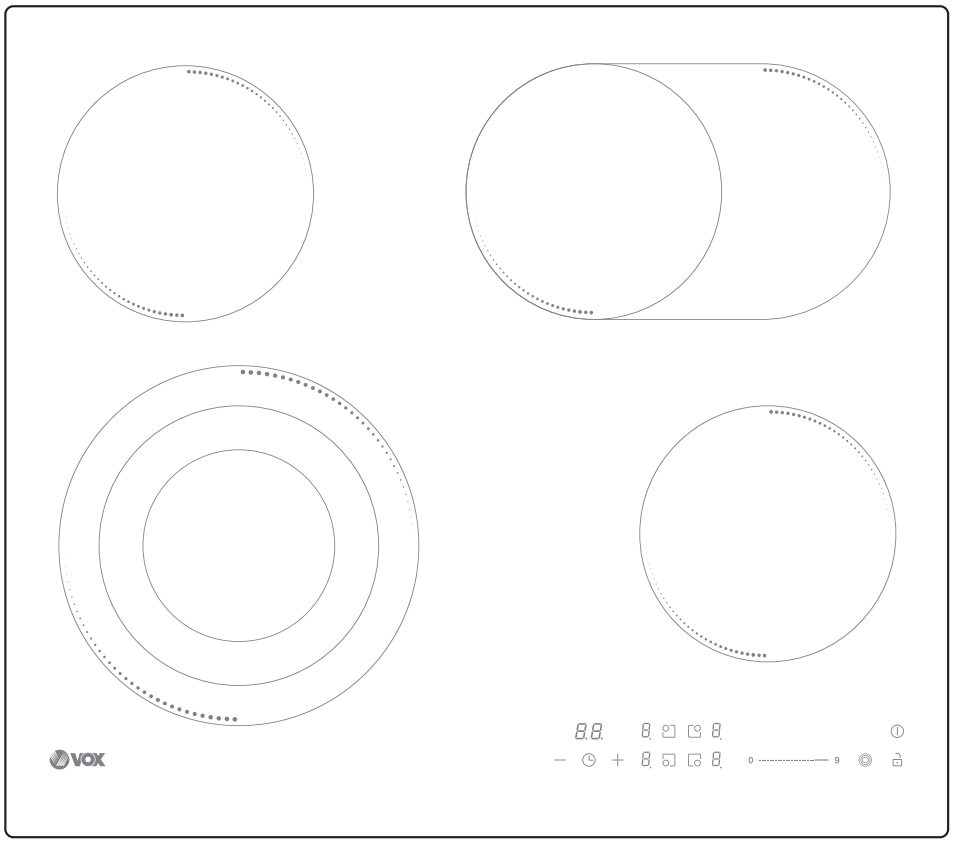
Materijali za pakiranje proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati sukladno s našim Državnim uredbama za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakiranje zajedno s kućanskim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mjesta za sakupljanje materijala za pakiranje koja određuju lokalne vlasti.

MKD

Керамичка плоча

Упатство за употреба / Прирачник за инсталација

МОДЕЛ: **EBC425**



БЛАГОДАРНОСТ

Ви благодариме што избравте VOX Electronics! Пред да го користите вашиот нов VOX Electronics производ, ве молиме добро да го прочитате овој упатство за да се осигурате дека знаете како да ги користите функциите и опции на вашиот нов апарат безбедно.

СОДРЖИНА

БЛАГОДАРНИЦА 01

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА 02

СПЕЦИФИКАЦИИ 07

ПРЕГЛЕД НА ПРОИЗВОДОТ 08

ВОДИЧ ЗА БРЗ СТАРТ 10

ИНСТАЛАЦИЈА НА ПРОИЗВОД 12

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА 16

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ 24

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ 25

ОТСТРАНУВАЊЕ И РЕЦИКЛИРАЊЕ 27

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Наменета употреба

Следниве безбедносни упатства се наменети да спречат непредвидени ризици или оштетувања од небезбедно или неправилно работење на апаратот. Ве молиме проверете го пакувањето и апаратот по пристигнувањето за да бидете сигурни дека сè е недопрено и да се обезбеди безбедно работење. Ако најдете било каква штета, ве молиме контактирајте го продавачот. Запомнете дека модификациите или измените на апаратот не се дозволени поради ваша безбедност. Ненамерната употреба може да предизвика опасности и губење на барањата за гаранција.

Објаснување на симболите

Опасност
Овој симбол покажува дека постојат опасности по животот и здравјето на луѓето поради екстремно запаливиот гас.

Предупредување за електричен напон
Овој симбол покажува дека постои опасност по животот и здравјето на луѓето поради напон.

Предупредување
Сигналниот збор означува опасност со средно ниво на ризик кој, доколку не се избегне, може да резултира со смрт или сериозна повреда.

Претпазливост
Сигналниот збор означува опасност со низок степен на ризик кој, доколку не се избегне, може да резултира со мала или умерена повреда.

Внимание
Сигналниот збор означува важни информации (на пр. оштетување на имот), но не и опасност.

Внимавајте на упатствата
Овој симбол покажува дека сервисниот техничар треба да работи и да го одржува овој апарат само во согласност со упатствата за работа.

Внимателно прочитајте ги овие упатства за употреба пред да го користите/пуштите уредот и чувајте ги во непосредна близина на местото за инсталација или уредот за понатамошна употреба!

Безбедносни предупредувања

Вашата безбедност е важна за нас. Ве молиме прочитајте ги овие информации пред да ја користите вашата плоча за готвење.

Инсталација

Опасност од електричен удар

• Прекинете го напојувањето на уредот со електрична енергија пред каква било поправка или одржување на истиот.
• Поврзувањето на добро заземјување е неопходно и обврзно.
• Промените во домашниот систем на н апојување мора да ги изврши само квалификуван електричар.
• Непочитувањето на овој совет може да доведе до струен удар или смрт.

Опасност од исечници

• Внимателно – рабовите на плочата се остри.
• Невнимателноста може да доведе до повреди и исечници.

Важни безбедносни упатства

• Внимателно прочитајте го ова упатство пред инсталација или употреба на уредот.
• Никаков запалив материјал не смее да стои над уредот во кој било момент.
• Ве молиме, погрижете се овие информации да бидат достапни за лицето одговорно за инсталација на уредот, што може и да ги намали трошоците за инсталација.
• За да се избегнат ризици, уредот мора да биде инсталиран согласно овие информации за инсталација.
• Уредот треба прописно да го инсталира и заземји само соодветно квалификувано лице.
• Уредот треба да биде поврзан во струјно коло кое има изолациски прекинувач, што овозможува потполн прекин на напојувањето со електрична енергија.
• Неисправната инсталација на уредот може да доведе до поништување на каква било гаранција и одговорност.
• Овој уред може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или ако им се дадени упатства за безбедна употреба на уредот, и притоа се свесни за можните ризици.

• Деца не би требало да си играат со уредот. Уредот не смее да го чистат и одржуваат деца, освен ако не се под надзор.
• Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот, сервис ангажиран од него или слично квалификувано лице, за да се избегнат можни ризици.
• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако површината е напукната, исклучете го уредот за да избегнете можност од струен удар, во случај површината на плочата да е изработена од керамичко стакло или сличен материјал, кој ги штити живите делови.
• Метални предмети, како ножеви, виљушки, лажици и капаци не би требало да стојатврз површината на плочата, со оглед дека ќе дојде до нивно загревање.
• Не треба да користите чистач на пареа.
• Не користете чистач на пареа на плочите за готвење.
• Уредот не е наменет за управување со помош на надворешен тајмер или одвоен систем на далечинско управување.
• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар: не ги оставајте предметите на површината за готвење.
• Процесот на термичка обработка на храната е потребно да се надгледува. Краткотрајниот процес на термичка обработка на храната треба да биде константно надгледуван.
• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Подготовката на храната со маст или масло без надзор може да биде опасна и да предизвика појава на отворен пламен. НИКОГАШ не се обидувајте да го угаснете пламенот со вода, туку исклучете го уредот и потоа покријте го огнот, со капак или противпожарно ќебе, на пример.

Ракување и одржување

Опасност од струен удар

• Не гответе на напукната или скршена плоча за готвење. Доколку постои можност од кршење или распукнување на површината на плочата, веднаш прекинете го напојувањето на уредот со електрична енергија (на sидниот прекинувач) и контактирајте квалификуван техничар.
• Исклучете ја плочата од напојување пред чистење или поправки.
• Непочитувањето на овој совет може да доведе до струен удар или смрт.

Опасност по здравјето

• Уредот ги задоволува електромагнетните безбедносни стандарди.
• Меѓутоа, лицата со пејсмејкери за срце или други електрични импланти (како инсулински пумпички) мора да се консултираат со својот лекар или со производителот на импланти пред употреба на уредот, со што би биле сигурни дека електромагнетното поле нема да влијае врз нивните импланти.
• Непочитувањето на овој совет може да доведе до смрт.

Опасност од врели површини

• При употреба, достапните делови на уредот ќе станат доволно врели за да може да предизвикаат изгореници.
• Не дозволувајте Вашето тело, облека или кој било друг предмет, освен оние погодни за готвење, да дојде во контакт со индукционото стакло додека површината не се излади.

• Децата треба да бидат оддалечени од уредот.
• Рачките на садот за готвење може да бидат врели при допир. Проверете рачките на садот да не преминуваат на другите зони за готвење, освен онаа на која се наоѓаат. Држете ги рачките подалеку од дофат на деца.
• Непочитувањето на овој совет може да доведе до изгореници.

Опасност од исеченици
• Сечилото на стругачот за плочата за готвење е откриено кога ќе се отстрани сигурносната маска. Користете го многу внимателно и секогаш чувајте го подалеку од дофат на деца.
• Сечилото на стругачот за плочата за готвење е откриено кога ќе се отстрани сигурносната маска.

Важни безбедносни упатства
• Никогаш не оставајте го уредот без надзор при користење. Вриењето може да предизвика чад и масна излиена течност која може да се запали.
• Никогаш не го употребувајте уредот како работна површина или површина за складирање.
• Никогаш не оставајте каков било предмет или прибор врз уредот.
• Не ставајте и не оставајте предмети кои се магнетизи- рани (како кредитни картички и мемориски картички) или електронски уреди (пр. компјутери, MP3 плеери) во близина на уредот, со оглед дека може да влијаат на неговото магнетно поле.
• Никогаш не го користете уредот за загревање или греење на простории.
• По употреба, секогаш исклучете ја зоната и плочата за готвење како што е опишано во ова упатство (т.е. со користење контрола на допир). Не потпирајте се на функцијата препознавање садови заради исклучување на зоните на готвење кога ги отстранувате садовите за термичка обработка на храна.
• Не дозволувајте децата да си играат со уредот или да седат, да стојат или да се качуваат врз него.
• Предмети кои се занимливи за децата не ги чувајте во ормарите над уредот. Децата кои се качуваат врз плочата за готвење може сериозно да се повредат.
• Не ги оставајте децата сами или без надзор во просторот каде се користи уредот.
• Деца или лица со инвалидитет кој ја ограничува нивната способност да го користат уредот треба да имаат одговорно и компетентно лице кое ќе ги упати во тоа како се користи уредот. Инструкторот треба да биде уверен дека можат да го користат уредот без опасност по нив или по околината.
• Немојте да поправате или заменувате делови од уредот, освен ако тоа не е посебно препорачано во упатството. Секоја друга поправка треба да ја изврши квалификуван техничар.
• Немојте да ставате или пуштате тешки предмети врз плочата за готвење.
• Немојте да стоите врз плочата за готвење.
• Не користете садови со груби рабови и не ги влечете по површината на индукционото стакло бидејќи може да се изгребе стаклото.

• Не користете жици или какво било силно абразивно средство за чистење на плочата за готвење, бидејќи може да се изгребе индукционото стакло.
• Уредот е наменет за употреба во домаќинството и за слични намени, како: - кујни за вработените во продавници, канцеларии и други работни опкружувања;
- селски домаќинства; - за гости во хотели, мотели и други објекти за сместување; - за објекти кои нудат услуги на преноќевање со појадок.
• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат многу врели во текот на употребата.
• Треба да се обидете да избегнувате допирање на загреаните елементи.
• Уредот треба да биде надвор од дофат на деца помлади од 8 години, освен ако не се под постојан надзор.
• ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете само заштитници за рингла дизајнирани од производителот на апаратот или наведени од производителот на апаратот во упатствата за употреба како соодветни или заштитници за рингла вградени во апаратот.
Употребата на несоодветни заштитници може да предизвика несреќи.

Честитаме за купувањето на Вашата нова керамичка плоча.
Ви препорачуваме да одвоите одредено време за да го прочитате ова Упатство за употреба / Упатство за инсталирање за во потполност да разберете како правилно да ја инсталирате и да ракувате со неа. При инсталирањето, Ве молиме прочитајте го делот за инсталација на уредот. Прочитајте ги сите безбедносни упатства внимателно пред употреба и чувајте го упатството ако Ви затреба за идно користење.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Плоча за готвење	EBC 425
Зони за готвење	4 зони
Јачина за напон	220-240V~ 50Hz или 60Hz
Инсталирана електрична енергија	6100-7300W
Големина на производ Д Ш В (mm)	590X520X51
Димензии на вградување А В (mm)	560X480

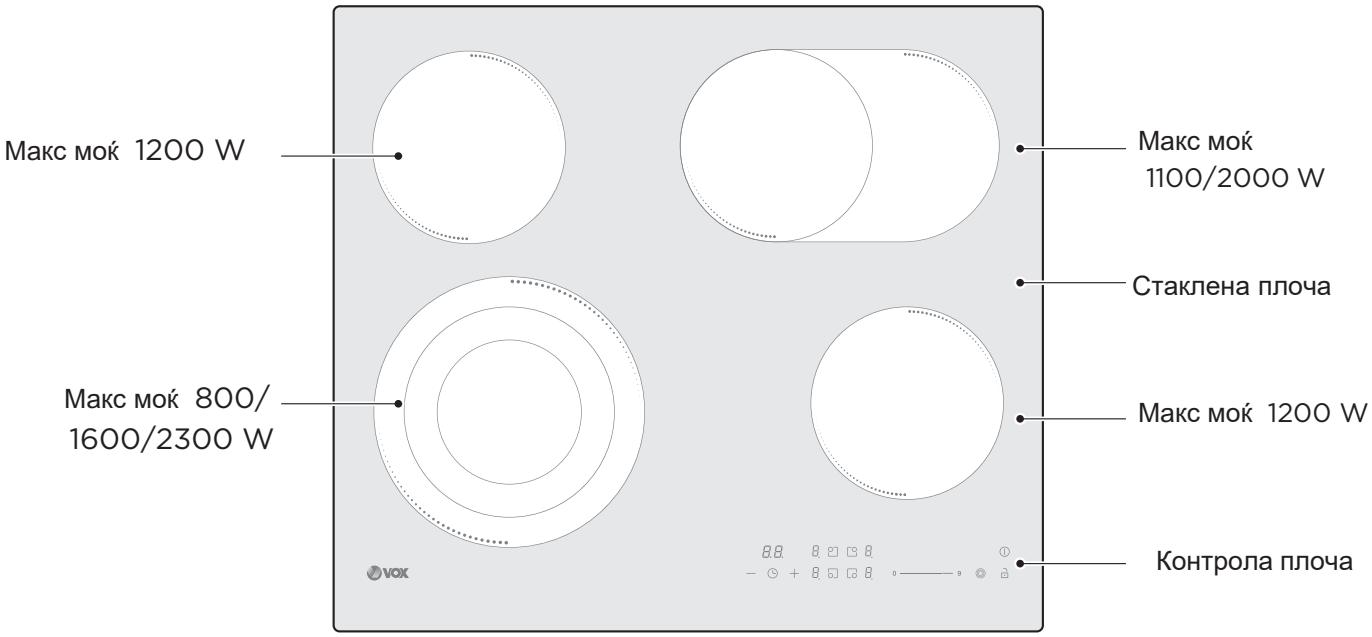
Тежината и димензиите се приближни. Со оглед дека константно тежнееме кон подобрување на нашиот производ, можни се промени на спецификациите и дизајнот без претходно известување.

	Симбол	Вредност	Единица
Идентификација на моделот	-	EBC425	
Тип на плоча	-	Вградена керамичка плоча	
Број на зони за готвење и/или површини	-	4 зони за готвење	
Технологија на греење (индукциски зони за готвење и површини за готвење, зони за готвење со зрачење, плочи за готвење)	-	зони за готвење со зрачење	
За кружни зони или површини за готвење: Дијаметарот на корисната површина по електрично загреана зона за готвење.	ø	Зона1: 23,0 Зона2: 16,5 Зона3: 27,0*16,5 Зона4: 16,5	cm
За некружни зони или површини за готвење: Должина и ширина на употре-бливата површина по електрично загреана зона или површина за готвење.	L,W	---	cm
Потрошувачка на енергија за зоната за готвење или површината пресметана на кг	EC електрично готвење	Зона1: 183,3 Зона2: 178,2 Зона3: 194,8 Зона4: 178,1	Wh/kg
Потрошувачка на енергија за плочата за готвење пресметана на кг	EC електрична плоча	183,6	Wh/kg

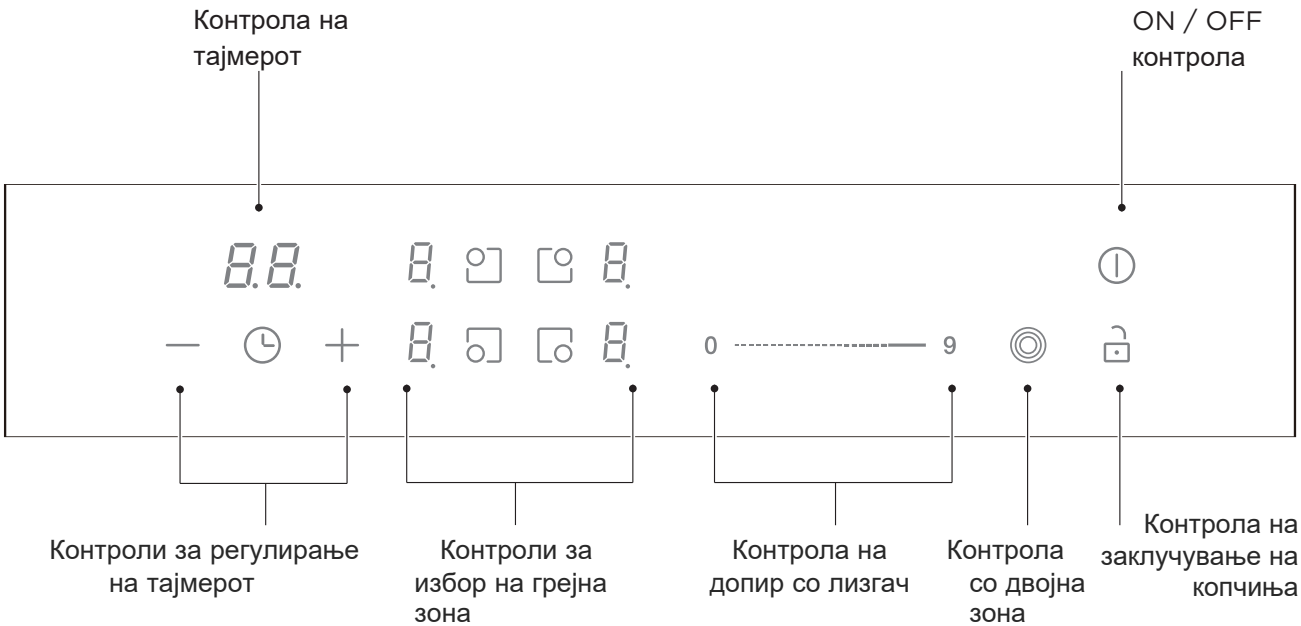
Податоците се одредени според стандардот EN 60350-2 и Регулативите на Комисијата (ЕУ) бр. 66/ 2014. Доколку нема никаква операција по вклучувањето на плочата за готвење, плочата автоматски ќе достигне режим „о“ по 1 минута, а моќноста е 0,5 W во режим „о“

ПРЕГЛЕД НА ПРОИЗВОДОТ

Поглед од горе



Контролна плоча



ЗАБЕЛЕШКА

Сите слики во ова упатство се само за илустративни цели. Секое несовпаѓање помеѓу вистинскиот предмет и илустрацијата на цртежот ќе биде предмет на вистинскиот предмет.

Информации за производот

Микрокомпјутерската керамичка плоча за готвење може да исполни различни кујнски барања за загревање со помош на електричен отпор, микрокомпјутеризирана контрола и можност за избор на различен напон, и затоа претставува најдобар избор за модерното семејство.
Керамичката плоча за готвење е фокусирана на потрошувачите и усвојува персонализиран дизајн. Плочата поседува сигурни и доверливи перформанси, што го чини Вашиот живот покомфорен и Ви овозможува во потполност да уживате во животните задоволства.

Принцип на работа

Керамичката плоча за готвење директно користи електричен отпор за загревање, а прилагодува-њето на енергијата се создава преку регулација на напојувањето со допир на тастерите.

Пред употреба на новата керамичка плоча

- Прочитајте го овој водич, посебно обрнувајќи внимание на делот „Безбедносни предупредувања“.
- Отстранете ги сите заштитни навлаки кои сè уште може да се наоѓаат на Вашата керамичка плоча.

ВОДИЧ ЗА БРЗ СТАРТ

⚠ Бидете внимателни при пржењето, бидејќи маслото и маста може брзо да се загреат, особено ако ја користите опцијата “Power Boost”. При екстремно високи температури маслото и маста може да се запалат спонтано што претставува сериозна опасност од пожар.

Совети за готвење

• Кога храната ќе дојде до точка на вриење, намалете ја нагодената температура.
• Користењето капак ќе го намали времето на готвење и ќе заштеди енергија, така што ќе ја задржи топлината.
• Намалете ја количината на течности или масло за да го намалите времето потребно за подготовка на храната.
• Започнете со термичка обработка на храната на висока температура, а потоа намалете ја температурата кога храната ќе се загрее.

Крчкање, готвење ориз

• Крчкањето е процес кој се одвива под точката на вриење, на околу 85˚C, кога меурчиња повремено се креваат на површината на течноста за готвење. Тоа е клуч за подготовка на вкусни супи и динстувани јадења. Сосовите со јајца и брашно исто така би требало да се подготвуваат на оваа температура.
• Некои процеси, вклучително и готвењето ориз со помош на методот на апсорпција, може да бараат поголема температура од најниската потребна како би било сигурно дека храната ќе биде зготвена правилно и во рамки на препорачаното време.

Динстуван месен нарезок

За подготовка сочни парчиња месо:
1. Оставете го месото на собна температура 20 минути пред подготовката.
2. Загрејте тава со дебело дно.
3. Премачкајте ги обете страни на нарезокот со масло. Ставете мала количина масло во загреаната тава и потоа спуштете го месото во тавата.
4. Нарезокот превртете го само еднаш при подготовката. Точното време на подготовка зависи од дебелината на нарезокот и од тоа колку сакате да биде пржен. Времето може да варира од 2 до 8 минути по страна. Притиснете го месото за да одмерите колку е испржено – колку е потврдо на допир, толку ќе биде подобро припремено.
5. Оставете го нарезокот во топлата тава неколку минути за да омекне пред сервирањето.

За пржење

1. Изберете тава со рамна подлога, погодна за подготовка на храна на керамичка плоча, или голема тава.
2. Сите состојки во приборот нека бидат подготвени. Пржењето треба да биде брзо. Доколку подготвувате поголема количина, храната подгответе ја во неколку помали порции.
3. Загрејте ја кратко тавата и додајте две супени лажици масло.
4. Прво подгответе го кој било вид месо, останете го од страна и држете го загреано.
5. Испржете го зеленчукот. Кога зеленчукот е врел но сè уште крцкав, намалете ја температурата на готвење, вратете го месото во тавата и додајте сос.
6. Пропржете ги состојките, за да бидете сигурни дека сè е потполно загреано.
7. Послужете веднаш.

Поставки за топлина

Долунаведените поставки се само насоки. Точните поставки ќе зависат од неколку фактори, вклучувајќи ги и садовите за подготовка на храна и количината на храната. Експериментирајте со керамичката плоча, за да ја пронајдете поставката која најмногу Ви одговара.

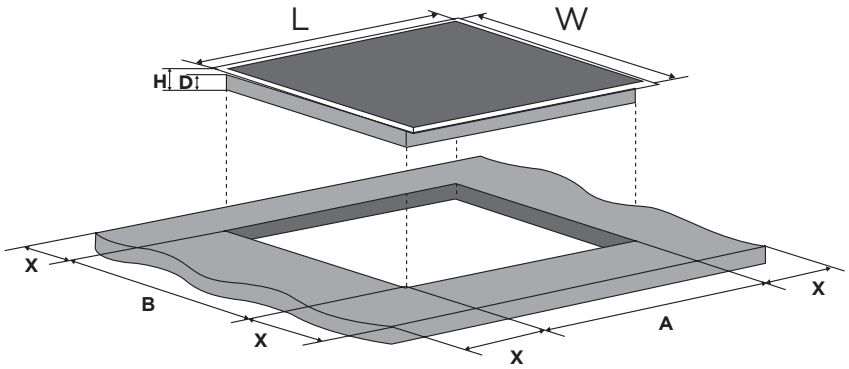
Поставки за топлина	Погодно за:
1 - 2	• благо загревање на мали количини храна • топење чоколадо, путер и за храна која бргу загорува • бавно крчкање • бавно загревање
3 - 4	• повторно греење • брзо крчкање • готвење ориз
5 - 6	• палачинки
7 - 8	• динстање • готвење пасти
9	• пржење • скара • загревање супа • загревање вода

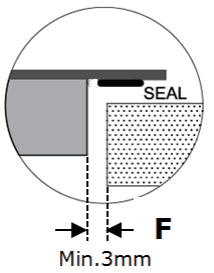
ИНСТАЛАЦИЈА НА ПРОИЗВОД

Избор на инсталациска опрема

Изрежете ја работната површина според мерките назначени на цртежите.
За потребите на инсталацијата и користењето, мора да остане минимум 5 cm простор околу дупките.
Погрижете се дебелината на работната површина да биде барем 30mm. Ве молиме, изберете изолациски материјал отпорен на топлина (дрво и слични влакнести и впивачки материјали не би требало да се користат како работна површина освен ако не се интегрирани) со што би се избегнал струен удар или поголеми деформации предизвикани од топлината на плочата. Како што е прикажано подолу:

⚠ Напомена: Сигурната оддалеченост помеѓу страните на плочата и ормарите над неа треба да биде барем 3mm.



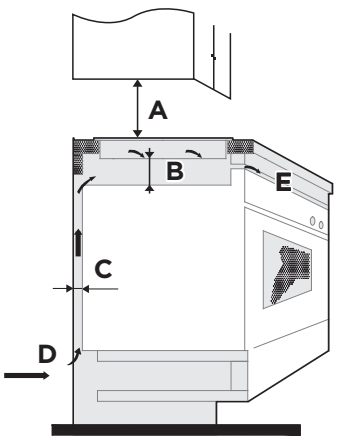


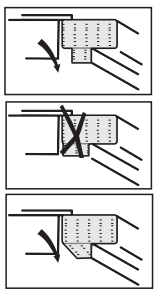
ДИХТУНГ

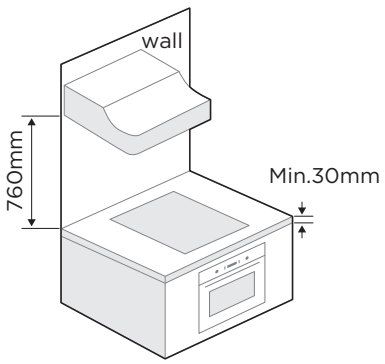
L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

Во секој случај, погрижете се керамичката плоча да има добар проток на воздух, и просторот за влез и излез на воздухот да не биде блокиран.Проверете дали плочата е во добра состојба. Како што е прикажано подолу:

⚠ Напомена: Сигурната оддалеченост помеѓу плочата и ормарите над неа треба да биде најмалку 760mm.



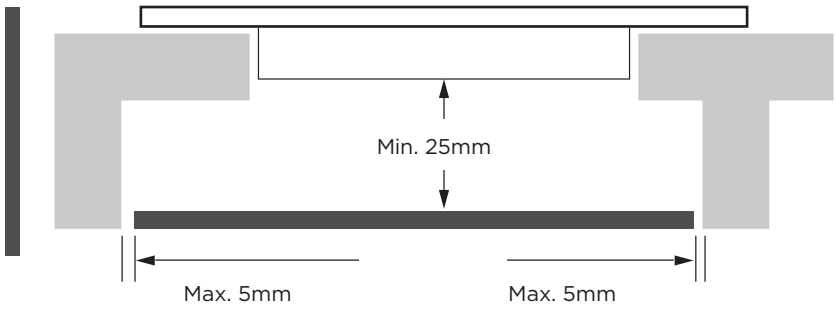




A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Влез на воздух	Излез на восдух 5 mm

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Обезбедете соодветна вентилација

Уверете се дека индукциската плоча е добро проветрена и дека влезот и излезот за воздух не се блокирани. За да избегнете случаен контакт со прегреаното дно на плочата за готвење или неочекуван електричен удар за време на работата, потребно е да поставите дрвена влошка, фиксирана со завртки, на минимално растојание од 50 mm од дното на плочата за готвење. Следете ги барањата подолу.



⚠ Околу надворешната страна на плочата за готвење има отвори за вентилација. МОРА да се осигурате дека овие отвори не се блокирани од работната плоча кога ја поставувате плочата за готвење на место.

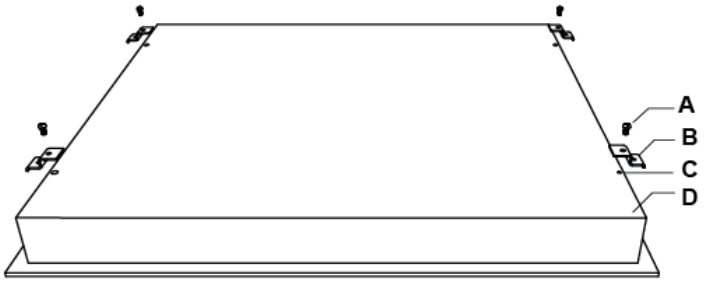
⚠ • Имајте предвид дека лепилото што го спојува пластичниот или дрвениот материјал со мебелот мора да издржи температура не под 150˚C, за да се избегне лупење на облогата.

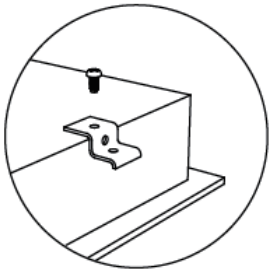
• Задниот ѕид, соседните и околните површини затоа мора да можат да издржат температура од 90˚C.

Пред поставување и фиксирање на носачите

Уредот мора да биде поставен на стабилна, мазна површина (користејќи го пакувањето).Не применувајте сила врз испакнатите тастери на плочата.

Фиксирајте ја плочата на работната површина со вртење на 4 потпирачи на дното од плочата (погледнете ја сликата) по инсталирањето.

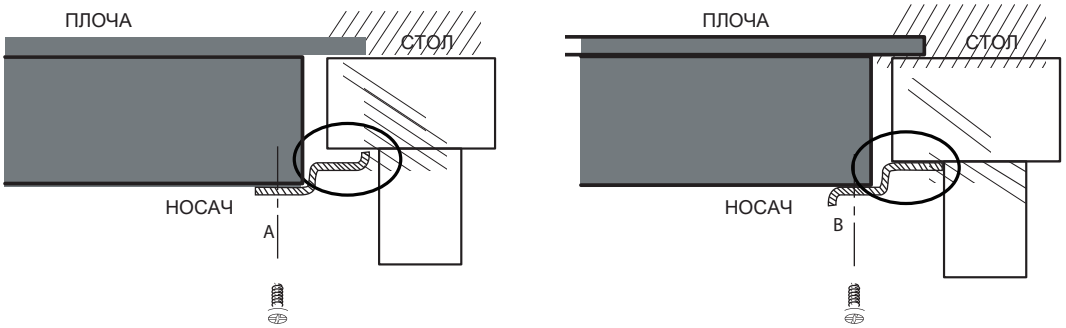




A	B	C	D
шраф	потпирач	отвор за шраф	основа

Прилагодување на положбата на носачот

Прилагодете ја положбата на носачот за да одговара на различните дебелини на површината на масата.



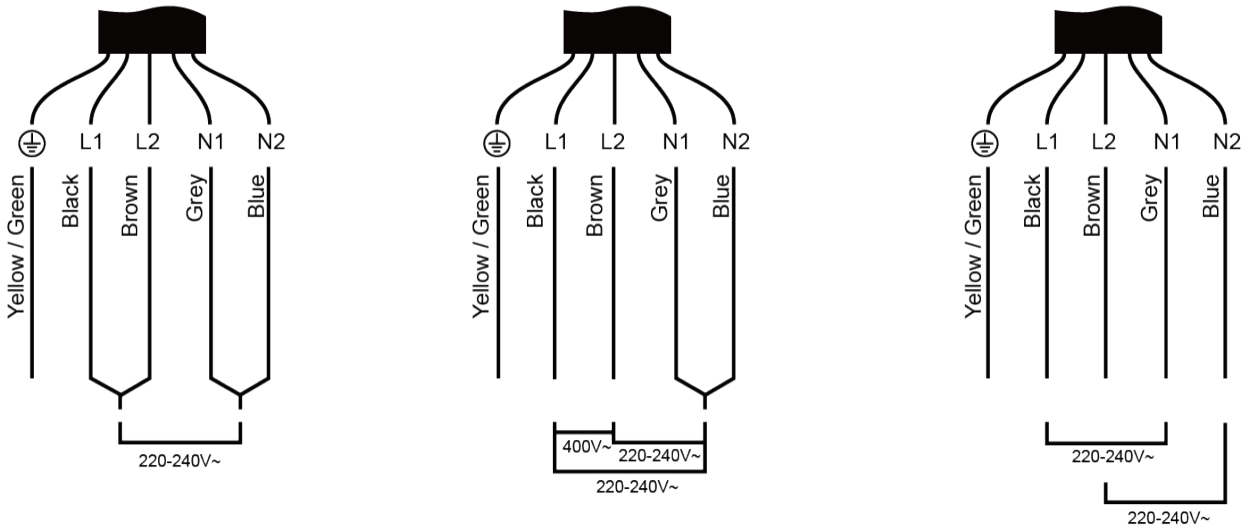
⚠ Потпирачите во ниеден случај не може да ги допираат внатрешните делови на работната површина по инсталацијата (погледнете ги сликите).

Предупредувања

1. Керамичката плоча мора да ја инсталира квалификувано лице или техничар. Имаме професионалци кои Ви стојат на услуга. Ве молиме, никогаш не изведувајте зафати на своја рака.
2. Керамичката плоча за готвење не би требало да биде поставена во близина на уред за ладење, машина за перење и сушење садови.
3. Керамичката плоча треба да се инсталира така што ќе обезбеди подобро испуштање на топлината, со што би се зголемила нејзината сигурност.
4. Ѕидот и наведените делови над работната површина мора да бидат отпорни на топлина.
5. За да избегнете какво било оштетување, слојот на кој е поставен уредот и лепакот мора да се отпорни на топлина.
6. Не би требало да користите чистач на пареа.

Поврзување на плочата со електрична енергија

Напојувањето треба да биде поврзано во согласност со релевантниот стандард или со еднополен прекинувач. Методот на поврзување е прикажан подолу.



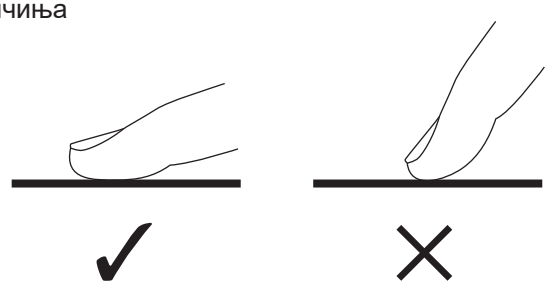
- Ако кабелот е оштетен или треба да се замени, ова треба да го направи од страна на сервисер со помош на соодветни алати, за да избегнете несреќи.
- Ако апаратот е поврзан директно во главната електрична мрежа, мора да се инсталира омниполарен прекинувач со минимален јаз од 3mm меѓу контактите.
- Инсталатерот мора да обезбеди точно електрично поврзување и дека е во согласност со регулативите за безбедност.
- Кабелот не смее да биде свиткан или компресиран.
- Кабелот мора редовно да се проверува и да се замени само од соодветно квалификувано лице.

⚠ Долната површина и кабелот за напојување на плочата за готвење не се достапни по инсталацијата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

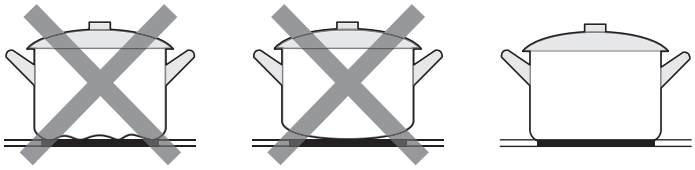
Тастери на допир

- Контролите одговараат на допир, што значи дека не е потребно притискање.
- Користете ги јаготките од прстите, а не врвовите.
- Ќе чуете звучен сигнал при секој регистриран допир.
- Погрижете се контролните копчиња секогаш да бидат чисти, суви и на нив да нема предмети (како прибор или ткаенина), кои ги покриваат. Дури и тенок слој вода може да доведе до потешкотии во работата на контролните копчиња

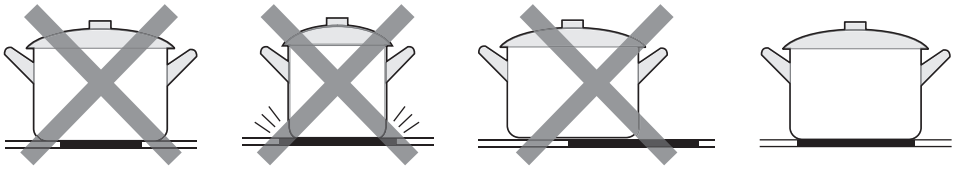


Избор на соодветни садови

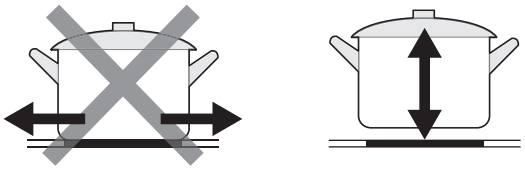
- Не користете садови со груби рабови или закривени основи.



- Уверете се дека дното на вашиот сад е мазно, рамно на стаклото и со иста големина како и зоната за готвење. Секогаш центрирајте го садот на зоната за готвење.



- Садовите секогаш подигнувајте ги од керамичката плоча – не ги влечете по неа, бидејќи може да го изгребат стаклото.

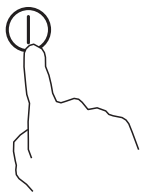


Како се користи

1. **Започнете со готвење**

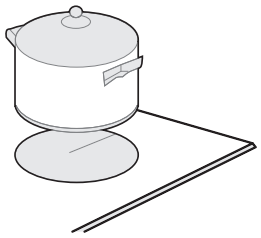
По вклучувањето, звучниот сигнал ќе се огласи еднаш, сите индикатори ќе светнат 1 секунда, а потоа ќе се изгаснат, што укажува дека керамичката плоча е во режим на подготвеност.

1. Допрете го копчето ON / OFF. ⏻ и на екраните ќе се прикаже "-" .

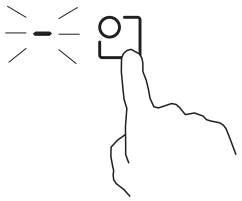


2. Ставете соодветен сад на зоната која сакате да ја користите за готвење.

Проверете дното на садот и површината на плочата за готвење дали се чисти и суви.

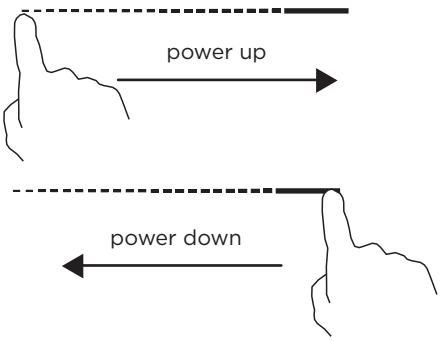


3. Допрете го копчето за избор на грејна зона и индикаторот до копчето ќе трепка.



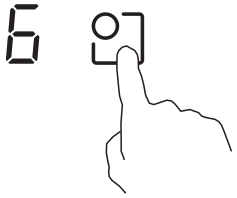
4. Прилагодете ја поставката за топлина со допирање на лизгачот за контрола.

- Ако не изберете поставка за топлина во рок од 1 минута, керамичката плоча автоматски ќе се исклучи. Ќе треба да започнете одново од чекор 1.
- Можете да ја менувате поставката за топлина во секое време за време на готвењето.
- Можете да го менувате нивото на моќност од 0 до 9 со лизгачот за контрола.



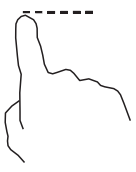
2. Завршување на готвењето

1. Допрете го копчето за избор на грејна зона што сакате да ја исклучите.

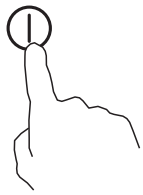


2. Исклучете ја грејната зона со допирање на лизгачот на „ О“.

Уверете се дека екранот покажува „0“



3. Исклучете ја целата плоча за готвење со допирање на копчето за ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ. ⏻



⚠ **Пазете се од врели површини**

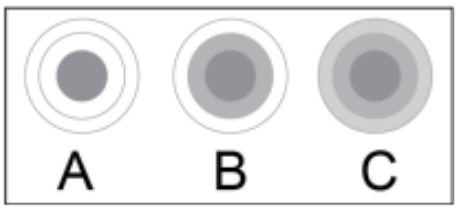
“H” покажува која зона е врела на допир. Ќе исчезне кога површината ќе се излади до безбедна температура. Ова може да се користи и како функција за заштеда на енергија; ако сакате да загреете некој друг сад, користете ја површината која е сè уште врела.

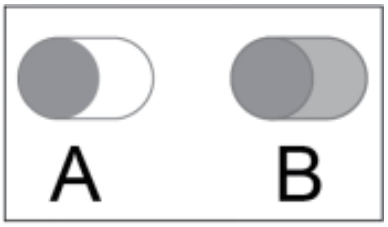
3. Користење на функцијата за двојна/тројна зона

• Функцијата работи само во зоните за готвење 1# и 3#.

• Двојната зона за готвење има две зони за готвење кои можете да ги користите - централен дел и надворешен дел.

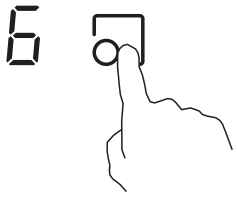
Можете да го користите централниот дел (A) независно или двата дела (B) одеднаш. За зоната за готвење со високи тонови, можете да го користите централниот дел (A) независно или двата дела (B) или (C) одеднаш.



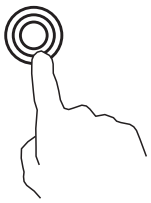


Активирајте ја тројната зона

1. Притиснете го копчето за избор на грејна зона на двојната јамка за греење. На пример, нивото на моќност е 6 ч.



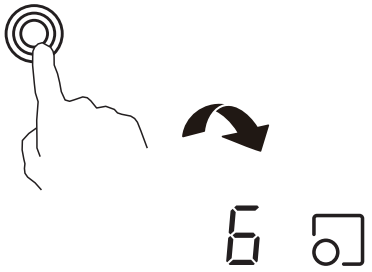
2. Кога индикаторот за ниво на моќност ќе трепка, притиснете „ ◎ “. Секцијата B работи;



3. По 5 секунди, индикаторот ќе престане да трепка, функцијата за двојна јамка е активирана и нивото на моќност наизменично покажува „6“ и „=“.

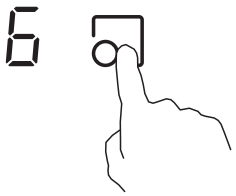
Deactivate the Double Zone

1. Ако зоната за готвење 1# работи во делот (B), со два допирања , ќе се врати во делот (A) и двојната зона ќе се деактивира.
2. Ако зоната за готвење 3# работи во делот (B), со едно допирање , ќе се врати во делот (A) и двојната зона ќе се деактивира.
3. Откако ќе се деактивира двојната зона, индикаторот за зоната за готвење ќе се прикаже 6

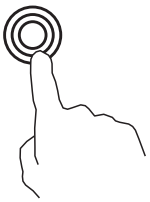


Активирајте ја тројната зона

1. Притиснете го копчето за избор на зона за греење на двојната јамка. (на пр. нивото на моќност е 6)



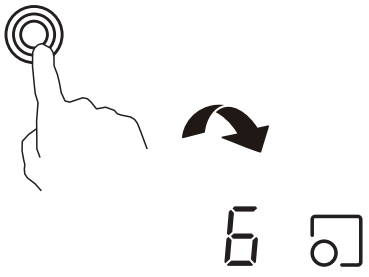
2. Кога индикаторот за ниво на моќност ќе трепка, притиснете „ “ двапати. Делот (C) работи.



3. По 5 секунди, индикаторот ќе престане да трепка, функцијата за двојна јамка е активирана, а нивото на моќност наизменично ќе покажува „6“ и „ “.

Деактивирајте ја двојната зона

1. Ако зоната за готвење 1# работи во делот (C), со едно допирање , ќе се врати во делот (A) и тројната зона ќе се деактивира.
2. Откако ќе се деактивира високата зона, индикаторот за зона за готвење ќе се прикаже 6 .



ЗАБЕЛЕШКА

1. Јамката за тројна зона е достапна само во зоната за готвење 1# и двојната јамка и во зоните за готвење 1# и 3#.
2. Можете да ја изберете функцијата од ниво 1 до ниво 9.
3. Можете да ја активирате Двојната зона само кога е избрана зоната за готвење 1# или 3#.

4. Заклучување на тастерите

• Можете да ги заклучите тастерите за да спречите несакана употреба (пр. случајно вклучување на зоните за готвење од страна на деца).
• Кога тастерите се заклучени, сите освен тастерот за вклучување/исклучување се онезвозможени.

За заклучување на тастерите	
Допрете го тастерот за заклучување	Индикаторот на тајмерот ќе покаже „Lo“
За отклучување на тастерите	
Допрете го и држете го тастерот за заклучување.	

⚠ Кога плочата е во режим за заклучување, сите контроли се оневозможени освен ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ , секогаш можете да ја исклучите керамичката плоча со контролата за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ во итен случај, но прво ќе ја отклучите плочата за готвење во следната операција.

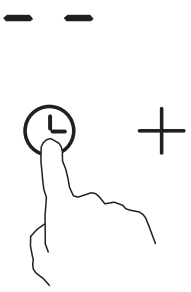
5. Контрола на тајмерот

Можете да го користите тајмерот на два различни начина:
• Можете да го користите како одбројувач на минути. Во овој случај, тајмерот нема да исклучи ниту една зона за готвење кога ќе истече поставеното време.
• Можете да го поставите да исклучи една или повеќе зони за готвење откако ќе истече поставеното време.
Максималниот тајмер е 99 минути.

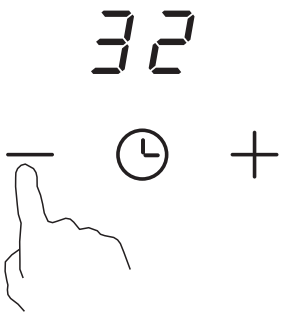
Користење на тајмерот како одбројувач на минути

Ако не избирате ниту една зона за готвење
1. Проверете дали плочата за готвење е вклучена.

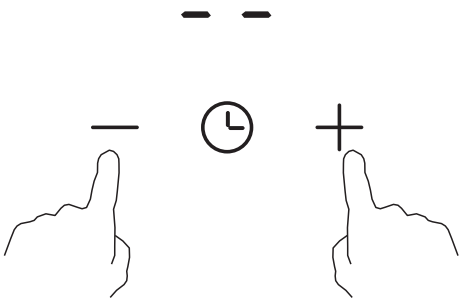
ЗАБЕЛЕШКА
Можете да го користите одбројувачот на минути дури и ако не избирате ниту една зона за готвење. Допрете ја контролата на тајмерот, индикаторот на тајмерот ќе покаже „10“.



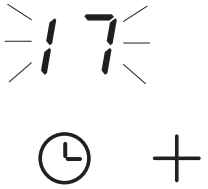
2. Прилагодете ја поставката на тајмерот со допир на контролата „-“ или „+“. Индикаторот за одбројување минути ќе почне да трепка и ќе се прикажува на екранот на тајмерот.



3. Со истовремено допирање на „-“ и „+“, тајмерот се откажува, а „- -“ ќе се прикаже на екранот на минути.



4. Кога ќе се постави времето, веднаш ќе почне да одбројува. Екранот ќе го прикаже преостанатото време, а индикаторот на тајмерот ќе трепка 5 секунди.



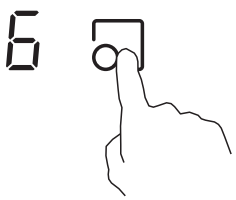
5. Звучниот сигнал ќе се огласи 30 секунди, а индикаторот на тајмерот ќе покаже „- -“ кога ќе заврши поставеното време.

Совет:
- Допрете ја контролата „-“ или „+“ на тајмерот еднаш за да намалите или зголемите за 1 минута.
- Допрете ја и задржете ја контролата „-“ или „+“ на тајмерот за да намалите или зголемите за 10 минути.
- Ако времето на поставување надминува 99 минути, тајмерот автоматски ќе се врати на 0 минути.

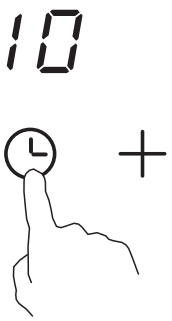
Поставување на тајмерот за вклучување на една или повеќе зони за готвење

Поставете една зона

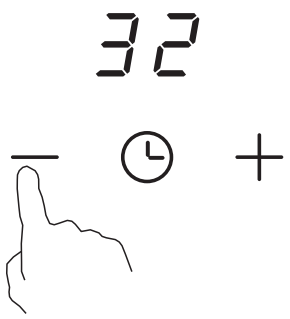
1. Допрете ја контролата за избор на зона за греење.



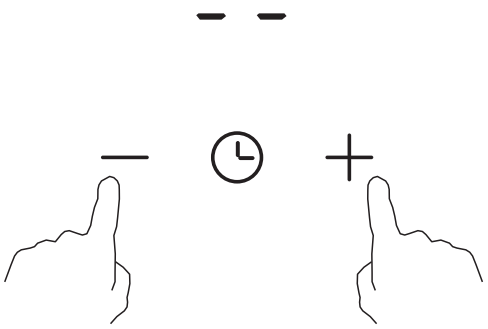
2. Допрете ја контролата на тајмерот, индикаторот на тајмерот покажува „10“.



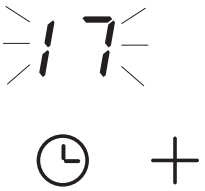
3. Прилагодете ја поставката на тајмерот со допирање на контролата „-“ или „+“. Индикаторот за одбројување минути ќе почне да трепка и ќе се прикаже на екранот на тајмерот.



4. Со истовремено допирање на „-“ и „+“, тајмерот се откажува, а „--“ ќе се прикаже на екранот за минути.



5. Кога ќе се постави времето, веднаш ќе почне да одбројува. Екранот ќе го прикаже преостанатото време, а индикаторот на тајмерот ќе трепка 5 секунди.



Поставување на тајмерот да вклучува повеќе од една зона за готвење

1. Ако повеќе од една зона за готвење ја користат оваа функција, индикаторот на тајмерот ќе го покаже најниското време. (на пр. зона 1# време за поставување од 5 минути, зона 2# време за поставување од 15 минути, индикаторот на тајмерот покажува „5“.)

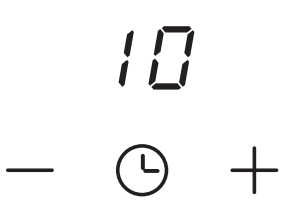
ЗАБЕЛЕШКА

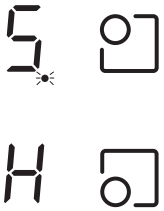
Црвената точка до индикаторот за ниво на моќност ќе трепка

(поставено на 15 минути)

(поставено на 5 минути)

2. Откако ќе истече тајмерот за одбројување, соодветната зона ќе се исклучи. Потоа ќе се прикаже новиот мин. тајмер и точката на соодветната зона ќе трепка.





3. Кога ќе истече тајмерот за готвење, соодветната зона за готвење ќе се исклучи автоматски.

ЗАБЕЛЕШКА

1. Црвената точка до индикаторот за ниво на моќност ќе светне, означувајќи дека зоната е избрана.

2. Ако сакате да го промените времето откако ќе се постави тајмерот, треба да започнете од чекор 1.

Заштита од прегревање

Сензорот за контрола на температурата кој е вграден во уредот ја следи температурата во рамки на керамичката плоча за готвење. Кога сензорот ќе забележи премногу висока температура, плочата автоматски ќе престане со работа.

Предупредување за преостаната топлина

Ако плочата работела подолго време, ќе се појават остатоци од топлина. Буквата “H” ќе се појави, за да Ве предупреди да се држите подалеку од таа зона.

Стандардно време на работа

Уште една сигурносна функција на плочата е автоматското исклучување. Таа се активира секој пат кога ќе заборавите да ја исклучите зоната за готвење. Стандардното време на исклучување е прикажано во табелата подолу:

Ниво на напојување	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Стандардно време на работа (час)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Што?	Како?	Важно!
Секојдневно валкање на стаклото (отпечаток од прсти, траги, дамки од храна или нешеќерна излеана содржина на стаклото).	1. Прекинете го напојувањето на плочата со електрична енергија. 2. Користете средство за чистење на плочата додека стаклото е сè уште топло (но не врело!) 3. Измијте ја и исушете ја со чиста ткаенина или хартиен бришач. 4. Повторно приклучете ја плочата на електрична енергија.	• Кога е прекинато напојувањето на плочата со електрична енергија, нема да има ознаки кои покажуваат "врела површина", но зоната за готвење може да биде сè уште врела! Бидете многу внимателни. • Грубите жици, некои видови најлонски жици и груби/абразивни средства за чистење може да го изгребат стаклото. Секогаш прочитајте ја етикетата, за да видите дали средството за чистење или жицата се соодветни. • Никогаш не оставајте талози од средство за чистење на плочата: може да се појават дамки.
Дамки од вриење, топење и врели дамки од шеќер на стаклото.	Отстранете ги веднаш со шпакла, нож или стругалка погодна за стаклено- керамички плочи, но пазете се од врелата површина на зоните за готвење: 1. Прекинете го напојувањето на плочата. 2. Држете ја стругалката или приборот под агол од 30° и изгребете ја дамката или излеаната содржина од ладниот дел на плочата. 3. Исчистете ја дамката или прелеаната содржина со крпа или хартиен бришач. 4. Следете ги горенаведените чекори од 2 до 4 за "Секојдневно валкање на стаклото".	• Отстранете ги дамките настанати од слатка храна, топење или вриење што е можно порано. Ако дамките се изладат на стаклото, постои можност дека тешко ќе се отстранат, а може дури и трајно да ја оштетат стаклената површина. • Опасност од исеченици: кога сигурносната маска е отстранета, сечилото на стругачот е остро како жилет. Користете го многу внимателно и секогаш држете го подалеку од дофат на деца.
Дамки настанати од вриење на тастерите на допир.	1. Прекинете го напојувањето на плочата со електрична енергија. 2. Соберете ја излеаната течност. 3. Исчистете ги тастерите со чист влажен сунѓер или ткаенина. 4. Исушете ја површината со хартиен бришач. 5. Повторно вклучете го напојувањето на уредот.	• Плочата за готвење може да даде звучен сигнал, а тастерите на допир можно е да не функционираат додека на нив има течност. Погрижете се површината на тастерите да биде потполно сува пред повторно да го вклучите уредот.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Работењето на вашиот апарат може да доведе до грешки и неисправности. Следните табели содржат можни причини и забелешки за решавање на порака за грешка или дефект. Се препорачува внимателно да ги прочитате табелите подолу за да заштедите време и пари пред повикување на сервисен центар.

Проблем	Можна причина	Што да се направи!
Плочата за готвење не може да се вклучи.	Нема струја.	Погрижете се плочата да биде поврзана на напојување со електрична енергија и да биде вклучена. Проверете дали дошло до прекин на напојувањето во Вашиот крај. Ако сте провериле сè, а проблемот останува, повикајте квалификуван техничар.
Тастерите на допир не реагираат.	Тастерите се заклучени.	Отклучете ги тастерите. Погледнете го одделот “Употреба на Вашата керамичка плоча” за упатства.
Тастерите тешко работат.	Можно е да постои тенок слој вода на тастерите или ги користите врвовите на прстите при допир на тастерите.	Погрижете се површината на тастерите да биде сува и користете ги јаготките на прстите при допир на тастерите.
Стаклото е изгребано.	Садови со груби рабови. Користена е несоодветна, абразивна жица или средства за чистење.	Користете садови со рамно и мазно дно. Погледнете во “Избор на вистински садови за подготовка на храна”. Погледнете во “Грижа и чистење”.
Садовите потпукнуваат или создаваат крцкави звуци.	Можна причина е материјалот од кој се направени садовите (слоевите од различен метал различно вибрираат).	Тоа е нормално за садовите и не е знак за грешка.

Приказ на грешка, совети и предлози

1. Шпоретот е опремен со функција за самодијагностика. Со ова тест, техничарот може да ги провери функциите на повеќе компоненти без да го разглобува или демонтира шпоретот од рабната површина.
2. Кодот за грешка се појавува додека го користи купувачот & решение

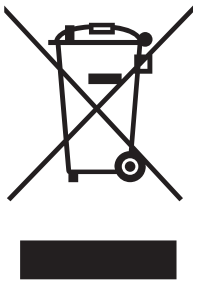
Код за грешка	Проблем	Решение
Нема автоматско враќање.		
E0	Нулна грешка.	Повторно вметнете поврзувањето помеѓу таблата за приказ и таблата за напојување. Заменете таблата за напојување.
E1	Неисправност на сензорот за температура на керамичката плоча - отворен коловод.	Проверете поврзаноста или заменете сензорот за температура на керамичката плоча.
E2	Неисправност на сензорот за температура на керамичката плоча - краток коловод.	
E7	Неисправност на сензорот за температура на керамичката плоча	

Код за грешка	Проблем	Решение
C1	Висока температура на сензорот за керамичка плоча.	Сочекајте да се врати температурата на керамичката плоча на нормално. Допрете го копчето „ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ“ за да рестартирате уредот.
E3	Неисправност на сензорот за температура NTC - отворен коловод.	Заменете таблата за приказ.
E4	Неисправност на сензорот за температура NTC - краток коловод.	
EL	Напонот за напојување е под номиналниот напон.	Ве молам, проверете дали напојувањето е нормално. Вклучете го уредот откако напојувањето ќе биде нормално.
EH	Напонот за напојување е над номиналниот напон.	
EU	Грешка во комуникацијата.	Повторно вметнете поврзувањето помеѓу таблата за приказ и таблата за напојување. Заменете таблата за напојување или таблата за приказ.

ОТСТРАНУВАЊЕ И РЕЦИКЛИРАЊЕ

Инструкции за животна средина

Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот WEEE:
Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпад од електронска и електрична опрема (WEEE) (2012/19/EU). Овој производ го носи симболот за класификација на отпадот од електрична и електронска опрема (WEEE).
Овој симбол покажува дека производот не смее да се отстранува со другиот отпад од домаќинството на крајот од неговиот рок на употреба. Искористениот уред мора да се врати во официјалното место за собирање и рециклирање на електрични и електронски уреди. За да ги најдете овие системи за собирање, ве молиме контактирајте со вашите локални власти или продажното место каде што е купен производот. Секое домаќинство има важна улога во обновувањето и рециклирањето на стари апарати. Соодветното отстранување на искористениот апарат помага да се спречат потенцијалните негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето.



Усогласеност со директивата RoHS

Производот што го купивте е усогласен со отпад е усогласен со Директивата за ограничување на опасните материи (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали коишто се наведени во директивата.

Информации за пакувањето

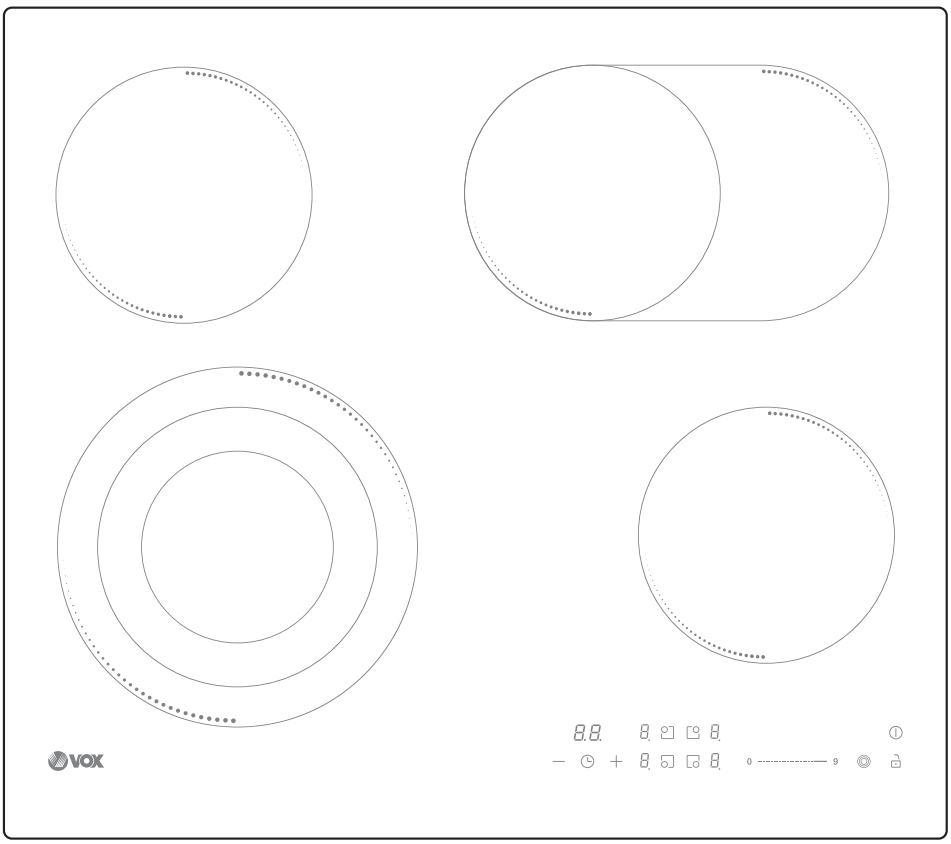
Материјалот за пакувањето на производот е произведен од материјал што може да се рециклира во согласност со државните одредби за заштита на животната средина. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете го во центри за собирање материјал за пакување коишто ги посочуваат општинските тела.

POR

Placa de cerâmica

Manual de Instruções e de Instalação

MODELO: **EBC425**



CARTA DE AGRADECIMENTO

Obrigado por escolher a VOX Electronics! Antes de utilizar o seu novo produto VOX Electronics, leia atentamente este manual para garantir que utiliza corretamente e em segurança as funcionalidades e os componentes do seu novo dispositivo.

CONTEÚDO

CARTA DE AGRADECIMENTO 01

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 02

ESPECIFICAÇÕES 07

VISTA GERAL DO PRODUTO 08

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO 10

INSTALAÇÃO DO PRODUTO 12

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO 16

LIMPEZA E MANUTENÇÃO 24

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 25

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM 27

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Uso Pretendido

As seguintes directrizes de segurança destinam-se a prevenir riscos ou danos imprevistos decorrentes do funcionamento inseguro ou incorrecto do aparelho. Por favor, verifique a embalagem e o aparelho à chegada para se certificar de que tudo está intacto e para garantir um funcionamento seguro. Se encontrar algum dano, por favor contacte a loja ou revendedor. É importante notar que modificações ou alterações do aparelho não são permitidas, por preocupação com a sua segurança. Uma utilização que não respeite os fins previstos deste aparelho pode representar perigos e resultar na perda de garantia.

Explicação dos Símbolos

Perigo
Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde humanas devido a gás extremamente inflamável.

Aviso de tensão elétrica
Este símbolo indica que existe perigo para a vida e a saúde das pessoas devido à tensão elétrica.

Cuidado
A palavra e o sinal indicam um perigo de baixo grau de risco mas que se não for evitado, pode resultar em lesões ainda que menores ou moderadas.

Cuidado
A palavra de aviso indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

Atenção
A palavra e sinal indicam uma informação importante (p.e., danos à propriedade), mas não perigo.

Observar as instruções
Este símbolo indica que apenas um técnico de serviço qualificado deve operar e manter este aparelho em conformidade com as instruções de funcionamento.

Leia estas instruções de utilização com cuidado e atenção antes de utilizar/comissionar a unidade e mantenha-as nas imediações do local de instalação ou unidade para utilização posterior!

Avisos de Segurança

A sua segurança é muito importante para nós. Por favor, leia estas informações antes de utilizar a sua placa cerâmica.

Instalação

Risco de Choque elétrico

- Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de realizar qualquer trabalho ou manutenção.
- A ligação a um bom sistema de ligação terra é essencial e obrigatória.
- Qualquer alteração ao sistema de fiação doméstica deve ser feita apenas por um electricista qualificado.
- O ignorar deste conselho pode resultar no sofrimento de um choque eléctrico ou mesmo na morte.

Risco de Corte

- Tenha cuidado! As bordas do aparelho são afiadas.
- A falta de cuidado pode resultar em ferimentos ou cortes.

Instruções de Segurança Importantes

- Leia com muita atenção estas instruções antes de instalar ou utilizar este utensílio.
- Em nenhuma ocasião, nenhum material ou produto combustível deve ser colocado sobre o aparelho.
- Por favor, disponibilize esta informação para a pessoa responsável pela instalação do aparelho, pois tal pode reduzir os custos da instalação.
- Para evitar riscos, este aparelho deve ser instalado de acordo com estas instruções para instalação.
- Esse utensílio é para ser apropriadamente instalado e aterrado apenas por um técnico devidamente qualificado.
- Este aparelho deve estar conectado a um circuito que incorpore um interruptor de isolamento que forneça desconexão total da rede eléctrica.
- Qualquer falha a instalar correctamente este aparelho pode invabilizar qualquer garantia ou pedido de indemnização.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas ou instruídas para uma utilização segura do aparelho e compreendendo os riscos envolvidos.
- Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado e a fim de garantir a sua substituição segura, esta deve ser feita pelo fabricante, agente de serviço ou por um técnico com as devidas qualificações técnicas.

• AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico, principalmente em superfícies de placas de vitrocerâmica ou material similar que proteja as partes vivas.
• Objectos metálicos como facas, garfos, colheres e tampas não devem ser colocados na superfície pois podem aquecer.
• Não utilize um limpador a vapor para limpar este aparelho.
• O aparelho não pode ser operado através de um temporizador externo ou controle remoto separado.
• AVISO: Perigo de fogo: Não armazene nenhum item sobre as superfícies de cozedura.
• O processo de cozedura deve ser supervisionado e no caso de um processo de cozedura curto, este deve ser supervisionado de forma contínua.
• AVISO: Cozinhar sem supervisão em um fogão com gordura ou óleo pode ser perigoso e resultar num incêndio. Em caso de incêndio NUNCA tente extinguir as chamas com água, deve desligar o aparelho da tomada e cubra as chamas com uma tampa ou um pano ou cobertor.

Operação e Manutenção

Risco de Choque Eléctrico

• Não cozinhe num aparelho quebrado ou rachado. Se a superfície do aparelho quebrar ou rachar, desligue o aparelho imediatamente da fonte de alimentação (na tomada de parede) e entre em contacto com um profissional técnico qualificado.
• Desligue sempre o aparelho da tomada de parede antes de limpeza ou manutenção.
• Ignorar este conselho pode resultar em choque eléctrico ou num caso limite, na morte.

Risco para Saúde

• Este aparelho está em conformidade com as normas para a segurança eletromagnética.
• No entanto, pessoas com peacemakers cardíacos ou outros dispositivos eléctricos implantados (p.e. bombas de insulina) devem consultar um médico ou fabricante do implante antes de usar este aparelho, para se certificar de que os implantes não são afectados pelo campo electromagnético.
• A não observância desta recomendação pode resultar na morte.

Risco de Superfície Quente

• Durante a utilização, as partes acessíveis do aparelho ficarão quentes a ponto de poderem causar queimaduras.
• Não deixe que o seu corpo, roupas ou qualquer outro item que não uma panela adequada, entrar em contacto com a placa de indução até que a superfície tenha arrefecido.

- Mantenha sempre as crianças longe do aparelho.
- As pegas de panelas podem ficar demasiado quentes, evite tocar-lhes. Verifique se as pegas das panelas não se sobrepoem a outras zonas de cozedura ligadas. Mantenha as pegas fora do alcance de crianças.
- Ignorar este este conselho pode resultar em queimaduras ou escaldões.

Risco de Cortes

- A lâmina saliente e afiada do raspador do aparelho fica exposta quando a tampa de segurança está retraída. Use com extremo cuidado e armazene sempre o aparelho de forma segura e fora do alcance de crianças.
- A falta de cuidado pode resultar em ferimentos ou cortes.

Instruções de Segurança Importantes

- Nunca deixe os recepientes sem supervisão durante a cozedura. Cozinhar em excesso pode causar fumo e libertar respingos de gordura que podem causar incêndio.
- Nunca utilize este aparelho como superfície para trabalho nem para armazenar ou apenas pousar objectos.

- Nunca deixe objectos ou utensílios sobre o aparelho.
- Não coloque nem deixe nenhum objecto magnetizável (p. e., cartões de crédito, USB, etc) nem dispositivos eletrónicos (p.e. computadores, MP3, consolas) próximos do aparelho, pois podem ser afectados pelo campo eletromagnético.
- Nunca utilize o aparelho para aquecer a sala ou cozinha.
- Após utilização, desligue as placas e o aparelho conforme descrito neste manual (através dos controlos touch) e não confie no recurso de detecção de panela para desligar as zonas de cozedura, ao remover o panelas.
- Não permita que as crianças brinquem, sentem-se ou subam para o aparelho.
- Não guarde itens de interesse para as crianças em armários localizados perto do aparelho. Crianças que subam para o aparelho podem sofrer ferimentos graves.
- Não deixe crianças sozinhas e desacompanhadas na área onde o aparelho se encontra, quando estiver ligado.
- Crianças ou pessoas com incapacidade de utilizar o aparelho devem supervisionadas por um supervisor responsável e competente, capaz de as instruir sobre a utilização do aparelho. Este supervisor só deve ceder autorização de uso quando estiver convencido de que podem usar o aparelho sem qualquer para si mesmas ou para terceiros.
- Não repare ou substitua qualquer peça do aparelho, a menos que seja especificamente recomendado neste manual. Toda restante manutenção deve ser feita por um profissional devidamente qualificado.
- Não coloque ou deixe cair objetos pesados no aparelho.
- Não suba para cima do aparelho.

- Não utilize panelas com bordas irregulares nem arraste as panelas na superfície do vidro de indução, dado que tal pode arranhar o vidro.
- Não use esfregões nem outros agentes de limpeza abrasivos para limpar o aparelho, pois podem riscar a placa de indução.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: -Zonas de lazer e cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros locais de trabalho; -casas de fazenda; -clientes em hotéis, motéis e outros estabelecimentos residenciais; - Tipo de alojamento local e bed&breakfeast
- ADVERTÊNCIA: O aparelho e respectivas partes acessíveis podem aquecer em demasia durante o uso.
- Deve-se ter o cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento.
- Crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que continuamente supervisionadas.

- AVISO: Utilize apenas proteções de placa concebidas pelo fabricante do aparelho para cozinhar ou indicadas pelo fabricante do aparelho nas instruções de utilização, conforme adequado, ou proteções de placa incorporadas no aparelho. A utilização de proteções inadequadas pode causar acidentes.

Parabéns pela aquisição da sua nova placa cerâmica.
Recomendamos que dispense algum tempo a ler este Manual de Instruções & Instalação para perceber completamente como instalar correctamente este aparelho e operá-lo. Para instalação, leia a secção de instalação. Leia atentamente todas as instruções de segurança antes de utilizar e guarde este Manual de Instruções & Instalação para referências futuras.

ESPECIFICAÇÕES

Placa de cozedura	**EBC425**
Zonas de cozedura	4 Zonas
Tensão da alimentação	220-240V~ 50Hz ou 60Hz
Energia Eléctrica Instalada	6100-7300W
Dimensões do Produto D L A(mm)	590X520X51
Dimensões embutido A B (mm)	560X480

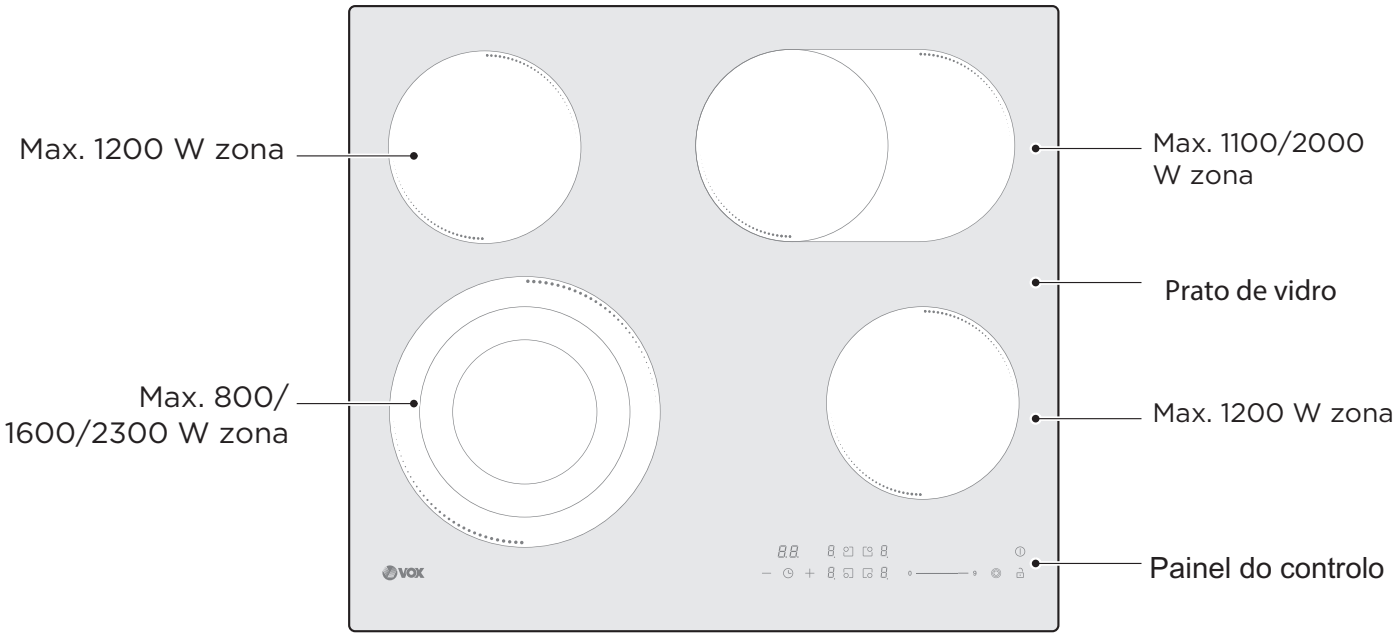
Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.

	Símbolo	**Valor**	**Unidade**
Identificação do modelo	-	EBC425	
Tipo de placa	-	Placa vitrocerâmica embutida	
Número de zonas de cozedura e/ ou áreas	-	4 zonas de cozedura	
Tecnologia de aquecimento (zonas e áreas de cozedura por indução, zonas de cozedura radiantes, bicos de aquecimento)	-	Zonas de cozedura radiantes	
Para zonas ou áreas de cozedura circulares: Diâmetro da superfície útil por zona de cozedura aquecida eletricamente.	Ø	Zona1: 23,0 Zona2: 16,5 Zona3: 27,0*16,5 Zona4: 16,5	cm
Para zonas ou áreas de cozedura que não sejam de forma circular, comprimento e largura da superfície útil por zona ou área de cozedura aquecida eletricamente.	L,W	---	cm
Consumo de energia por zona ou superfície de cozedura calculado por kg	EC Cozedura elétrica	Zona1: 183,3 Zona2: 178,2 Zona3: 194,8 Zona4: 178,1	Wh/kg
Consumo de energia da placa calculado por kg	EC Placa elétrica	183,6	Wh/kg

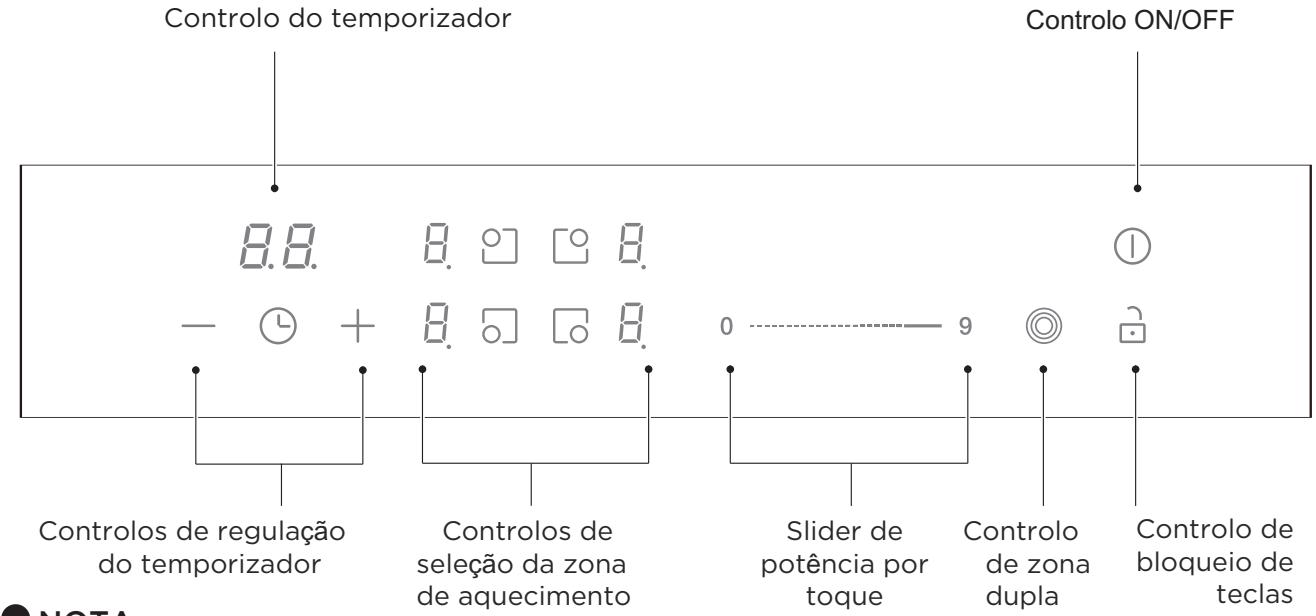
Dados determinados de acordo com a norma EN 60350-2 e o Regulamento da Comissão (UE) n.º 66/2014. Se não houver qualquer operação após ligar a placa, esta entrará automaticamente no modo desligado após 1 minuto e a potência será de 0,5 W no modo desligado.

VISTA GERAL DO PRODUTO

Vista de Topo



Painel de controlo



NOTA

Todas as imagens deste manual servem apenas para fins explicativos. Qualquer discrepância entre o objecto real e a ilustração do desenho deve ser sujeita ao objecto real.

Informação do Produto

O microcomputador da placa vitrocerâmica pode atender a diferentes tipos de necessidades de cozinha devido ao aquecimento através de fio de resistência, controle microcomputadorizado e selecção de potência múltipla, algo que o torna na escolha ideal das famílias modernas. A placa vitrocerâmica centra-se no cliente e adota um design personalizado, apresentando desempenhos seguros e fiáveis, tornando a sua vida confortável e permitindo-lhe desfrutar plenamente dos prazeres da vida.

Princípios da Utilização

Esta placa vitrocerâmica emprega directamente o aquecimento por fio de resistência e ajusta a potência de saída através da regulação de potência com os controles touch.

Antes de usar o seu Novo Aparelho

• Leia este manual, prestando especial atenção à secção com 'Avisos de segurança'.
• Remova qualquer película protectora que ainda possa estar na sua placa vitrocerâmica.

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

⚠ Tenha cuidado ao fritar, dado que óleo e gordura aquecem muito rapidamente, principalmente se utilizar o PowerBoost. Perante temperaturas extremamente altas, o óleo e a gordura podem inflamar-se espontaneamente, representando um sério risco de incêndio.

Dicas de Culinária

- Quando os alimentos começarem a ferver, reduza a temperatura.
- A utilização de uma tampa reduz os tempos de cozedura e poupa energia ao reter o calor.
- Minimize a quantidade de líquido ou gordura para reduzir o tempo da cozedura.
- Comece a cozinhar numa configuração alta e reduza quando a comida tiver toda aquecida.

Lume brando, cozer arroz

- O lume brando ocorre abaixo do ponto de ebulição, por volta dos 85˚C, quando as bolhas estão a subir ocasionalmente para a superfície do líquido da cozedura. É a chave para sopas deliciosas e guisados tenros porque os sabores desenvolvem-se sem cozer em demasia os alimentos. Também se deve cozinhar molhos à base de ovos e farinha espessada abaixo do ponto de ebulição.
- Algumas tarefas, incluindo cozinhar arroz pelo método de absorção, podem exigir uma configuração mais elevada do que o mais baixo para garantir que os alimentos são cozinhados correctamente no tempo recomendado.

Bife grelhado

Para cozinhar bifes suculentos e saborosos:
1. Deixe a carne em temperatura ambiente durante cerca de 20 minutos antes de cozinhar.
2. Aqueça uma frigideira de base pesada.
3. Unte ambos lados do bife com óleo. Borrife uma pequena quantidade de óleo na frigideira quente e coloque a carne na frigideira.
4. Vire o bife apenas uma vez durante a cozedura. O tempo de cozedura vai depender da espessura do bife e se o pretende bem ou mal passado. O tempo pode variar entre 2 a 8 minutos por cada lado. Pressione o bife para avaliar o quão cozido está, quanto mais firme, mais 'bem passado' ficará.
5. Deixe o bife descansar num prato quente durante alguns minutos para permitir que este relaxe e fique macio antes de servir.

Para Fritar

1. Escolha uma wok de base plana compatível com cerâmica ou uma frigideira grande.
2. Tenha todos o ingredientes e recipientes prontos, porque fritar deve ser uma operação rápida. Se cozinhar grande quantidades de alimentos, deve cozinhar em vários porções.
3. Pré-aqueça a panela brevemente e adicione duas colheres de sopa de óleo.
4. Cozinhe a carne primeiro, coloque-a de lado e reserve para manter quente.
5. Refogue os legumes, quando estiverem quentes mas ainda crocantes, coloque a zona de cozedura num nível mais baixo, coloque novamente a carne na panela e adicione o molho.
6. Mexa os ingredientes delicadamente para garantir que são aquecidos de forma homogénea.
7. Sirva imediatamente.

Configurações para Aquecer

As configurações abaixo são meras diretrizes, a configuração exacta dependerá de vários factores, incluindo o tipo de panela e a quantidade que cozinhar. Experimente várias vezes com este aparelho até encontrar as configurações que melhor servem o seu gosto.

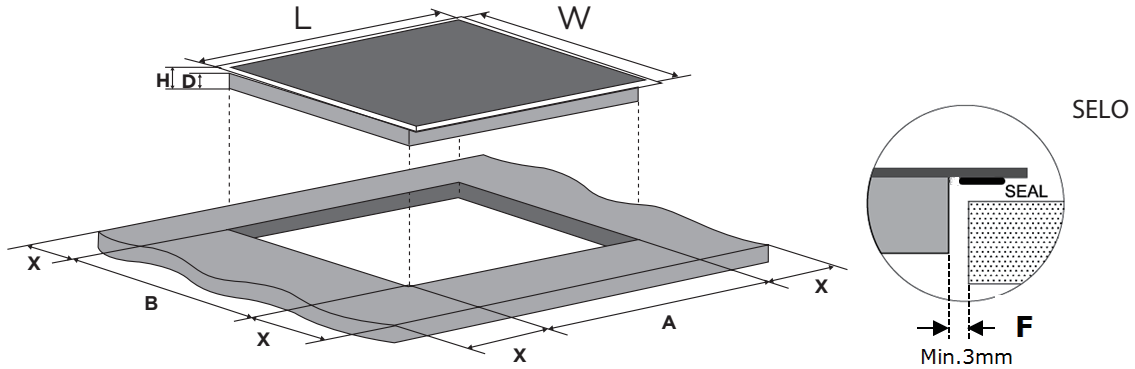
Definições para aquecer	Adequado para
1 - 2	• aquecimento leve de pequenas quantidades de alimentos • derreter chocolate derretido, manteiga e alimentos que ardem rapidamente • lume brando • aquecer lentamente
3 - 4	• reaquecer • ferver rapidamente • cozer arroz
5 - 6	• panquecas
7 - 8	• refogados • cozer massas
9	• fritar • abrasador • sopa a ferver • água a ferver

INSTALAÇÃO DO PRODUTO

Selecção do Equipamento de Instalação

Corte a superfície de trabalho de acordo com os tamanhos mostrados no desenho.
Para fins de instalação e uso, deve ser preservado um espaço mínimo de 5 cm ao redor do orifício. Certifique-se que a espessura da superfície de trabalho é de pelo menos 30 mm. Por favor, seleccione material de superfície de trabalho resistente ao calor e isolado (madeira e material fibroso ou higroscópico semelhante não devem ser utilizados como material de superfície de trabalho a menos que estejam impregnados) para evitar riscos de choque eléctrico e deformações maiores causadas pela radiação térmica da placa de aquecimento. Conforme mostrado abaixo:

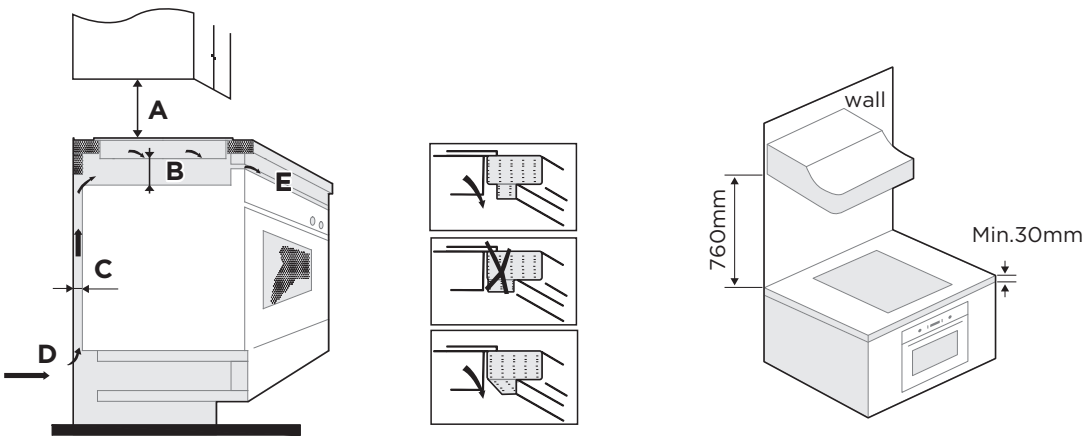
⚠ Nota: A distância de segurança entre os lados da placa e das superfícies internas da bancada deve ser de pelo menos 3 mm.



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

Seja qual for a circunstância, certifique-se que a placa de cozedura cerâmica está bem ventilada e que as entradas e saídas de ar não estão bloqueadas. Certifique-se que a placa de cozedura de cerâmica está em bom estado de funcionamento. Conforme demonstrado abaixo.

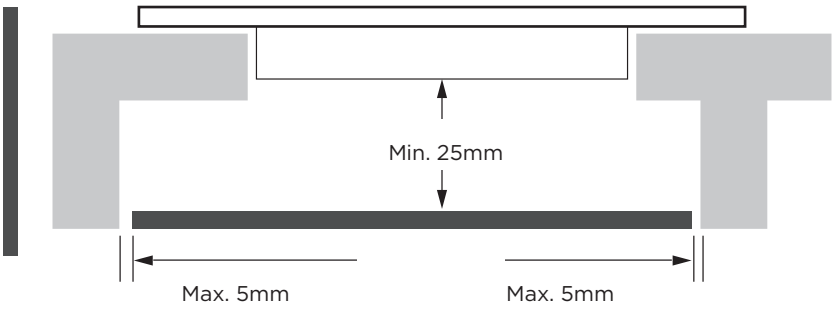
⚠ Nota: A distância de segurança entre a placa de aquecimento e o armário por cima da placa de aquecimento deve ser de pelo menos 760mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Entrada de ar	Saída de ar 5mm

AVISO: Garantir Ventilação Adequada

Certifique-se que a placa cerâmica está bem ventilada e que as entradas e saídas de ar não estão bloqueadas. Para evitar um toque acidental com o fundo sobreaquecido da placa ou receber um choque eléctrico durante o trabalho é necessário colocar uma placa de madeira, fixada por parafusos a uma distância mínima de 50mm do fundo da placa. Siga os requisitos abaixo:

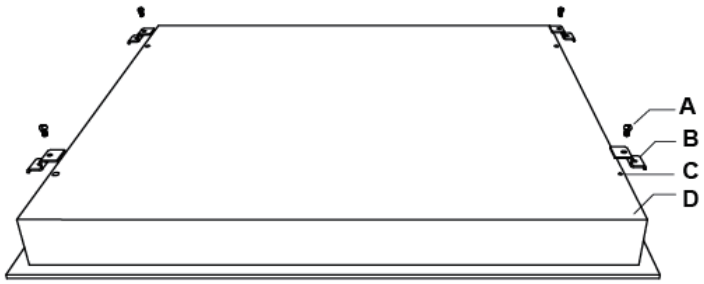


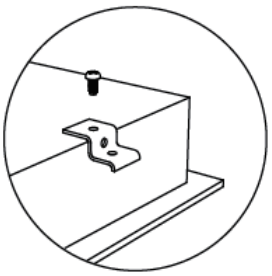
⚠ Existem furos de ventilação em volta da parte exterior da placa. DEVE garantir que estes furos não são bloqueados pela bancada quando colocar a placa na posição correta.

⚠ • Atenção: a cola que une o material plástico ou de madeira aos móveis, deve resistir a temperaturas não inferiores a 150 °C, para evitar o descolamento dos painéis.
• A parede traseira, superfícies adjacentes e circundantes devem, portanto, ser capazes de suportar uma temperatura de 90˚C.

Antes da colocação das braçadeiras de fixação

A unidade deve ser colocada sobre uma superfície estável e plana (usar a embalagem). Não aplicar força contra os controlos salientes da placa. Fixar a placa na superfície de trabalho inserindo 8 suportes na parte inferior da placa (ver figura) antes da instalação.

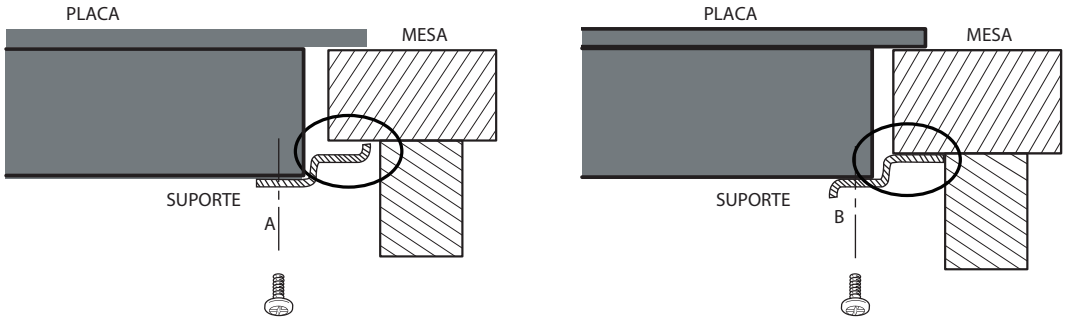




A	B	C	D
parafuso	suporte	furo do parafuso	base

Ajustar a posição da braçadeira

Ajustar a posição da braçadeira de acordo com as diferentes espessuras do tampo superior.



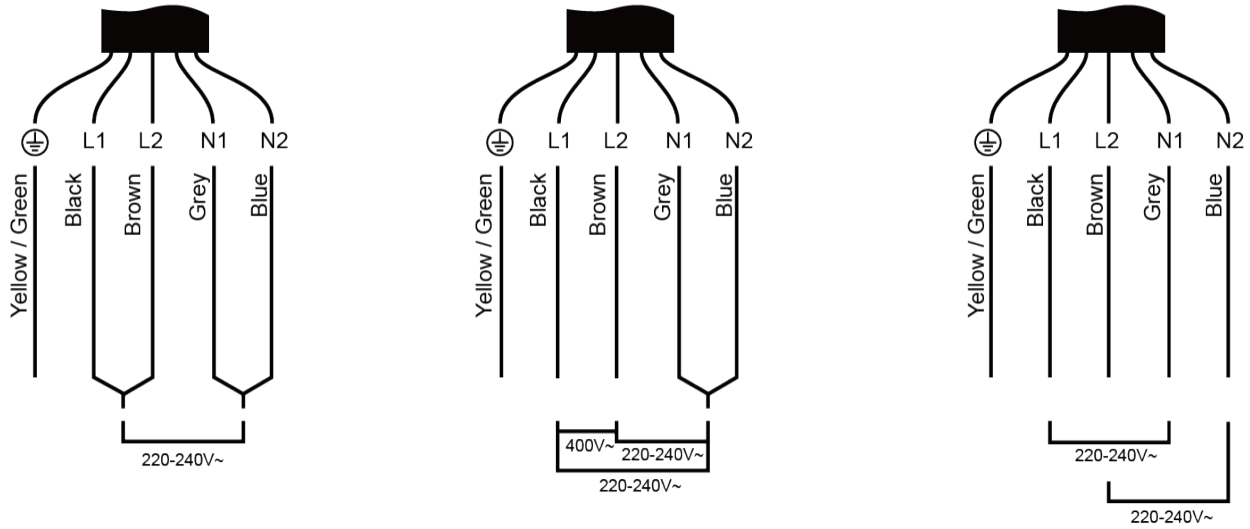
⚠ Em nenhuma circunstância, os suportes podem tocar nas superfícies interiores da bancada após a instalação (veja a figura).

Cuidados

1. A placa de indução deve ser instalada por pessoal técnico qualificado. Temos profissionais ao seu serviço. Não realizar estas operações você mesmo.
2. A placa não deve ser instalada diretamente por cima da máquina de lavar loiça, frigorífico, arca congeladora, máquina de lavar ou máquina de secar, pois a humidade pode danificar a parte eletrónica da placa
3. A placa de indução deve ser instalada de forma a assegurar a melhor radiação do aquecimento para aumentar a sua fiabilidade.
4. A parede e a zona de aquecimento induzido acima da superfície deve aguentar aquecimento.
5. Para evitar danos, a camada colada e adesiva devem ser resistentes ao calor.
6. Não deve ser usada limpeza a vapor.

Ligação da placa à rede de alimentação elétrica

A fonte de alimentação deve ser conectada de acordo com o padrão relevante ou um disjuntor monopolar. O método de conexão encontra-se exibido abaixo.



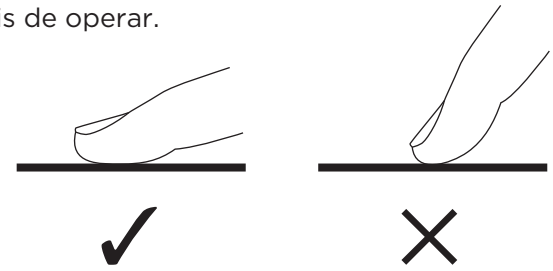
- Se o cabo está danificado ou necessita de ser substituido, tal deve ser feito por um técnico qualificado que utilize as ferramentas adequadas, de modo a evitar qualquer acidente.
- Se o aparelho for conectado directamente a rede eléctrica, deve ser instalado um circuito disjuntor omnipolar com um espaço mínimo de 3mm entre os polos de contacto.
- O instalador deve garantir que a ligação à corrente foi bem executada e que todos os regulamentos de segurança foram garantidos.
- O cabo não deve ser dobrado nem comprimido.
- O cabo deve ser verificado regularmente e substituído apenas por um técnico devidamente qualificado.

⚠ A superfície inferior e o cabo de alimentação da placa não são acessíveis após a instalação.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

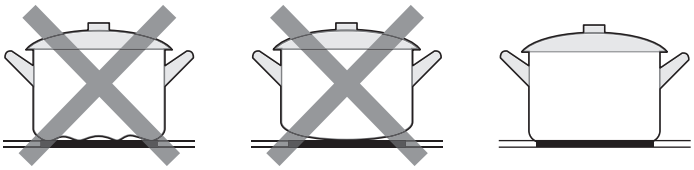
Controles Touch

• Os controles touch respondem ao toque, como tal não precisa aplicar nenhuma pressão.
• Use a zona da impressão digital e não a ponta do seu dedo.
• Escutará um bipe cada vez que um toque for registrado.
• Certifique-se de que os controles estão sempre limpos, secos e que não são cobertos por nenhum objecto (p.e., utensílio ou pano). Até mesmo uma fina película de água pode tornar os controles touch mais difíceis de operar.

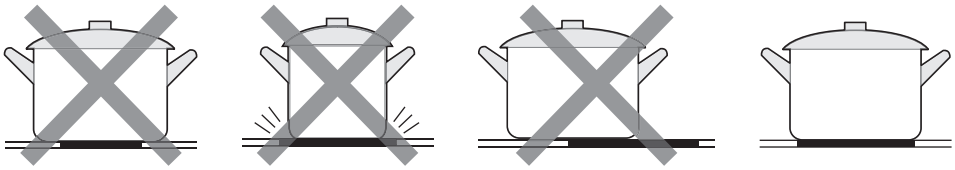


Escolher o Recipiente Adequado

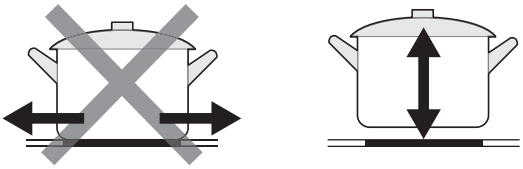
• Não utilize panelas com bordas irregulares nem de base curva ou côncava.



• Confirmar se a base da panela é lisa, se assenta bem contra o vidro e se é do mesmo tamanho da zona de indução. Centrar bem a panela sobre a zona de indução.



• Levante sempre as panelas da placa vitrocerâmica e nunca as deslize, pois podem riscar o vidro.

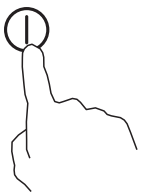


Como Utilizar

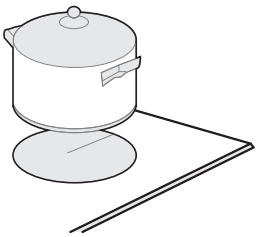
1. Começar a cozinhar

Após ligar, o alarme emite um sinal sonoro, todos os indicadores acendem durante 1 segundo e depois apagam-se, indicando que a placa vitrocerâmica entrou em modo de espera.

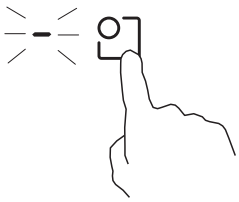
1. Tocar no controlo ON/OFF, ⏻ todos os visores apresentam "-" ou"--".



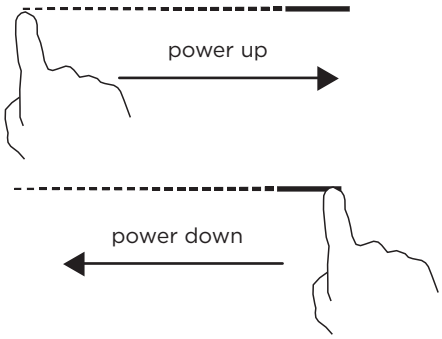
2. Colocar a panela adequada sobre a zona de indução que quer usar.
   • Uverite se da su dno posude i površina zone za kuvanje čisti i suvi.



3. Tocar o controlo na zona de indução, e um indicador próximo da tecla começa a piscar.

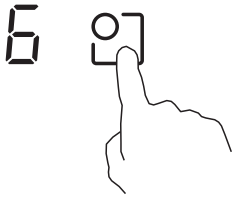


4. Ajuste a definição de calor tocando no controlo deslizante.
   • Se não escolher uma definição de calor no espaço de 1 minuto, a placa vitrocerâmica desligar-se-á automaticamente. Terá de começar novamente a partir do passo 1.
   • Pode modificar a definição de calor a qualquer momento durante a cozedura.
   • Pode modificar o nível de potência de 0 a 9 utilizando o controlo deslizante.

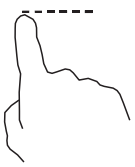


2. Terminar de Cozinhar

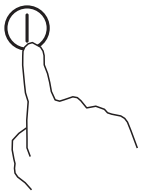
1. Tocando no controle de seleção da zona de aquecimento que deseja desligar.



2. Desligue a zona de cozedura tocando no controlo deslizante para " O ".
Certifique-se de que o visor indica "0".



3. Desligue completamente o aparelho pressionando no controle ON/OFF

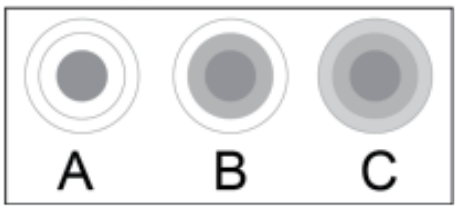


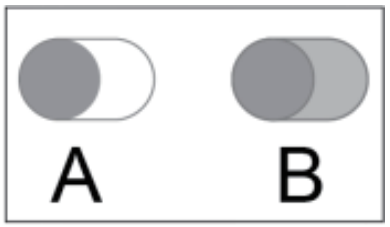
Cuidados a ter com superfícies quentes

O símbolo “H” mostra qual a zona de cozinhar que está demasidado quente ao toque. O símbolo desaparecerá quando a superfície arrefecer até uma temperatura segura e pode também servir de poupança de energia se quiser aproveitar para aquecer outros recipientes, usando a placa ainda quente.

3. Utilizando a função Zona Dupla/Tripla

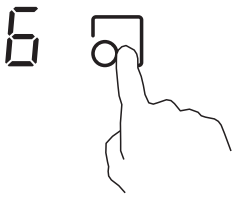
• A função funciona apenas em zonas de cozedura de 1# e 3#.
• A zona de cozedura dupla possui duas áreas de cozedura que podem ser utilizadas: uma secção central e uma secção exterior.
Pode utilizar a secção central (A) independentemente ou ambas as secções (B) simultaneamente. Para a zona de cozedura tripla, pode utilizar a secção central (A) independentemente ou ambas as secções (B) ou (C) em simultâneo.



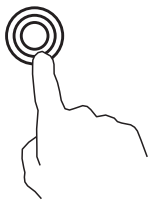


Ative a Zona Tripla

1. Pressione o comando de seleção da zona de aquecimento da zona de aquecimento de circuito duplo. Por exemplo, o nível de potência é 6.



2. Quando o indicador do nível de potência piscar, prima “ ◎ ”. A secção B funciona;



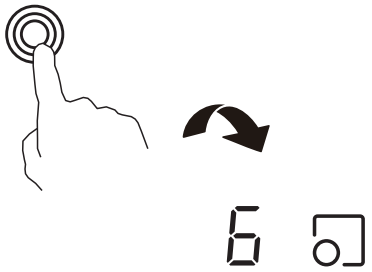
3. Após 5 segundos, o indicador deixa de piscar, a função de ciclo duplo é ativada e o nível de potência apresenta “6” e “=” alternadamente.

Desativar a Zona Dupla

1.Se a zona de cozedura 1# funcionar na secção (B), tocando duas vezes , voltará à secção (A) e a zona dupla será desativada.

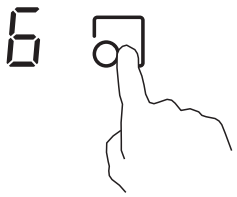
2.Se a zona de cozedura 3# funcionar na secção (B), tocando uma vez , voltará à secção (A) e a zona dupla será desativada.

3. Após a desativação da zona dupla, o indicador da zona de cozedura irá mostrar 6 .

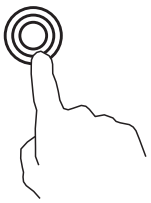


Ativar a Zona Tripla

1. Prima o controlo de seleção da zona de aquecimento da zona de aquecimento de circuito duplo (por exemplo, nível de potência 6).



2. Quando o indicador do nível de potência piscar, prima " " duas vezes. A secção (C) funcionará.

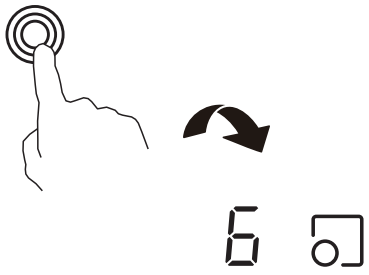


3. Após 5 segundos, o indicador deixa de piscar, a função de circuito duplo é ativada e o nível de potência mostra "6" e " " alternadamente.

Desativar a Zona Dupla

1.Se a zona de cozedura 1# funcionar na secção (C), tocar numa vez voltará à secção (A) e a zona tripla será desativada.

2. Após a desativação da zona tripla, o indicador da zona de cozedura irá mostrar 6 .



NOTA

1. O circuito de zona tripla só está disponível na zona de cozedura 1# e o circuito duplo nas zonas de cozedura 1# e 3#.
2. Pode selecionar a função do nível 1 ao nível 9.
3. Só pode ativar a Zona Dupla quando a zona de cozedura 1# ou 3# estiver selecionada.

4. Bloqueio dos Controles

- Pode bloquear os controles para evitar o uso não intencional (p.e., crianças a brincar junto das zonas de cozedura).
- Quando os controles estão bloqueados, todos os controles são desabilitados, excepto o controle ON/OFF.

Para bloquear os controles	
Toque no ícone de bloquear no controle	O indicador do temporizador exibirá “Lo”

Para desbloquear os controles

Toque e mantenha pressionado o controle de bloqueio durante uns segundos.

⚠ Quando a placa se encontra bloqueada, todos os controlos ficam desativados exceto ON/OFF ⏻, sendo possível ligar a placa de indução com o controlo ON/OFF ⏻ em caso de emergência, embora seja necessário desbloquear a placa se pretender efetuar mais alguma operação.

5. Controlo do Temporizador

Pode utilizar o temporizador de duas maneiras diferentes:

- Pode utilizá-lo como um contador de minutos. Neste caso, o temporizador não desligará nenhuma zona de cozedura quando o tempo definido terminar.
- Pode configurá-lo para desligar uma ou mais zonas de cozedura após o término do tempo definido.

O tempo máximo do temporizador é de 99 minutos.

Utilizar o Temporizador como Contador de Minutos

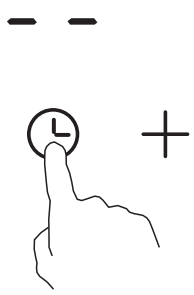
Se não estiver a selecionar nenhuma zona de cozedura

1. Certifique-se de que o cooktop está ligado.

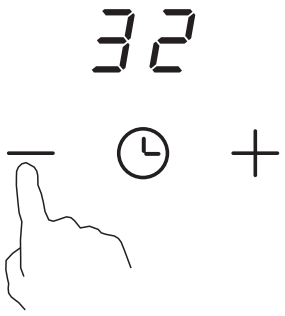
NOTA

Pode utilizar o contador de minutos mesmo que não esteja a selecionar nenhuma zona de cozedura.

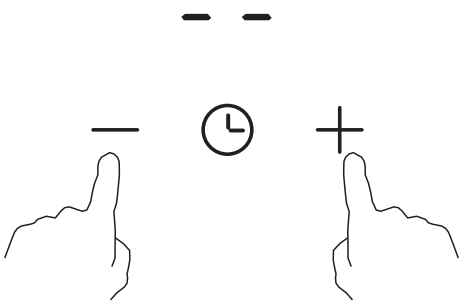
Toque no controlo do temporizador, o indicador do temporizador mostrará "10".



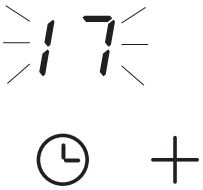
2. Ajuste a definição do temporizador tocando no controlo "-" ou "+". O indicador do contador de minutos começará a piscar e será apresentado no visor do temporizador.



3. Ao tocar em "-" e "+" em conjunto, o temporizador será cancelado e "- -" será apresentado no visor de minutos.



4. Quando o tempo for definido, a contagem decrescente começará imediatamente. O visor apresentará o tempo restante e o indicador do temporizador piscará durante 5 segundos.



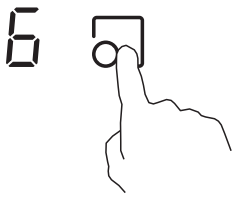
5. A campainha emitirá um sinal sonoro durante 30 segundos e o indicador do temporizador exibirá "- -" quando o tempo definido terminar.

Dica:
- Toque no controlo "-" ou "+" do temporizador uma vez para diminuir ou aumentar em 1 minuto.
- Toque e mantenha o controlo "-" ou "+" do temporizador para diminuir ou aumentar em 10 minutos.
- Se o tempo definido exceder 99 minutos, o temporizador voltará automaticamente para 0 minuto.

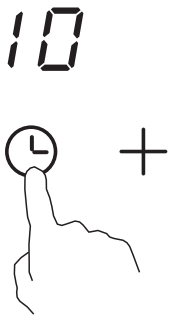
Definir o Temporizador para Desligar uma ou mais Zonas de Cozedura

Configurar uma zona

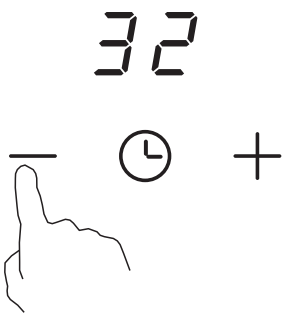
1. Toque no controlo de seleção da zona de aquecimento.



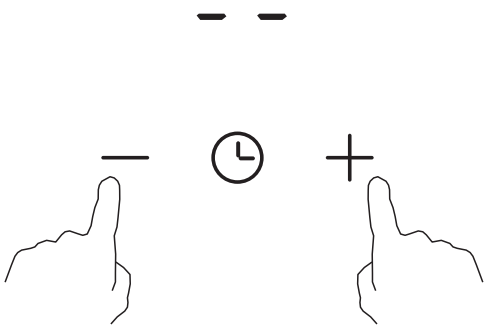
2. Toque no controlo do temporizador; o indicador do temporizador mostrará "10".



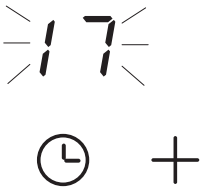
3. Ajuste a definição do temporizador tocando no controlo "-" ou "+". O indicador do contador de minutos começará a piscar e será apresentado no visor do temporizador.



4. Ao tocar em "-" e "+" em conjunto, o temporizador será cancelado e o "--" será apresentado no visor de minutos.



5. Quando o tempo estiver definido, a contagem decrescente começará imediatamente. O visor mostrará o tempo restante e o indicador do temporizador piscará durante 5 segundos.

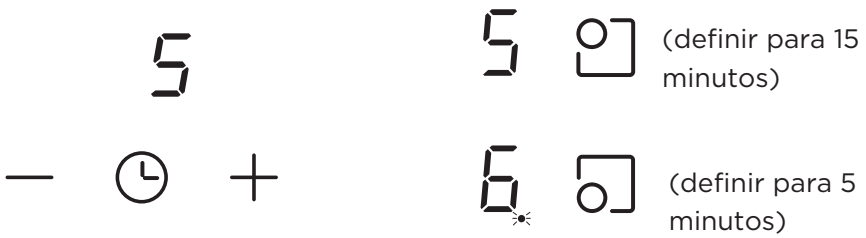


Definir o Temporizador para Desligar Mais de uma Zona de Cozedura

1. Se mais do que uma zona de aquecimento utilizar esta função, o indicador do temporizador mostrará o tempo mais baixo. (por exemplo, zona 1# tempo de configuração de 5 minutos, zona 2# tempo de configuração de 15 minutos, o indicador do temporizador mostra “5”).

NOTA

O ponto vermelho junto ao indicador do nível de potência piscará.



2. Assim que o temporizador de contagem decrescente expirar, a zona correspondente será desligada. De seguida, será apresentado o novo temporizador de minutos e o ponto da zona correspondente piscará.

3. Quando o temporizador de cozedura expirar, a zona de cozedura correspondente será desligada automaticamente.

NOTA

1. O ponto vermelho junto ao indicador do nível de potência acenderá, indicando que a zona está selecionada.

2. Se desejar alterar o tempo após o temporizador ser definido, deverá começar do passo 1.

Protecção Contra Temperatura Excessiva

Um sensor de temperatura instalado irá monitorar a temperatura dentro da placa vitrocerâmica. Quando monitorar uma temperatura excessiva, a placa para automaticamente de funcionar.

Aviso de Resíduos Quentes

Quando a placa estiver a funcionar durante algum tempo, ficará algum calor residual e a letra “H” será exibida, alertando para manter alguma distância e cuidado.

Padrão Tempo de Utilização

Outro recurso de segurança do aparelho é o desligar automático. Tal ocorre passado algum tempo de se esquecer de desligar alguma zona de cozinhar. Os tempos de desligamento padrão encontram-se na tabela abaixo:

Nível de potência	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Cronômetro Padrão de Tempo (horas)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O quê?	Como?	Importante!
Sujeira diária no vidro (impressões digitais, marcas, manchas deixadas por alimentos ou respingos não açucarados no vidro)	1. Desligue o aparelho. 2. Aplique o limpador no aparelho enquanto o vidro ainda está morno (mas não quente!) 3. Enxágue e seque com um pano limpo ou papel toalha. 4. Volte a ligar o aparelho.	• Quando desligar o aparelho, apesar de não haver indicação de 'superfície quente', a zona pode estar ainda quente! Tenha muita atenção. • Esponjas pesadas, algumas esponjas de nylon e agentes de limpeza ásperos ou abrasivos podem riscar o vidro. Leia sempre o rótulo para verificar se o seu limpador ou esfregão é o adequado. • Nunca deixe resíduos de limpeza no apaelho pois pode manchar o vidro.
Fervuras, alimentos derretidos e derramados açucarado s quentes no vidro	Remova-os imediatamente com uma espátula ou lâmina afiada e própria para placas de vitrocerâmica, tendo cuidado com as superfícies quentes da zona de cozedura: 1. Desligue o aparelho da tomada. 2. Segure a lâmina ou utensílio num ângulo de 30° e raspe a sujeira ou derrame para uma área fria da placa. 3. Limpe a sujidade ou derrame com um pano ou papel toalha. 4. Siga os passos 2 a 4 para 'Sujeira diária no vidro' disponíveis acima.	• Remova as manchas deixadas por alimentos derretidos e açucarados ou derramados o mais rápido possível. Se arrefecerem no vidro, serão mais difíceis de remover podendo até danificar a superfície do vidro de forma permanente. • Risco de corte: A lâmina saliente e afiada do raspador do aparelho fica exposta quando a tampa de segurança está retraída. Use com o máximo de cuidado e armazene sempre o aparelho de forma segura e fora do alcance de crianças.
Derrames nos controles touch	1. Desligue o aparelho. 2. Absorva os produtos derramados. 3. Limpe a área de controle touch com um esponja húmida e limpa ou um pano. 4. Seque completamente a área com um papel toalha. 5. Volte a ligar o aparelho.	• O aparelho pode emitir um bipe e desligar-se sozinho e os controles touch podem não funcionar enquanto houver líquido sobre eles. Certifique-se de limpar e secar a área touch antes de voltar a ligar o aparelho.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Operar o seu aparelho pode levar a erros e avarias. As tabelas seguintes contêm possíveis causas e sugestões para resolução perante uma mensagem de erro ou avaria. Recomenda-se a leitura cuidadosa das tabelas abaixo a fim de poupar o seu tempo e dinheiro que poderá custar uma chamada para o centro de serviço autorizado.

Problema	Possíveis Causas	O que fazer
O aparelho não liga.	Sem electricidade.	Certifique-se que a placa vitrocerâmica está ligada à corrente. Verifique se houve uma quebra de energia em sua casa ou na sua zona. Se após verificação, o problema persistir, contacte um técnico qualificado.
Os controles de touch não respondem.	Os controles estão bloqueados.	Desbloqueie os controles. Consulte a secção 'Utilizando a sua placa de vitrocerâmica' para obter instruções.
Os controles de toque são difíceis de operar.	Pode haver uma leve película de água sobre os controles ou pode estar a usar a ponta do dedo ao tocar nos controles.	Certifique-se que a área de controle touch está seca e use a parte da impressão digital do dedo quando tocar nos controles.
O vidro está arranhado.	Panelas com bordas ásperas. Estão a ser utilizados produtos de limpeza ou esfregões abrasivos inadequados.	Utilize panelas com bases planas e lisas. Consulte 'Escolha do Recipiente certo'. Consulte 'Cuidados e limpeza'.
Algumas panelas emitem estalos ou cliques.	Tal pode ser causado pela construção da panela (camadas de diferentes metais vibram de forma diferente).	Tal é normal em algumas panelas e não significa necessariamente a existência de qualquer falha.

Exibição de Falhas, Dicas e Sugestões

1. O fogão está equipado com uma função de autodiagnóstico. Com este teste, o técnico pode verificar o funcionamento de vários componentes sem desmontar o fogão da superfície de trabalho.
2. Código de falha ocorre durante o uso pelo cliente e solução.

Código de falha	Problema	Solução
	Sem Recuperação Automática	
E0	Erro zero.	Insira novamente a conexão entre a placa de exibição e a placa de energia. Substitua a placa de energia.
E1	Falha no sensor de temperatura da placa cerâmica - circuito aberto.	Verifique a conexão ou substitua o sensor de temperatura da placa cerâmica.
E2	Falha no sensor de temperatura da placa cerâmica - curto-circuito.	
E7	Falha no sensor de temperatura da placa cerâmica	

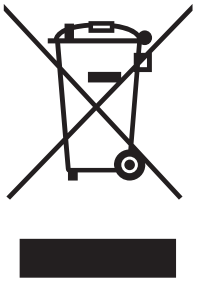
Código de falha	Problema	Solução
C1	Alta temperatura do sensor da placa de cerâmica.	Aguarde até que a temperatura da placa de cerâmica volte ao normal. Toque no botão "ON/OFF" para reiniciar a unidade.
E3	Falha do sensor de temperatura do NTC - circuito aberto.	Substitua a placa de exibição.
E4	Falha do sensor de temperatura do NTC - curto-circuito.	
EL	A tensão de alimentação está abaixo da tensão nominal.	Por favor, verifique se o fornecimento de energia está normal. Ligue o aparelho após confirmar que o fornecimento de energia está normal.
EH	A tensão de alimentação está acima da tensão nominal.	
EU	Erro de comunicação.	Reinsira a conexão entre a placa de exibição e a placa de energia. Substitua a placa de energia ou a placa de exibição.

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

Instruções importantes sobre a segurança e ambiente

Em conformidade com a Diretiva WEEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Diretiva EU WEEE (2012/19/EU). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).
Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da vida útil. O dispositivo usado deve ser entregue num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha deve contactar as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de equipamentos usados. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.



Em conformidade com a Diretiva RoHS:

O produto que comprou cumpre com a Diretiva RoHS UE (2011/65/EU). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

Informação da embalagem

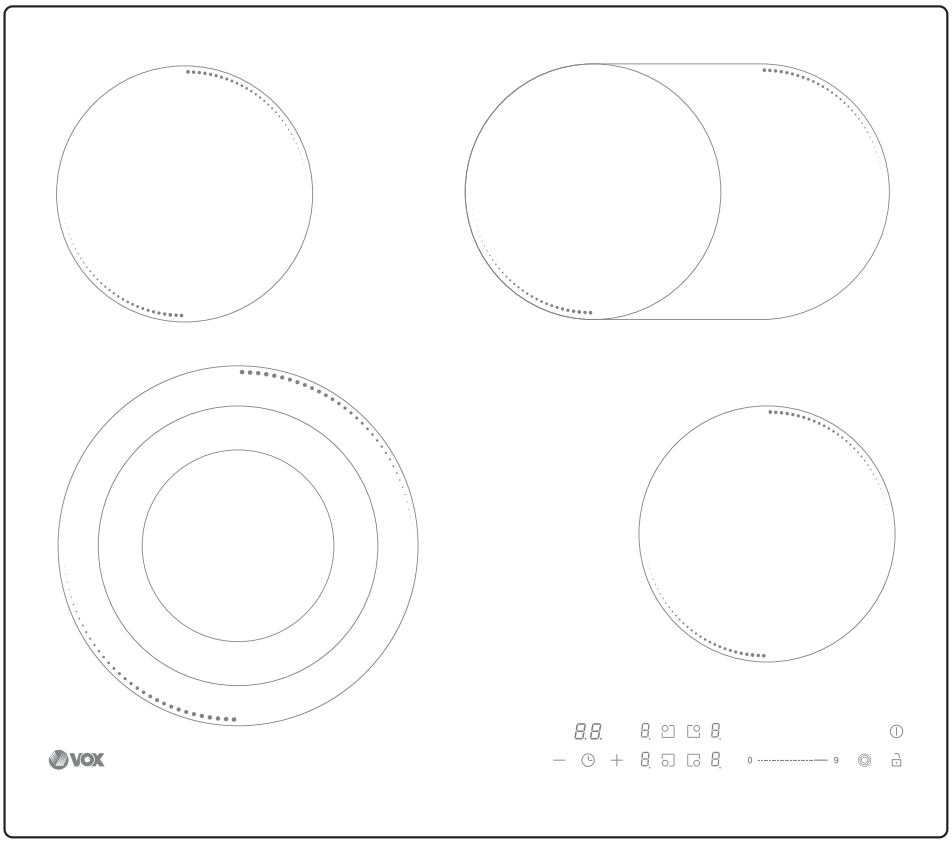
Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

BGR

Керамичен плот

Ръководство за потребителя / Ръководство за монтаж

МОДЕЛ: **EBC425**



БЛАГОДАРНОСТИ

Благодарим Ви, че избрахте VOX Electronics! Преди да използвате новия си уред VOX Electronics, прочетете внимателно това ръководство, за са сте сигурни, че знаете как да използвате безопасно функциите, които този нов уред предлага.

СЪДЪРЖАНИЕ

БЛАГОДАРНОСТИ 01

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 02

ХАРАКТЕРИСТИКИ 07

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА 08

КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА СТАРТИРАНЕ 10

МОНТИРАНЕ НА ПРОДУКТА 12

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА 16

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА 24

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ 25

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ 27

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предназначение

Следващите указания за безопасност имат за цел предотвратяване на непредвидени рискове или повреди поради пренебрегване на правилата за безопасност или неправилна работа с уреда. При доставката на уреда проверете целостта на опаковката и самия уред, за да гарантирате безопасна работа. Ако откриете някаква повреда, моля, свържете се с търговеца на дребно или дилъра. Имайте предвид, че модификациите или измененията на уреда не са разрешени от съображения за вашата безопасност. Употребата не по предназначение може да причини опасности и загуба на гаранционни искове.

Описание на символите

Опасност
Този символ показва, че има опасност за живота и здравето на хората поради силно възпламеним газ.

Предупреждение за електрическо напрежение
Този символ показва, че има опасност за живота и здравето на хората поради високо напрежение.

Предупреждение
Сигналната дума показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

Внимание
Сигналната дума показва опасност с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.

Забележка
Сигналната дума показва важна информация (напр. материални щети), но не и опасност.

Спазвайте инструкциите
Този символ посочва, че сервизен техник трябва да работи и поддържа този уред само в съответствие с инструкциите за експлоатация.

Прочетете тези инструкции за експлоатация много внимателно, преди да използвате/въведете уреда в експлоатация и ги дръжте в непосредствена близост до мястото на монтаж или уреда за по-късна справка!

Предупреждения за безопасност

Вашата безопасност е важна за нас. Моля, прочетете тази информация, преди да използвате готварския плот.

Монтаж

Опасност от токов удар

- Преди извършване на каквато и да е работа или поддръжка по уреда, го изключете от електрическата мрежа.
- Свързването към добра система за заземяване е от съществено значение и задължително.
- Промените в домашната окабеляваща система трябва да се извършват само от квалифициран електротехник.
- Неспазването на този съвет може да доведе до токов удар или смърт.

Опасност от порязване

- Внимавайте - ръбовете на панела са остри.
- Непредпазливостта може да доведе до нараняване или порязвания.

Важни инструкции за безопасност

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да монтирате или използвате този уред.
- В този уред никога не трябва да се поставят възпламеними материали или продукти.
- Моля, предоставете тази информация на лицето, отговорно за монтажа на уреда, тъй като това може да намали разходите ви за монтаж.
- За да се избегне опасност, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с тези инструкции за монтаж.
- Този уред трябва да бъде правилно монтиран и заземен само от лице с подходяща квалификация.
- Този уред трябва да бъде свързан към верига с изолиращ превключвател, осигуряващ пълно изключване от захранването.
- Неправилният монтаж на уреда може да анулира всяка гаранция или искове за отговорност.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или от такива, които нямат знания и опит, ако са под наблюдение или са им дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират съществуващите опасности.
- Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако повърхността е напукана при котлони със стъклокерамичен плот или друг подобен материал, който предпазва части под напрежение, изключете уреда, за да избегнете вероятността от токов удар.
- Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да се поставят върху повърхността на плота, тъй като те могат да се нагорещят
- Не използвайте парочистачка за почистване на готварския плот.
- Уредът не е предназначен за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар: не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Краткосрочният процес готвене трябва да се наблюдава непрекъснато.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Готвенето без надзор на котлон с мазнина или масло може да бъде опасно и да доведе до пожар.
  НИКОГА НЕ се опитвайте да гасите огън с вода, а изключете уреда и след това покрийте пламъка, например с капак или противопожарно одеяло.

Работа и поддръжка

Опасност от токов удар

- Не гответе на счупен или пукнат плот. Ако повърхността на плота се счупи или пукне, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа (стенния превключвател) и се свържете с квалифициран техник.
- Изключете плота от стената преди почистване или поддръжка.
- Неспазването на този съвет може да доведе до токов удар или смърт.

Опасност за здравето

- Този уред отговаря на стандартите за електромагнитна безопасност.
- Хората със сърдечни пейсмейкъри или други електрически импланти (като инсулинови помпи) обаче трябва да се консултират със своя лекар или производител на импланти, преди да използват този уред, за да се уверят, че имплантите им няма да бъдат засегнати от електромагнитното поле.
- Неспазването на този съвет може да доведе до смърт.

Опасност от гореща повърхност

- По време на употреба достъпните части на този уред ще станат горещи и може да причинят изгаряния.
- Не позволявайте на тялото, дрехите или други предмети, различни от подходящи съдове за готвене, да влизат в контакт с индукционното стъкло, докато повърхността не се охлади.

- Дръжте децата далеч.
- Дръжките на съдовете за готвене може да са горещи на допир. Проверете дали дръжките на съдовете не са над други зони за готвене, които са включени. Внимавайте дръжките да са извън досега на деца.
- Неспазването на този съвет може да доведе до изгаряния.

Опасност от порязване

- Острият като бръснач нож на стъргалката за готварски плот се показва, когато предпазният капак се прибере. Използвайте много внимателно и винаги съхранявайте безопасно и на място, недостъпно за деца.
- Непредпазливостта може да доведе до нараняване или порязвания.

Важни инструкции за безопасност

- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато се използва. Изкипяването води до задимяване и образуване на мазен загар, който може да се запали.
- Никога не използвайте уреда като работна повърхност или място за съхранение.
- Никога не оставяйте предмети или прибори върху уреда.
- Не поставяйте и не оставяйте никакви магнетизиращи предмети (напр. кредитни карти, карти с памет) или електронни устройства (напр. компютри, MP3 плейъри) близо до уреда, тъй като те могат да бъдат засегнати от неговото електромагнитно поле.
- Никога не използвайте уреда си за отопляване на помещението.
- След употреба винаги изключвайте зоните за готвене и плота, както е описано в това ръководство (т.е. като използвате сензорните бутони). Не разчитайте на функцията за откриване на съдове за готвене да изключи зоните за готвене, когато отстранявате съдовете.
- Не позволявайте на децата да играят с уреда или да седят, да стоят или да се катерят по него.
- Не съхранявайте предмети, които представляват интерес за децата, в шкафове над уреда. Децата, които се катерят по готварския плот, могат да бъдат сериозно наранени.
- Не оставяйте децата сами или без надзор в зоната, където се използва уредът.
- Децата или лицата с увреждания, ограничаващи способността им да използват уреда, трябва да имат отговорно и компетентно лице, което да ги инструктира при използването му. Инструкторът трябва да се увери, че могат да използват уреда без опасност за себе си или заобикалящата ги среда.
- Не ремонтирайте и не подменяйте части на уреда, освен ако не е изрично препоръчано в ръководството. Всяко друго обслужване трябва да се извършва от квалифициран техник.
- Не поставяйте или изпускайте тежки предмети върху плота.
- Не стъпвайте върху плота.

- Не използвайте съдове с грапави ръбове и не плъзгайте съдовете по повърхността на индукционното стъкло, тъй като това може да надраска стъклото.
- Не използвайте стъргалки или други груби абразивни почистващи препарати за почистване на плота, тъй като те могат да надраскат индукционното стъкло.
- Не използвайте стъргалки или други груби абразивни почистващи препарати за почистване на плота, тъй като те могат да надраскат индукционното стъкло.
- Този уред е предназначен за употреба в домакинства и други подобни приложения, като: - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди; - селски къщи; - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди; - заведения, предлагащи легло и закуска.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и достъпните му части се нагорещяват по време на употреба.
- Внимавайте да не докоснетеPlease note нагревателните елементи.
- Децата под 8-годишна възраст трябва да бъдат държани далеч от уреда, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само предпазители за плота, проектирани от производителя на уреда за готвене или посочени от производителя на уреда в инструкциите за употреба като подходящи или предпазители за плота, вградени в уреда. Използването на неподходящи предпазители може да доведе до злополуки.

Поздравления за покупката на новия ви керамичен котлон. Препоръчваме ви да отделите известно време, за да прочетете това ръководство за инструкции/монтаж, за да разберете напълно как да го монтирате правилно и да работите с него. За монтаж, моля, прочетете раздела за монтаж.
Прочетете внимателно всички инструкции за безопасност преди употреба и запазете това Ръководство за инструкции/монтаж за бъдещи справки.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Готварски плот	**EBC 425**
Зони за готвене	4 зони
Захранващо напрежение	220-240V ~ 50Hz или 60Hz
Инсталирана електрическа мощност	6100-7300W
Размер на продукта Д×Ш×В(мм)	590×520×51
Размери за вграждане АхВ (мм)	560×480

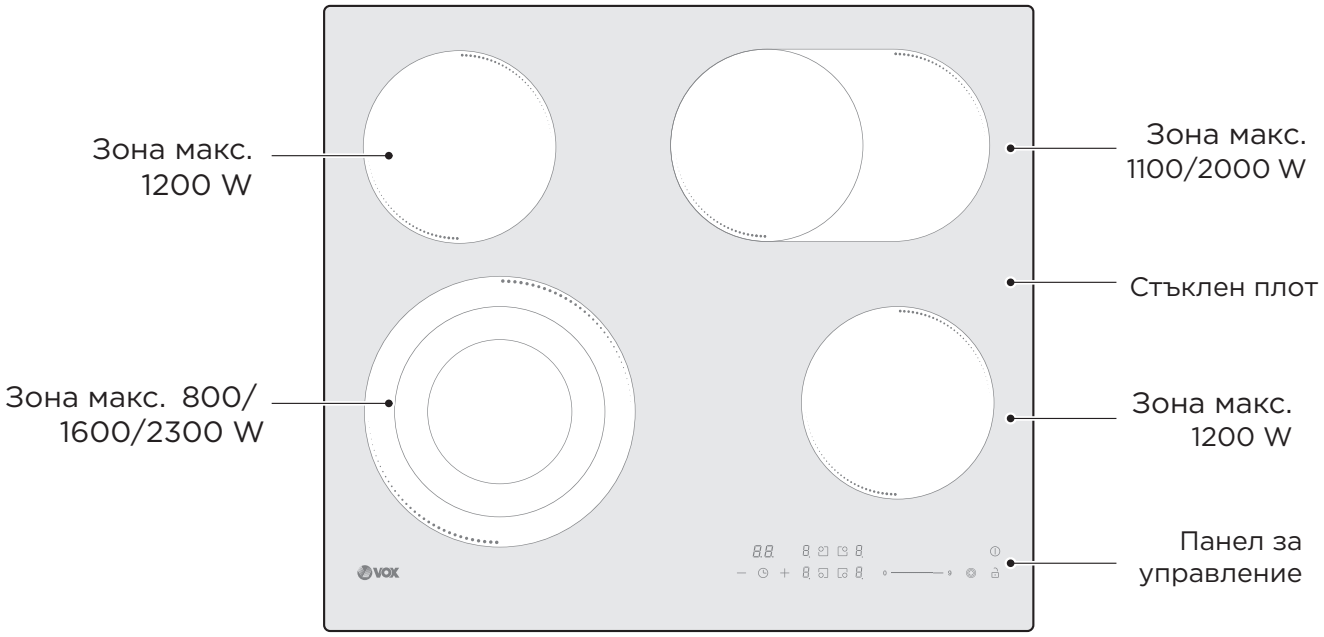
Теглото и размерите са приблизителни. Тъй като непрекъснато се стремим да подобряваме нашите продукти, можем да променим спецификациите и дизайна без предварително уведомление.

	Символ	Стойност	Единица
Идентификация на модела	-	EBC425	
Вид на плота	-	Вграден керамичен плот	
Брой зони за готвене	-	4 зони за готвене	
Технология за нагряване (индукционни зони за готвене и зони за готвене, зони за готвене с лъчиста енергия, твърди плочи)	-	зони за готвене с лъчиста енергия	
За кръгли зони или площи за готвене: диаметър на полезната повърхност за всяка електрическа нагрята зона за готвене.	Ø	Зони1: 23,0 Зони2: 16,5 Зони3: 27,0*16,5 Зони4: 16,5	cm
За некръгли зони или зони за готвене:дължина и ширина на полезната повърхност за всяка електрическа нагреваема зона или зона за готвене.	L,W	---	cm
Консумация на енергия за зона или площ за готвене, изчислена на килограм	ЕС електрическо готвене	Зони1: 183,3 Зони2: 178,2 Зони3: 194,8 Зони4: 178,1	Wh/kg
Консумация на енергия за котлона, изчислена на килограм	ЕС електрически котлон	183,6	Wh/kg

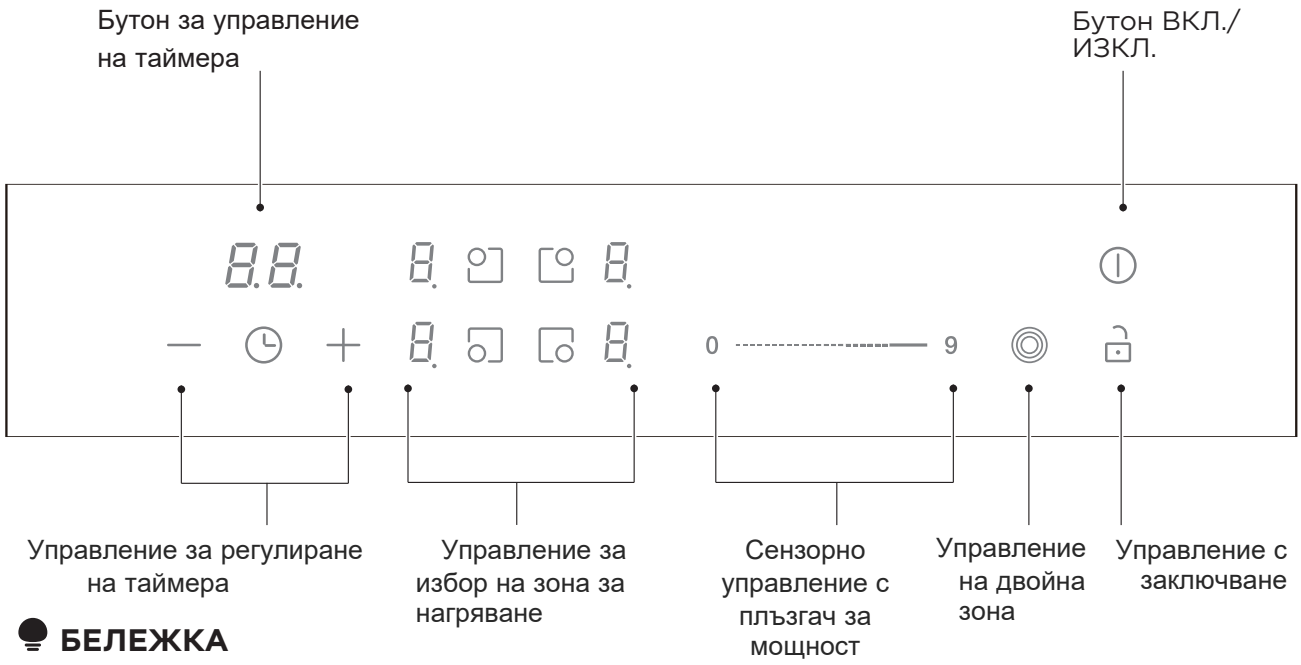
Данните са определени съгласно стандарт EN 60350-2 и Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията. Ако не се извърши никаква операция след включване на котлона, той автоматично ще достигне режим „0“ след 1 минута и мощността ще бъде 0,5 W в режим „0“.

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

Изглед отгоре



Панел за управление



БЕЛЕЖКА

Всички снимки в това ръководство са само с цел обяснение. При всяко несъответствие между реалния обект и илюстрацията на чертежа трябва да се взема предвид реалният субект.

Информация за продукта

Стъклокерамичният готварски плот с микрокомпютър може да отговори на най-различни готварски нужди поради нагряването на съпротивителни проводници, микрокомпютъризираното управление и възможността за избор на мощност, което наистина е оптималният избор за съвременните семейства.
Стъклокерамичният готварски плот е фокусиран върху клиентите и има персонализиран дизайн. Плотът работи безопасно и надеждно, което ви осигурява комфорт в ежедневието и ви позволява да се наслаждавате максимално на живота.

Принцип на работа

Този стъклокерамичен готварски плот използва директно нагряване на съпротивителни проводници и регулира изходната мощност чрез задаване на мощността посредством сензорните бутони.

Преди да използвате вашия нов керамичен плот

• Прочетете това ръководство, като обърнете специално внимание на раздела „Инструкции за безопасност“.
• Отстранете защитното фолио, което може да е останало върху вашия керамичен плот.

КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА СТАРТИРАНЕ

⚠ Внимавайте, когато пържите, тъй като олиото и мазнините се загряват много бързо, особено ако използвате PowerBoost. При изключително високи температури маслото и мазнините ще се запалят спонтанно и това представлява сериозен риск от пожар.

Съвети за готвене

- Когато храната заври, намалете настройката на температурата.
- Използването на капак ще намали времето за готвене и ще спести енергия, като задържи топлината.
- Намалете количеството течност или мазнини, за да намалите времето за готвене.
- Започнете да готвите на висока температура и намалете температурата, когато храната се загрее.

Варене, готвене на ориз

- Варенето се случва под точката на кипене, при около 85°C, когато мехурчетата се издигат от време на време до повърхността на готвената течност. Това е ключът за приготвяне на вкусни супи и крехко задушено, защото вкусовете се развиват, без да се преварява храната. Също така трябва да готвите сосове на основата на яйца и брашно под точката на кипене.
- Някои задачи, включително готвене на ориз по метода на абсорбция, може да изискват настройка, по-висока от най-ниската, за да се гарантира, че храната е приготвена правилно в рамките на препоръчаното време.

Печене на пържоли

За да приготвите сочни ароматни пържоли:
1. Оставете месото на стайна температура за около 20 минути преди готвене.
2. Загрейте тиган с дебело дъно.
3. Намажете двете страни на пържолата с олио. Изсипете малко количество масло в горещия тиган и след това сложете месото в горещия тиган.
4. Обърнете пържолата само веднъж по време на готвене. Точното време за готвене ще зависи от дебелината на пържолата и от това колко изпечена искате да бъде. Времето може да варира от около 2 - 8 минути на всяка страна. Натиснете пържолата, за да прецените колко е сготвена - колкото по-твърда се усеща, толкова по-изпечена ще бъде.
5. Оставете пържолата да почине в топла чиния за няколко минути, за да се отпусне и да стане крехка, преди да я сервирате.

За пържене

1. Изберете уок с плоско дъно или голям тиган, съвместим с керамичен плот.
2. Подгответе всички съставки и оборудване. Пърженето трябва да е бързо. Ако готвите големи количества, гответе храната на няколко по-малки партиди.
3. Загрейте тигана за кратко и добавете две супени лъжици олио.
4. Първо сгответе месото, оставете го настрана и го поддържайте топло.
5. Запържете зеленчуците. Когато са горещи, но все още хрупкави, превключете зоната за готвене на по-ниска настройка, върнете месото в тигана и добавете соса си.
6. Разбъркайте внимателно съставките, за да се уверите, че са се загрели.
7. Сервирайте веднага.

Настройки на загряването

Настройките по-долу са само указания. Точната настройка ще зависи от няколко фактора, включително вашите съдове за готвене и количеството, което готвите. Експериментирайте с индукционния плот, за да намерите настройките, които най-добре ви подхождат.

Настройка на загряването	Пригодност
1 - 2	• деликатно затопляне за малки количества храна • разтопяване на шоколад, масло и храни, които изгарят бързо • леко къкрене • бавно затопляне
3 - 4	• претопляне • силно къкрене • готвене на ориз
5 - 6	• палачинки
7 - 8	• сотиране • готвене на макаронени изделия
9	• пържене • запичане • кипване на супа • варене на вода

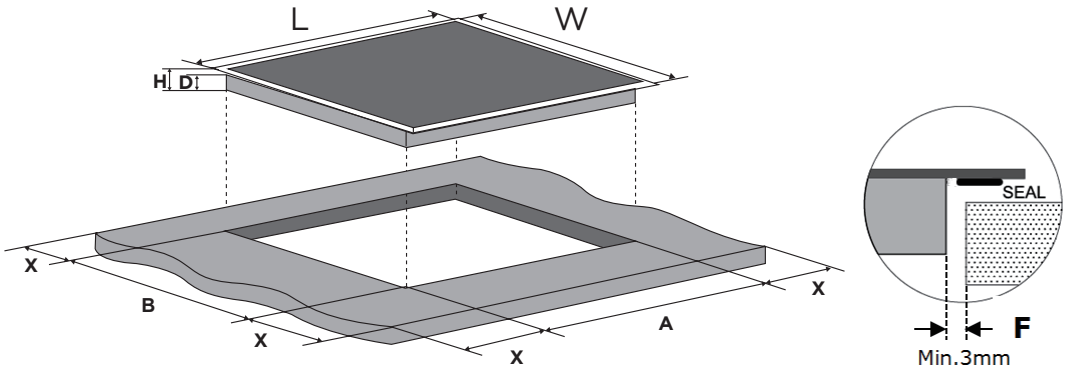
МОНТИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Избор на монтажно оборудване

Изрежете работния плот според размерите, показани на чертежа.
За целите на монтажа и употребата трябва да се остави минимум 5 см пространство около отвора. Уверете се, че дебелината на работния плот е поне 30 мм. Моля, изберете топлоустойчив и изолиран материал на работния плот (дърво и друг подобен влакнест или хигроскопичен материал не трябва да се използват като материал на работния плот, освен ако не са импрегнирани), за да се избегне токов удар и по-голяма деформация, причинени от топлината, излъчвана от котлона. Както е показано по-долу:

⚠ Бележка: Безопасното разстояние между страните на плота и вътрешните повърхности на работния плот трябва да бъде най-малко 3 мм.

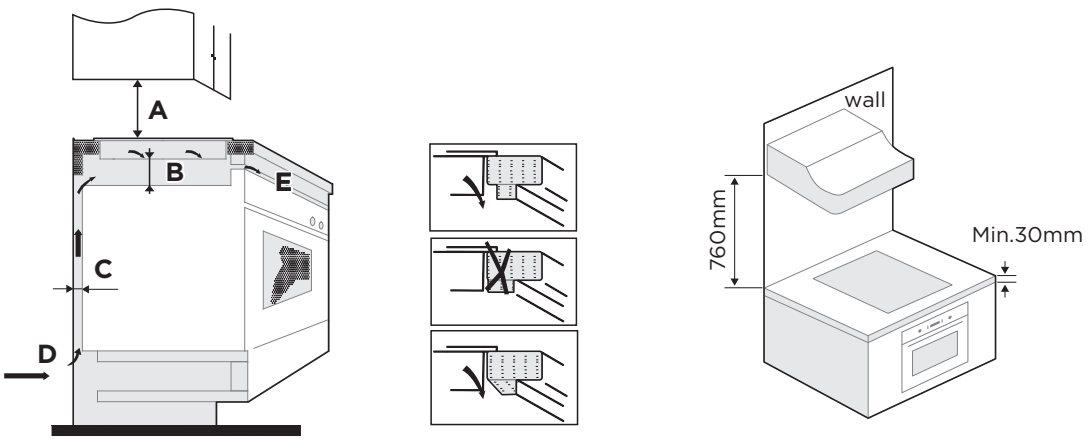
•



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

При всички обстоятелства се уверете, че керамичният плот е добре вентилиран и входът и изходът за въздух не са блокирани. Уверете се, че керамичният плот е в добро работно състояние. Както е показано по-долу.

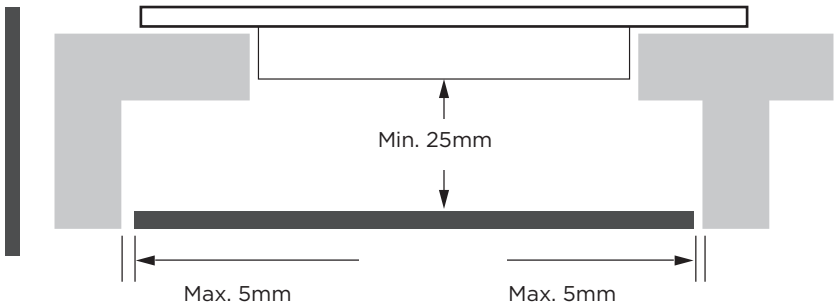
⚠ Бележка: Безопасното разстояние между котлона и шкафа над котлона трябва да бъде най-малко 760мм.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Влез на воздух	Излез на воздух 5 mm

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Осигуряване на адекватна вентилация

Уверете се, че индукционният плот на котлона е добре вентилиран и че входът и изходът за въздух не са блокирани. За да избегнете случайно докосване до горещия плот или на неочакван токов удар по време на работа, е необходимо да поставите дървена вложка, фиксирана с винтове, на минимално разстояние от 50 мм от долната част на плота. Следвайте изискванията по-долу.

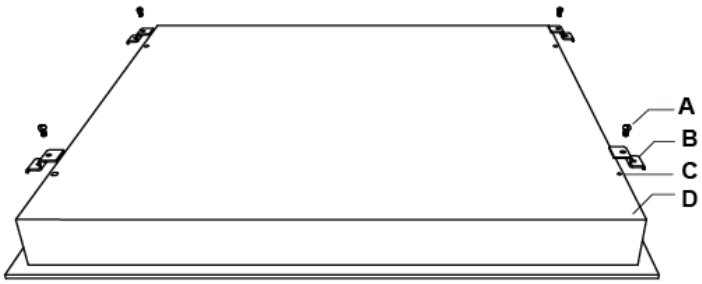


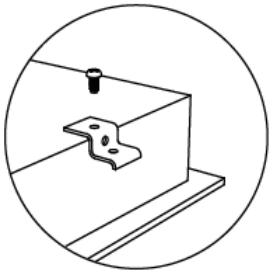
⚠ Около плота има вентилационни отвори. ТРЯБВА ДА се уверите, че тези отвори не са блокирани от работния плот, когато поставите керамичния плот на място.

⚠
- Имайте предвид, че лепилото, което свързва пластмасовия или дървения материал към мебелите, трябва да е устойчиво на температура не по-ниска от 150°C, за да се избегне отлепването на облицовката.
- Следователно задната стена, съседните и околните повърхности трябва да могат да издържат на температура от 90°C.

Преди да поставите фиксиращите скоби

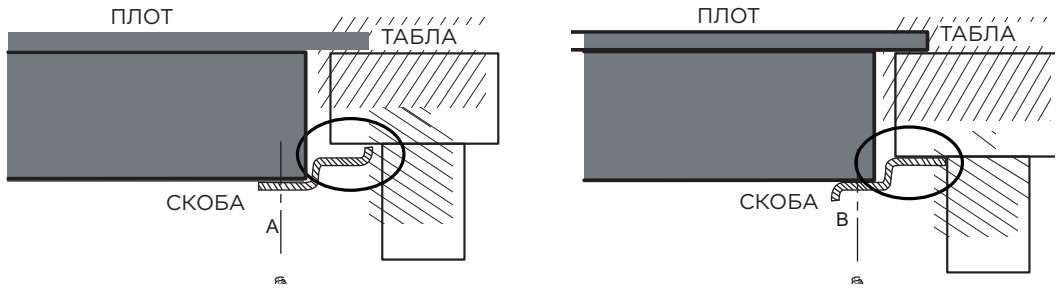
Устройството трябва да се постави върху стабилна, гладка повърхност (използвайте опаковката). Не прилагайте сила върху бутоните, стърчащи от плота.
Фиксирайте плота върху работната повърхност, като завиете 4 скоби в долната част на плота (вижте снимката) след монтажа.





A	B	C	D
винт	държач	отвор за винт	основа

Регулирайте позицията на скобата, така че да е подходяща за различна дебелина на плота на масата.



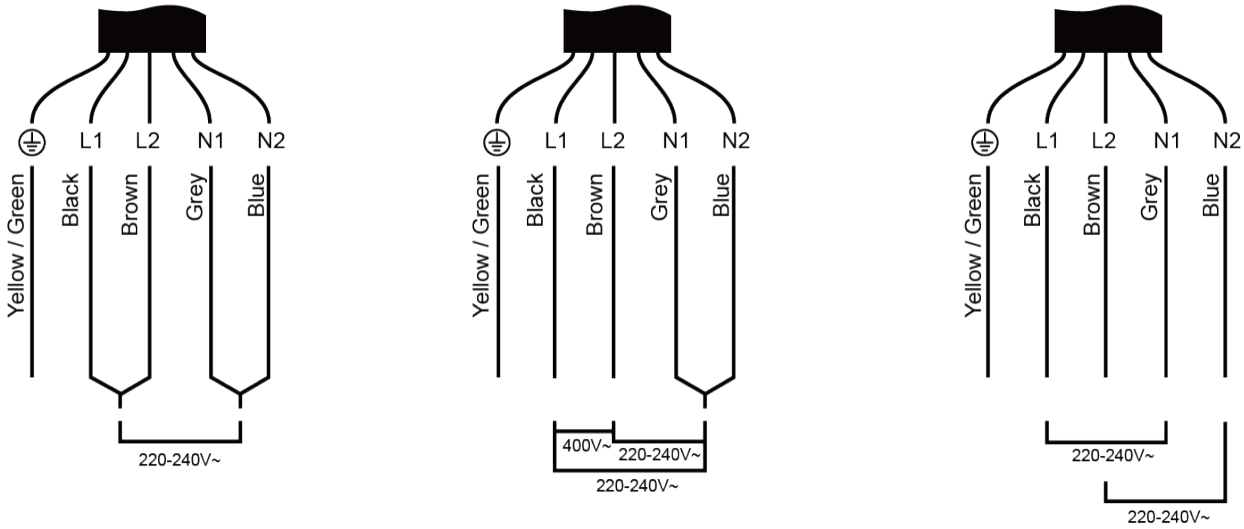
⚠ При никакви обстоятелства скобите не трябва да се допират до вътрешните повърхности на работния плот след монтажа (вж. снимката).

Внимание

1. Индукционният плот трябва да бъде монтиран от квалифициран персонал или техници. Разполагаме с професионалисти на Ваше разположение. Моля, никога не правете това сами.
2. Плотът не трябва да се монтира директно над съдомиялна машина, хладилник, фризер, пералня или сушилня за дрехи, тъй като влажността може да повреди електрониката на котлона.
3. Индукционният плот трябва да бъде монтиран така, че да може да се осигури по-добро топлинно излъчване, за да се повиши неговата надеждност.
4. Стената и зоната на индуцирано нагряване над повърхността на масата трябва да издържат на топлина.
5. За да се избегнат повреди, сандвич слоят и лепилото трябва да са устойчиви на топлина.
6. Не използвайте парочистачка за почистване на уреда.

Свързване на плота към мрежовото захранване

Захранването трябва да бъде свързано в съответствие със съответния стандарт или с еднополюсен прекъсвач. Методът на свързване е показан по-долу.



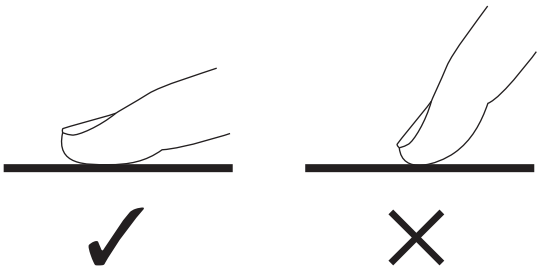
- Ако кабелът е повреден или трябва да бъде сменен, операцията трябва да се извърши от агент за следпродажбено обслужване със специални инструменти, за да се избегнат инциденти.
- Ако уредът се свързва директно към електрическата мрежа, трябва да се монтира многополюсен прекъсвач с минимален отвор от 3 мм между контактите.
- Монтьорът трябва да се увери, че е направена правилната електрическа връзка и че тя е в съответствие с разпоредбите за безопасност.
- Кабелът не трябва да се огъва или притиска.
- Кабелът трябва да се проверява редовно и да се подменя само от оторизирани техници.

⚠ Долната повърхност и захранващият кабел на котлона не са достъпни след монтажа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

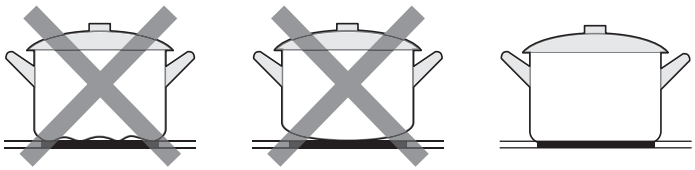
Сензорни бутони

- Бутоните реагират на докосване, така че не е необходимо да прилагате натиск.
- Използвайте възглавничката на пръста си, а не върха му.
- Ще чувате звуков сигнал всеки път, когато се регистрира докосване.
- Уверете се, че устройствата за управление са винаги чисти, сухи и че върху тях няма предмети (напр. прибор или кърпа). Дори тънък слой вода може да затрудни работата на бутоните.

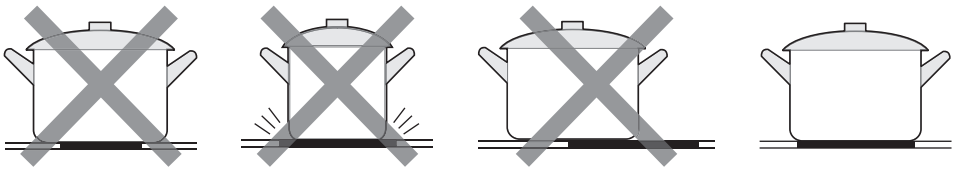


Избор на правилните съдове за готвене

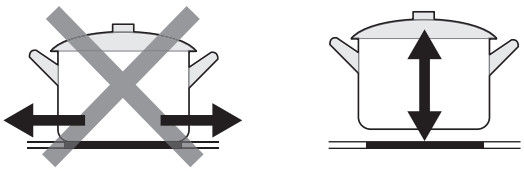
- Не използвайте съдове за готвене с неравни ръбове или извита основа.



- Уверете се, че основата на съда за готвене е гладка, приляга плътно към стъклото и е със същия размер като зоната за готвене. Винаги центрирайте съда върху зоната за готвене.



- Винаги повдигайте съдовете от индукционния плот – не ги плъзгайте, защото могат да надраскат стъклото.

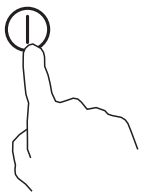


Начин на употреба

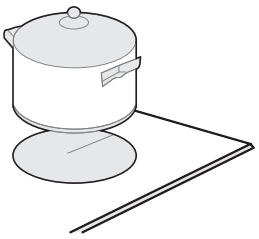
1. Начало на готвенето

След включване на уреда прозвучава еднократно звуков сигнал, всички индикатори светват за една секунда и после изгасват, указвайки, че стъклокерамичният плот влязъл режим на готовност.

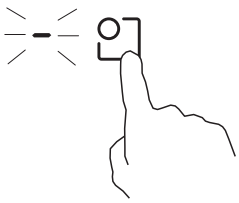
1. Докоснете бутона за ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ, ⏻ всички дисплеи показват „-



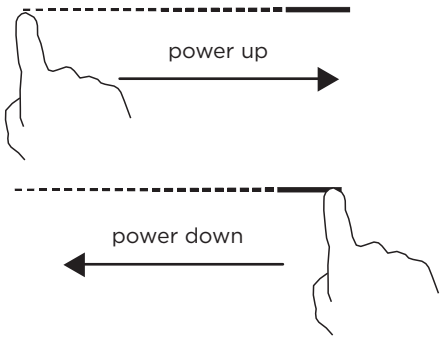
2. Поставете подходящ съд върху зоната за готвене, която искате да използвате.
   - Уверете се, че дъното на съда и повърхността на зоната за готвене са чисти и сухи.



3. При докосване на бутона за избор на нагревателна зона индикаторът до бутона ще премигне.

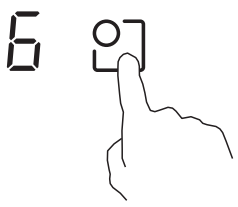


4. Регулирайте степента на нагряване, като докоснете плъзгача.
   - Ако не изберете степен на нагряване в рамките на 1 минута, керамичният плот автоматично ще се изключи. Ще трябва да започнете отново от стъпка 1.
   - Можете да променяте степента на нагряване по всяко време по време на готвене.
   - Можете да променяте нивото на мощност от 0 до 9 чрез плъзгача.



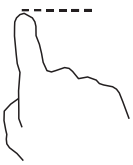
2. Завършване на готвенето

1. Докоснете бутона за избор на зона на загряване, който искате да изключите.

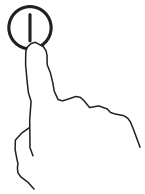


2. Изключете зоната за готвене, като докоснете плъзгача до „ O “.

Уверете се, че дисплеят показва „0“.



3. Изключете целия готварски плот, като докоснете бутона за ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ.

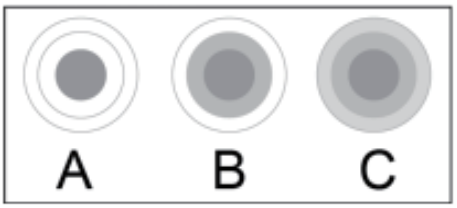


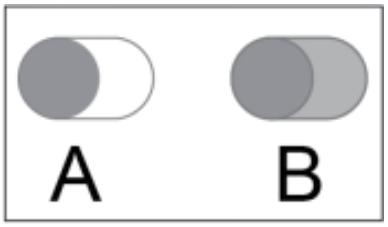
Пазете се от горещи повърхности

„H“ ще покаже коя зона за готвене е гореща на допир. Тя ще изчезне, когато повърхността се охлади до безопасна температура. Може да се използва и като функция за пестене на енергия, затова ако искате да загреете допълнителни съдове, използвайте котлона, който все още е горещ.

3. Използване на функцията за двойна/тройна зона

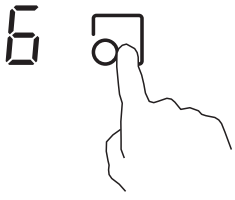
• Функцията работи само в зони за готвене 1 и 3.
• Двойната зона за готвене има две зони за готвене, които можете да използвате - централна секция и външна секция. Можете да използвате централната секция (A) независимо или и двете секции (B) едновременно. За тройната зона за готвене можете да използвате централната секция (A) независимо или и двете секции (B) или (C) едновременно.



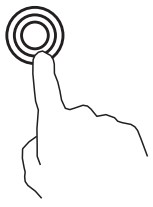


Активиране на тройната зона

1. Натиснете контрола за избор на зона за готвене на двойната зона за готвене, например нивото на мощност е 6.



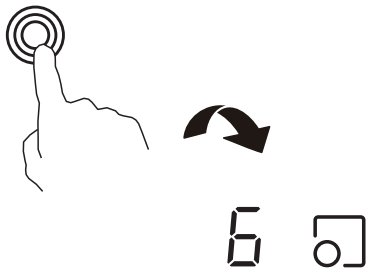
2. Когато индикаторът за ниво на мощност мига, натиснете „ ◎ “. Секция B работи;



3. След 5 секунди индикаторът спира да мига, функцията за двоен цикъл се активира и нивото на мощност показва „6“ и „=“ последователно.

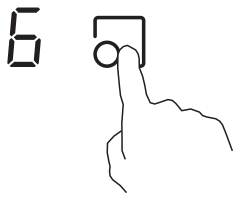
Деактивиране на двойната зона

1. Ако зоната за готвене 1 работи в секция (B), докосването на два пъти ◎ ще се върне в секция (A) и двойната зона ще се деактивира.
2. Ако зоната за готвене 3 работи в секция (B), докосването на еднократно ◎ ще се върне в секция (A) и двойната зона ще се деактивира.
3. След като двойната зона е деактивирана, индикаторът на зоната за готвене показва 6.

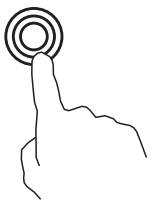


Активиране на тройната зона

1. Натиснете бутона за избор на зона за нагряване на двойната зона за нагряване. (напр. нивото на мощност е 6)



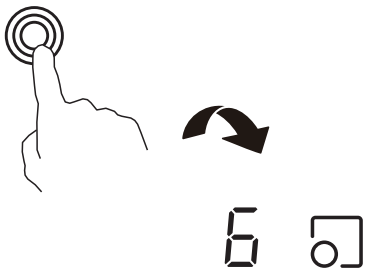
2. Когато индикаторът за нивото на мощност мига, натиснете „ ◎ “ два пъти. Секция (C) работи.



3. След 5 секунди индикаторът спира да мига, функцията за двойна зона се активира и нивото на мощност показва „6“ и „=“ последователно.

Деактивиране на двойната зона

1. Ако зоната за готвене 1# работи в секция (C), докосването веднъж ◎ ще върне в секция (A) и тройната зона ще се деактивира.
2. След като тройната зона е деактивирана, индикаторът на зоната за готвене показва 6 .



ЗАБЕЛЕЖКА

1. Тройната зона е налична само в зоната за готвене 1# и двойната зона както в зоните за готвене 1#, така и в зоните за готвене 3#.
2. Можете да изберете функцията от ниво 1 до ниво 9.
3. Можете да активирате двойната зона само когато е избрана зона за готвене 1# или 3#.

3. Заключване на бутоните

- Можете да заключите бутоните, за да предотвратите нежелана употреба (например деца случайно да включат зоните за готвене).
- Когато бутоните са заключени, всички бутони, с изключение на този за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ, са деактивирани.

За да заключите бутоните	
Докоснете бутона за заключване	Индикаторът на таймера ще покаже „Lo“
За отключване на бутоните	
Докоснете и задръжте бутона за заключване за известно време.	

⚠ Когато котлонът е в режим на заключване, всички бутони са деактивирани, с изключение на ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО⏻, винаги можете да изключите индукционния котлон с бутона ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО ⏻ при спешни случаи, но при следващата операция първо трябва да отключите котлона.

5. Управление на таймера

Можете да използвате таймера по два различни начина:
• Можете да го използвате като брояч на минути. В този случай таймерът няма да изключи никоя зона за готвене, когато зададеното време изтече.
• Можете да го настроите да изключи една или повече зони за готвене, след като зададеното време изтече.
Таймерът с максимум 99 минути е.

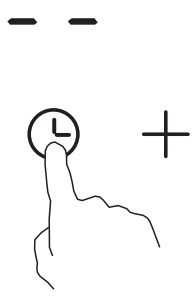
Използване на таймера като брояч на минути

Ако не избирате зона за готвене

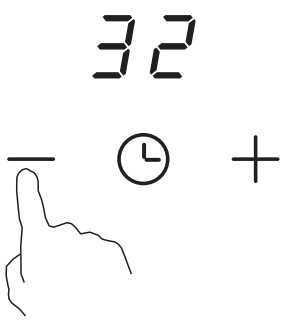
1. Уверете се, че котлонът е включен.

ЗАБЕЛЕЖКА

you can use the minute minder even if you’re not selecting any cooking zone.
Touch the timer control, the timer indicator will show “10”.



2. Adjust the timer setting by touch the “-” or “+” control. The minute minder indicator will start flashing and will show in the timer display.



4. Бутон на таймера

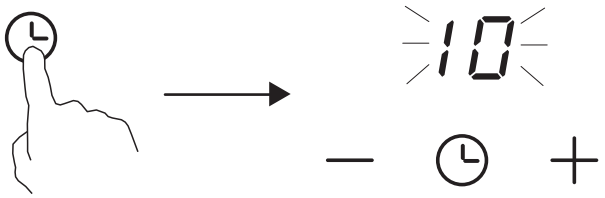
Можете да използвате таймера по два различни начина:

- Можете да го използвате като таймер за напомняне. В този случай таймерът няма да изключи никоя зона за готвене, когато зададеното време изтече.
- Можете да го настроите да изключва една или повече зони за готвене след изтичане на зададеното време.
  Максимумът на таймера е 99мин.

а) Използване на таймера като таймер за напомняне

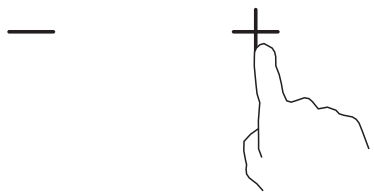
Ако не изберете никоя зона за готвене.

1. Уверете се, че плотът е включен. Забележка: можете да използвате функцията за таймер за напомняне, като поне една зона трябва да е активна.
2. Докоснете управлението на таймера и на дисплея на таймера ще се покаже „10“.

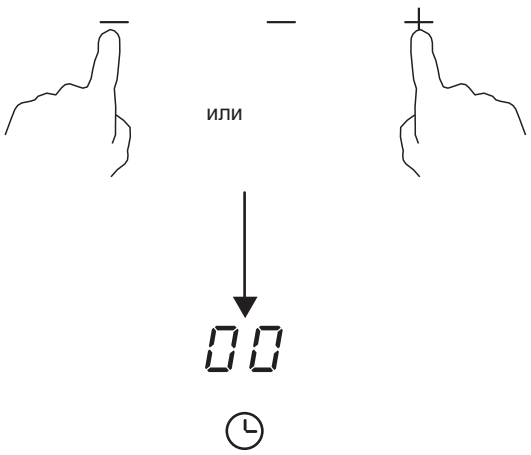


3. Регулирайте времето, като докоснете контрола на таймера „-“ или „+“.

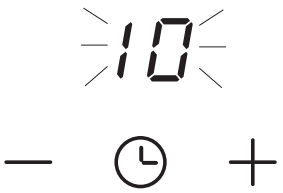
Съвет: Докоснете контрола на таймера „-“ или „+“ веднъж, за да намалите или увеличите времето с 1 минута. Докоснете и задръжте контрола на таймера „-“ или „+“, за да намалите или увеличите времето с 10 минути.



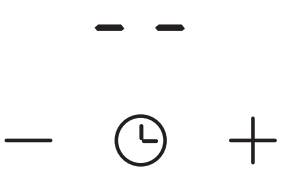
4. Чрез едновременно докосване на „-“ и „+“ таймерът се нулира и дисплеят за минути ще покаже „00“.



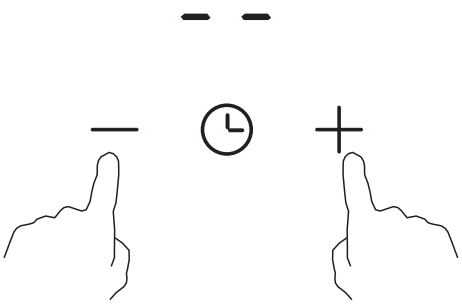
5. Когато времето бъде зададено, обратното броене ще започне веднага. На дисплея ще се изведе оставащото време и индикаторът за таймера ще мига за 5 секунди.
   Ако докоснете контрола на таймера, докато индикаторът на таймера мига, той ще спре да мига веднага.



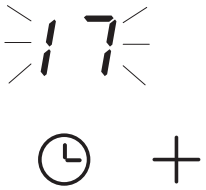
6. Ще се чуе звуков сигнал за 30 секунди, а индикаторът на таймера ще покаже „- -“, когато времето за настройка приключи.



3. Докосвайки едновременно „-“ и „+“, таймерът се отменя и на дисплея за минути ще се покаже „- -“.



4. Когато времето е настроено, то ще започне да отброява веднага. Дисплеят ще покаже оставащото време, а индикаторът на таймера ще мига в продължение на 5 секунди.



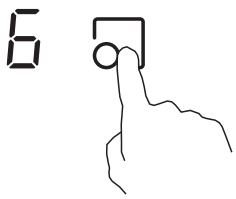
5. Зумерът ще издаде звуков сигнал в продължение на 30 секунди и индикаторът на таймера ще покаже „- -“, когато настроеното време изтече.

Съвет:
- Докоснете веднъж бутона „-“ или „+“ на таймера, за да намалите или увеличите времето с 1 минута.
- Докоснете и задръжте бутона „-“ или „+“ на таймера, за да намалите или увеличите времето с 10 минути.
- Ако настроеното време надвиши 99 минути, таймерът автоматично ще се върне на 0 минути.

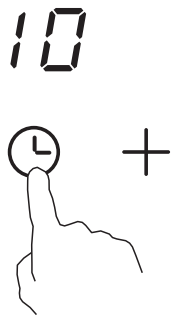
Настройване на таймера за изключване на една или повече зони за готвене.

Задайте една зона.

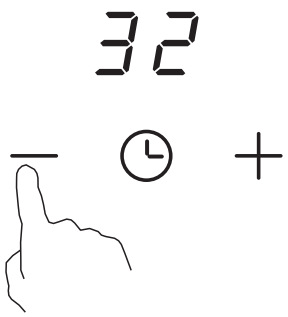
1. Докоснете бутона за избор на зона за готвене.



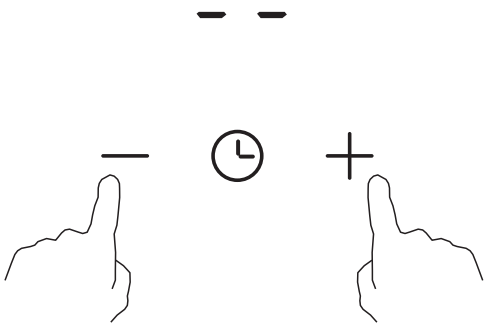
2. Докоснете бутона за таймер, индикаторът на таймера ще покаже „10“.



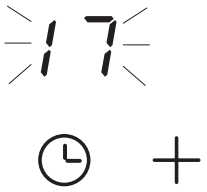
3. Регулирайте настройката на таймера, като докоснете контролата „-“ или „+“. Индикаторът за брояч на минутите ще започне да мига и ще се покаже на дисплея на таймера.



4. Докоснете едновременно „-“ и „+“, таймерът се отменя и на дисплея за минути ще се покаже „--“.



5. Когато времето е настроено, то ще започне да отброява веднага. Дисплеят ще покаже оставащото време и индикаторът на таймера ще мига за 5 секунди.

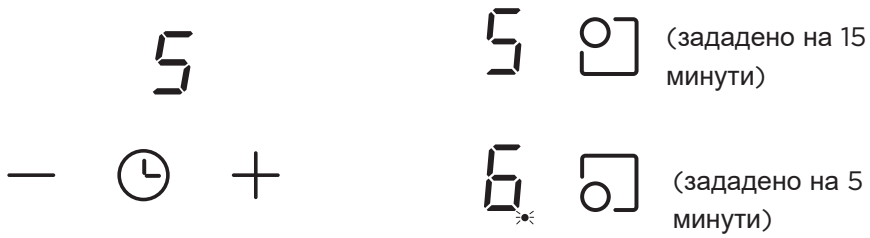


Настройване на таймера за изключване на повече от една зона за готвене

1. Ако повече от една зона за готвене използват тази функция, индикаторът на таймера ще показва най-малкото време. (напр. за зона 1# време за настройка на 5 минути, за зона 2# време за настройка на 15 минути, индикаторът на таймера показва „5“.)

ЗАБЕЛЕЖКА

Червената точка до индикатора за ниво на мощност ще мига.



2. След като таймерът за обратно броене изтече, съответната зона ще се изключи. След това ще се покаже новият мин. таймер и точката на съответната зона ще мига.

3. Когато таймерът за готвене изтече, съответната зона за готвене ще се изключи автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

1. Червената точка до индикатора за ниво на мощност ще светне, което показва, че зоната е избрана.

2. Ако искате да промените времето след настройване на таймера, трябва да започнете от стъпка 1.

Защита от прегряване

Уредът е снабден с температурен сензор, който следи температурата във вътрешността на стъклокерамичния плот. Ако бъде засечена прекалено висока температура, стъклокерамичният плот ще спре да работи автоматично.

Предупреждение за остатъчна топлина

Когато плотът е работил известно време, ще има остатъчна топлина. Извежда се буквата „ H “, за да ви предупреди да сте далеч от него.

Продължителност на работа по подразбиране

Друга функция за безопасност на плота е автоматичното изключване. Тази функция се активира, когато забравите да изключите някоя зона за готвене. Автоматичното изключване след изтичане на времето за работа по подразбиране е дадено в таблицата по-долу:

Степен на мощност	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Таймер за продължителност на работа по подразбиране (в часове)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Какво?	Как?	Важно!
Ежедневно замърсяване на стъклото (пръстови отпечатъци, следи, петна от храна или разливане на течност без захар по стъклото).	1. Изключете захранването на плота. 2. Нанесете почистващ препарат за готварски плот, докато стъклото е все още топло (но не горещо!) 3. Изплакнете и избършете с чиста кърпа или хартиена кърпа. 4. Включете отново захранването на плота.	• Когато захранването на плота е изключено, няма да има индикация за „гореща повърхност“, но зоната за готвене може все още да е гореща! Бъдете изключително внимателни. • Грубите почистващи гъби, някои найлонови гъби и грубите/абразивни почистващи препарати могат да надраскат стъклото. Винаги четете етикета, за да проверите дали почистващото средство или гъба са подходящи. • Никога не оставяйте остатъци от почистване върху готварския плот: стъклото може да се оцвети.
Изкипели и разтопени течности и разливане на горещи течности със захар върху стъклото.	Отстранете ги незабавно с лопатка, шпатула или стъргалка, подходящи за керамични стъклени готварски плотове, но се пазете от повърхността на горещите зони за готвене: 1. Изключете захранването на готварския плот от стената. 2. Дръжте острието или прибора под ъгъл от 30° и изстържете замърсяването или разлива към хладна зона на плота. 3. Почистете замърсяването или разлива с кърпа за чинии или хартиена кърпа. 4. Следвайте стъпки 2 до 4 за „Ежедневно замърсяване на стъклото“ по-горе.	• Отстранете петната, останали от разтопени и сладки храни или разлив възможно най-скоро. Ако бъдат оставени да изстинат върху стъклото, те могат да бъдат трудни за отстраняване или дори трайно да повредят стъклената повърхност. • Опасност от порязване: когато предпазният капак е прибран, острието на стъргалката е остро като бръснач. Използвайте много внимателно и винаги съхранявайте безопасно и на място, недостъпно за деца.
Разливи по сензорните бутони.	1. Изключете захранването на плота. 2. Попийте разлива. 3. Избършете зоната на сензорния бутон с чиста влажна гъба или кърпа. 4. Подсушете зоната напълно с хартиена кърпа. 5. Включете отново захранването на плота.	• Плотът за готвене може да издава звуков сигнал и да се изключи, а сензорните бутони може да не функционират, докато има течност по тях. Уверете се, че сте избърсали зоната на сензорните бутони, преди да включите отново плота.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Работата на вашия уред може да доведе до грешки и неизправности. Следващите таблици съдържат възможни причини и бележки за разрешаване на съобщение за грешка или неизправност. Препоръчително е да прочетете внимателно таблиците по-долу, за да спестите време и пари, които може да струват за обаждане до сервизния център.

Проблем	Възможни причини	Какво да се направи
Готварският плот не може да се включи.	Няма захранване.	Уверете се, че стъклокерамичният плот е свързан към електрозахранването и че е включен.Проверете дали няма прекъсване на електрозахранването във вашия дом или регион. Ако сте проверили всичко и проблемът продължава, извикайте квалифициран техник.
Сензорните бутони не реагират.	Бутоните са заключени.	Отключете бутоните. Вижте раздела „Използване на вашия стъклокерамичен плот“ за инструкции.
Работата на сензорните бутони е възпрепятствана.	Може би има тънък слой вода върху бутоните или може би използвате върха на пръстите си, когато докосвате бутоните.	Уверете се, че сензорният панел е сух и използвайте възглавничката на пръста си, когато докосвате бутоните.
Стъклото е надраскано.	Съдове за готвене с нащърбени ръбове. Използвани са неподходяща абразивна тел или почистващи продукти.	Използвайте готварски съдове с равно и гладко дъно. Вижте „Избиране на подходящите съдове за готвене“. Вижте „Поддръжка и почистване“.
Някои съдове издават пукащи или щракащи звуци.	Това може да се дължи на структурата на вашите съдове за готвене (слоеве от различни метали, вибриращи по различен начин).	Това е нормално за съдовете за готвене и не е индикация за неизправност.

Екран за грешки, съвети и препоръки

1. Плочата е оборудвана с функция за самодиагностика. С помощта на този тест техникът може да провери функциите на различни компоненти без да разглобява или демонтира плочата от работната повърхност.
2. Код за грешка се появява по време на използването от клиента & Решение:

код за грешка	проблем	решение
Няма автоматично възстановяване		
E0	Нулева грешка.	Върнете връзката между дисплейната платка и захранващата платка. Заменете захранващата платка.
E1	Неуспешен сензор за температурата на керамичната плоча - отворена верига.	Проверете връзката или заменете сензора на температурата на керамичната плоча.
E2	Неуспешен сензор за температурата на керамичната плоча - късо съединение.	
E7	Неуспешен сензор за температурата на керамичната плоча	

код за грешка	проблем	решение
C1	Висока температура на сензор за керамична плоча.	Изчакайте температурата на керамичната плоча да се върне в нормално състояние. Натиснете бутона "ВКЛ./ИЗКЛ." за да рестартирате уреда.
E3	Температурен сензор за повреда на NTC --отворена верига.	Заменете дисплейната платка.
E4	Температурен сензор за повреда на NTC --късо съединение	
EL	Захранващото напрежение е под номиналното напрежение.	Моля, проверете дали захранването е нормално. Включете уреда след като захранването е нормално.
EH	Захранващото напрежение е над номиналното напрежение.	
EU	Комуникационна грешка.	Повторно вмъкнете връзката между дисплейната платка и захранващата платка. Заменете захранващата или дисплейната платка.

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ

Важни инструкции във връзка с околната среда

Съответствие с директивата за ИУЕЕО и обезвреждане на отпадъците от продукта:
Този продукт отговаря на изискванията на европейската Директива за ИУЕЕО (2012/19/ЕС).
Този продукт е обозначен със символ за класификация за излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).

Този символ означава, че този продукт не може да бъде изхвърлян заедно с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Употребяваният уред трябва да бъде предаден в определен за целта пункт за събиране и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване. Информация за подобни пунктове за отпадъци можете да получите от местните власти или от търговеца, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля в рециклирането на ненужните уреди. Правилното изхвърляне на употребяваните уреди спомага за предотвратяване на евентуални отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве.

Съответствие с Директивата за RoHS

Този продукт отговаря на изискванията на европейската Директива за ограничение на опасните вещества (RoHS) (2011/65/ЕС). Той не съдържа опасни и забранени материали, посочени в Директивата.

Информация за опаковката

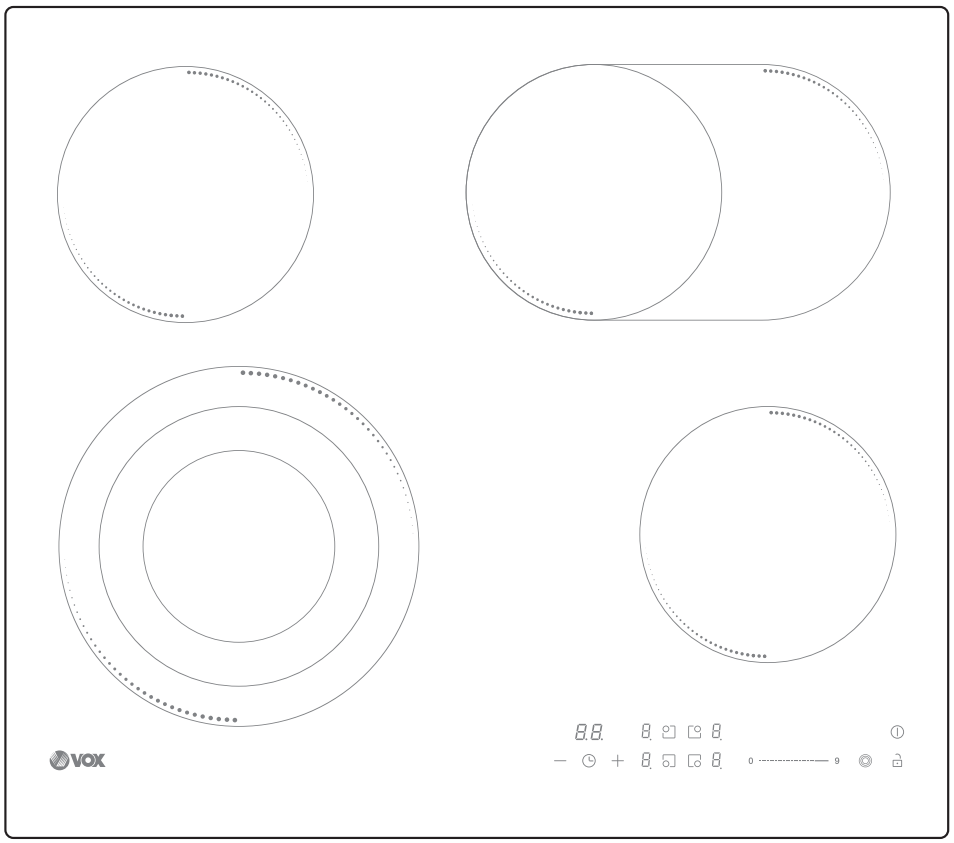
Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали съгласно нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Предайте ги в пункт за събиране на опаковъчни материали, определен от местните органи.

GRC

Κεραμική εστία μαγειρέματος

Εγχειρίδιο οδηγιών και εγκατάστασης

ΜΟΝΤΕΛΟ **EBC425**



ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την VOX Electronics! Προτού χρησιμοποιήσετε το νέο σας προϊόν της VOX Electronics, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για να βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να χειρίζεστε τις δυνατότητες και τις λειτουργίες που προσφέρει η νέα σας συσκευή με ασφάλεια.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ 01

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 02

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ 07

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 08

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ 10

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 12

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 16

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 24

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 25

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ 27

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας έχουν ως στόχο να αποτρέψουν απρόβλεπτους κινδύνους ή ζημιές από μη ασφαλή ή λανθασμένη λειτουργία της συσκευής. Ελέγξτε ότι η συσκευασία και η συσκευή είναι άθικτες κατά την παραλαβή, ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία. Εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με τον έμπορο λιανικής ή τον αντιπρόσωπο. Σημειώστε ότι δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις ή μετατροπές στη συσκευή για λόγους ασφαλείας. Η χρήση με τρόπο άλλο από τον προβλεπόμενο μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια των αξιώσεων εγγύησης.

Επεξήγηση συμβόλων

	Κίνδυνος Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχουν κίνδυνοι για τη ζωή και την υγεία των ατόμων λόγω εξαιρετικά εύφλεκτου αερίου.
	Προειδοποίηση για την ηλεκτρική τάση Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία των ατόμων λόγω τάσης.
	Προειδοποίηση Η ένδειξη υποδηλώνει μεσαίο επίπεδο κινδύνου που, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	Προφύλαξη Η ενδεικτική λέξη υποδηλώνει χαμηλό επίπεδο κινδύνου που, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	Προσοχή Η ενδεικτική λέξη υποδηλώνει σημαντικές πληροφορίες (π.χ. ζημιά σε περιουσιακά στοιχεία), αλλά όχι κίνδυνο.
	Τηρείτε τις οδηγίες Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο χειρισμός και η συντήρηση της συσκευής πρέπει να εκτελείται από τεχνικό σέρβις μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

Διαβάστε προσεκτικά και με προσοχή τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση/λειτουργία της συσκευής και φυλάξτε τις σε κοντά στον χώρο εγκατάστασης ή τη μονάδα για μελλοντική χρήση!

Προειδοποιήσεις Ασφαλείας

Η ασφάλειά σας είναι σημαντική για εμάς. Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε τη μαγειρική εστία σας.

Τοποθέτηση

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία ή συντήρηση σε αυτήν.
- Η σύνδεση σε ένα καλό σύστημα γείωσης είναι απαραίτητη και υποχρεωτική.
- Τροποποιήσεις στο οικιακό σύστημα καλωδίωσης πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η μη τήρηση αυτής της συμβουλής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή θάνατο.

Κίνδυνος κοπής

- Προσέξτε - οι άκρες του πίνακα είναι αιχμηρές.
- Αν δεν είστε προσεκτικοί, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή κοψίματα.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετούνται εύφλεκτα υλικά ή προϊόντα πάνω σε αυτή τη συσκευή.
- Παρακαλείστε να θέσετε αυτές τις πληροφορίες στη διάθεση του υπεύθυνου για την εγκατάσταση της συσκευής, καθώς θα μπορούσαν να μειώσουν το κόστος εγκατάστασης.
- Για την αποφυγή κινδύνου, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες εγκατάστασης.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σωστά και να συνδεθεί στη γείωση μόνο από άτομο με τα κατάλληλα προσόντα.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε κύκλωμα που περιλαμβάνει διακόπτη απομόνωσης που παρέχει πλήρη αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος.
- Η μη σωστή εγκατάσταση της συσκευής μπορεί να ακυρώσει τυχόν αξιώσεις εγγύησης ή ευθύνης αποζημίωσης.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον είναι υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου τροφοδοσίας, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή σε έναν ειδικευμένο τεχνικό για την αντικατάστασή του.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η επιφάνεια είναι ραγισμένη, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας, για επιφάνειες εστιών από γυαλί-κεραμικό ή παρόμοιο υλικό που προστατεύει τα ηλεκτροφόρα μέρη.
- Μεταλλικά αντικείμενα, όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια, δεν πρέπει να τοποθετούνται στην επιφάνεια της εστίας, καθώς ενδέχεται να υπερθερμανθούν
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για να καθαρίσετε τη μαγειρική εστία.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς: Μην αφήνετε αντικείμενα πάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται συνεχώς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μαγείρεμα με λίπος ή λάδι σε εστία χωρίς επίβλεψη μπορεί να είναι επικίνδυνο και να οδηγήσει σε πυρκαγιά. ΠΟΤΕ μην προσπαθήσετε να σβήσετε μια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια καλύψτε τη φλόγα π.χ. με ένα καπάκι ή μια κουβέρτα φωτιάς.

Λειτουργια Και Συντηρηση

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Μην μαγειρεύετε σε σπασμένη ή ραγισμένη εστία μαγειρέματος. Εάν η επιφάνεια μαγειρέματος της εστίας σπάσει ή ραγίσει, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος (διακόπτης τοίχου) και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό.
- Απενεργοποιήστε την εστία μαγειρέματος από τον διακόπτη στον τοίχο πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Η μη τήρηση αυτής της συμβουλής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή θάνατο.

Κίνδυνος για την υγεία

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα ηλεκτρομαγνητικής ασφάλειας.
- Ωστόσο, τα άτομα με καρδιακούς βηματοδότες ή άλλα ηλεκτρικά εμφυτεύματα (όπως αντλίες ινσουλίνης) πρέπει να συμβουλεύονται τον γιατρό τους ή τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος πριν χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή για να βεβαιωθούν ότι τα εμφυτεύματά τους δεν θα επηρεαστούν από το ηλεκτρομαγνητικό πεδίο.
- Η μη τήρηση αυτής της συμβουλής μπορεί να προκαλέσει θάνατο.

Κίνδυνος καυτής επιφάνειας

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, τα προσβάσιμα μέρη αυτής της συσκευής θα ζεσταθούν αρκετά ώστε να μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.

- Μην αφήνετε το σώμα σας, τα ρούχα σας ή οποιοδήποτε αντικείμενο εκτός από τα κατάλληλα μαγειρικά σκεύη να έρθει σε επαφή με το γυαλί επαγωγής μέχρι η επιφάνεια να κρυώσει.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά.
- Οι λαβές των μαγειρικών σκευών μπορεί να είναι καυτές στο άγγιγμα. Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές των μαγειρικών σκευών δεν προεξέχουν πάνω από άλλες ζώνες μαγειρέματος που είναι ενεργοποιημένες. Κρατήστε τις λαβές μακριά από παιδιά.
- Η μη τήρηση αυτής της συμβουλής θα μπορούσε να προκαλέσει εγκαύματα.

Κίνδυνος κοπής

- Η κοφτερή λεπίδα του ξεστρου εστιών μαγειρέματος είναι εκτεθειμένη όταν έχει ανασυρθεί το κάλυμμα ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε με εξαιρετική προσοχή και αποθηκεύετε πάντα με ασφάλεια και μακριά από παιδιά.
- Αν δεν είστε προσεκτικοί, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή κοψίματα.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση. Η υπερχείλιση κατά τη βράση προκαλεί καπνό και λιπαρές διαρροές που μπορεί να αναφλεγούν.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας ως επιφάνεια εργασίας ή αποθήκευσης.
- Ποτέ μην αφήνετε αντικείμενα ή σκεύη πάνω στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε και μην αφήνετε μαγνητιζόμενα αντικείμενα (π.χ. πιστωτικές κάρτες, κάρτες μνήμης) ή ηλεκτρονικές συσκευές (π.χ. υπολογιστές, συσκευές αναπαραγωγής MP3) κοντά στη συσκευή, καθώς ενδέχεται να επηρεαστούν από το ηλεκτρομαγνητικό της πεδίο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας για θέρμανση του χώρου.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιείτε πάντα τις ζώνες μαγειρέματος και την επιφάνεια μαγειρέματος όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο (δηλαδή χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια αφής). Μην βασίζεστε στη λειτουργία ανίχνευσης μαγειρικών σκευών για την απενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος όταν απομακρύνετε τα μαγειρικά σκεύη.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να κάθονται, να στέκονται ή να σκαρφαλώνουν σε αυτήν.
- Μην αποθηκεύετε αντικείμενα που ενδιαφέρουν τα παιδιά στα ντουλάπια πάνω από τη συσκευή. Αν τα παιδιά σκαρφαλώνουν στην εστία μαγειρέματος μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
- Μην αφήνετε τα παιδιά μόνα τους ή χωρίς επίβλεψη στον χώρο όπου χρησιμοποιείται η συσκευή.
- Παιδιά ή άτομα με αναπηρία που περιορίζει την ικανότητά τους να χρησιμοποιούν τη συσκευή θα πρέπει να έχουν ένα υπεύθυνο και ικανό άτομο να τα καθοδηγεί στη χρήση της. Το άτομο που παρέχει την καθοδήγηση θα πρέπει να βεβαιωθεί ότι μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή χωρίς κίνδυνο για τους ίδιους ή το περιβάλλον τους.
- Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, εκτός εάν συνιστάται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Όλες οι άλλες εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο τεχνικό.

- Μην τοποθετείτε και μην αφήνετε να πέφτουν βαριά αντικείμενα πάνω στην εστία μαγειρέματος.
- Μην πατάτε πάνω στην εστία μαγειρέματος.
- Μην χρησιμοποιείτε σκεύη με οδοντωτές άκρες και μη σέρνετε τα σκεύη πάνω στη γυάλινη επιφάνεια της επαγωγικής εστίας, καθώς αυτό μπορεί να χαράξει το γυαλί.
- Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά σφουγγάρια ή άλλα σκληρά λειαντικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την εστία σας, καθώς αυτά μπορεί να χαράξουν το γυαλί επαγωγής.
- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως: – κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους εργασιακούς χώρους, – αγροικίες, – από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων διαμονής – σε χώρους φιλοξενίας που προσφέρουν πρωινό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της μπορεί να θερμανθούν πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Προσέχετε, ώστε να αποφεύγετε την επαφή με τα θερμαινόμενα στοιχεία.
- Τα παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή αν δεν βρίσκονται υπό επιτήρηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά εστιών που έχουν σχεδιαστεί από τον κατασκευαστή της συσκευής μαγειρέματος ή που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή της συσκευής στις οδηγίες χρήσης ως κατάλληλα ή προστατευτικά εστιών που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή. Η χρήση ακατάλληλων προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας κεραμικής εστίας σας.

Σας συνιστούμε να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών/εγκατάστασης, για να κατανοήσετε πλήρως το σωστό τρόπο εγκατάστασης και λειτουργίας της. Για την εγκατάσταση, διαβάστε την ενότητα για την εγκατάσταση. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας πριν τη χρήση και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών/εγκατάστασης για να το συμβουλευτείτε στο μέλλον.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Εστία μαγειρέματος	**EBC 425**
Ζώνες μαγειρέματος	4 ζώνες
Τάση τροφοδοσίας	220-240V~ 50Hz ή 60 Hz
Εγκατεστημένη ηλεκτρική ισχύς	6100-7300W
Μέγεθος προϊόντος Μ×Π×Υ (mm)	590×520×51
Διαστάσεις εντοιχισμού A×B (mm)	560×480

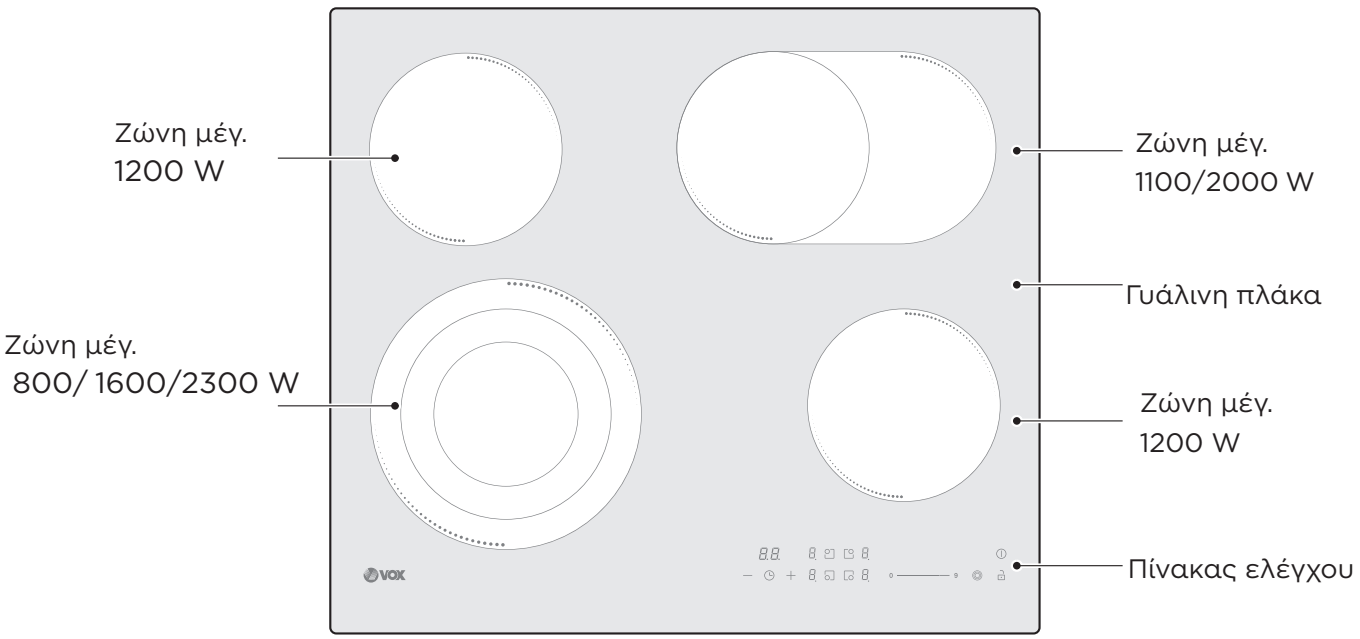
Το βάρος και οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση. Επειδή προσπαθούμε συνεχώς να βελτιώνουμε τα προϊόντα μας, ενδέχεται να αλλάξουμε τις προδιαγραφές και τα σχέδια χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

	Σύμβολο	Τιμή	Συσκευή
Αναγνώριση μοντέλων	-	EBC425	
Είδος εστίας	-	Εντοιχιζόμενη κεραμική εστία	
Αριθμός ζωνών ή/και περιοχών μαγειρέματος	-	4 ζώνες μαγειρέματος	
Τεχνολογία θέρμανσης (επαγωγικές ζώνες και περιοχές μαγειρέματος, ζώνες μαγειρέματος με ακτινοβολία, συμπαγείς πλάκες)	-	ζώνες μαγειρέματος με ακτινοβολία	
Για κυκλικές ζώνες ή περιοχές μαγειρέματος: διάμετρος ωφέλιμης επιφάνειας ανά ηλεκτρική θερμαινόμενη ζώνη μαγειρέματος.	Ø	ζώνες1: 23,0 ζώνες2: 16,5 ζώνες3: 27,0*16,5 ζώνες4: 16,5	cm
Για μη κυκλικές ζώνες ή περιοχές μαγειρέματος: μήκος και πλάτος ωφέλιμης επιφάνειας ανά ηλεκτρική θερμαινόμενη ζώνη ή περιοχή μαγειρέματος.	L,W	---	cm
Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη ή περιοχή μαγειρέματος, υπολογιζόμενη ανά kg	EC Ηλεκτρική κουζίνα	ζώνες1: 183,3 ζώνες2: 178,2 ζώνες3: 194,8 ζώνες4: 178,1	Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας για την εστία, υπολογιζόμενη ανά kg	EC Ηλεκτρική εστία	183,6	Wh/kg

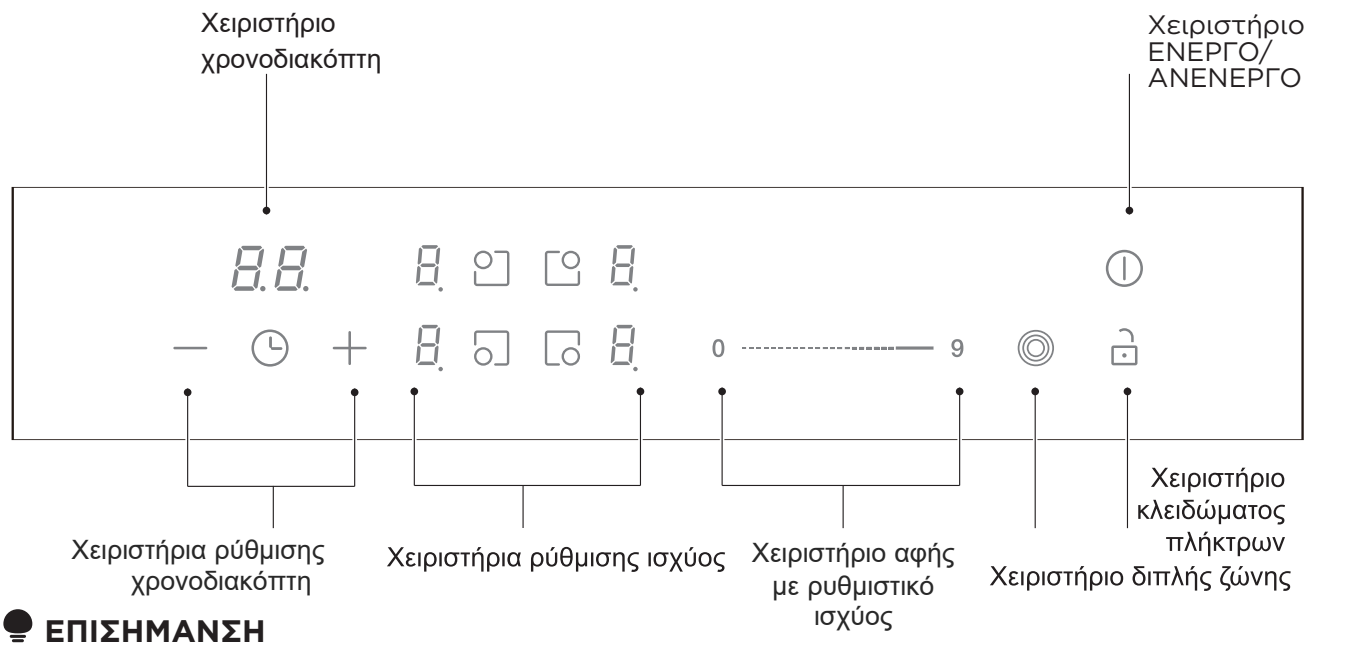
Τα δεδομένα προσδιορίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60350-2 και τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 66/2014. Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία λειτουργία μετά την ενεργοποίηση της εστίας, η εστία θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία απενεργοποίησης μετά από 1 λεπτό και η ισχύς είναι 0,5W στη λειτουργία απενεργοποίησης.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Επάνω όψη



Πίνακας ελέγχου



ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Όλες οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς. Σε οποιαδήποτε ασυμφωνία μεταξύ του πραγματικού αντικειμένου και της απεικόνισης στο σχέδιο υπερισχύει το πραγματικό αντικείμενο.

Πληροφορίες προϊόντος

Οι κεραμικές εστίες μαγειρέματος με μικροϋπολογιστή μπορούν να καλύψουν διαφορετικά είδη μαγειρικών απαιτήσεων λόγω της θέρμανσης με σύρμα αντίστασης, του συστήματος ελέγχου με μικροϋπολογιστή και της δυνατότητας επιλογής ισχύος και αποτελούν τη βέλτιστη επιλογή για τις σύγχρονες οικογένειες.
Η κεραμική εστία μαγειρέματος επικεντρώνεται στους πελάτες και υιοθετεί εξατομικευμένο σχεδιασμό. Η εστία διαθέτει ασφαλείς και αξιόπιστες επιδόσεις, καθιστώντας τη ζωή σας άνετη και επιτρέποντας σας να την απολαμβάνετε στο έπακρο.

Αρχή λειτουργίας

Αυτή η κεραμική εστία μαγειρέματος χρησιμοποιεί απευθείας θέρμανση με σύρμα αντίστασης και ρυθμίζει την ισχύ εξόδου με τα χειριστήρια αφής.

Πριν από τη χρήση της νέας σας κεραμικής εστίας

- Διαβάστε αυτόν τον οδηγό, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη την ενότητα «Προειδοποιήσεις ασφαλείας».
- Αφαιρέστε τυχόν προστατευτική μεμβράνη που ενδέχεται να υπάρχει στην κεραμική εστία μαγειρέματος.

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

⚠ Προσέχετε όταν τηγανίζετε, καθώς το λάδι και το λίπος θερμαίνονται πολύ γρήγορα, ιδιαίτερα αν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία PowerBoost. Σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, το λάδι και το λίπος αναφλέγονται αυτόματα και αυτό ενέχει σοβαρό κίνδυνο πυρκαγιάς.

Συμβουλές μαγειρέματος

- Όταν το φαγητό πάρει βράση, μειώστε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Η χρήση καπακιού θα μειώσει τους χρόνους μαγειρέματος και θα εξοικονομήσει ενέργεια διατηρώντας τη θερμότητα.
- Ελαχιστοποιήστε την ποσότητα του υγρού ή του λίπους για να μειώσετε τους χρόνους μαγειρέματος.
- Ξεκινήστε το μαγείρεμα σε υψηλή ρύθμιση και μειώστε τη ρύθμιση όταν το φαγητό έχει ζεσταθεί.

Σιγοβράσιμο, Μαγείρεμα ρυζιού

- Το σιγοβράσιμο λαμβάνει χώρα κάτω από το σημείο βρασμού, περίπου στους 85˚C, όταν ανεβαίνουν περιστασιακά φυσαλίδες στην επιφάνεια του υγρού. Είναι το κλειδί για νόστιμες σούπες και τρυφερά μαγειρευτά, καθώς αναδεικνύονται οι γεύσεις χωρίς να μαγειρεύεται υπερβολικά το φαγητό. Θα πρέπει επίσης να μαγειρεύετε σάλτσες με βάση το αυγό και το αλεύρι σε θερμοκρασία χαμηλότερη από το σημείο βρασμού.
- Ορισμένες εργασίες, συμπεριλαμβανομένου του μαγειρέματος ρυζιού με τη μέθοδο απορρόφησης, μπορεί να απαιτούν υψηλότερη ρύθμιση από τη χαμηλότερη ρύθμιση, ώστε να διασφαλιστεί ότι το φαγητό μαγειρεύεται σωστά στον προτεινόμενο χρόνο.

Ψήσιμο μπριζόλας

Για να μαγειρεύετε ζουμερές και γευστικές μπριζόλες:

1. Αφήνετε το κρέας σε θερμοκρασία δωματίου για περίπου 20 λεπτά πριν από το μαγείρεμα.
2. Ζεσταίνετε ένα τηγάνι με βαριά βάση.
3. Αλείφετε και τις δύο πλευρές της μπριζόλας με λάδι. Ραντίστε το καυτό τηγάνι με μια μικρή ποσότητα λαδιού και, στη συνέχεια, βάλτε το κρέας στο καυτό τηγάνι.
4. Γυρίστε την μπριζόλα μόνο μία φορά κατά τη διάρκεια του ψησίματος. Ο ακριβής χρόνος μαγειρέματος εξαρτάται από το πάχος της μπριζόλας και το πόσο ψημένη θέλετε να είναι. Οι χρόνοι μπορεί να κυμαίνονται από περίπου 2 έως 8 λεπτά ανά πλευρά. Πιέστε την μπριζόλα για να εκτιμήσετε πόσο ψημένη είναι –όσο πιο σφιχτή την αισθάνεστε, τόσο πιο «καλοψημένη» θα είναι.
5. Αφήστε την μπριζόλα να ξεκουραστεί σε ένα ζεστό πιάτο για λίγα λεπτά, ώστε να μαλακώσει προτού τη σερβίρετε.

Για τηγάνισμα με ανακάτεμα (στιρ-φράι)

1. Επιλέξτε ένα γουόκ με επίπεδη βάση ή ένα μεγάλο τηγάνι συμβατά με κεραμικές εστίες.
2. Έχετε όλα τα υλικά και τον εξοπλισμό έτοιμα. Το τηγάνισμα με ανακάτεμα πρέπει να είναι γρήγορο. Εάν μαγειρεύετε μεγάλες ποσότητες, μαγειρέψτε το φαγητό σε πολλά μικρότερα μέρη.
3. Προθερμάνετε για λίγο το τηγάνι και προσθέστε δύο κουταλιές της σούπας λάδι.
4. Μαγειρέψτε πρώτα το κρέας, αν υπάρχει, βάλτε το στην άκρη και κρατήστε το ζεστό.
5. Τηγανίστε τα λαχανικά ανακατεύοντας. Όταν είναι ζεστά αλλά τραγανά ακόμα, γυρίστε τη ζώνη μαγειρέματος σε χαμηλότερη ρύθμιση, επαναφέρετε το κρέας στο τηγάνι και προσθέστε τη σάλτσα σας.
6. Ανακατέψτε απαλά τα υλικά για να βεβαιωθείτε ότι έχουν ζεσταθεί καλά.
7. Σερβίρετε αμέσως.

Ρυθμίσεις θερμότητας

Οι παρακάτω ρυθμίσεις αποτελούν μόνο κατευθυντήριες γραμμές. Η ακριβής ρύθμιση εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως το σκεύος σας και την ποσότητα που μαγειρεύετε. Πειραματιστείτε με τις επαγωγικές εστίες για να βρείτε τις ρυθμίσεις που σας ταιριάζουν καλύτερα.

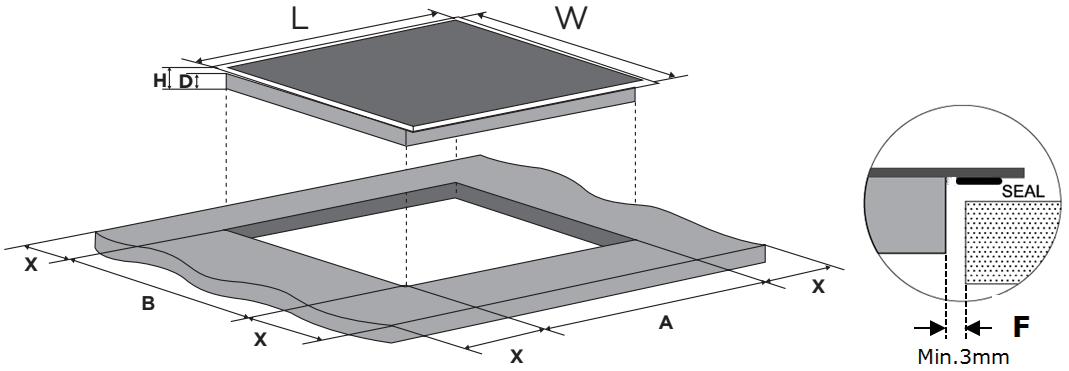
Ρύθμιση θερμότητας	Κατάλληλη για
1 - 2	• ελαφρύ ζέσταμα για μικρές ποσότητες φαγητού • λιώσιμο σοκολάτας, βουτύρου και τροφίμων που καίγονται γρήγορα • ελαφρύ σιγοβράσιμο • αργό ζέσταμα
3 - 4	• αναθέρμανση • γρήγορο σιγοβράσιμο • μαγείρεμα ρυζιού
5 - 6	• τηγανίτες
7 - 8	• τσιγάρισμα • βράσιμο ζυμαρικών
9	• τηγάνισμα με ανακάτεμα • ψήσιμο • βράσιμο σούπας • βράσιμο νερού

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Επιλογή εξοπλισμού εγκατάστασης

Κόψτε τον πάγκο εργασίας σύμφωνα με τα μεγέθη που φαίνονται στο σχέδιο.
Για τους σκοπούς της εγκατάστασης και της χρήσης, πρέπει να διατηρείται χώρος τουλάχιστον 5 cm γύρω από την οπή. Βεβαιωθείτε ότι το πάχος του πάγκου εργασίας είναι τουλάχιστον 30mm. Επιλέξτε θερμοανθεκτικό και μονωμένο υλικό για τον πάγκο εργασίας (το ξύλο και παρόμοια ινώδη ή υγροσκοπικά υλικά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως υλικό για τον πάγκο εργασίας, εκτός αν είναι εμποτισμένα) για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία και τη μεγαλύτερη παραμόρφωση που προκαλείται από τη θερμική ακτινοβολία της εστίας. Όπως φαίνεται παρακάτω:

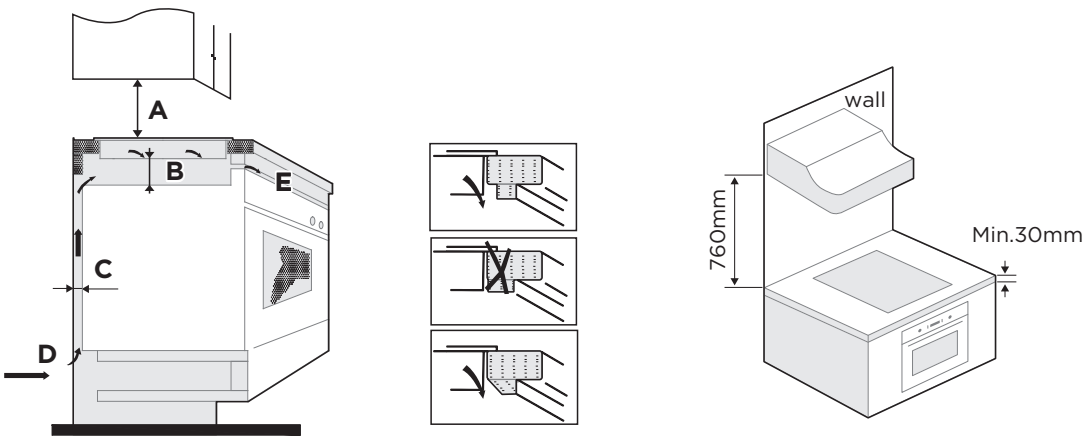
⚠ Επισήμανση: Η απόσταση ασφαλείας μεταξύ των πλευρών της εστίας και των εσωτερικών επιφανειών του πάγκου εργασίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 mm.



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)	F(mm)
590	520	51	47	560±2	480±2	50 min	3 min

Σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία μαγειρέματος αερίζεται καλά και ότι η είσοδος και η έξοδος του αέρα δεν είναι φραγμένες. Βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία μαγειρέματος βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Όπως φαίνεται παρακάτω.

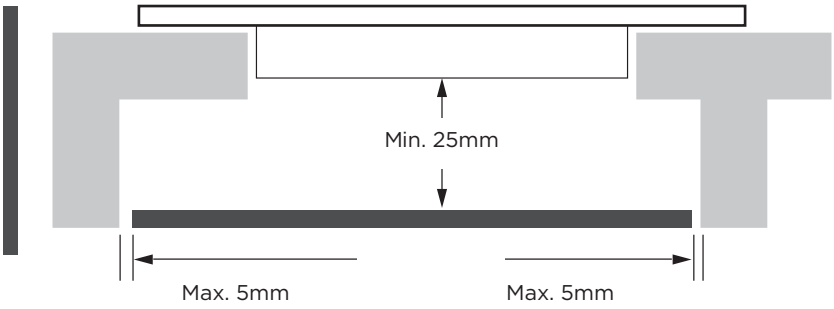
⚠ Επισήμανση: Η απόσταση ασφαλείας μεταξύ της εστίας και του ντουλαπιού πάνω από την εστία πρέπει να είναι τουλάχιστον 760mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	25 min.	20 min.	Είσοδος αέρα	Έξοδος αέρα 5mm

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εξασφάλιση επαρκούς αερισμού

Βεβαιωθείτε ότι η επαγωγική εστία μαγειρέματος αερίζεται καλά και ότι η είσοδος αέρα και η έξοδος δεν είναι φραγμένες. Για να αποφύγετε την τυχαία επαφή με το υπερθερμαινόμενο κάτω μέρος της εστίας ή την πρόκληση απρόβλεπτης ηλεκτροπληξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι απαραίτητο να τοποθετήσετε ένα ξύλινο ένθετο, στερεωμένο με βίδες, σε ελάχιστη απόσταση 50mm από το κάτω μέρος της εστίας. Ακολουθήστε τις παρακάτω απαιτήσεις.

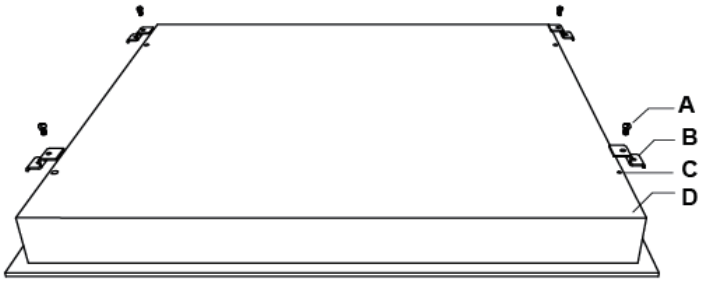


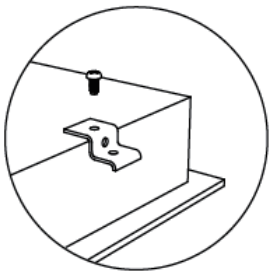
⚠ Υπάρχουν οπές εξαερισμού στο εξωτερικό τμήμα της εστίας. ΠΡΕΠΕΙ να βεβαιωθείτε ότι αυτές οι οπές δεν μπλοκάρονται από τον πάγκο εργασίας όταν τοποθετείτε την εστία στη θέση της.

⚠
- Λάβετε υπόψη ότι η κόλλα που ενώνει το πλαστικό ή το ξύλινο υλικό με το έπιπλο πρέπει να αντέχει σε θερμοκρασία όχι χαμηλότερη των 150 °C, για να αποφευχθεί το ξεκόλλημα της επένδυσης.
- Επομένως, ο πίσω τοίχος, οι παρακείμενες και οι γύρω επιφάνειες πρέπει να αντέχουν σε θερμοκρασία 90 °C.

Πριν από την τοποθέτηση των άγκιστρων στερέωσης

Η μονάδα πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή, ομαλή επιφάνεια (χρησιμοποιήστε τη συσκευασία). Μην ασκείτε δύναμη στα χειριστήρια που προεξέχουν από την εστία. Στερεώστε την εστία στον πάγκο εργασίας βιδώνοντας 4 στηρίγματα στο κάτω μέρος της εστίας (βλ. εικόνα) μετά την εγκατάσταση.

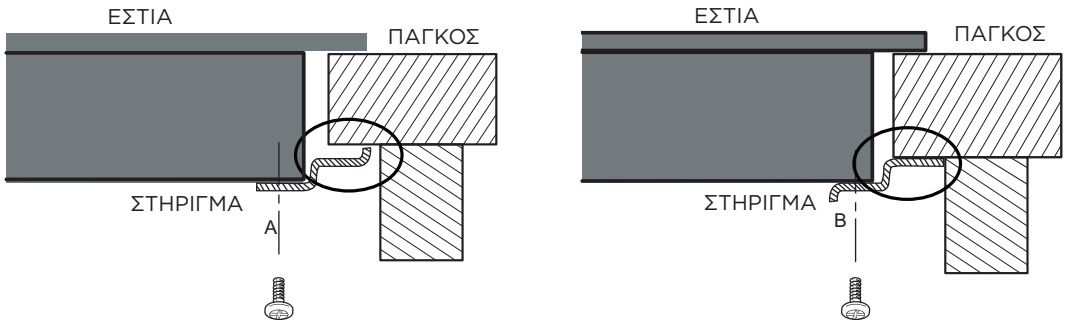




A	B	C	D
βίδα	στήριγμα	Οπή βίδας	βάση

Ρύθμιση της θέσης του στηρίγματος

Ρυθμίστε τη θέση των στηριγμάτων ανάλογα με το διαφορετικό πάχος της επιφάνειας του πάγκου.



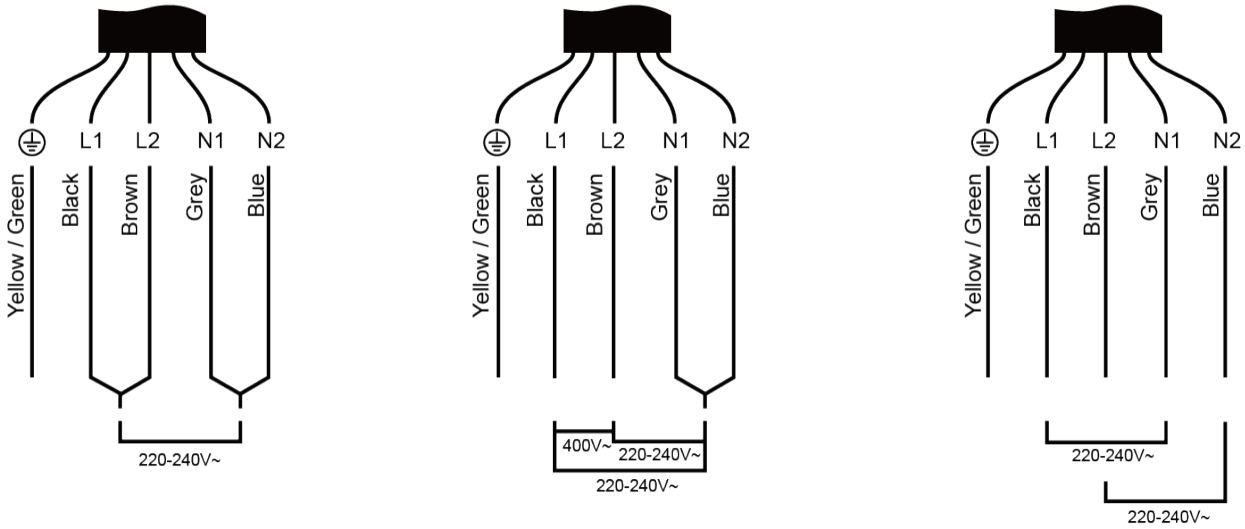
⚠ Σε καμία περίπτωση, τα στηρίγματα δεν πρέπει να εφάπτονται με τις εσωτερικές επιφάνειες του πάγκου εργασίας μετά την εγκατάσταση (βλ. εικόνα).

Προφυλάξεις

1. Η εγκατάσταση της επαγωγικής εστίας πρέπει να γίνει από καταρτισμένο προσωπικό ή τεχνικούς. Διαθέτουμε επαγγελματίες για εσάς. Ποτέ μην πραγματοποιείτε την εργασία μόνοι σας.
2. Η εστία δεν πρέπει να εγκατασταθεί απευθείας πάνω από πλυντήριο πιάτων, ψυγείο, καταψύκτη, πλυντήριο ρούχων ή στεγνωτήριο ρούχων, καθώς η υγρασία μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρονικά στοιχεία της εστίας.
3. Η επαγωγική εστία πρέπει να εγκαθίσταται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται καλύτερη ακτινοβολία θερμότητας και να ενισχύεται η αξιοπιστία της.
4. Ο τοίχος και η επαγόμενη ζώνη θέρμανσης πάνω από την επιφάνεια εργασίας πρέπει να αντέχουν στη θερμότητα.
5. Για την αποφυγή τυχόν ζημιών, το ενδιάμεσο στρώμα και η κόλλα πρέπει να είναι ανθεκτικά στη θερμότητα.
6. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ατμοκαθαριστής.

Σύνδεση της εστίας στο δίκτυο ρεύματος

Η τροφοδοσία ρεύματος πρέπει να συνδεθεί σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο ή με μονοπολικό διακόπτη. Η μέθοδος σύνδεσης φαίνεται παρακάτω.



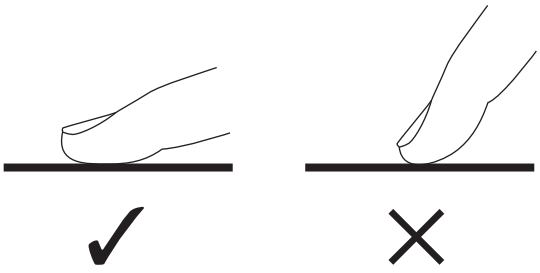
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή πρέπει να αντικατασταθεί, η εργασία πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον αντιπρόσωπο μετά την πώληση με ειδικά εργαλεία για την αποφυγή τυχόν ατυχημάτων.
- Εάν η συσκευή συνδέεται απευθείας στο δίκτυο, πρέπει να εγκατασταθεί ένας παντοπολικός διακόπτης με ελάχιστο διάκενο 3 mm μεταξύ των επαφών.
- Ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να διασφαλίσει ότι έχει γίνει η σωστή ηλεκτρική σύνδεση και ότι αυτή συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ασφαλείας.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να κάμπτεται ή να συμπιέζεται.
- Το καλώδιο πρέπει να ελέγχεται τακτικά και να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

⚠ Η κάτω επιφάνεια και το καλώδιο ρεύματος της εστίας δεν είναι προσβάσιμα μετά την εγκατάσταση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

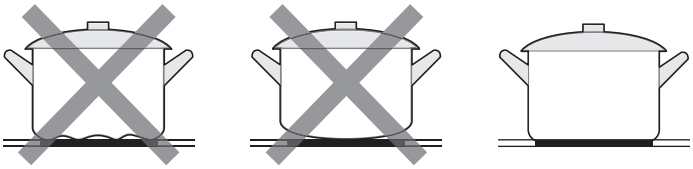
Χειριστήρια αφής

- Τα χειριστήρια ανταποκρίνονται στην αφή, οπότε δεν χρειάζεται να ασκείτε πίεση.
- Χρησιμοποιήστε το ακροδάκτυλό σας και όχι το νύχι του.
- Θα ακούγεται ένα ηχητικό σήμα κάθε φορά που καταγράφεται ένα άγγιγμα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χειριστήρια είναι πάντα καθαρά, στεγνά και ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα (π.χ. σκεύος ή πανί) που τα καλύπτουν. Ακόμη και ένα λεπτό στρώμα νερού μπορεί να δυσχεράνει τον χειρισμό των χειριστηρίων.

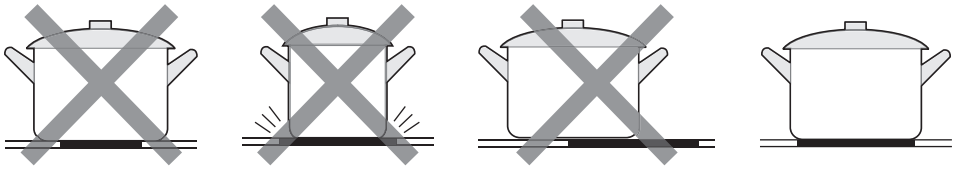


Επιλογή των κατάλληλων μαγειρικών σκευών

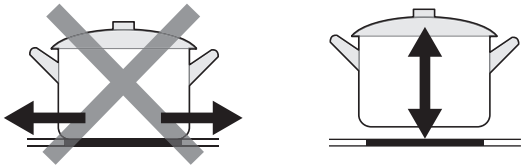
- Μη χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη με οδοντωτές άκρες ή καμπύλη βάση.



- Βεβαιωθείτε ότι η βάση του σκεύους σας είναι λεία, εφαρμόζει καλά στο γυαλί και έχει το ίδιο μέγεθος με τη ζώνη μαγειρέματος. Πάντα τοποθετείτε το σκεύος σας στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.



- Πάντα ανασηκώνετε τα σκεύη από την επαγωγική εστία. Μην τα σύρετε, γιατί μπορεί να γρατζουνίσουν το γυαλί.

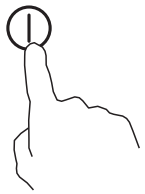


Τρόπος χρήσης

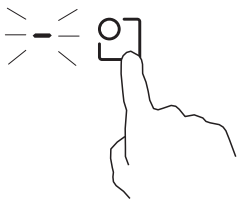
1. Έναρξη μαγειρέματος

Μετά την ενεργοποίηση, ο βομβητής ηχεί μία φορά, όλες οι ενδείξεις ανάβουν για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια σβήνουν, υποδεικνύοντας ότι η κεραμική εστία έχει εισέλθει στην κατάσταση αναμονής.

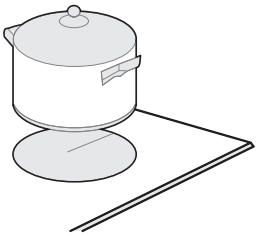
1. Αγγίξτε το χειριστήριο ΕΝΕΡΓΟ/ ΑΝΕΝΕΡΓΟ, ⏻ όλες οι ενδείξεις εμφανίζουν «-» .



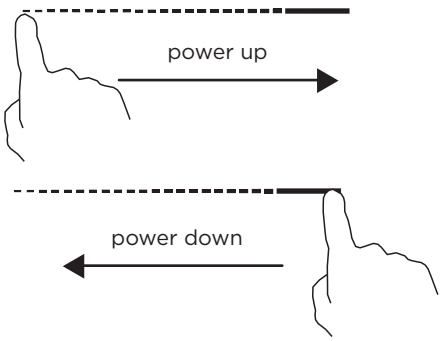
3. Αγγίξτε το χειριστήριο επιλογής ζώνης θέρμανσης. Θα αναβοσβήνει μια ένδειξη δίπλα στο πλήκτρο.



2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
   - Βεβαιωθείτε ότι ο πυθμένας του σκεύους και η επιφάνεια της ζώνης μαγειρέματος είναι καθαροί και στεγνοί.

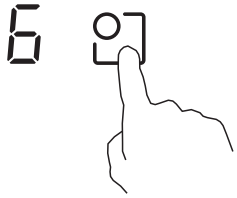


- Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις θερμότητας αγγίζοντας το συρόμενο χειριστήριο.
- Εάν δεν επιλέξετε ρύθμιση θερμότητας εντός 1 λεπτού, η κεραμική εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Θα χρειαστεί να ξεκινήσετε ξανά από το βήμα 1.
- Μπορείτε να τροποποιήσετε τη ρύθμιση θερμότητας οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.
- Μπορείτε να τροποποιήσετε το επίπεδο ισχύος από 0 έως 9 με το συρόμενο χειριστήριο.

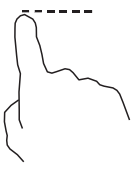


2.Τέλος μαγειρέματος

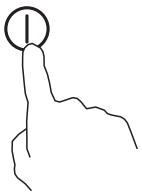
1. Αγγίξτε το χειριστήριο επιλογής ζώνης θέρμανσης που θέλετε να απενεργοποιήσετε.



2. Απενεργοποιήστε τη ζώνη μαγειρέματος αγγίζοντας το ρυθμιστικό στο "O".
Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη δείχνει "O"



3. Απενεργοποιήστε ολόκληρη την εστία μαγειρέματος αγγίζοντας το χειριστήριο ΕΝΕΡΓΟ/ ΑΝΕΝΕΡΓΟ. ⏻

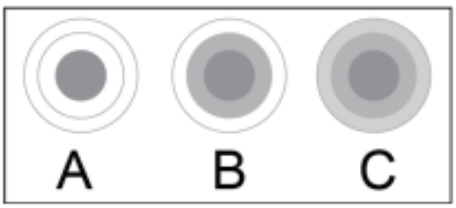


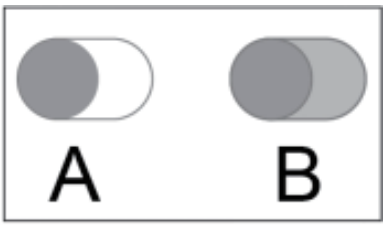
Προσοχή στις καυτές επιφάνειες

⚠ Το «H» υποδεικνύει ποια ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή ώστε να μην την αγγίξετε. Εξαφανίζεται όταν η επιφάνεια έχει κρυώσει σε ασφαλή θερμοκρασία. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, καθώς, εάν θέλετε να ζεστάνετε περαιτέρω σκεύη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εστία που είναι ακόμα ζεστή.

3. Χρήση της λειτουργίας Διπλής/Τριπλής ζώνης

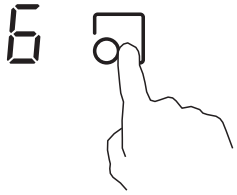
• Η λειτουργία λειτουργεί μόνο στις ζώνες μαγειρέματος 1# και 3#.
• Η διπλή ζώνη μαγειρέματος έχει δύο ζώνες μαγειρέματος που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε, μια κεντρική και μια εξωτερική. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεντρική ζώνη (A) ανεξάρτητα ή και τα δύο τμήματα (B) ταυτόχρονα. Για τη ζώνη μαγειρέματος με υψηλές συχνότητες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεντρική ζώνη (A) ανεξάρτητα ή και τα δύο τμήματα (B) ή (C) ταυτόχρονα.



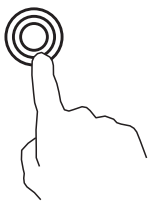


Ενεργοποίηση της Τριπλής Ζώνης

1. Πατήστε το κουμπί επιλογής ζώνης θέρμανσης της ζώνης θέρμανσης διπλού βρόχου. (π.χ. η στάθμη ισχύος είναι 6)



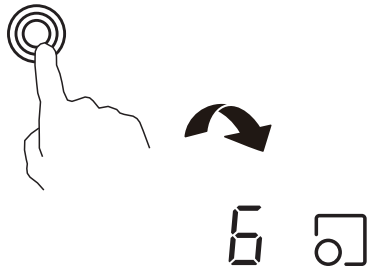
2. Όταν η ένδειξη στάθμης ισχύος αναβοσβήσει, πατήστε το " ◎ ". Η ενότητα B λειτουργεί.



3. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, η ένδειξη διακοπής αναβοσβήνει, η λειτουργία διπλού βρόχου ενεργοποιείται και η στάθμη ισχύος εμφανίζεται εναλλάξ με "6" και "=".

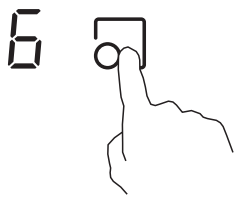
Απενεργοποίηση Διπλής Ζώνης

1. Εάν η ζώνη μαγειρέματος 1# λειτουργεί στην περιοχή (B), αγγίζοντας το δύο φορές ◎, θα επιστρέψει στην περιοχή (A) και η διπλή ζώνη απενεργοποιείται.
2. Εάν η ζώνη μαγειρέματος 3# λειτουργεί στην περιοχή (B), αγγίζοντας το μία φορά ◎ , θα επιστρέψει στην περιοχή (A) και η διπλή ζώνη απενεργοποιείται.
3. Αφού απενεργοποιηθεί η διπλή ζώνη, η ένδειξη ζώνης μαγειρέματος εμφανίζεται 6 .

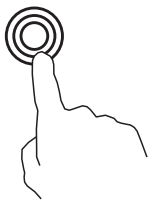


Ενεργοποίηση Τριπλής Ζώνης

1. Πιέστε το χειριστήριο επιλογής ζώνης θέρμανσης της ζώνης θέρμανσης διπλού βρόχου. (π.χ. η στάθμη ισχύος είναι 6)



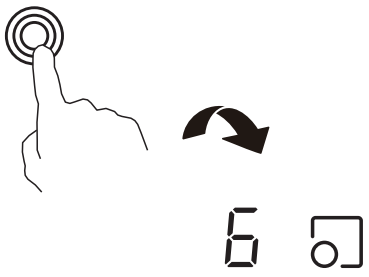
2. Όταν η ένδειξη επιπέδου ισχύος αναβοσβήσει, πατήστε δύο φορές το " ◎ ". Η ενότητα (C) λειτουργεί.



3. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, η ένδειξη διακοπής αναβοσβήνει, η λειτουργία διπλού βρόχου ενεργοποιείται και η στάθμη ισχύος εμφανίζεται εναλλάξ με τις ενδείξεις "6" και " = ".

Απενεργοποίηση Διπλής Ζώνης

1. Εάν η ζώνη μαγειρέματος 1# λειτουργεί στην ενότητα (C), αγγίζοντας το μία φορά ◎, θα επιστρέψει στην ενότητα (A) και η τριπλή ζώνη απενεργοποιείται.
2. Αφού απενεργοποιηθεί η ζώνη πρίμων, η ένδειξη ζώνης μαγειρέματος θα εμφανιστεί 6 .



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Ο τριπλός κύκλος ζώνης είναι διαθέσιμος μόνο στη ζώνη μαγειρέματος 1# και στον διπλό κύκλο τόσο στις ζώνες μαγειρέματος 1# όσο και στις ζώνες μαγειρέματος 3#.
2. Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία από το επίπεδο 1 έως το επίπεδο 9.
3. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη διπλή ζώνη μόνο όταν έχει επιλεγεί η ζώνη μαγειρέματος 1# ή 3#.

4. Κλείδωμα των χειριστηρίων

- Μπορείτε να κλειδώσετε τα χειριστήρια για να αποτρέψετε την ακούσια χρήση (π.χ. παιδιά που ενεργοποιούν κατά λάθος τις ζώνες μαγειρέματος).
- Όταν τα χειριστήρια είναι κλειδωμένα, όλα τα χειριστήρια εκτός από το χειριστήριο ΕΝΕΡΓΟ/ ΑΝΕΝΕΡΓΟ είναι απενεργοποιημένα.

Για κλείδωμα των χειριστηρίων	
Αγγίξτε το χειριστήριο κλειδώματος	Η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα δείχνει «Lo»
Για ξεκλείδωμα των χειριστηρίων	
Αγγίξτε και κρατήστε πατημένο το χειριστήριο κλειδώματος για λίγο.	

⚠ Όταν η εστία είναι κλειδωμένη, όλα τα χειριστήρια είναι απενεργοποιημένα εκτός από το χειριστήριο τροφοδοσίας ⏻. Μπορείτε πάντοτε να απενεργοποιήσετε την επαγωγική εστία με το χειριστήριο τροφοδοσίας ⏻ σε περίπτωση ανάγκης, αλλά την επόμενη φορά που θα θέσετε την εστία σε λειτουργία θα πρέπει πρώτα να την ξεκλειδώσετε.

5. Χειριστήριο χρονοδιακόπτη

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη με δύο διαφορετικούς τρόπους:

- Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ως χρονοδιακόπτη. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρονοδιακόπτης δεν θα απενεργοποιήσει καμία ζώνη μαγειρέματος όταν λήξει ο καθορισμένος χρόνος.
- Μπορείτε να το ρυθμίσετε να απενεργοποιεί μία ή περισσότερες ζώνες μαγειρέματος αφού λήξει ο καθορισμένος χρόνος.

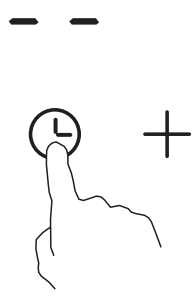
Το μέγιστο χρονοδιακόπτη είναι 99 λεπτά.

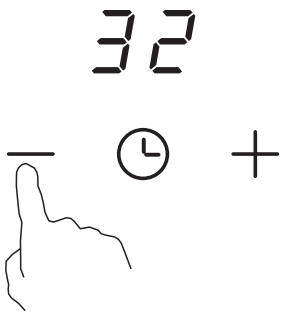
Χρήση του χρονοδιακόπτη ως χρονόμετρο

Εάν δεν επιλέγετε καμία ζώνη μαγειρέματος.

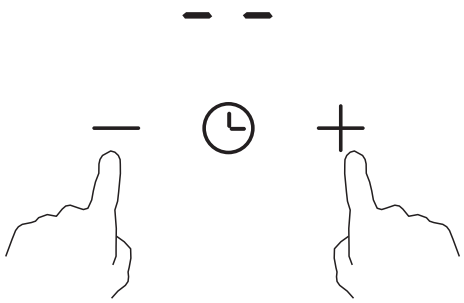
Βεβαιωθείτε ότι η εστία μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένη.
Σημείωση: μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο ακόμη και αν δεν επιλέγετε καμία ζώνη μαγειρέματος.

2. Προσαρμόστε τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη αγγίζοντας τα χειριστήρια «-» ή «+». Η ένδειξη του χρονόμετρου θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα εμφανιστεί στην οθόνη του χρονοδιακόπτη.

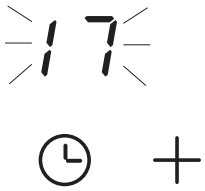




3. Αγγίζοντας ταυτόχρονα τα κουμπιά "-" και "+", ο χρονοδιακόπτης ακυρώνεται και το "--" θα εμφανιστεί στην οθόνη λεπτών.



4. Όταν ρυθμιστεί ο χρόνος, θα αρχίσει αμέσως να μετράει αντίστροφα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος και η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα



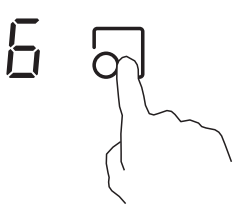
5. Ο βομβητής θα ηχήσει για 30 δευτερόλεπτα και η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα δείξει «- -» όταν τελειώσει ο χρόνος που έχει ρυθμιστεί.

Συμβουλή:
- Αγγίξτε το χειριστήριο «-» ή «+» του χρονοδιακόπτη μία φορά για να μειώσετε ή να αυξήσετε κατά 1 λεπτό.
- Αγγίξτε και κρατήστε πατημένο το χειριστήριο «-» ή «+» του χρονοδιακόπτη για να μειώσετε ή να αυξήσετε κατά 10 λεπτά.
- Εάν ο χρόνος ρύθμισης υπερβεί τα 99 λεπτά, ο χρονοδιακόπτης θα επιστρέψει αυτόματα στο λεπτό 0.

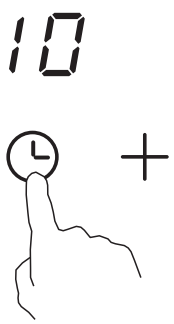
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για να απενεργοποιήσετε μία ή περισσότερες ζώνες μαγειρέματος

Ρύθμιση μίας ζώνης

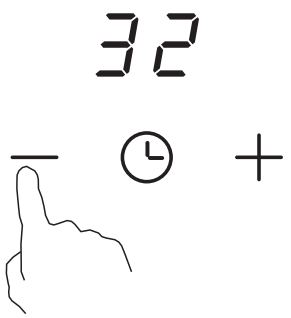
1. Αγγίξτε το χειριστήριο επιλογής ζώνης θέρμανσης που θέλετε να απενεργοποιήσετε.



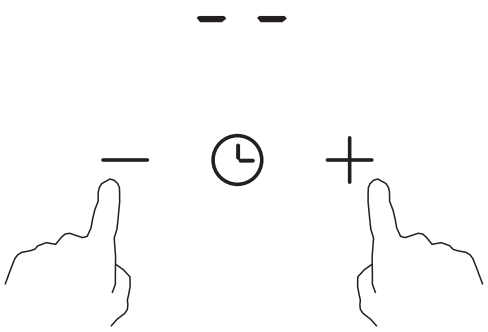
2. Αγγίξτε το χειριστήριο χρονοδιακόπτη, η ένδειξη χρονοδιακόπτη δείχνει "10".



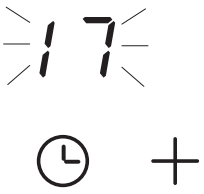
3. Προσαρμόστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αγγίζοντας το χειριστήριο "-" ή "+". Η ένδειξη χρονοδιακόπτη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και θα εμφανιστεί στην οθόνη του χρονοδιακόπτη.



4. Αγγίζοντας ταυτόχρονα τα χειριστήρια «-» και «+», ο χρονοδιακόπτης ακυρώνεται και θα εμφανιστεί η ένδειξη «--» στην οθόνη λεπτών.



5. Όταν ρυθμιστεί ο χρόνος, θα αρχίσει αμέσως να μετράει αντίστροφα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος και η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα.

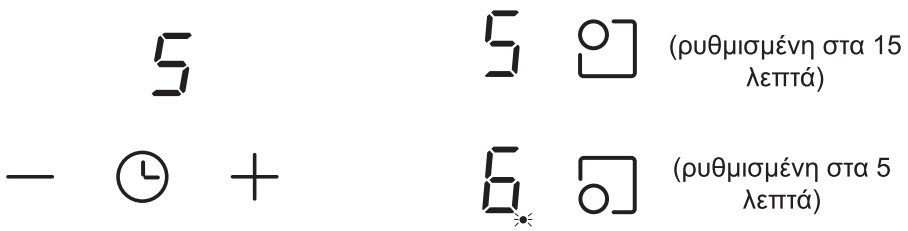


Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη για να απενεργοποιήσετε περισσότερες από μία ζώνες μαγειρέματος

1. Εάν περισσότερες από μία ζώνες θέρμανσης χρησιμοποιούν αυτή τη λειτουργία, η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα δείχνει τον μικρότερο χρόνο. (π.χ. η ζώνη αρ. 1 έχει ρύθμιση χρόνου 5 λεπτών, η ζώνη αρ. 2 έχει ρύθμιση χρόνου 15 λεπτών, οπότε η ένδειξη του χρονοδιακόπτη δείχνει «5»).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η κόκκινη κουκκίδα δίπλα στην ένδειξη επιπέδου ισχύος θα αναβοσβήνει.



2. Μόλις λήξει ο χρονοδιακόπτης αντίστροφης μέτρησης, η αντίστοιχη ζώνη θα απενεργοποιηθεί. Τότε θα εμφανιστεί ο νέος χρονοδιακόπτης λεπτών και θα αναβοσβήνει η κουκκίδα της αντίστοιχης ζώνης.

3. Όταν λήξει ο χρονοδιακόπτης μαγειρέματος, η αντίστοιχη ζώνη μαγειρέματος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η κόκκινη κουκκίδα δίπλα στην ένδειξη επιπέδου ισχύος θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η ζώνη είναι επιλεγμένη.

- Εάν θέλετε να αλλάξετε την ώρα μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, πρέπει να ξεκινήσετε από το βήμα 1.

Προστασία από υπερθέρμανση

Ένας ενσωματωμένος αισθητήρας θερμοκρασίας μπορεί να παρακολουθεί τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της κεραμικής εστίας. Όταν εντοπιστεί υπερβολική θερμοκρασία, η κεραμική εστία θα διακόψει αυτόματα τη λειτουργία της.

Προειδοποίηση υπολειπόμενης θερμότητας

Όταν η εστία έχει λειτουργήσει για κάποιο χρονικό διάστημα, θα υπάρχει κάποια υπολειπόμενη θερμότητα. Εμφανίζεται το γράμμα «H» για να σας προειδοποιήσει να κρατηθείτε μακριά.

Προεπιλεγμένοι χρόνοι λειτουργίας

Ένα άλλο χαρακτηριστικό ασφαλείας της εστίας είναι η αυτόματη διακοπή λειτουργίας. Αυτό συμβαίνει κάθε φορά που ξεχνάτε να απενεργοποιήσετε μια ζώνη μαγειρέματος. Οι προεπιλεγμένοι χρόνοι απενεργοποίησης εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα:

Επίπεδο ισχύος	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Προεπιλεγμένος χρονοδιακόπτης λειτουργίας (ώρες)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τι;	Πώς;	Σημαντικό!
Καθημερινοί ρύποι στο γυαλί (δακτυλικά αποτυπώματα, σημάδια, λεκέδες που αφήνουν τρόφιμα ή μη ζαχαρούχα υπολείμματα στο γυαλί).	1. Απενεργοποιήστε το ρεύμα προς την εστία. 2. Εφαρμόστε ένα καθαριστικό ειδικό για την εστία όσο το γυαλί είναι ακόμα ζεστό (αλλά όχι καυτό!) 3. Ξεπλύνετε και στεγνώστε σκουπίζοντας με ένα καθαρό πανί ή χαρτί κουζίνας. 4. Ενεργοποιήστε και πάλι το ρεύμα προς την εστία.	• Όταν έχει διακοπή η τροφοδοσία ρεύματος προς την εστία, δεν θα υπάρχει ένδειξη «καυτή επιφάνεια», αλλά η ζώνη μαγειρέματος μπορεί να είναι ακόμα καυτή! Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί. • Τα σφουγγαράκια βαρέως τύπου, ορισμένα αποξεστικά από νάιλον και τα σκληρά/αποξεστικά καθαριστικά μπορεί να χαράξουν το γυαλί. Διαβάζετε πάντα την ετικέτα για να ελέγξετε αν το καθαριστικό ή το σφουγγαράκι σας είναι κατάλληλο. • Μην αφήνετε ποτέ υπολείμματα καθαρισμού στην εστία: το γυαλί μπορεί να λεκιάσει.
Υπολείμματα βρασμού, υπολείμματα λιωσίματος και καυτές ζαχαρούχοι λεκέδες στο γυαλί.	Αφαιρέστε τα αμέσως με μια σπάτουλα, ένα επίπεδο μαχαίρι ή μια ξύστρα με λεπίδα ξυραφιού κατάλληλη για κεραμικές γυάλινες επιφάνειες μαγειρέματος, αλλά προσέξτε τις καυτές επιφάνειες της ζώνης μαγειρέματος: 1. Απενεργοποιήστε το ρεύμα προς την εστία από την πρίζα στον τοίχο. 2. Κρατήστε τη λεπίδα ή το σκεύος υπό γωνία 30° και ξύστε τον ρύπο ή τη διαρροή σε μια δροσερή περιοχή της επιφάνειας μαγειρέματος. 3. Καθαρίστε τον ρύπο ή τη διαρροή με ένα σφουγγάρι πιάτων ή χαρτί κουζίνας. 4. Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 της ενότητας «Καθημερινοί ρύποι στο γυαλί» παραπάνω.	• Απομακρύνετε τους λεκέδες που αφήνουν τα λιωμένα και ζαχαρούχα τρόφιμα ή οι διαρροές το συντομότερο δυνατό. Εάν αφεθούν να κρυώσουν πάνω στο γυαλί, μπορεί να είναι δύσκολο να αφαιρεθούν ή μπορεί ακόμη και να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη στη γυάλινη επιφάνεια. • Κίνδυνος κοψίματος: όταν το κάλυμμα ασφαλείας είναι ανασυρμένο, η λεπίδα σε μια ξύστρα είναι κοφτερή σαν ξυράφι. Χρησιμοποιείτε με εξαιρετική προσοχή και αποθηκεύετε πάντα με ασφάλεια και μακριά από παιδιά.
Χυμένο υλικό στα χειριστήρια αφής.	1. Απενεργοποιήστε το ρεύμα προς την εστία. 2. Απορροφήστε το χυμένο υγρό. 3. Στεγνώστε εντελώς την περιοχή του χειριστηρίου αφής σκουπίζοντας με ένα καθαρό υγρό σφουγγάρι ή πανί. 4. Στεγνώστε εντελώς την περιοχή σκουπίζοντας με χαρτί κουζίνας. 5. Ενεργοποιήστε και πάλι το ρεύμα προς την εστία.	• Η επιφάνεια μαγειρέματος ενδέχεται να εκπέμψει ηχητικό σήμα και να απενεργοποιηθεί και τα χειριστήρια αφής ενδέχεται να μη λειτουργούν όσο υπάρχει υγρό πάνω τους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει την περιοχή των χειριστηρίων αφής σκουπίζοντας πριν ενεργοποιήσετε ξανά την εστία.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η λειτουργία της συσκευής σας μπορεί να οδηγήσει σε σφάλματα και δυσλειτουργίες. Οι παρακάτω πίνακες περιέχουν πιθανές αιτίες και σημειώσεις για την επίλυση ενός μηνύματος σφάλματος ή δυσλειτουργίας. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τους παρακάτω πίνακες για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήμα που μπορεί να κοστίσει η κλήση στο κέντρο εξυπηρέτησης.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Τι να κάνετε!
Η εστία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα	.Βεβαιωθείτε ότι η κεραμική εστία τροφοδοτείται με ρεύμα και ότι είναι ενεργοποιημένη. Ελέγξτε αν υπάρχει διακοπή ρεύματος στο σπίτι ή στην περιοχή σας. Αν έχετε ελέγξει τα πάντα και το πρόβλημα επιμένει, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
Τα χειριστήρια αφής δεν ανταποκρίνονται.	Τα χειριστήρια είναι κλειδωμένα.	Ξεκλειδώστε τα χειριστήρια. Βλ. ενότητα «Χρήση της κεραμικής εστίας σας» για οδηγίες.
Τα χειριστήρια αφής λειτουργούν με δυσκολία.	Ενδέχεται να υπάρχει μια λεπτή στρώση νερού επάνω στα χειριστήρια ή να χρησιμοποιείτε το άκρο των δακτύλων σας για να αγγίξετε τα χειριστήρια.	Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος των χειριστηρίων αφής είναι στεγνός και χρησιμοποιήστε την κορυφή των δακτύλων σας για να αγγίξετε τα χειριστήρια.
Το γυαλί έχει γρατζουνιές.	Σκεύη με τραχιά άκρα. Χρησιμοποιούνται ακατάλληλα, σκληρά συρματάκια ή καθαριστικά προϊόντα.	Χρησιμοποιείτε σκεύη με επίπεδους και ομαλούς πάτους. Βλ. «Επιλογή σωστών μαγειρικών σκευών». Βλ. «Φροντίδα και καθαρισμός».
Κάποια σκεύη κάνουν τριχτούς ή χτυπητούς ήχους.	Αυτό ενδέχεται να οφείλεται στην κατασκευή των σκευών σας (στρώσεις διαφορετικών μετάλλων με διαφορετικές δονήσεις).	Αυτό είναι φυσιολογικό για τα σκεύη και δεν δηλώνει βλάβη.

Αποτυχία Εμφάνισης, Υποδείξεις και Συμβουλές

1. Η κουζίνα είναι εξοπλισμένη με λειτουργία αυτοδιάγνωσης. Με αυτό το τεστ, ο τεχνικός μπορεί να ελέγξει τη λειτουργία διαφόρων συστατικών χωρίς να αποσυναρμολογήσει ή να αποσυναρμολογήσει την κουζίνα από την επιφάνεια εργασίας.
2. Κωδικός αστοχίας εμφανίζεται κατά τη χρήση από τον πελάτη & Λύση.

Κωδικός αστοχίας	Πρόβλημα	Λύση
	Χωρίς αυτόματη ανάκτηση	
E0	Μηδενικό σφάλμα	Επανεισάγετε τη σύνδεση μεταξύ της πλακέτας εμφάνισης και της πλακέτας τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε την πλακέτα τροφοδοσίας.
E1	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας κεραμικής πλάκας - ανοιχτό κύκλωμα.	Ελέγξτε τη σύνδεση ή αντικαταστήστε τον αισθητήρα θερμοκρασίας της κεραμικής πλάκας.
E2	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας κεραμικής πλάκας - βραχυκύκλωμα.	
E7	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας κεραμικής πλάκας	

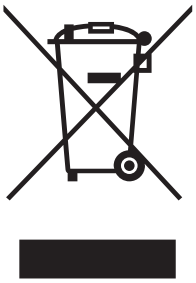
Κωδικός αστοχίας	Πρόβλημα	Λύση
C1	Υψηλή θερμοκρασία αισθητήρα κεραμικής πλάκας.	Περιμένετε να επιστρέψει η θερμοκρασία της κεραμικής πλάκας στα φυσιολογικά επίπεδα. Αγγίξτε το κουμπί "Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση" για να επανεκκινήσετε τη μονάδα. Αντικαταστήστε την πλακέτα εμφάνισης.
E3	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας του NTC - ανοιχτό κύκλωμα.	
E4	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας του NTC - βραχυκύκλωμα	
EL	Η τάση τροφοδοσίας είναι χαμηλότερη από την κατανεμημένη τάση	Παρακαλώ ελέγξτε εάν η τροφοδοσία ρεύματος είναι φυσιολογική. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία μετά από φυσιολογική τροφοδοσία.
EH	Η τάση τροφοδοσίας υπερβαίνει την κατανεμημένη τάση.	
EU	Σφάλμα επικοινωνίας.	Επανεισάγετε τη σύνδεση μεταξύ της πλακέτας εμφάνισης και της πλακέτας τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε την πλακέτα τροφοδοσίας ή την πλακέτα εμφάνισης.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Σημαντικές οδηγίες για το περιβάλλον

Συμμόρφωση με την οδηγία ΑΗΗΕ και απόρριψη του προϊόντος:
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία ΑΗΗΕ της ΕΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα συστήματα συλλογής, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τον έμπορο λιανικής πώλησης από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και ανακύκλωση παλαιών συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Συμβατότητα με Οδηγία RoHS

Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

Πληροφορίες συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς της χώρας μας. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Να τα μεταφέρετε στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/vox-ugradna-ploca-ebc-425-akcija-cena/